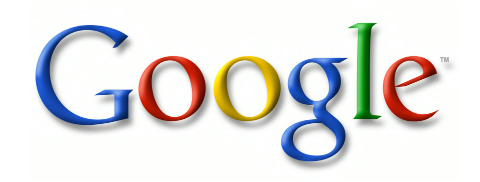
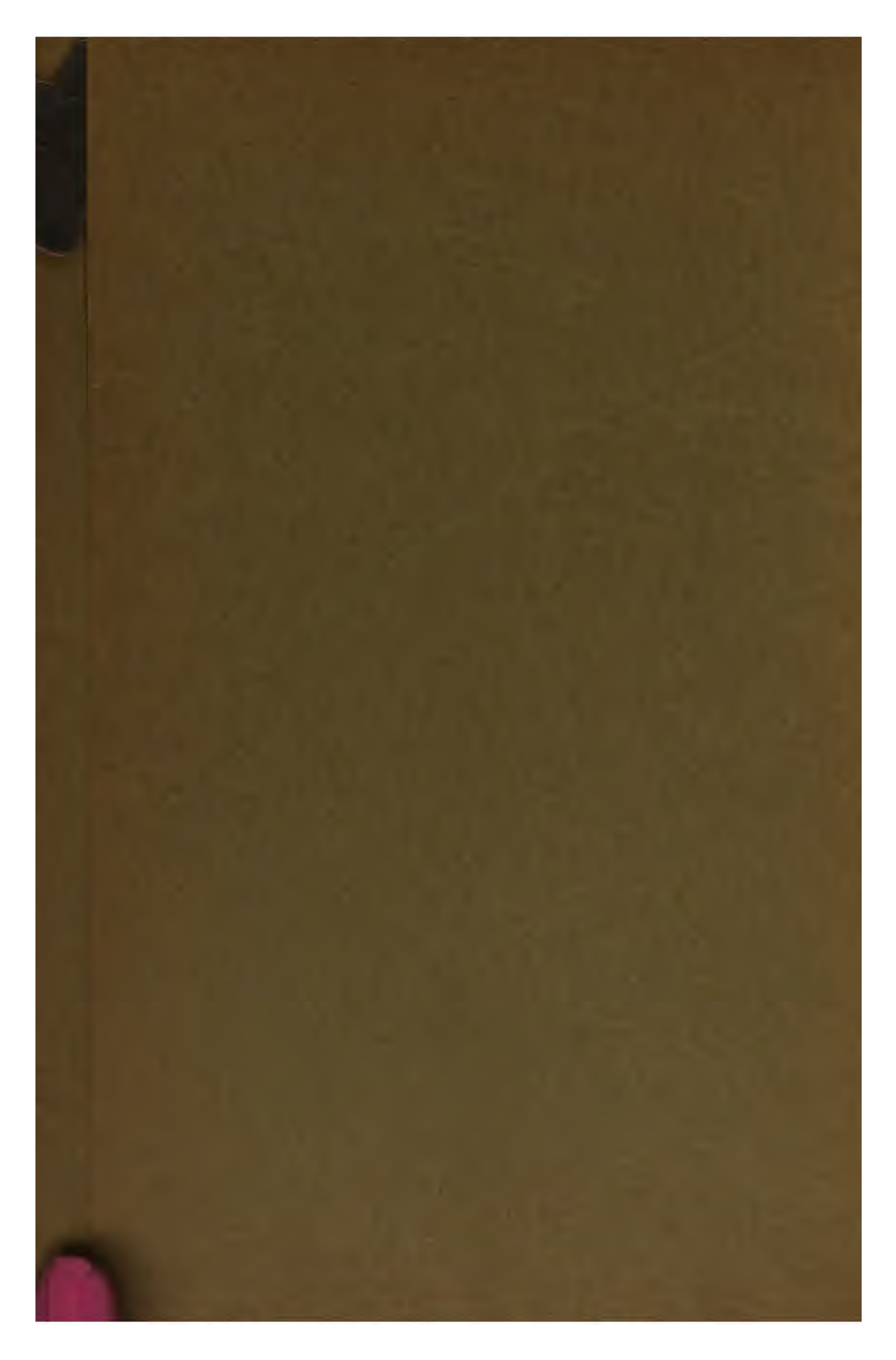





GWB
Bergeson



# BIBLIOGRAPHIE FRANCO-ROUMAINE

DU

# XIXe SIÈCLE

Il a été tiré de ce livre :

10 exemplaires sur papier du Japon des manufactures impériales, numérotés 1 à 10.

50 exemplaires sur papier de Hollande Van Gelder, numérotés 11 à 60

# BIBLIOGRAPHIE

# FRANCO-ROUMAINE

DU

# XIX^E SIÈCLE

PAR


**GEORGES BENGESCO**

MINISTRE PLÉNIPOTENTIAIRE
MEMBRE CORRESPONDANT DE L'ACADÉMIE ROUMAINE
LAURÉAT DE L'ACADÉMIE FRANÇAISE


---

TOME PREMIER

---




BRUXELLES
PAUL LACOMBLEZ, ÉDITEUR
31, RUE DES PAROISSIENS, 31
—
1895
—

A

SA MAJESTÉ

CHARLES I^ER^, ROI DE ROUMANIE

AVEC LE PLUS PROFOND RESPECT

L'AUTEUR

# PRÉFACE

Les ouvrages français relatifs à la Roumanie, et surtout les écrits publiés en français et en France par des Roumains, se sont considérablement multipliés depuis une cinquantaine d'années. Aussi avons-nous pensé qu'il serait intéressant d'en dresser le catalogue, et d'essayer d'en établir la bibliographie, pour toute la période du XIX^e^ siècle.

Lorsqu'en 1837, M. Kogalniceano, qui devait jouer un si grand rôle dans l'histoire politique et littéraire de la Roumanie, fit paraître à *Berlin* le premier volume de son *Histoire de la Valachie, de la Moldavie et des Valaques transdanubiens*, il joignit à cet essai une « Liste alphabétique des ouvrages cités » dans son livre : on y relève, pour le XIX^e^ siècle, trois écrits, imprimés en France et spécialement consacrés à la Roumanie : *la Valachie et la Moldavie*, par Michel Anagnosti (1); — le *Tableau de la Valachie et de la Moldavie*, de Wilkinson, traduit par Dezos de la Roquette (2), et l'*Essai sur les Fanariotes*, de Zallony (3).

(1) *Paris*, 1837, in-8°. — Voyez plus loin notre n° 20.

(2) *Paris*, 1821, 1824 et 1831, in-8°. — Voyez notre n° 6.

(3) *Paris*, 1824 et 1830, in-8°. — Voyez notre n° 10.

C'est également à l'indication de trois ouvrages que se borne la « Bibliographie des provinces danubiennes » placée en 1846 par M. Xavier Marmier à la tête de son volume intitulé : *Du Rhin au Nil, Hongrie, Provinces danubiennes, etc.* (1).

En 1857, parut *la Roumanie : Moldavie, Valachie et Transylvanie (Ancienne Dacie). — Serbie, Monténégro et Bosnie. Essai de bibliothèque historique de ces Principautés, par Quérard* (2).

Cette « Bibliothèque » comprend pour la Valachie, la Moldavie et la Transylvanie 234 numéros, décrits en 29 pages. Non seulement il règne dans le classement adopté par Quérard une très grande confusion, mais encore quantité d'ouvrages cités par lui n'ont aucun rapport avec l'histoire roumaine. Les uns sont exclusivement relatifs à la Turquie; d'autres traitent de la Question d'Orient; enfin, sous la rubrique « Histoire générale des deux Principautés : Ethnographie », on trouve catalogués une trentaine d'écrits sur les Bohémiens, dont trois ou quatre à peine peuvent figurer dans une « Bibliographie franco-roumaine ». On se demande, non sans surprise, ce que viennent chercher dans un « Essai de bibliothèque française des Principautés », *les Bohémiens ou l'Écossais parvenu, par l'auteur du « Nécromancien italien »* (n° 19); — *les Bohémiens, de Béranger* (n° 20) — *les Égyptiens sur les bords du lac Léman ou Sébastien de Montfaucon, dernier évêque de Lausanne* (n° 21); — *la Bohémienne ou l'Américaine en 1775, drame historique en cinq actes et en prose* (n° 22); — *le Guerrillero et la Gitana* (n° 25); — *les Gitanos ou le prince et le chevrier, comédie histo-*

(1) *Paris,* 1846, 2 vol. in-12. — Voyez notre n° 43.

(2) *Paris,* in-8°. - Voyez notre n° 145.

*rique en un acte, mêlée de chants* (n° 28); — *la Gitana, vaudeville en trois actes* (n° 31); — *la Gipsy, roman de James, traduit de l'anglais* (n° 35); — *la Bohémienne de Cervantès, traduction de Louis Viardot* (n° 40), etc., etc., etc.

Frappé des lacunes considérables qu'offre, même pour le temps où elle a été écrite, la « Bibliothèque » roumaine de Quérard, et aussi de la façon peu systématique dont sont catalogués les ouvrages qu'il énumère, lesquels sont répartis en une infinité de divisions et de subdivisions au milieu desquelles il est impossible de se reconnaître, nous avons cru que le moment était venu de reprendre l'œuvre imparfaite du célèbre bibliographe, et, au risque d'être accusé de vouloir constamment courir sur ses brisées (on sait qu'il avait fait paraître, avant nous, une *Bibliographie voltairienne,* mise au jour en 1842), de présenter au public un travail d'ensemble sur les ouvrages concernant la Roumanie, imprimés ou publiés en France au XIX[e] siècle, ainsi que sur les œuvres françaises d'auteurs roumains parues pendant la même période.

Mais avant d'exposer à nos lecteurs comment nous avons conçu notre ouvrage, et quel est le plan que nous avons suivi pour son exécution, nous jugeons utile de faire un retour sur le passé, et de dire quelques mots de la façon dont a pris naissance et dont s'est développé en Roumanie le goût de la langue et de la littérature françaises. Ce rapide aperçu fera, croyons-nous, mieux saisir, et peut-être apprécier avec plus d'indulgence, l'utilité de notre travail.

Si nous laissons de côté quelques plaquettes très rares, écrites au XVI[e] siècle, à propros de victoires

remportées par les Polonais sur les princes moldo-valaques (1), les ouvrages relatifs à la Roumanie, et publiés en France avant la fin du XVIII[e] siècle, sont très peu nombreux. Nous ne croyons pas qu'il y en ait d'antérieurs au livre de Carra, intitulé : *Histoire de la Moldavie et de la Valachie, avec une Dissertation sur l'état actuel de ces deux provinces* (2).

Carra qui, ainsi que nous l'apprend le frontispice de son ouvrage, avait *séjourné* en Roumanie (comme secrétaire d'un prince phanariote) a emprunté une grande partie des faits et des observations qu'il relate à l'*Histoire de l'empire ottoman*, de Cantemir (3). Ce qu'il y a ajouté de son cru manque souvent de précision et d'exactitude. Carra n'avait fait d'ailleurs qu'un court séjour dans les Principautés ; rentré en France, il prit une part active à la Révolution, et périt sur l'échafaud, en 1793, à l'âge de cinquante ans.

Recordon, Lejeune, Laurençon, etc., qui ont publié, dans les vingt-cinq premières années du XIX[e] siècle, des travaux historiques sur la Roumanie (4), étaient pour la plupart des émigrés qui avaient également habité nos provinces, soit en qualité de secrétaires, soit en qualité de précepteurs des princes phanariotes.

On a plus d'une fois remarqué — et M. Xénopol, l'auteur de la meilleure histoire nationale que nous ayons en Roumanie, n'a pas manqué de relever le fait dans un chapitre très intéressant de son ouvrage (5) —

(1) Voyez l'énumération de ces plaquettes pages 1 et 2.

(2) *Jassy*, 1777, et *Paris*, 1778, in-12. — Voyez page 10, n° XX.

(3) Traduite par de Joncquières, *Paris*, 1743, 2 tomes in-4°. — Voyez page 9, n° XVIII.

(4) Voyez plus loin les n^os 5, 7 et 9.

(5) *Istoria Romînilor din Dacia Traiana. Iassi*, 1888 et années suivantes, 5 vol. gr. in-8°. — Cette *Histoire* a été complétée par un 6[e] volume, intitulé : *Istoria contimpurana a poporului român. Iassi*, 1893, gr. in-8°.

que l'un des principaux effets de la domination grecque dans les Principautés danubiennes avait été, au XVIIIe siècle, une vive impulsion des esprits vers la civilisation française.

On n'ignore pas que la Porte choisissait d'ordinaire, parmi les anciens drogmans, les princes phanariotes qu'elle envoyait gouverner la Valachie et la Moldavie. Or, depuis que dans la pratique diplomatique la langue française s'était substituée à la langue latine, les drogmans étaient tenus d'apprendre et de savoir le français, et, une fois nommés hospodars, ils s'empressaient d'attacher à leur personne des secrétaires et des rédacteurs d'origine française. C'est en cette qualité que de la Roche, Nagny, Simian, Tissandier, Durosoy, Clémaron, Martinot, Ledoulx, et, après eux, Laurençon, Recordon, Mondoville, etc., etc., entrèrent au service des princes phanariotes qui se sont succédé dans le gouvernement des Principautés. Les boyards indigènes suivirent l'exemple des princes, et confièrent à des précepteurs français le soin d'enseigner à leurs enfants les premiers éléments d'une langue qui, moins d'un siècle plus tard, devait devenir d'un usage courant dans toutes les classes aisées de la société roumaine.

Deux autres causes semblent avoir également contribué à la diffusion du français dans notre pays : d'une part, la nomination de consuls étrangers à Bucarest et à Jassy, et, d'autre part, notre contact de plus en plus intime avec les Russes, depuis la fin du XVIIIe siècle jusqu'à la révolution de 1848.

Par l'article XI du traité de Kutchuk-Kaïnardji, signé le 10/21 juillet 1774, la Turquie avait accepté l'établissement de consuls et de vice-consuls « dans tous les

» lieux où l'empire russe les jugerait nécessaires ». Conformément à cette stipulation, la Russie créa, en 1781, un Consulat dans les provinces de Valachie, de Moldavie et de Bessarabie, et, dès 1782, nous voyons Carra adresser un « Mémoire » à M. de Vergennes sur la nomination d'un consul français à Bucarest, pour les provinces de Valachie, Moldavie et Bessarabie, « à l'instar de celui que la Cour de Russie vient d'y « envoyer (1) ». Toutefois ce ne fut qu'en 1798 que la Porte consentit à reconnaître *officiellement*, en qualité de *Consul résident* à Bucarest, le citoyen Fleury, « nommé par une Commission spéciale de la Répu- » blique française (2) ». Dès 1782, la Cour d'Autriche avait nommé « secrétaire aulique pour les affaires du » commerce en Valachie, Moldavie et Bessarabie le » sieur Baskiévitch, Ragusois, ci-devant secrétaire du » prince de Valachie déposé (3) » ; et. en 1787, Frédéric-Guillaume II avait obtenu l'agrément de la Porte pour l'établissement d'un consul en Moldavie, où un agent officieux allemand résidait déjà depuis trois années (4). Enfin, Wilkinson nous apprend qu'en 1802 un consul général anglais fut envoyé à Bucarest « pour faciliter » les relations de terre entre la Grande-Bretagne et la » Turquie ». Il fut rappelé après la paix de Tilsitt, et rétabli en 1813 (5).

Les rapports fréquents, les relations pour ainsi dire journalières, que ces agents consulaires, qui étaient au

(1) Voyez ce *Mémoire* dans les *Documente privitoare la istoria Românilor* (recueil *Hurmuzaki*). Supplément I, vol. II (*Bucarest*, 1885), p. 14.

(2) *Ibid.*, pp. 172-173.

(3) *Ibid.*, p. 20.

(4) *Ibid.*, p. 42.

(5) *Voyage dans la Valachie et la Moldavie*, etc. (édition de 1831, p. 165). — Voyez plus loin notre n° 6.

fond de véritables agents diplomatiques, furent appelés à entretenir non seulement avec la Cour des princes phanariotes, mais encore avec le Gouvernement et l'aristocratie des Principautés, aidèrent singulièrement à répandre à Bucarest et à Jassy l'usage et le goût de la langue française.

Déjà, du temps de Carra, les auteurs français commençaient à se répandre en Roumanie, et cet écrivain nous dit, dans son *Histoire*, que le patriarche de Constantinople avait menacé de la colère du Ciel tous ceux qui, dans les Principautés, liraient les *Œuvres* de Voltaire (1). En 1795, l'agent secret du Gouvernement français, C. Stamati, rappelle au Comité du salut public qu'on avait promis d'envoyer de France un exemplaire de l'*Encyclopédie* destiné au prince de Moldavie, Michel Soutzo ou Drako, ancien interprète de la Porte (2). En 1802, le prince Ypsilanti fait venir de Paris un autre exemplaire du même ouvrage (3), et voici ce qu'écrit, en 1801, le *Spectateur du Nord* au sujet du prince Alexandre Mourouzi, qui régna en Valachie de 1793 à 1796, et de 1799 à 1801 « Pendant » que la France devenait barbare, il y avait des pays » barbares qui devenaient français, et quand le plus » pur de notre sang rougissait les ruisseaux de Paris, » la Cour de Bucharest jouait à toute sorte de petits » jeux d'esprit; l'hospodar lui-même, élevé par un » Français, ami des Français, parlant notre langue » aussi facilement que nous, entouré d'une demi-dou» zaine de nos compatriotes expatriés, dont il avait » fait sa société intime, leur donnait l'exemple de la

(1) Page 196 de l'édition de Neuchâtel.

(2) *Documente privitoare la istoria Românilor.* Suppl. I, t. II, p. 113.

(3) *Ibid*. p. 249.

» réflexion et de la morale jusque dans les plus frivoles » amusements (1). »

Un grand événement politique, qui n'a pas été sans exercer une influence incontestable sur le développement de nos institutions, vint aussi favoriser la propagation des idées et du langage français en Roumanie : nous voulons parler des progrès de la Puissance russe sur les bords du Danube.

On sait que par le traité de Kutchuk-Kaïnardji la Russie avait obtenu de la Porte, au profit de nos provinces, certains avantages qu'il suffira de rappeler : amnistie générale pour les indigènes soupçonnés d'avoir agi contre les intérêts de la Turquie; — restitution aux monastères et aux particuliers des biens qui leur appartenaient antérieurement; — exemption des tributs arriérés ainsi que de toute contribution de guerre; — promesse de faire bénéficier les Moldo-Valaques de tous les privilèges dont ils jouissaient sous le règne de Mahomet IV ; — enfin, droit pour la Russie d'adresser à la Sublime Porte, suivant les circonstances, et conformément aux règles de courtoisie établies à cet égard entre les Puissances, des représentations en faveur des Principautés.

Ce droit d'intercession que s'était ménagé la Russie la rendit, pendant une assez longue période, comme la maîtresse et l'arbitre de nos destinées. Nous n'avons pas à discuter, dans une étude purement littéraire comme celle-ci, quel était le but qui guidait les Russes

(1) *Le Spectateur du Nord,* décembre 1801, page 317, cité par M. Odobesco, dans la *Revista romana* (*Bucarest,* 1861, t. I, p. 526). M. Odobesco croit qu'il est question, dans ce passage, du prince Alexandre Mourouzi. M. Xénopol (*Istoria Rominilor,* V, 671) pense qu'il s'agit du prince Michel Soutzo, qui devint pour la troisième fois prince de Valachie, au mois de novembre 1801. Nous nous rallions à l'opinion de M. Odobesco.

dans l'appui plus ou moins sincère, plus ou moins efficace qu'ils nous prêtaient contre la Porte; mais il est un fait avéré, c'est que depuis la fin du XVIII[e] siècle jusqu'en 1821 — c'est-à-dire jusqu'à la chute des princes phanariotes — et même jusqu'à l'époque des Règlements organiques, votés, sous l'inspiration de la Russie. par les Assemblées extraordinaires de Valachie et de Moldavie, lesquelles s'étaient réunies à Bucarest et à Jassy le 1[er] mai 1831, l'action de la Russie s'est plutôt fait sentir chez nous dans un sens favorable à nos intérêts et aux progrès de notre civilisation. La crainte d'encourir le blâme ou la disgrâce des consuls russes a plus d'une fois empêché les Grecs de commettre ouvertement leurs exactions, et, d'un autre côté, un témoin oculaire, Wilkinson, écrit que « pendant sa résidence » dans les Principautés, il a été plusieurs fois témoin » de l'intervention active de la Russie pour arrêter le » système d'extension adopté par les Turcs, et pour » s'opposer à l'oppression de ses habitants. Cette » intervention, ajoute l'auteur anglais, a souvent em» pêché l'aggravation du joug qui pèse sur cette mal» heureuse population... (1) »

« Il semblerait, dit ailleurs le même auteur, que les » habitants d'un pays longtemps occupé par des armées » russes, et qui a été le principal théâtre des opérations » militaires, n'ont pas dû retirer beaucoup d'avan» tages de cet état de choses, pour le progrès de leur » civilisation; cependant elle ne laisse pas d'avoir » beaucoup profité des dernières relations qui ont eu » lieu entre ces Principautés et les Russes.

» ... Un grand nombre de coutumes barbares qui

(1) Edition de 1831, p. 163. — Voyez ci-dessus notre note, page XII.

» existaient auparavant ont été abolies ; on a introduit » des mœurs et des institutions qui avaient pour but » de les policer, et les manières extérieures des boyards » se sont perfectionnées, et ne sont pas indignes des » nations les plus éclairées (1). »

Ce rôle civilisateur de la Russie a été également indiqué par M. Thouvenel, qui constatait, en 1839, que cette Puissance avait soustrait nos deux provinces à l'oppression brutale des Sultans, leur avait donné des institutions supérieures à celles qui les régissaient, et avait enfin amélioré le sort des populations rurales (2).

Il n'est pas de notre sujet d'examiner quels ont été les avantages ou les inconvénients des *Règlements organiques*. Les uns ont vanté le libéralisme de ces constitutions, auxquelles Saint-Marc Girardin trouvait plus d'une analogie avec la Constitution républicaine française de 1848 (3) ; les autres, se rappelant l'opposition qu'elles avaient soulevée, principalement à Bucarest, de la part de quelques-uns des membres les plus marquants de l'Assemblée valaque, ont fait à ces lois organiques le reproche d'avoir porté atteinte à l'autonomie des Principautés, et d'être sorties du vote d'assemblées qui n'étaient point l'expression de la libre volonté du peuple.

Notre but n'étant point d'émettre ici des appréciations politiques, qui ne seraient nullement à leur place, mais de retracer à grands traits l'histoire du développement et des progrès de l'influence française en Roumanie, nous laisserons de côté les *Règlements orga-*

(1) Édition de 1831, pp. 167-168.

(2) *La Valachie en 1839*, dans la *Revue des Deux-Mondes* du 15 mai 1839. — Voyez plus loin le n° 29.

(3) *Souvenirs de voyages*, t. I, p. 299. — Voyez plus loin le n° 423.

*niques*, leur origine, leur discussion, leurs résultats, et nous ne nous occuperons que des tendances littéraires qui se manifestèrent à cette époque dans notre pays. Ces tendances sont caractérisées, ainsi que nous l'avons déjà dit, par de fortes aspirations et par un mouvement irrésistible vers la civilisation et les lettres françaises. La Russie avait elle-même longtemps subi l'ascendant de la France; on connaît les relations de Catherine II avec Voltaire, d'Alembert, Diderot; on sait aussi que l'empereur Alexandre avait reçu une éducation toute française, sous la direction du général La Harpe, qui avait embrassé avec chaleur les principes de la Révolution. Bien qu'à la suite des guerres de Napoléon Ier la langue française eût été proscrite de l'empire des Czars, il n'en subsistait pas moins au fond des esprits, sinon au fond des cœurs, de tous les Russes éclairés, des sympathies secrètes pour tout ce qui était français, pour tout ce qui venait de France. Le comte Kisseleff, qui avait été placé par la Russie à la tête du gouvernement des Principautés, et qui avait présidé à l'élaboration des *Règlements organiques*, partageait ces idées, et il est tout naturel qu'il ait cherché à en faire l'application et l'expérience dans le pays qu'il avait été appelé à réorganiser. Sous son administration, le français devint la langue pour ainsi dire *officielle* de la Moldo-Valachie, et c'est de cette époque aussi que datent la plupart des traductions que les Roumains ont faites des principaux chefs-d'œuvre de la littérature française.

Tandis que Recordon, Laurençon, Lejeune faisaient mieux connaître à la France les Provinces danubiennes, où nous avons vu qu'ils avaient séjourné (1),

(1) *Lettres sur la Valachie* (par Recordon). *Paris* 1821. — *Nouvelles observa-*

Beldiman traduisait l'*Oreste* de Voltaire et le *Numa Pompilius* de Florian (1820), et Léon Asaky *la Chaumière indienne* de Bernardin de Saint-Pierre (1821). Mais c'est surtout à partir de 1829 que se multiplient chez nous les traductions des auteurs classiques français. Pleshoïano traduit *Annette et Lubin*, de Marmontel (1829), et *les Aventures de Télémaque* (1831), dont Petre Maïor avait donné, dès 1807, une première traduction, faite sur un texte italien ; Héliade traduit, avec une ampleur de forme, une élégance de style et une pureté de langue admirables, quelques-unes des plus belles *Méditations* de Lamartine (1830), puis encore l'*Amphitryon*, de Molière (1833); Capatzineano, les *Considérations sur les causes de la grandeur des Romains et de leur décadence*, de Montesquieu (1830) ainsi que le *Zadig*, de Voltaire (1832); Jean Rosetti, l'*Héraclius*, de Corneille (1831); Alexandresco, l'*Alzire*, de Voltaire (1834), etc., etc.

Déjà, à ce moment, un assez grand nombre de Roumains étaient allés commencer ou terminer leurs études dans les écoles et les universités de France, d'Allemagne, d'Italie, de Suisse. Dès 1803, Georges Bogdan, « noble moldave », étudie la jurisprudence à Paris (1); en 1820, la Faculté de droit de Paris confère le diplôme de docteur à Pierre Demanega, de Bucarest, et en 1833, à Démétrius Philippesko. En 1824, Constantin Golesco conduit lui-même ses enfants en Suisse, et les confie à Rodolphe Topffer, l'auteur des *Nouvelles genevoises* (2). A son retour en Roumanie, il publie

*tions sur la Valachie* (par Laurençon) *Paris*, 1822. — *Voyage en Valachie et en Moldavie, par Lejeune. Paris*, 1822 : voyez plus loin les n°ˢ 5, 7, 9.

(1) Voyez les *Documente privitoare la istoria Româmilor*. Supplément I, t. II, p. 255.

(2) Constantin Golesco, père du général Nicolas Golesco, d'Étienne, d'Alexan-

ses impressions de voyage (1), dans lesquelles il vante les avantages de l'éducation occidentale, et conseille à ses compatriotes de faire passer dans leur langue les ouvrages les plus utiles des littératures étrangères. Vers la même époque, Barbo Stirbey et Georges Bibesco, les deux frères qui devaient successivement régner plus tard, en qualité d'hospodars, sur la principauté de Valachie, achèvent leurs études en France (1817-1825), en même temps que Pierre Poënar, à qui allait être confiée, en 1832, la direction générale des écoles de Valachie. En 1837, Michel Anagosti publie à Paris la première brochure écrite par un Roumain sur la Moldavie et la Valachie, tandis que Michel Kogalniceano, le futur homme d'État roumain, fait paraître en français, à Berlin, le tome I de son *Histoire de la Valachie*, ainsi que son *Esquisse sur l'histoire, la langue et les mœurs des Cigains* (2). Enfin, en 1839, Nicolas Kretzulesco et Louis Steege, qui tous deux devaient être un jour les conseillers des princes Couza et Charles de Hohenzollern et leurs représentants à l'étranger, sont reçus docteurs par la Faculté de médecine de Paris.

La création d'un théâtre national, à Bucarest, sous les auspices de la Société philharmonique, vint donner une nouvelle impulsion aux traductions que les Roumains firent, à cette époque, des principaux chefs-d'œuvre français. Sur cette scène naissante, on représenta tour à tour, de Molière : *Amphitryon*, traduit par Héliade; *le Bourgeois gentilhomme*, traduit par

dre et de Rodolphe Golesco, qui tous devaient jouer un rôle important dans l'histoire de la régénération de la Roumanie, depuis 1848 jusqu'à nos jours, était le grand-oncle maternel de l'auteur de la présente *Bibliographie*.

(1) *Bude*, 1826.

(2) Voyez ci-après le n° 20.

Voïnesco (1835); *les Précieuses ridicules*, traduites par Jon Ghica (1835); *le Sicilien ou l'Amour peintre*, traduit par Burchi (1835); *M. de Pourceaugnac*, par Gr. Gradisteano (1836); *l'Avare*, par Rosetti (1836); *les Fourberies de Scapin*, par Rasti (1836); *le Médecin malgré lui* et *George Dandin*, par Voïnesco; *l'Amour médecin*, par Floresco; — de Voltaire : *Mahomet*, traduit par Héliade (1834), et *Alzire*, par Alexandresco; — on traduisit et l'on joua indistinctement du Florian, du Marmontel, de l'Alexandre Duval et jusqu'à l'*Antony* d'Alexandre Dumas père. Corneille et Racine seuls furent quelque peu laissés de côté, et, sauf l'*Héraclius* (1), du premier, et le *Britannicus* (2), du second, nous ne croyons pas qu'on ait traduit alors en roumain d'autres tragédies de ces deux grands maîtres de la scène française.

« On a lieu d'être surpris, dit à ce propos M. Émile » Picot, que les Roumains n'aient pas cherché à faire » passer dans leur langue d'autres pièces de Corneille. » Le poète Georges Sion, à qui nous exprimions ré» cemment notre étonnement à ce sujet, nous a ré» pondu que ses compatriotes, dont un grand nombre » ont étudié nos classiques dans nos écoles, ne se sen» taient pas encore en état d'en faire des traductions qui » ne fissent pas trop perdre à l'original (3). »

De 1838 à 1848, les écrits relatifs à la Roumanie se multiplient en France, en même temps qu'augmente le nombre des jeunes gens qui vont y terminer leurs études. Colson, dans une série de brochures impri-

(1) Traduit par Jean Rosetti (1831).
(2) Traduit par Vacaresco, et imprimé en 1827.
(3) *Bibliographie Cornélienne, Paris, Fontaine*, 1876, n° 900.

mées coup sur coup en 1838, s'attache à donner une idée exacte des *droits des Moldo-Valaques, fondés sur le droit des gens et sur leurs traités* (1); — Démidoff fait paraître, en 1840, son *Voyage dans la Russie méridionale par la Valachie et la Moldavie*, ouvrage dont les illustrations de Raffet rehaussent encore la valeur et l'intérêt (2); — Michel Bouquet met en vente, vers 1842, chez Goupil et Vibert, son *Album moldo-valaque* (3); — enfin Vaillant commence la série de ses travaux sur les Principautés, et donne au public, en 1845, la première histoire un peu développée de la Roumanie, écrite par un Français (4). C'est l'époque où Vasile Alecsandri (5), Jon Ghica, Nicolas Kretzulesco, les Golesco, Jean Floresco, et tant d'autres Roumains qui devaient occuper un jour les plus hautes situations de leur pays, suivent les cours des écoles et des facultés de France, et s'initient dans la connaissance des lettres, des sciences, de l'histoire, de la politique, etc., etc.

Nous arrivons au grand mouvement de 1848, qui mérite de fixer un instant notre attention, et au sujet duquel on a publié tout récemment, en France, des pages qui, quoiqu'elles aient été inspirées par un sentiment des plus louables et écrites avec une entière bonne foi et une très grande sincérité, nous semblent néanmoins sévères et quelque peu injustes. Il s'agit du livre du prince Georges Bibesco, intitulé : *Règne de Bibesco* (6). Dans le second volume de son

(1) Voyez plus loin les nos 26, 27, 28.

(2) Voyez ci-après le n° 30.

(3) N° 36.

(4) N° 41.

(5) Sur Alecsandri, voyez notre n° 73.

(6) *Paris, Plon*, 1893 et 1894, 2 vol. gr. in-8°. — Couronné par l'Académie française en 1895 (Prix Thiers).

ouvrage, M. le prince Georges Bibesco qualifie le mouvement national de 1848 d'*insigne folie*, et ajoute « qu'en livrant sciemment le pays à l'anarchie, en » abdiquant l'autonomie, la souveraineté de l'Etat » aux mains du Sultan, en ouvrant les portes de nos » frontières à l'invasion, en se rendant coupable du » sang roumain répandu, l'insurrection a commis un » crime de lèse-patrie (1). »

Loin de nous la pensée de vouloir rabaisser les mérites de l'hospodar Georges Bibesco, qui abdiqua à la suite de la révolution de 1848. Sa grande intelligence, la culture de son esprit, les preuves de désintéressement et de patriotisme qu'il donna en mainte circonstance, ainsi que les réformes utiles qu'il a accomplies pendant son règne lui assurent un rang des plus honorables parmi les nombreux souverains de la principauté de Valachie. Mais, d'autre part, en voyant, au cours des deux volumes du prince Georges Bibesco, la plupart des écrivains français et roumains qui se sont occupés de notre histoire nationale depuis 1842 jusqu'à 1856 — les Billecoq, les Ubicini, les Vaillant, les Élias Regnault, les Jon Ghica, les Balcesco, etc., etc. — traités avec une rigueur excessive ; en lisant toutes les graves accusations, tous les reproches amers, jetés par l'auteur du *Règne de Bibesco* à la face de tous ceux qui, de près ou de loin, ont pris une part active à la révolution roumaine de 1848, nous ne pouvons nous empêcher de penser et de dire que M. le prince Georges Bibesco n'a pas toujours jugé avec la calme impartialité de l'historien les hommes et les choses de cette époque agitée. Que les auteurs du mouvement national de

(1) *Règne de Bibesco*, t. II, pp. 456-457.

1848 aient eu des faiblesses, qu'ils aient commis des fautes, qu'ils se soient lancés avec toute la fougue et avec toute l'inexpérience de la jeunesse dans les mille hasards d'une aventure semée d'écueils et qui, étant donnée la situation précaire de leur pays, aurait pu tourner au détriment de celui-ci, certes, personne ne le conteste; mais n'est-ce point là l'histoire de toutes les révolutions? Et si ces faiblesses et ces fautes ont été rachetées par un patriotisme ardent, par une foi profonde dans les destinées de la patrie roumaine, par l'exil noblement supporté et utilement employé à servir la cause d'une nation que ces émigrés ont contribué à faire connaître et à révéler pour ainsi dire à l'Europe, n'y a-t-il pas là de quoi faire excuser plus d'une erreur et pardonner plus d'un péché? 1848 restera une date à jamais mémorable dans l'histoire roumaine, car 1848 a engendré 1856 — c'est-à-dire le Traité de Paris — lequel renfermait en germe 1859 — c'est-à-dire l'union — laquelle à son tour a produit 1866 — c'est-à-dire le prince étranger. Voilà les diverses phases de notre régénération; — et aujourd'hui que nos vœux, même les plus téméraires, se trouvent à peu près réalisés; aujourd'hui que la majeure partie de nos aspirations nationales ont été satisfaites, nous serions souverainement injustes envers les hommes de 1848 si nous venions à oublier qu'ils ont été les ouvriers de la première heure, et qu'ils ont jeté les fondements de l'édifice dont nous admirons en ce moment les heureuses et indestructibles proportions.

Cette digression — qui n'en est pas une, puisqu'elle va nous amener à parler des nombreux écrits publiés à partir de 1848 en France par ceux que les rigueurs de l'exil avaient éloignés de leur patrie — n'aura pas été

inutile, si nous avons réussi à éclairer d'un jour plus favorable une époque de notre histoire nationale, laquelle est encore mal connue en France, et qui méritait d'y trouver un narrateur, nous ne dirons pas plus sincère, mais peut-être moins prévenu que l'auteur du *Règne de Bibesco.*

Il faut ajouter, à la louange de ceux qui ont pris part, en Roumanie, à la révolution de 1848, qu'ils ont su, au moment opportun, faire à leur pays le sacrifice de leurs opinions, et que les plus exaltés d'entre eux, le jour où ils ont compris que les idées avancées qu'ils avaient professées jusque là ne pouvaient que nuire à la cause de la patrie roumaine, n'ont pas hésité à renoncer à un idéal ou, si l'on veut, à des utopies et à des chimères absolument irréalisables en Roumanie. C'est ce qu'a fort bien expliqué M. J. Bratiano, dans un discours prononcé à la Chambre des députés de Bucarest, au mois d'avril 1884. « M Rosetti (1) et
» moi, a dit l'ancien président du conseil des ministres
» de Roumanie, nous étions les républicains les plus
» convaincus ; mais lorsque feu C Kretzulesco (2) est
» venu nous trouver à Paris, et nous a tenu ce lan-
» gage : Abandonnez ces idées qui ne peuvent prendre
» racine chez nous ; renoncez-y absolument, car vous
» êtes les seuls qui puissiez aider au relèvement de la

(1) Sur C.-A. Rosetti, voyez les nos 74 et 322.

(2) C.-A. Kretzulesco, qui fut à deux reprises président du conseil des ministres de Roumanie, sous le prince Couza et sous le prince Charles, et qui prit une part active aux délibérations du Divan *ad-hoc* de Valachie, dont il avait été élu vice-président, a laissé la réputation d'un homme politique dont la haute sagesse n'avait d'égale que l'absolue et irréprochable intégrité. Il a écrit en roumain une *Histoire de la civilisation*, justement estimée (*Bucarest*, 1863, in-12). Nous sommes heureux de pouvoir rendre cet hommage public à la mémoire d'un homme à qui nous avons été uni par les liens de la plus étroite affinité et de la plus respectueuse affection.

» patrie, nous avons écouté ses conseils; nous avons
» fait abnégation de nos théories et de nos convictions,
» et, agissant en véritables hommes politiques, nous
» sommes devenus tous des monarchistes, des roya-
» listes dévoués, parce que nous avions compris que
» c'était là le véritable intérêt de notre pays (1). »

La révolution roumaine de 1848 avait attiré l'attention de la France sur les Principautés danubiennes, que des voyageurs comme Saint-Marc-Girardin, Thouvenel, Xavier Marmier, avaient déjà parcourues, quelques années auparavant, avec une vive curiosité, et auxquelles ils avaient consacré des articles ou des volumes des plus élogieux (2). Les études de M. Desprez, publiées de 1848 à 1850 dans la *Revue des Deux Mondes* (3); les recherches de M. Kubalski sur les peuples d'origine slave, magyare et roumaine (4), imprimées en 1852, vinrent initier, encore avec plus de détails, le public français aux événements qui avaient eu pour théâtre les bords du Danube. Mais c'est surtout par les chefs de l'émigration roumaine que la France apprit à connaître l'existence, les droits, les vœux de la Roumanie. De 1849 à 1856, Héliade, Balcesco, les Golesco, les Bratiano, Ion Ghica, Bolintinéano, Bolliac, etc., etc., aidés de quelques philo-roumains convaincus, tels que Vaillant, Ubicini, Bataillard, Colson, Élias Regnault, Armand Lévy, etc., etc., et encouragés par les sympathies de Lamartine, de Michelet, de Quinet, de Royer-Collard, de Philarète Chasles, firent entendre à Paris, en faveur de la cause

(1) Voyez le journal *Romanul* du 4 avril 1884.
(2) Voyez plus loin les nos 29, 43 et 423.
(3) Voyez les nos 52 et 57.
(4) Voyez le no 71.

roumaine, des appels répétés, chaleureux, éloquents, dont l'écho retentit, dans les premières années de l'empire, jusque sous la voûte des Tuileries. Le nombre des ouvrages, des brochures, des articles écrits ou inspirés, à cette époque, par les émigrés roumains de 1848 est réellement considérable (1). Les anciens hospodars eux-mêmes élevèrent généreusement la voix pour appuyer ces légitimes revendications, et l'on trouvera plus loin, sous les n^os^ 115 et 116 de notre *Bibliographie*, l'indication de deux *Mémoires* du prince Grégoire Ghika, ancien prince régnant de Moldavie, adressés aux Conférences de Vienne et au Congrès de Paris, sur l'autonomie politique des Principautés et sur la nécessité de leur union sous un prince étranger. Déjà, en 1854, le prince Barbo Stirbey, hospodar de Valachie, avait présenté à l'empereur François-Joseph un mémoire rédigé dans le même sens et aboutissant aux mêmes conclusions (2), et l'on sait que les princes Georges Bibesco et Al.-J. Couza, avec un désintéressement qui fait le plus grand honneur à leur mémoire, plaidèrent la même cause, le premier au Divan *ad hoc* de 1857, le second, dès le lendemain de son élection, dans sa lettre au comte Walewski du 24 janvier/5 février 1859 (3).

C'est à peu près du même temps que datent les premières publications françaises relatives à la littérature de notre pays. Citons dans cet ordre d'idées : *La Ro-*

(1) Ces brochures et ces ouvrages sont décrits dans notre *Bibliographie*, par ordre chronologique, de 1849 à 1856 (pp. 36 à 55).

(2) Voyez la lettre de M. G.-A. Keun, ancien chef du cabinet du prince Barbo Stirbey, dans *l'Indépendance roumaine* du 5/17 juillet 1889.

(3) Voyez notre brochure : *La question dynastique en Roumanie, par un paysan du Danube* (*Paris*, 1889), pp. 35-37 et 41.

*manie*, de Vaillant, dont le troisième volume est en grande partie consacré à la langue et à la littérature roumaines (1); — les *Poésies de la langue d'or*, traduites par le même écrivain (2); — les *Doïnas* d'Alecsandri, traduites par J.-E. Voïnesco (3); les *Ballades et chants populaires*, également d'Alecsandri, publiés par le grand poète lui-même, avec une introduction d'Ubicini (4). Voici en quels termes Xavier Marmier, dans son volume intitulé : *Du Danube au Caucase* (5), appréciait ces *Doïnas*, que venait de mettre au jour l'heureuse et poétique inspiration d'Alecsandri :

« Plus longtemps que dans les autres États de l'Eu-
» rope, la littérature populaire de la Roumanie s'est
» maintenue à l'état de tradition orale. Il y a quelques
» années seulement qu'elle a été reproduite en deux
» ouvrages spéciaux. L'un est un recueil de contes en
» prose, publié en allemand par MM. Schott (6); l'autre
» est le recueil des poésies valaques et moldaves, des
» *Doïnas*, publié par M. Alecsandri .... Les *Doïnas*
» sont la plante fleurie, issue du sol même de la Rou-
» manie. C'est la collection des chants qui ont jailli du
» cœur du peuple sous une forte impression, comme
» l'eau vive du roc sous la verge de Moïse : car ces
» chants, nul poète ne les a signés, nul auteur jaloux
» n'en réclame la possession. Ils sont nés on ne sait où,
» ni à quelle heure; ils ont vibré dans les airs comme
» les sifflements de l'alouette ou les soupirs du rossi-
» gnol; ils appartiennent à tous ceux qui les écoutent,

(1) 1845. — Voyez le n° 41.
(2) 1851. — Voyez le n° 68.
(3) 1853. — Voyez le n° 73.
(4) 1855. — Voyez le n° 88.
(5) 1854. — Voyez le n° 428.
(6) *Walachische Mährchen*; *Stuttgard*, 1845, gr. in-8°.

» à tous ceux qui y retrouvent une impression de leur
» amour, de leur joie ou de leur douleur.....

» La plupart des *Doïnas* ont pour le Roumain, dans
» son état de servitude, un charme particulier.....

» Le recueil de M. Alecsandri ne renferme point
» toutes les légendes, tous les chants qui, de génération
» en génération, se sont perpétués au sein de la popu-
» lation valaque et moldave. Mais telle que nous con-
» naissons jusqu'à présent cette collection, ne suffit-elle
» pas pour nous intéresser à ce poétique caractère d'un
» peuple chrétien qui a subi tant de catastrophes et
» souffert avec une touchante résignation tant de dou-
» leurs, à cette littérature composée dans une langue
» fille du latin, sœur de la nôtre, dans une langue
» implantée par les Roumains sur les rives du Danube,
» et qui rallie à elle, outre les habitants des deux Prin-
» cipautés, une partie de ceux de la Bessarabie, de la
» Bukowine, de la Transylvanie et du Banat, c'est-à-
» dire près de onze millions d'hommes? (1) »

Nous sommes en 1856. Le long séjour des émigrés roumains en France, les relations de plus en plus suivies qu'ils avaient entretenues jusqu'au moment de leur rentrée dans leur pays avec les membres les plus marquants du Parlement et de la presse; le bruit qui s'était fait autour de la question des Principautés, à l'occasion de l'expédition de Crimée; le succès des armes françaises sous les murs de Sébastopol; les idées bien connues de Napoléon III sur l'émancipation des peuples et sur la reconstitution des nationalités; l'accueil bienveillant que le souverain avait fait à plusieurs mémoires qui lui avaient été présentés par différentes personna-

(1) PP. 146-147, 148, 171-172.

lités en vue du monde politique roumain; l'initiative prise par le baron de Bourqueney de proposer aux Conférences de Vienne l'union des deux Principautés danubiennes sous un prince choisi dans une des familles souveraines de l'Europe; toutes ces circonstances favorables avaient rendu la cause du peuple roumain de plus en plus sympathique à la France et n'avaient pas peu contribué à donner en Roumanie un nouvel éclat au prestige du nom français.

La résolution adoptée par le Congrès de Paris, sur la proposition du comte Walewski, d'envoyer à Bucharest une commission composée des délégués des Puissances co-signataires, afin de s'enquérir de l'état des Principautés et d'arrêter les bases de leur future organisation; la convocation des Divans *ad hoc*; la convention du 19 août 1858, relative à nos provinces; enfin les efforts de la diplomatie française pour faire accepter, en 1859, par les grands États de l'Europe, le fait accompli de l'union, augmentèrent encore nos sentiments de gratitude à l'égard de la France et de son souverain. « C'est » de ce jour que date notre profonde reconnaissance » pour la France; car c'est grâce à sa généreuse initia- » tive, c'est grâce à son appui sincère et désintéressé » que nous avons pu avoir, en 1859, l'union, et, en 1866, » le prince étranger. Les Roumains n'oublieront jamais » qu'ils doivent ces deux grands bienfaits à la France, » qui leur a permis ainsi de préparer, dans le recueil- » lement et dans le calme, le lent enfantement de leur » liberté (1). »

Il serait facile de retrouver la trace de cette sympathie de la France pour la cause roumaine dans les nom-

(1) Cette citation est empruntée à notre brochure : *La question dynastique en Roumanie*, publiée en 1889, à Paris, p. 31. — Voyez le n° 358.

breux écrits qui furent publiés à cette époque à Paris, soit qu'ils aient eu pour objet de faire mieux connaître à la nation française l'existence et la vitalité d'un peuple qui avait si énergiquement lutté pour reconquérir son indépendance (comme l'*Histoire politique et sociale des Principautés danubiennes*, par Élias Regnault (1), ou comme l'ouvrage de M. Ubicini sur les *Provinces roumaines* (2), ou encore comme les articles d'Edgar Quinet sur les Roumains) (3) — soit que les écrits en question, émanant d'hommes politiques roumains, aient été surtout publiés en vue d'intéresser le Gouvernement impérial au sort malheureux de nos populations et à la réorganisation politique de notre pays : tels sont le *Mémoire sur l'empire d'Autriche dans la question d'Orient*, par J.-C. Bratiano (4); — l'ouvrage de Grégory Ganesco sur la *Valachie* (5); — la brochure d'A.-G. Golesco sur l'*Abolition du servage dans les Principautés* (6); — celle de B. Boeresco, sur *la Roumanie après le traité de Paris* (7); — le *Mémoire* de J.-C. Bratiano *sur la situation de la Moldo-Valachie*, depuis ce même traité, etc., etc. (8), sans parler du très intéressant et très substantiel volume d'Ubicini, intitulé : *La question des Principautés devant l'Europe* (9), ainsi que des innombrables *Appels* aux Conférences de Vienne, au Congrès de Paris de 1856, à celui de 1858, en faveur

(1) 1855. — Voyez le n° 93.
(2) 1856. — Voyez le n° 124.
(3) Publiés dans la *Revue des Deux Mondes* des 15 janvier et 1er mars 1856, et réimprimés dans les *Œuvres* de Quinet. — Voyez le n° 444.
(4) 1855. — N° 95.
(5) *Bruxelles*, et *Paris*, 1855. — N° 102.
(6) 1856. — N° 104.
(7) 1856. — N° 129.
(8) 1857. — N° 140.
(9) 1858. — N° 161.

des Roumains, appels signés : Edmond Texier, Bataillard, Lamarche, du *Siècle*, Vitu, du *Pays* (1), etc., etc., etc.

L'effet produit en Roumanie par la politique du Gouvernement impérial à notre égard avait été si considérable qu'un mouvement irrésistible poussa vers cette terre de France, d'où nous étaient venus la délivrance et le salut, une grande partie de la jeunesse des Principautés. C'est ainsi que plusieurs générations de Roumains vinrent, dès la plus tendre enfance, se former dans les lycées et les collèges de Paris, et, pour n'en donner qu'un exemple emprunté à nos souvenirs personnels, nous mentionnerons ce fait que, de 1857 à 1867, nous avons eu pour condisciples au lycée Louis-le-Grand une centaine de nos compatriotes qui y ont fait régulièrement toutes leurs études, depuis la huitième jusqu'à la rhétorique et à la philosophie.

Le nombre des Roumains reçus licenciés ou docteurs en droit augmenta, pendant la même période, dans de grandes proportions : Georges Cantacuzène, Vioreano, Constantin Boeresco, Daniélopoulo, Jean Kalindéro, Alexandre et Jean Lahovary, Charles et Michel Phérèkyde, Eugène Statesco, qui sont tous devenus plus tard dans leur pays des hommes d'État remarquables ou des jurisconsultes éminents, subirent avec succès, de 1858 à 1868, les épreuves du doctorat devant la Faculté de droit de Paris.

Enfin, la Faculté de médecine de Paris nous envoyait, dans le même temps, munis de leur diplôme de docteur, Turnesco, Esarco, Marcovitch, Obédénare, Kalindéro

(1) Voyez les nos 106, 119, 121, 123.

et tant d'autres savants praticiens dont les travaux font autorité, même en France.

Sous le règne du prince Couza (1859 à 1866), nous relevons moins de brochures politiques parmi les écrits publiés en France sur la Roumanie : on s'occupe plutôt de questions économiques, philologiques, littéraires, soit qu'il s'agisse de l'*Organisation de la propriété foncière dans les Principautés* (1), ou de l'*Amélioration de l'état des paysans roumains* (2), ou encore de la *Questions des paysans en Roumanie* (3), ou bien enfin de la *Nationalité et de la régénération des paysans moldo-valaques* (4); — soit que notre grand poète V. Alecsandri fasse paraître, sous le pseudonyme de V. Mircesco, sa *Grammaire de la langue roumaine* (5); — soit enfin qu'Antonin Roques publie ses *Légendes et doïnes roumaines, imitées d'Alecsandri* (6), et Bolintinéano, ses *Brises d'Orient* (avec une préface de Philarète Chasles) (7). — Citons néanmoins, parmi les brochures politiques parues en France, à cette époque : *La Roumanie en* 1859, par Em. Kretzulesco (8); — une série de publications sur la question des *Couvents dédiés en Roumanie* (9); — le *Mémoire sur la juridiction consulaire dans les Principautés*, de B. Boeresco (10); — *le Panslavisme, le prince Couza, la Roumanie*, etc., etc. (11).

(1) Par G. Petresco; 1859. — N° 165.
(2) Par C. Boeresco; 1861. — N° 171.
(3) Par Louis Amiable; 1861. — N° 174.
(4) Par Félix Colson; 1862. - N° 178.
(5) 1863. — N° 181.
(6) 1864. — N° 189.
(7) 1866. — N° 201.
(8) 1859. — N° 167.
(9) N°s 183, 186, 188, 191.
(10) 1865. — N° 195.
(11) 1866. — N° 204.

La participation de la Roumanie à l'Exposition universelle de 1867 fournit aux écrivains roumains une nouvelle occasion de signaler à l'attention de la France les progrès réalisés par leur pays dans les principales branches de son activité et de son économie rurales, industrielles et commerciales. Il faut rattacher à ce genre d'études la *Notice sur la Roumanie* (par MM. Auréliano, Odobesco, etc.) (1), ainsi que la *Notice sur les antiquités de la Roumanie*, extraite par M. Odobesco du précédent ouvrage (2).

La question des Israélites de Roumanie, laquelle fit grand bruit en Occident, et principalement en France, pendant les premières années du règne du Prince Charles de Hohenzollern, suscita de vives polémiques dans la presse, et donna lieu à la publication d'une infinité de brochures, dont quelques-unes inspirées par l'Alliance israélite, alors à l'apogée de sa puissance (3). Notre intention n'est pas de rouvrir un débat complètement épuisé et qui n'aurait plus d'ailleurs aucune raison d'être repris: mais nous ne pouvons nous empêcher de redire ici, après tant d'autres écrivains roumains, que chez nous le mouvement anti-israélite n'a jamais eu pour point de départ une question de religion — les Roumains étant le peuple le plus tolérant de la terre — mais bien un danger social qu'il était de notre devoir de combattre et d'écarter à tout prix. Ainsi n'est-ce pas sans une pénible surprise que nous avons vu, au Congrès de Berlin, un plénipotentiaire français se faire l'écho des accusations injustes qui avaient été portées

(1) 1867 (2e édition en 1868) gr. in-8°. — N° 207.
(2) 1868. — N° 218.
(3) Voyez ci-dessous les nos 206, 208, 213, 219, 223, 226, 227, 248, 253, 258, 268, 271, 272, 274, 275, 276.

contre les Roumains, à l'occasion de leurs prétendues persécutions contre les Juifs, et exiger que la reconnaissance de notre indépendance fût subordonnée à l'abolition des quelques restrictions qui subsistaient encore en Roumanie relativement à la situation des Israélites. Nous ne croyons pas inutile de faire remarquer que les mêmes publicistes français qui criaient jadis au fanatisme et à l'intolérance religieuse, lorsque notre Gouvernement prenait des mesures préventives contre l'invasion toujours croissante des hordes israélites qui nous arrivaient à la fois de la Russie et de l'Autriche, se gardent bien d'ouvrir la bouche ou de brandir la plume, aujourd'hui que nos puissants voisins du Nord appliquent aux Israélites russes, dans un intérêt de préservation sociale, un traitement beaucoup plus rigoureux que celui dont les Juifs de Roumanie ont jamais pu être l'objet de la part de nos Gouvernants.

Ce n'est pas là le seul nuage qui ait assombri pendant quelque temps les relations si cordiales qui avaient existé jusque-là entre la France et la Roumanie. Les instructions données par le Gouvernement de la République à son plénipotentiaire à la Conférence de Londres, dans la question du Danube; le conflit économique qui éclata brusquement entre les deux pays, en 1885, à l'occasion de leurs relations commerciales(1); l'attitude malveillante, hostile même, d'une grande partie de la presse française à notre égard, dans des questions qui presque toujours étaient d'ordre purement intérieur, ont plus d'une fois profondément attristé nos compatriotes. A l'heure actuelle, tous ces malentendus sont dissipés, et l'on a dû reconnaître, en plus d'une

(1) Voyez notre brochure : *Le Conflit franco-roumain, par un ami de la France, Liège*, juillet 1885. — N° 317.

circonstance, à Paris, que les Roumains gardent trop vivement gravé au fond de leurs cœurs le souvenir de l'appui moral que leur a prêté jadis la France, pour ne pas lui être sincèrement attachés par les liens d'une solide et durable reconnaissance. Les circonstances extérieures ont pu changer ; des nécessités impérieuses, notre intérêt mieux compris — car l'intérêt est le mobile et la loi suprême des nations comme des individus ; — le désir légitime de sauvegarder ce que nous avons si péniblement conquis ; un nouveau groupement des grandes Puissances de l'Europe, beaucoup d'autres considérations ont pu nous faire modifier notre orientation politique ; mais tout en entendant rester avant tout Roumains, et rien que Roumains, nous n'en demeurons pas moins fidèles à l'admiration et au culte de la civilisation française. Et la meilleure preuve en est qu'à mesure que s'est ralenti en France le mouvement des travaux historiques consacrés à la Roumanie — nous n'avons guère à citer, pour la période contemporaine, que quelques ouvrages de MM. Picot, Legrand, de Rosny, Ubicini, relatifs à l'histoire et à l'ethnographie de notre pays (1)—le nombre des écrits littéraires, scientifiques, historiques, philosophiques, etc., etc., publiés en France par des Roumains, a augmenté, dans ces vingt dernières années, d'une façon considérable. Les *Œuvres* de Carmen Sylva, dont les ***Pensées*** ont été couronnées par l'Académie française ; celles de savants tels que Babès, d'archéologues tels qu'Odobesco, de jurisconsultes tels que J. Kalindéro, de philosophes tels que Conta, de numismates tels que Michel-C. Soutzo, de philologues tels que J.-A. Can-

(1) Voyez plus loin les nos 259, 281, 284, 297, 321, 331, etc., etc.

tacuzène; les nombreux écrits du prince Georges Bibesco, également lauréat de l'Académie française et correspondant de l'Institut, etc., etc., prouvent bien qu'après avoir été des élèves, les Roumains, ou du moins quelques-uns d'entre eux, sont devenus des maîtres dans l'art si difficile d'écrire le français avec clarté, élégance et précision.

Outre cette élite d'auteurs qui se sont fait un nom en France, la Roumanie compte aujourd'hui plus de cent docteurs en droit, près de deux cents docteurs en médecine, et une quinzaine de docteurs ès-sciences des diverses Facultés de Paris (1), presque tous magistrats, médecins, professeurs, qui n'ont pas oublié les leçons qu'ils ont reçues de leurs maîtres, et qui propagent avec succès sur les bords du Danube les méthodes d'enseignement de la science française.

D'autre part, grâce à la protection éclairée que le Souverain illustre qui préside avec tant de sagesse aux destinées de la Roumanie a toujours accordée aux lettres et aux arts, toute une légion de prosateurs, de poètes, d'historiens, de savants, qui se sont formés dans le pays même, étendent tous les jours le domaine de la littérature et de la science roumaines, et jettent un vif éclat sur le règne glorieux du premier roi de Roumanie. L'héroïsme déployé par nos soldats pendant la dernière campagne de Bulgarie a montré à l'Europe que nous ne sommes pas des descendants dégénérés de la grande nation dont nous tirons notre origine; l'état actuel de notre culture intellectuelle, de plus en plus florissante, doit également prouver au monde civilisé que nous avons hérité non seulement

(1) Voyez, à la fin de ce premier volume, la liste de toutes les thèses de doctorat soutenues par des Roumains devant les différentes Facultés de Paris.

des qualités guerrières de nos premiers ancêtres, mais encore de leur goût et de leur amour pour toutes les formes de la pensée et pour toutes les manifestations de l'esprit.

Comme nous l'écrivions déjà en 1889, « le mérite » de tout ce que nous avons accompli de grand et de » durable revient sans doute en premier lieu à la na- » tion roumaine; mais il est incontestable aussi qu'une » bonne part en est due au prince éclairé et valeureux » que nous nous sommes librement donné pour chef » et qui, en nous consacrant depuis vingt-trois ans » (vingt-neuf ans aujourd'hui) toute l'énergie de son » intelligence et de son activité, a justifié, et au delà, » les belles espérances que nous avait fait concevoir » son élection...

» L'histoire, qui juge avec impartialité les hommes » et les choses; l'histoire, qui plane majestueusement » au-dessus des misérables passions qui nous agitent » et des rivalités mesquines qui nous divisent, dira un » jour tout ce que la Roumanie doit au roi Charles Ier; » elle le montrera, dans les plaines de Bulgarie, s'ex- » posant bravement au péril, et conduisant lui-même » ses troupes à la victoire; elle le montrera, dans son » palais de Bucarest, ou dans son magnifique château » de Sinaia, travaillant sans relâche avec ses ministres » à l'accroissement des forces du pays, à la réorganisa- » tion de l'armée, à la prospérité du peuple, à l'amé- » lioration du sort du laboureur; favorisant les arts, » les lettres et les sciences; encourageant par des fon- » dations considérables le zèle de la jeunesse universi- » taire ainsi que les travaux des Académies et des sa- » vants; présidant à la restauration de nos monu- » ments historiques et religieux, remplissant constitu- » tionnellement ses devoirs de Souverain et donnant

» enfin sur le trône l'exemple de toutes les vertus pri-
» vées et domestiques (1). »

Nous sommes heureux de saisir cette occasion de remercier Sa Majesté le Roi Charles Ier, notre Auguste Souverain, d'avoir daigné accepter la dédicace du présent ouvrage, et d'avoir donné ainsi à l'un de Ses plus fidèles sujets et de Ses plus anciens serviteurs un nouveau gage de la haute bienveillance dont Sa Majesté a toujours honoré les écrivains roumains.

Il nous reste à dire quelques mots de la façon dont nous avons arrêté le plan de notre travail ainsi que de celle dont nous l'avons exécuté.

Notre ouvrage comprendra deux volumes, dont le premier est presque exclusivement consacré aux écrits sur la Roumanie, imprimés ou publiés en France, au XIXe siècle, ainsi qu'aux œuvres françaises d'auteurs roumains, parues en France, pendant la même période, c'est-à-dire de 1801 à la fin de 1894.

Néanmoins, pour répondre au désir qui nous a été exprimé par quelques bibliophiles et par quelques savants français qui s'intéressent à l'histoire de notre pays, nous avons cru devoir donner, à la tête de ce premier volume, la liste des principaux ouvrages relatifs à la Roumanie et aux pays roumains, ou bien écrits par des Roumains, et imprimés ou publiés en France avant 1800. Nous nous sommes borné, pour ce premier chapitre de notre *Bibliographie*, à l'indication des travaux les plus importants, et aussi les plus spéciaux, en laissant de côté toutes les *Histoires* générales ou particulières de Turquie, de Russie, de Hongrie, de Pologne, de Suède, etc., etc., dans lesquelles il est con-

(1) *La Question dynastique en Roumanie*, pp. 48 à 51; voyez notre n° 358.

stamment question des provinces moldo-valaques, mais dont la seule énumération aurait rempli plusieurs feuilles de ce volume. Notre sujet étant strictement limité à la *Bibliographie franco-roumaine* DU XIX[e] SIÈCLE, nous espérons qu'on se montrera d'autant plus indulgent pour les omissions et les lacunes que renferme ce premier chapitre de notre ouvrage que nous proposons d'entreprendre plus tard une *Bibliographie franco-roumaine* DU XVI[e] AU XVIII[e] SIÈCLES. Ainsi que nous le disons plus loin à la page 11, le catalogue des ouvrages français antérieurs à 1800, lesquels, sans traiter spécialement de la Roumanie et des pays roumains, contiennent des passages plus ou moins longs, plus ou moins importants concernant l'histoire roumaine, pourrait être très facilement étendu : M. Jonnesco-Gion, auteur d'une savante étude écrite en roumain sur les relations de Louis XIV et de Constantin Brancovano (1), a cité, dans son livre, un grand nombre de ces ouvrages, et, encore une fois, nous avons l'intention, si nous y sommes encouragé par l'accueil que nos compatriotes voudront bien faire à ce premier essai, de donner nous-même, dans un travail spécial, la liste détaillée de ces écrits.

En ce qui concerne le XIX[e] siècle, voici comment nous avons divisé notre matière :

A) *Principaux ouvrages relatifs à la Roumanie et aux pays roumains imprimés ou publiés en France depuis le commencement du siècle jusqu'à la fin de* 1894 (n[os] 1 à 392). On trouvera, parmi ces ouvrages, quelques travaux qui n'ont pas été imprimés en France; nous nous sommes borné à les mentionner, nous ré-

(1) *Bucarest*, 1884, in-8°, de 444 pp. — Cf. l'ouvrage roumain du même auteur, intitulé : *Din istoria Fanariotzilor* (*Bucarest, Socec, 1891, in-18.*)

servant de les décrire plus longuement dans notre tome II.

B) *Ouvrages qui, sans être spécialement consacrés à la Roumanie, contiennent des passages concernant ou intéressant l'histoire, la géographie, la littérature, la religion, etc., des provinces roumaines (imprimés ou publiés en France au* XIX[e] *siècle).* Comme pour la partie antérieure au XIX[e] siècle, nous avons volontairement omis de citer toutes les *Histoires* générales ou spéciales, dans lesquelles il est accessoirement question de notre pays. Nous avons fait néanmoins une exception pour les relations des principales guerres qui, au XIX[e] siècle, ont eu pour théâtre la Roumanie ou les provinces d'origine roumaine (guerre de 1828-1829 — guerres de 1848-1849, en Transylvanie — de 1853-1855 — de 1877-1878). On trouvera également, dans ce chapitre, l'indication des principaux livres jaunes *(Documents diplomatiques)* publiés par le ministère des Affaires étrangères de France dans la question des Principautés; — des ouvrages sur le Congrès de Paris et le traité de Berlin; — des publications relatives aux origines de l'histoire roumaine (Études sur l'empereur Trajan; guerres de Dacie; Colonne trajane, etc., etc.); — des travaux philologiques intéressant la langue roumaine (comme les *Grammaires des langues romanes*, de Diez et de W. Meyer); — des *Guides* consacrés aux États du Danube, etc., etc.....

Quant aux innombrables brochures sur la *question d'Orient*, lesquelles renferment presque toutes, surtout pour la période qui s'étend entre 1840 et 1880, des parties concernant la Roumanie, elles feront l'objet d'un chapitre spécial de notre second volume. En effet, il eût été fort difficile de distinguer, parmi ces

brochures, quelles sont celles qui se rapportent d'une façon plus spéciale aux Principautés de Valachie et de Moldavie, et nous nous serions exposé, en essayant d'établir cette distinction, à être ou trop prolixe, ou trop incomplet. Nous avons pensé que nos lecteurs préféreraient trouver, sous une rubrique spéciale, l'ensemble des écrits relatifs à cette question d'une si grande importance pour l'histoire contemporaine de la Roumanie. Néanmoins, nous avons indiqué, dans ce tome premier, celles de ces publications qui, par leur intitulé, se rattachent plus directement à notre sujet.

C) *Œuvres françaises d'auteurs roumains, imprimées ou publiées en France au* XIX^e^ *siècle* (à l'exception des ouvrages politiques écrits en français par nos compatriotes, et qui sont décrits dans les chapitres II et III de ce tome I^er^).

D) *Thèses de doctorat soutenues par des Roumains devant les Facultés de droit, des lettres, des sciences et de médecine en France.*

On sait que la plupart de ces thèses constituent des travaux sérieux, importants, et dont quelques-uns font autorité dans le monde savant. Il nous a semblé d'autant plus utile d'en dresser le catalogue qu'il pourra fournir quelques indications précises pour la biographie de nos principaux hommes d'Etat, de nos jurisconsultes, de nos praticiens, de nos savants. Nous n'avons pu nous procurer, jusqu'au moment où s'imprime cette *Préface* et où va paraître ce premier volume, la liste complète des thèses de doctorat en médecine soutenues par des Roumains devant les Fa-

cultés de Bordeaux, Lille, Lyon, Montpellier, et Nancy. Nous donnerons cette liste en tête de notre tome deuxième, qui contiendra en outre : 1° la *Bibliographie de tous les ouvrages sur la Roumanie écrits en français, et imprimés ou publiés ailleurs qu'en France* ; 2° *l'indication des principaux articles consacrés par les périodiques français aux Provinces danubiennes et aux autres pays roumains* ; 3° une *Bibliographie de la question d'Orient.*

Nous ne saurions assez remercier M. l'administrateur général de la Bibliothèque Nationale de Paris, ainsi que MM. les conservateurs du département des Imprimés, de la libéralité avec laquelle ils ont bien voulu nous ouvrir leurs précieuses collections. Ils nous avaient habitué depuis longtemps à une obligeance et à un empressement que nous ne sommes jamais parvenu à lasser. C'est grâce au concours bienveillant qu'ils nous ont constamment prêté, et dont notre éloignement de Paris augmentait encore les difficultés et le mérite, que nous avons pu avoir entre les mains la majeure partie des ouvrages que nous avons décrits et indiquer leur cote à la Bibliothèque Nationale. Que MM. Léopold Delisle, Marchal et Blanchet — ce dernier surtout, qui a été pour nous un véritable collaborateur — reçoivent ici la nouvelle expression de toute notre reconnaissance.

Nous devons également des remercîments à MM. les conservateurs de la Bibliothèque royale de Bruxelles; à MM. les doyens et secrétaires des Facultés de Paris et d'Aix; à notre éminent collègue, S. E. Carathéodory-Effendi, envoyé extraordinaire et ministre plénipotentiaire de S.M. le Sultan à Bruxelles; à M. de Kou-

driaffsky, conseiller de la Légation impériale de Russie en Belgique ; à M. Girard de Rialle, directeur des archives au ministère des Affaires étrangères de France ; à M. le général Pencovici, délégué de la Roumanie à la Commission européenne du Danube ; à M. Raffet, conservateur du département des Estampes, à la Bibliothèque Nationale ; enfin à notre excellent ami et ancien collaborateur, M. Émile Picot, qui tous ont bien voulu s'intéresser à notre publication et nous faciliter les moyens de la mener à bonne fin. Notre vœu le plus cher serait de la voir appelée à rendre quelques services aux travailleurs roumains et français : nous ne regretterions aucun des efforts qu'elle nous a coûté si nous avions réussi à atteindre, même imparfaitement, ce but.

*Bruxelles*, 15 *mai* 1895.

GEORGES BENGESCO.

# BIBLIOGRAPHIE FRANCO-ROUMAINE

DU

# XIX^e SIÈCLE

## I

## PRINCIPAUX OUVRAGES RELATIFS A LA ROUMANIE ET AUX PAYS ROUMAINS OU ÉCRITS PAR DES ROUMAINS, IMPRIMÉS OU PUBLIÉS EN FRANCE AVANT 1800.

### 1531

I — LA GRAND VICTOIRE du tresillustre Roy de Poloine contre Veyuode duc de Muldauie, tributaire et subiect au grand Turc, faicte le XXII iour daoust, lan mil cinq cens trēte et vng, translatee de latin en françois. *Imprimee a Paris a lescu de Basle,* lan MDXXXI, la quatorziesme de Nouembre; in-4° goth. de 4 ff., dont le dernier est blanc au v°.

On lit à la fin : *Donné à Bruxelles en la cour de l'Empereur,* le XXIII de septembre l'an mil cinq cens trente cinq (*Brunet*, II, 1699). — Dans la *Table* du *Manuel* (t. VI, p. 1571) on donne à cet in-4° la date de 1536 (N° 27,835).

Cette pièce, écrite à l'occasion de la victoire remportée sur Pierre Rares par l'hetman Tarnowski, commandant les troupes de Pologne, est fort rare. Nous ne l'avons pas trouvée à la Bibliothèque Nationale. Les auteurs du *Supplément au Manuel* (I, 562) disent qu'elle faisait partie d'un recueil de pièces gothiques vendu 161 francs chez M. de Bure, en 1834 (n° 2665).

Voyez dans l'excellente édition que notre savant collaborateur, M. Emile Picot, a donnée de la CHRONIQUE DE MOLDAVIE, de Grégoire Urechi (*Paris, Leroux*, 1878, pp. 294 et suiv.), les titres de différentes autres pièces publiées à l'occasion de la victoire des Polonais. — Ces pièces, dont la plupart sont en latin, n'ont pas été imprimées en France.

1555

II. — Vn brief et vray Recit de la prinse de Terouane et Hedin auec la bataille faitte à Renti et de tous les actes memorables faits depuis deus ans en ça, entre les gens de l'Empereur et les François.

Par Jaques Basilic Marchet, Signeur *(sic)* de Samos. ***Anvers, Christofle Plantin,*** 1555, in-8°.

Sur cet ouvrage du despote Jacques Héraclide, voyez la division : Œuvres françaises d'auteurs roumains, année 1555.

1595

III. — Discours de ce qui s'est passé en Transylvanie, de l'union des Princes de Moldauye et Duc de Valachie avec le Vvaiuode pour la deffence de la Chrestienté contre le Turc. ***A Lyon, par Thibaud Ancelin, imprimeur du Roy.*** MDXCV, in-8° de 15 pp. (Bibliothèque de Dresde.)

« Ce discours a esté apporté à Pragues par un courrier de Transylva-
« nie, le 24 juing mil cinq cent nonante cinq ».

Il y a une édition de *Paris*, 1595, in-8° de 16 pp.

(Note communiquée par M. E. Picot.)

1596

IV. — Discours au vray des sainctes ceremonies faictes à Rome pour la Reconciliation et Benediction du Roy. Auec vn autre Discours de la route de Synam Bassà : Et de la Copie d'vne lettre escripte par l'Empereur des Turcs au Prince de Transyluanie. Le tout fidelement traduict d'italien en françoys sur les Copies imprimées à Rome & Viterbe.

*A Lyon, Par Jean Pillehotte.* 1596. Auec permission. In-8 de 93 pp.

(Note communiquée par le même.)

1608

V. — Histoire généralle des troubles de Hongrie et Transilvanie contenant la pitoyable perte et ruyne de ces royaumes et des guerres advenues de ce temps en iceux contre les Chrestiens et les Turcs avec les furieuses rencontres des deux armées en

divers temps; le succès d'icelles, changements d'États et gouvernements, sièges de villes, assauts généraux, places assaillies prises et reprises et deffences d'icelles. Divisée en deux tomes.

Par Mart. Fumée, sieur de Genille, chevalier de l'ordre du Roy.

*Paris, Robert Fouet,* 1608, in-4° de 6 ff., 1054 pp. et la *Table.* Plans. (IX livres. — Bibl. N^le^ M. 6150 et 6151.)

La première édition est de 1595 (*Paris, L. Sonnius,* in-8° de 4 ff., 370 pp., plus la *Table* et le *Privilège.* Bibl. N^le^ M. 16,979.)

Traduit en anglais en 1600. *Londres,* in-folio (voyez le *Catalogue* de la ville de Bordeaux, n° 4232).

## 1620

VI. — Histoire sommaire des choses plus memorables aduenues aux derniers troubles de Moldauie. Où sont descrites plusieurs batailles gaignées tant par les princes polonois que par les Turcs et Tartares. Ensemble l'euasion admirable du prince Correcky des Tours noires du grand Turc, par l'invention et assistance d'vn Parisien. Composée par M. I. B. A. en P. sur les memoires de Charles de Ioppecourt, gentilhomme lorrain qui portait les armes durant ces troubles à la suitte des princes polonois. *Paris, Toussainct du Bray.* MDCXX, in-8° de 12 ff., 374 pp. et 9 ff. non. chiff. (Bibl. N^le^ M. 17,266.)

« Les ff. lim., dit M. Emile Picot, comprennent le titre, une épître : A » Monseigneur, Monseigneur le comte de Chombert, chevalier des ordres » du roy, gouverneur et lieutenant général pour Sa Majesté ès païs de » haute et basse Marche, etc., » épitre signée : J. Baret; un avis « Au » Lecteur »; cinq distiques latins de Nancel; une épigramme latine de » Louis d'Orléans (anno aetatis 74); la *Version du premier épigramme* (en » quatre quatrains) par J. B. (J. Baret); un *Sonnet* de B. L. R.; des » *Stances* d'Ant. de Courgenay; une *Ode* de Nervèze, l'*Extraict du Privi-* » *lège.*

» Le privilège, daté du 7 août 1620, est accordé pour dix ans à Tous- » sainct Du Bray, marchand libraire juré à Paris. Le nom de l'auteur y est » cité en toutes lettres, comme à la fin de l'épître : « J. Baret, advocat au » parlement. »

» Les pp. 372-374 contiennent une ode latine « Ad illustrissimum » invictissimumque principem Correckium a Correck. » Les 9 ff. qui ter- » minent le volume sont occupés par le *Sommaire des chapitres.* Baret » nous apprend dans son avis « Au Lecteur » qu'il rencontra chez un ami » un gentilhomme lorrain qui fit part à la société des événements dont il » avait été témoin en Moldavie et à Constantinople, de 1608 à 1619, et » que le maître de la maison demanda audit gentilhomme d'écrire cette » histoire. Celui-ci, s'excusant sur son peu d'habitude à manier la plume,

» consentit à fournir des matériaux que Baret mit en œuvre à la prière de » leur ami commun.

» Le récit de Baret commence à la mort de Jérémie Movila (1608) et » retrace la lutte qui s'engagea entre son fils Constantin et un rival que » les uns font fils de Jean-le-Cruel et les autres, fils d'Aaron, Etienne » Tomsa (1612).

» L'auteur nous donne ensuite de longs détails sur l'arrivée au pouvoir » d'Alexandre Movila, frère de Constantin (octobre 1615), sur le retour » offensif d'Etienne Tomsa et sa disgrâce, sur la fin misérable de la veuve » et des deux fils survivants de Jérémie Movila, et sur l'avènement du » prince valaque Radu, fils de Mihnea (1616). La partie la plus attachante » de la relation est l'histoire du prince Korecki, dernier gendre de Jérémie » Movila, qui, après avoir fait des prodiges de valeur, tomba entre les » mains des Turcs, et parvint à recouvrer sa liberté dans les circonstances » les plus romanesques.

» A part quelques erreurs de noms et de dates, les faits racontés par » Baret sont d'une parfaite exactitude, et permettent de rectifier sur un » grand nombre de points la chronique de Miron Costin.

» M. Papiu Ilarianu a donné dans son *Tesauru de monumente istorice* » *pentru Romania* (II — *Bucuresci*, 1863, in-4° —, pp. 1-136) une réim- » pression complète de l'*Histoire des troubles de Moldavie*, accompagnée » d'une traduction roumaine. »

*(Catalogue des livres composant la bibliothèque de feu M. le baron James de Rothschild,* t. III^e ; *Paris, Morgand*, 1893, p. 217; n° 2429.)

1621

VII. — La grande et signalée victoire obtenue par S. Simundus, roi de Pologne, contre l'armée d'Ottoman, empereur des Turcs en la Valachie, où ont été deffaits cent mille Turcs et Tartares, etc. *Jouxte la copie d'Anvers*, 1621. pet. in-8°.

Pièce citée par Denis et Pinçon *(Nouveau manuel de bibliographie universelle, Paris,* 1857, gr. in-8°, p. 611). — Ne se trouve pas à la Bibliothèque Nationale (1).

1661

VIII. — Recueil des pièces choisies extraites sur les originaux de la négociation de M. de Germigny, de Châlon-sur-Saône.

(1) M. Jarcu, dans sa Bibliografia chronologica romana (2e édition, *Bucuresci*, 1873, gr. in-8°, p. 3), dit que l'ouvrage de Georges Codinus, surnommé Curopalate, sur les charges de l'Eglise et de la cour de Constantinople renferme des détails concernant les métropolitains de Valachie, de Moldavie et de Transylvanie. Nous avons parcouru attentivement cet écrit, qui a pour titre : De officiis magnæ Ecclesiæ et aulæ Constantinopolitanæ... liber (éd. Goar, *Paris, Imp. royale*, 1648, in-folio — Bibl. Nle, J. 797), et nous n'y avons rien trouvé qui confirme les assertions de M. Jarcu.

*Imprimé à Lyon et se vend à Châlon-sur-Saône chez Pierre Cusset,* 1661, in-4° de 5 ff. et 132 pp., plus les *Tables.*

Ce *Recueil* se trouve relié, dans l'exemplaire de la Bibliothèque Nationale de Paris (Lk 7, 1728) à la fin du tome I[er] de l'ILLUSTRE ORBANDALE, OU L'HISTOIRE ANCIENNE ET MODERNE DE LA VILLE ET CITÉ DE CHALON-SUR-SAONE, ETC., ETC. *Imp. à Lyon, et se vend à Châlon-sur-Saône, chez P. Cusset,* 1662, 2 vol. in-4°. (Par Léonard Bertaud ou Berthault et Pierre Cusset, d'après le P. Lelong.) — Le RECUEIL DES PIÈCES CHOISIES, ETC., est précédé de *l'Eloge de M. de Germigny, baron de Germoles.*

Les pièces intéressant la Roumanie, et extraites de ce recueil, ont été reproduites :

1° Dans les NÉGOCIATIONS DE LA FRANCE DANS LE LEVANT, par Charrière (*Paris, Imp. Nationale,* 1848 et ann. suiv. ; voyez plus loin) ;

2° Dans les DOCUMENTE PRIVITOARE LA ISTORIA ROMANILOR. SUPPLÉMENT I, vol. I (*Bucuresci,* 1886), pp. 46, 48, 49, 52, 53, 54, 59, 61, 64, 65, 67-71, 76-92.

Voyez dans ces mêmes DOCUMENTE (*ibid.,* p. 99), le passage d'une lettre de Henri III à son ambassadeur à Constantinople, de Lancosme, relative aux créanciers de Pierre Cercel.

Cette *Lettre* est extraite de l'*Instruction et lettres de l'ambassade du sieur de Lancosme, ambassadeur en Levant, pour le roi Henry III, l'an 1585.* (Ministère des Affaires étrangères de France, *Turquie,* v. II, 342.)

1667

IX. — ORIGINES et occasus Transsylvanorum, seu erutæ nationis transsylvaniæ earumque ultimi temporis revolutiones historica narratione breviter comprehensæ.

Authore Laurentio Toppeltino de Medgyes.

*Lugduni Hor. Boissat et Georg. Remeus,* 1669, in-12. de 12 ff. non chiff, 242 pp et l'*Index* ; figg.

(Bibl. N[le] M. 17, 116.)

1669

X. — LA PERPÉTUITÉ de la foy de l'Église catholique touchant l'Eucharistie, deffendue contre le livre du sieur Claude, ministre de Charenton (par Antoine Arnauld et Pierre Nicole), *Paris, Savreux,* 1669, 3 vol. in-4°. (Bibl. N[le], D. 6002.)

On trouve, au tome I de cet ouvrage, le traité latin de Nicolas Milesco (plus connu chez les Russes sous le nom de Spatar), traité qui a pour titre : « *Enchiridion, sive Stella orientalis occidentali splendens, id est sensus Ecclesiæ orientalis, scilicet græcæ, de transubstantiatione corporis Domini aliisque controversis, a Nicolao Spadario (sic), Moldavolacone, barone ac olim generali Wal-*

*lachiæ, conscriptum, Holmiæ,* anno 1667, mens. febr. (livre XII, p. 50). Sur les circonstances dans lesquelles Nicolas Milesco fut amené à composer cet écrit, voyez la *Notice biographique et bibliographique sur Nicolas Spatar Milescu etc., par M. Émile Picot. Paris, Leroux,* 1883, gr. in-8°, pp. 12-15. — Nicolas Milescu, né vers 1625, dans le district de Vasluiu en Moldavie, habita successivement le Brandebourg, la Poméranie, la Suède et la Russie et fut chargé, en 1674, par le czar Alexis Milhailovici d'une ambassade en Chine. (Voyez les nos XI et XII.) Il mourut en 1714, après avoir joui d'un grand crédit à la cour de Pierre-le-Grand.

1692

XI. — VOYAGES en divers États d'Europe et d'Asie entrepris pour découvrir un nouveau chemin à la Chine, contenant plusieurs remarques curieuses de physique, de géographie, d'hydrographie et d'histoire. Avec une description de la grande Tartarie et des peuples qui l'habitent. *Paris, Barbin, Boudot et Josse* 1692, in-4° de 10 ff. non chiff., 406 pp. et 13 ff. non chiff. (Bibl. Nle G. 5251.)

Portrait (de Stanislas Jablonowski) ; figg. ; carte, etc.

(Par le P. Philippe Avril.)

Le livre cinquième de cet ouvrage (pp. 323-382) est consacré au VOYAGE DE MOLDAVIE, qui a été réimprimé par M. Papiu Ilarianu dans son *Tesauru de monumente istorice,* t. III, pp. 183 et *sq.* Cf. Hajdeu, *Archiva istorica a Romăniei (Bucuresci,* 1865, I, II, 12).

Le Père Avril parle dans son livre (p. 173) du voyage de Nicolas Milesco en Chine. (Voyez ci-dessus le n° X.)

Il existe des VOYAGES EN DIVERS ÉTATS D'EUROPE ET D'ASIE, ETC., une édition avec le nom de Jean Boudot (seul), et le millésime 1693, in-12 de 14 ff. (y compris un frontispice gravé), 342 pp. et 1 p. non chiff. *Figg.* (Collection Koudriaffsky.) — Le VOYAGE DE MOLDAVIE est aux pp. 271-321.

1698

XII. — RELATION curieuse et nouvelle de Moscovie contenant l'état présent de cet empire, les expéditions des Moscovites en Crimée en 1689, les causes des dernières révolutions, leurs mœurs et leur religion, le récit d'un voyage de Spatarus par terre à la Chine. *Paris, Aubouyn et Clouzier,* 1698, in-12 de 8 ff. non chiff. 231 pp., plus la *Table* et le *Privilège.* (Bibl. Nle M. 17,628.)

(Par de La Neuville.)

P. 206, *Recueil des conversations de Spatarus sur le voyage et commerce de la Chine.*

Autre édition :

*La Haye,* 1699, in-12. (Bibl. N[le], M. 17,630.)

Traductions :

*a)* Néerlandaises : *Tyel,* 1699, in-8°. — *Utrecht,* 1707, in-8°.

*b)* Anglaise : *Londres,* 1705, in-8° (dans le tome II de la collection des *Voyages* de John Harris).

Le récit du voyage de Nicolas Milesco (Spatarus) en Chine, par de La Neuville, a été souvent réimprimé (voyez Hajdeu, ARCHIVA ISTORICA, ETC., I, I, 137-139; — Legrand, BIBLIOTHÈQUE GRECQUE VULGAIRE, III, XXXIX-XLIJ; — Picot, NOTICE BIBLIOGRAPHIQUE ET BIOGRAPHIQUE SUR NICOLAS SPATAR MILESCO, ETC.; pp. 26-28).

Nous avons dit plus haut (n° XI) que le P. Avril, dans ses VOYAGES EN DIVERS ÉTATS D'EUROPE, parle du voyage de Milesco en Chine.

Sur les autres écrits de Nicolas Milesco, lesquels, n'ayant pas été imprimés en France, ne sont pas de notre sujet, voyez la *Bibliographie* de M. Emile Picot, à la fin de sa *Notice,* pp. 43 et *sq.*

### 1707

XIII. — HISTOIRE du prince Ragotzi ou la guerre des mécontents sous son commandement. *Paris, Claude Cellier,* 1707, in-12 de 4 ff., 434 pp. et l'*Approbation.*

(Bibl. N[le] M. 17,107 et 27,488.)

Autre édition :

*Cassovie, Lancelot,* 1707, in-12 de 6 ff. et 346 pp. Portrait. (*Ibid.,* M. 17,106.)

### 1715

XIV. — HISTOIRE du ministère du cardinal Martinusius, archevêque de Strigonie, primat et régent du royaume de Hongrie, avec l'origine des guerres de ce royaume et de celles de la Transylvanie. *Paris, C[ie] des libraires associés,* 1715, in-12 de 24 ff. non chiff. et 466 pp. (Bibl. N[le] M. 17,045.)

Dédiée à S. A. S. Mgr. le prince Ragotzki, prince souverain de Transylvanie.

(Par Antoine Bechet, chanoine d'Uzès.)

Le *Catalogue de la ville de Bordeaux* indique une autre édition de la même année et du même format, avec le nom du libraire *F. Delaulne* (n° 4241).

### 1736

XV. — MÉMOIRES historiques du comte Betlem Niklos, contenant les divers troubles de Transylvanie (par Dom Révérend —

terminé et publié par Le Coq de Villeray). *Amsterdam Jean Swart (Rouen)* 1736, 2 parties in-12 de 3 ff. et 344 pp. (t. I); de 1 f. et 189 pp. (t. II; Bibl. N[le] M. 17125-26).

Portrait du comte Michel Teckelii (sic), chef des rebelles mécontents de Hongrie.

1738

XVI. — Clef historique et géographique de la Hongrie, Transylvanie, Turquie, Moldavie, Crimée, Valachie, etc., *Paris*, 1738, in-12.

Nous avons trouvé l'indication de ce volume, que nous n'avons pas réussi à voir, dans le Catalogue de la section des *Russica* de la Bibliothèque impériale de Saint-Pétersbourg (*St-Pétersbourg*, 1873, 2 vol. in-8°; C. 783).

1742

XVII. — Constitution faite par S. A. Mr. le prince Constantin Maurocordato, prince des deux Valachies et de Moldavie, le 7 février 1740, portant suppression de plusieurs impositions onéreuses aux habitants de la Valachie et prescrivant plusieurs règles utiles au gouvernement de cette province.

Imprimée dans le Mercure de France de juillet 1742, pp. 1506-1525.

Voyez dans notre tome II la division : Extraits des principaux périodiques français.

C'est à Constantin Mavrocordato que l'abbé Guyot-Desfontaines, le célèbre ennemi de Voltaire, a dédié sa traduction des *Œuvres* de Virgile (*Paris, Quillau*, 1743, 4 vol. in-8°, *figg.* et portrait du prince Const. Mavrocordato.) Dans cette dédicace, adressée à *A Son Altesse Sérénissime Constantin Mauro-Cordato, despote des deux Valachies et de Moldavie*, l'abbé Desfontaines, après avoir loué « l'amour du prince pour les lettres, son génie, son érudition, son » goût, l'estime qu'il fait des bons écrivains français..., enfin son inclination » particulière pour la France, l'appelle : précieux rejeton de Mpogdan » (Bogdan) et de Dragus, princes des Valachies et de Moldavie dans le milieu » du XIV[e] siècle, dont la glorieuse postérité a toujours régné sur ces grandes » provinces sans aucune interruption... » On voit, d'après ce passage, combien l'histoire roumaine était encore mal connue, en France, au XVIII[e] siècle. — Sathas, dans ses *Biographies* (en grec; *Athènes*, 1868, p. 389), cite un ouvrage d'Alexandre Mavrocordato publié en français par Pétis de La Croix dans son *État de l'empire ottoman*, 1696. — Nous ne connaissons pas cet ouvrage de Pétis de La Croix; et d'ailleurs, Alexandre Mavrocordato (père du premier prince phanariote, Nicolas Mavrocordato) n'a jamais régné en Roumanie.

1743

XVIII. — HISTOIRE de l'empire ottoman, où se voient les causes de son agrandissement et de sa décadence, avec des notes très instructives.

Par S. A. S. Demetrius Cantimir, prince de Moldavie. Traduite en français par M. de Joncquières, commandeur, chanoine régulier de l'ordre hospitalier du Saint-Esprit de Montpellier. *Paris, Huart*, 1743, 2 tomes in-4° de 4 ff. non chiff., XLVIII et 300 pp. (t. I); de 2 ff. non chiff., 389 pp., plus l'*Approbation* et le *Privilège* (t. II).

Quérard (*La France littéraire*, II, 43) cite une édition avec le nom de *Nyon fils, Paris*, 1743, 4 vol. in-12. Il ajoute que l'Histoire de Cantemir, traduite par de Joncquières, a été publiée par le P. Desmolets.

L'original latin est resté manuscrit, et la traduction française de 1743 a été faite d'après la traduction anglaise de M. Tyndal (*History of the Growth and Decay of the Othman Empire. Translated from the Latin. London*, 1734-5, in-folio).

1750

XIX. — SATYRES du prince Cantemir. Traduites du russe en français. Avec l'histoire de sa vie. *Londres, J. Nourse*, 1749, in-8° de 432 pp. — *Ibid., id.*, 1750, 2 part. in-12 de 8 ff. non chiff. CXLII et 245 pp. (Bibl. N^le Ym. 158 et 159-60).

Avec cette épigraphe :

*et asper*
*Incolumi gravitate jocum tentavit: eo quod*
*Illecebris erat et grata novitate morandus*
*Lector.*

HORAT.

La dédicace à *Madame* ***, datée du 1er février 1745, est signée L. A***.

Le prince Antiochus Cantemir, fils du prince Démètre (voy. ci-dessus le n° XVIII) appartient plutôt à l'histoire et à la littérature russes ; nous ne citons ici la traduction française de ses *Satires* que parce que le prince Antiochus était d'origine roumaine.

Deux lettres de Voltaire au prince Antiochus Cantemir ont été publiées en 1860 dans le *Bulletin du bibliophile*, et insérées, depuis, dans les *Œuvres* de Voltaire.

1777

XX. — Histoire de la Moldavie et de la Valachie avec une Dissertation sur l'état actuel de ces deux provinces par M. C... (J. — L. Carra) qui a séjourné dans ces provinces.

*Jassy, aux dépens de la Société typographique des Deux-Ponts*, 1777, in-12 de XXXII, 223 pp., et 3 pp. non chiff. pour l'*Approbation* et le *Privilège*.

Avec cette épigraphe :

*Plus je vis d'étrangers, plus j'aimai ma patrie.*

L'épître dédicatoire *au prince de Rohan* est signée du nom de l'auteur. (Bibl. N[le]. M. 17, 157.)

Autres éditions : *Paris, Saugrain*, 1778, in-12. (Bibl. N[le] M. 17,158.) C'est la même édition que la précédente : le frontispice seul a été changé. — *Neuchâtel, de l'imprimerie de la Société typographique*, 1781, in-18 de XXIV et 371 pp. *Nouvelle édition augmentée des mémoires historiques et géographiques, publiés par M. de B**** (Baur). Voyez plus loin le n° XXI. (Bibl. N[le] J. 5239.)

Traduit en allemand. *Nuremberg*, 1789, gr. in-8° ; — *Francfort et Leipzig*, 1789, in-8° ; — en roumain par N. T. Orasanu, *Bucarest*, 1857, in-8° de 2 ff. et 307 pp.

Voyez au sujet de cette *Histoire :*

*a) Lettre à MM. les auteurs du Journal de Bouillon sur le compte qu'ils ont rendu d'un volume intitulé :* Histoire de la Moldavie. *Vienne, Trattner*, 1779, in-8° de 46 pp. (Engel, I, 52).

*b) Réponse au libelle diffamatoire qui a pour titre : Lettre à MM. les auteurs du Journal de Bouillon, etc., Varsovie, Jacques Bablofski*, 1779 (Engel, *loc. cit.*).

On trouve dans les *Documente privitoare la istoria Românilor* (collection Hurmuzaki, *Supplém.* I, t. II. *Bucarest*, 1885, pp. 14 et 18), un *Mémoire* adressé à M. de Vergennes par le sieur Carra sur l'établissement d'un consul français à Bucharest (26 mai 1782), avec la réponse du Département des affaires étrangères, en date du 12 juin de la même année.

Rappelons enfin que Carra avait publié, dès 1777, un *Essai particulier de politique dans lequel on propose un partage de la Turquie européenne. Constantinople* (*Paris*), in-8° de VI et 66 pp. (Bibl. N[le] J. 24808.)

Il a paru en 1788 un écrit intitulé :

*Du partage de la peau de l'ours ou Lettres à l'auteur du rêve politique sur le partage de l'empire ottoman* (J.-L. Carra) *et à l'auteur des Considérations sur la guerre actuelle des Turcs* (Volney) *par M. D. L. T.* (Brion de la Tour) *ingénieur-géographe du roi* ; *Belgrade et Paris, Cussac*, in-folio de 1 f. de titre et 49 pp. (Bibl. N[le] J. 12,241.) — L'ouvrage de Volney avait été publié en 1788, avec le nom de *Londres :* frontispice gravé, titre, 140 pp. et carte relative au partage éventuel de la Turquie. (Bibl. N[le] J. 12,238.)

1778

XXI. — MÉMOIRES historiques et géographiques sur la Valachie avec un prospectus d'un Atlas géographique et militaire de la dernière guerre entre la Russie et la Porte ottomane. Publiés par M. de B... (le général Baur).

*Francfort et Leipzig, Broenner,* 1778, in-8° de 2 ff. et 236 pp. (Bibl. N^le^ J. 19,818.) — Voyez ci-dessus le n° XX.

On doit encore au général Baur une *Carte de la Moldavie pour servir à l'histoire militaire de la guerre entre les Russes et les Turcs. Amsterdam,* 1781, 7 feuilles in-folio (tirée à 300 exemplaires).

1785

XXII. — SECONDE lettre d'un défenseur du peuple à l'empereur Joseph II sur son règlement concernant l'émigration et principalement sur la révolte des Valaques où l'on discute à fond le droit de révolte du peuple. *Dublin,* 1785, in-8° de 98 pp. (Bibl. N^le^ M. 33598).

Citée par M. Densusianu, dans la Liste des documents relatifs à l'histoire de la révolution de Horia, en 1784 (*Analele Academiei romane,* série II, t. 2, *Bucuresci,* 1881, p. 170).

---

A côté de ces ouvrages, qui traitent plus spécialement de la Roumanie et des pays roumains, il en est une quantité d'autres dans lesquels il est plus ou moins question des provinces danubiennes, et qui, par conséquent, ne sont pas sans intérêt pour nos lecteurs. Sans parler de toutes les histoires de Turquie, de Russie, de Hongrie, de Pologne, de Suède, etc., qu'il est impossible de feuilleter sans qu'on y rencontre quelque mention de nos princes ou quelque relation de nos guerres, les publications suivantes qui ont vu le jour en France antérieurement à 1800 — publications dont la liste n'a rien de limitatif et pourrait être très facilement étendue — seront consultées avec profit par tous ceux qui s'intéressent à l'histoire nationale roumaine :

*a*). — L'HISTOIRE de la décadence de l'empire grec et établissement de celui des Turcs. Comprise en dix livres par Nicolas Chalcondyle, athénien. *Paris, Nicolas Chesneau*, 1577, in-4° de 34 ff. non chiff., 734 pp., l'*Achevé d'imprimer* et la *Table*. (Bibl. N[le] J. 3290.)

Traduction de Blaise de Vigenère, réimprimée en 1584 *à Paris*, chez *Abel L'Angélier*, in-4°. (Bibl. N[le] J. 3291.)

Autre édition, sous ce titre : *Histoire générale des Turcs contenant l'histoire de Chalcondyle. Traduite par Blaise de Vigenaire* (sic) *et continuée jusques en l'an 1512 par Thomas Artus, et en cette édition par le sieur de Mézerai jusques en l'année 1661. De plus, l'histoire du sérail par le sieur Baudier, etc., etc. Paris, Augustin Courbé*, 1662, 2 vol. in-folio.

Publiée en 1650 par Annibal Fabrot (avec la traduction latine de Conrad Clauser, *Parisis*, in-folio; Bibl. N[le] J. 864), l'histoire de Chalcondyle a été comprise en 1843 dans la collection byzantine de Bonn. (Bibl. N[le] J. 11,774.)

C'est un des ouvrages anciens où il est le plus fréquemment question de la Moldavie et de la Valachie (voyez notamment, dans l'édition de 1662 t. I, pp. 40, 119, 160, 215; t. II, pp. 4-5; et *passim*).

*b*). — LA DÉCLARATION du grand Turc contre Bethleem Gabor en faveur de l'empereur. — Avec la conclusion de la paix arrêtée entre le Roy de Pologne et le grand Turc. *Paris, de l'impr. de N. Alexandre*, 1622, in-8° de 12 pp. et 1 f.

L'article 2 du traité signé à Leopol le 2 octobre 1621 entre les Polonais et les Turcs est relatif aux provinces de Moldavie et de Valachie.

(*Catalogue Rothschild*, III, p. 235, n° 2473.)

Voyez dans le même *Catalogue* (n[os] 2470, 2471, 2472) la description de trois écrits, des plus rares, imprimés à Paris, en 1621 (in-8° de 12 pp. et 2 ff. blancs; — de 13 pp. et 1 f. blanc; — de 14 pp.) relatifs aux opérations de Chodkiewicz devant la forteresse de Chocim (en roumain Hotin), pendant la campagne de 1621.

*c*). — LE TABLEAU de l'Europe où sont représentés les royaumes, républiques, principautés et autres seigneuries de cette florissante partie du monde. Vu, corrigé et mis en nouvel ordre.

Dédié à Mgr. le maréchal de Villeroy, seconde édition aug-

mentée, *Paris, J.-Baptiste Loyson*, 1651, in-12 de 5 ff. (y compris un frontispice gravé), 416 pp. et les Tables. (Bibl. N[le] G. 7446.)

Livre XI : *De la Transylvanie — De la Valachie et Moldavie.*

*d*). — HISTOIRE de l'état présent de l'empire ottoman contenant les maximes politiques des Turcs, les principaux points de la religion mahométane, ses sectes, ses hérésies et ses diverses sortes de religieux, leur discipline militaire, avec une supputation exacte de leurs forces par mer et par terre et du revenu de l'état.

Traduite de l'anglais de M. de Ricaut, écuyer, secrétaire de de M. le comte de Winchelsey, etc., par M. Briot. *Paris, Sébastien Mabre Cramoisy*, 1670, in-4° de 6 ff., plus le frontispice gravé, 382 pp. et le *Privilège*. (Bibl. N[le] J. 3386.)

Réimpr. la même année dans le format in-12. (*Ibid, id.*; Bibl. N[le] J. 11,966.)

Autre édition *(de la traduction du sieur Bespier, Rouen, Lucas*, 1677, 2 tomes in-12, Bibl. N[le] J. 11,969).

Il existe aussi plusieurs éditions données à *Amsterdam*, par *Abraham Wolfgang*, en 1670, 1671, 1672.

L'original anglais : *The present State of the Ottoman Empire, by sir Paul Rycaut*, est de 1668, in-folio.

Chapitre XIV : *Des Princes qui sont tributaires du Grand-Seigneur, c'est-à savoir ceux de Moldavie, ceux de Transylvanie, de Raguse, etc.* (p. 111 de la traduction in-4° de 1670).

*e*). — POLONIA de Turcis ad Chocimum triumphans et in nupera regis electione fortunata.

*Burdigalæ, apud Jacobum Mongironem Millangium*, 1675, in-12 de 4 ff. non chiff., 44 pp. et la Table. (Bibl. N[le] Yc. 8447.)

Précédé d'une *Préface* du jésuite Jean Périgaud.

Débute par une pièce de vers intitulée : *Polonorum de Turcis victoria ad Chocimum relata, etc.*, et attribuée au P. Léonard Frizon, de la Société de Jésus.

*f*). — HISTOIRE des grands vizirs Mahomet Coprogli pacha et Achmet Coprogli pacha. Celle des trois derniers grands seigneurs (*sic*), de leurs sultanes et principales favorites avec les plus secrètes intrigues du sérail, et plusieurs autres particula-

rités des guerres de Dalmatie, Transilvanie, Hongrie, Candie et Pologne. Avec le plan de la bataille de Cotzchin (*sic*). *Paris, Etienne Michallet*, 1676, in-12 de 6 ff., 303 pp. et la Table. (Bibl. N[le] J. 11999.)

(Par le sieur de Chassepol).

*Bataille de Choczim*, pp. 295 et sq.

Dans la suite de l'*Histoire du grand vizir Achmet Coprogli, etc.* (*Paris, Quinet*, 1679, in-12, Bibl. N[le] J. 12,000) et dans la *Continuation de l'histoire du grand vizir, etc. (ibid, id.*, 1679, in-12, Bibl. N[le] J. 12,001), on trouve quelques détails intéressants sur les hospodars de Valachie et de Moldavie.

*g*). — Le miroir de l'empire Ottoman ou État présent de la cour et de la milice du grand Seigneur. Avec une description toute particulière de la manière de vivre des Turcs et un récit de ce qui s'est passé de considérable pendant la guerre des Turcs en Pologne et en Ukraine jusqu'en 1677. *Paris, Claude Barbin*, 1678, 2 parties in-12 de 10 ff. et 262 pp. (1[re] partie); de 1 f. de titre et 280 pp. (2[e] partie; publiée chez *Martin Coustelier*. Bibl. N[le] J. 11948-49).

(Par le chevalier de la Magdeleine).

Pages 199 et suiv. de la 2[e] partie : *La marche du sultan Mahomet contre la Pologne et en Ukraine. Avec un récit succinct de tout ce qui s'est passé de considérable de part et d'autre jusqu'en l'année 1677.*

La 1[re] édition de cet ouvrage avait paru à *Bâle, chez J.-Rodolphe Genath*, en 1677 (in-12 de 10 ff. et 256 pp.)

La *Marche du sultan Mahomet, etc.*, est intéressante pour l'histoire de la Roumanie dans la seconde moitié du XVII[e] siècle.

*h*). — Mémoires du sieur de La Croix, ci-devant secrétaire de l'ambassade de Constantinople concernant diverses relations très curieuses de l'empire ottoman.

*Paris, Claude Barbin*, 1684, 2 vol. in-12. (Bibl. N[le] J. 2181. Réserve).

Dans le tome II, qui manque à l'exemplaire de la Bibliothèque nationale, on trouve sous le sommaire III, pages 168 et suivantes une *Relation de Moldavie et de Valachie. Cérémonie de la nomination des princes par la Porte. Leur réception, installation et leur gouvernement. Description de leurs maisons, offices et revenus.*

*i*). — OBSERVATIONS historiques et géographiques sur les peuples barbares qui ont habité les bords du Danube et du Pont-Euxin. Par M. de Peyssonnel, ci-devant consul pour Sa Majesté auprès du Khan des Tartares, puis consul général dans le royaume de Candie, aujourd'hui consul à Smyrne, correspondant de l'Académie royale des Inscriptions et Belles-Lettres et associé de celle de Marseille. *Paris, Tilliard,* 1765, in-4° de XLIV et 364 pp. — Cartes et figures. (Bibl. N[le] M. 11,846.)

Les chapitres XXIV et XXV sont principalement consacrés à la *Valachie.*

Quelques années auparavant, Fréret avait inséré dans les *Mémoires de l'Académie des Inscriptions et Belles-Lettres (Paris, impr. royale,* 1753, in-4°. pp. 577 et suivantes), un *Mémoire sur les Cimmériens et principalement sur la partie de cette nation qui habitait au nord du Danube, et à l'occident du Pont Euxin;* et en 1771, Stritter publiait à St-Pétersbourg son grand ouvrage intitulé : *Memoriæ populorum olim ad Danubium, Pontum Euxinum, Paludem Mæotidem, Caucasum, etc. incolentium. Petropoli,* 1771-1779, 4 vol. in-4° (Bibl. N[le] G. 1057. B 1-6. — Les tomes 2 et 3 ont chacun deux parties) (1).

*j*). — VOYAGE depuis Saint-Pétersbourg en Russie dans diverses contrées de l'Asie.....; à Constantinople, par ordre du comte Osterman, chancelier de Russie, et de M. Rondeau, ministre d'Angleterre à la cour de Russie. On y a joint une description de la Sibérie et une carte des deux routes de l'auteur entre Moscow et Pékin. Par Jean Bell d'Antermony. Traduit de l'anglais par M*** (Eidous). Avec des remarques historiques, géographiques, etc. *Paris, Robin,* 1766, 3 vol. in-12. (Bibl. N[le] O2 68.)

Avec cette épigraphe : *Humiles istæ et plebeiæ animæ domi resident, et affixæ sunt suæ terræ, illa divinior est quæ cœlum imitatur, et gaudet motu.*

Justus Lipsius, *in Epist. ad Philip. Lanoyum.*

*Passage à travers la Moldavie,* pp. 276-290 du tome III.

*k*). — OBSERVATIONS sur le commerce et les arts d'une partie de l'Europe, de l'Asie, de l'Afrique, et même des Indes orientales. Par Jean-Claude Flachat, directeur des établissements levantins, etc.

(1) En 1727, avaient paru à *La Haye,* chez *T. Johnson* et *Van Duren,* les *Voyages* de La Motraye, et en 1728, à Bruxelles, une nouvelle édition des *Imposteurs insignes,* de J.-B. de Rocoles (dont la 1[re] édition est de 1683, *Amsterdam*). — Sur ces deux ouvrages, dont le second contient la biographie de Jacques Héraclide," despote de Moldavie et de Valachie, sous l'empire de Maximilien II „, voyez notre tome II.

*Lyon, Jacquenod père et Rusand,* 1766, 2 vol. in-12 de 8 ff. non chiff. et 616 pp. (t. I); de 2 ff. et 532 pp. (t. II; Bibl. Nle V. 39298).

Flachat avait visité la Roumanie, dont il parle dans son tome Ier, pp. 278-289, 342-344, 350-351.

*l).* — HISTOIRE des négociations pour la paix conclue à Belgrade, le 18 septembre 1739, entre l'Empereur de Russie et la Porte Ottomane, par la médiation et sous la garantie de la France.

Par M. l'abbé Laugier.

*Paris, Ve Duchesne,* 1768, 2 vol. in-12. (Bibl. Nle J. 12232-3.)

Trad. en allemand (par Welks), *Leipzig*, 1769, 2 vol. in-8°.
— en anglais (*London*, 1770, in-8°).
Voyez le catalogue des *Russica*, L. 326 et 327.

Cf. pour cette période si intéressante de l'histoire de Valachie et de Moldavie :

Histoire de la guerre des Russes et des Impériaux contre les Turcs en 1736, 1737, 1738, 1739, et de la paix de Belgrade qui la termina. Par M. de Kéralio, etc., avec les cartes et plans nécessaires. *Paris, Debure l'aîné,* 1780, 2 vol. in-8° (avec 11 plans, etc.; Bibl. Nle M. 17559-60).

*m).* — MÉMOIRES historiques, politiques et militaires sur la Russie, contenant les principales révolutions de cet empire, et les guerres des Russes contre les Turcs et les Tartares, avec un supplément qui donne une idée du militaire, de la marine, du commerce, etc., de ce vaste empire.

Par le général de Manstein.

*Paris, Humblot,* 1771, in-8°. — *Nouvelle édition augmentée de plans et de cartes, avec la vie de l'auteur. Lyon, Jean-Marie Bruyset,* 1772 (1), 2 vol. in-8°. (Bibl. Nle M. 17555 et 17556-57.)

Traduits de l'allemand, et précédés de la vie de l'auteur par Michel Hubert.

Le général Manstein a fait les campagnes de 1737, 1738 et 1739. Sur son entrée en Moldavie, le 8 septembre 1739, voyez le tome II de l'édition de *Lyon*, pp. 28 et suiv.

Autres éditions françaises de ces *Mémoires :*

*Amsterdam*, 1771, in-8°. — *Paris, Franck,* (imprimés à *Leipzig*), 1860, 2 vol. in-12. (Bibl. Nle M. 24071-72.)

(1) Signalons également en 1772, à *Lausanne*, chez *Grasset*, le *Journal d'un voyage de Constantinople en Pologne, fait à la suite de S. E. Mr. Jacq Porter, ambassadeur d'Angleterre, par le R. P. Joseph Boscowich, de la Cie de Jésus,* in-8° (Bibl. Nle M. 17363). — Sur cet ouvrage qui renferme des détails sur la Moldavie (pp. 175 et suiv.) voyez notre tome II.

Les *Mémoires* de Manstein ont été publiés à Londres en 1770, in-4° *(Translated from the original MS. of general Manstein)*.

Autres éditions anglaises, 1773, in-4° — 1856, in-8°.

Éditions allemandes :

*Leipzig*, 1771, in-8° (Bibl. Nle M. 17554). — *Hambourg et Brême*, 1771, in-8°.

*n)*. — HISTOIRE de la dernière guerre entre les Russes et les Turcs. Par M. de Kéralio. *Paris, Ve Desaint*, 1777 (1), 2 vol. in-12. (Bibl. Nle M. 18,048-9.)

La 1re édition est de 1773 ; elle est intitulée :

*Histoire de la guerre entre la Russie et la Turquie et particulièrement de la campagne de 1769, avec des notes et des observations* (du prince Dimitri de Gallitzin). *Saint-Pétersbourg (Amsterdam)*, in-4°. (Bibl. Nle M. 6562.)

Traduit en allemand (*Leipzig*, 1778, 2 vol in-8° ; voyez *Russica*, K. 361).

*o)*. — TRAITÉ sur le commerce de la Mer Noire. Par M. de Peyssonnel, ancien consul général de France à Smyrne, associé des Académies de Marseille, de Lyon, de Dijon, etc. *Paris, Cuchet*, 1787, 2 vol. in-8° avec une carte de la Mer Noire ( t. I : 4 ff., IV et 340 pp.; — t. II : 2 ff., 377 pp., plus l'*Approbation* et le *Privilège ;* — Bibl. Nle V. 49454-55).

T. II, p. 177 : *La Valaquie.*
„ 185 : *Commerce d'exportation de la Valaquie.*
„ 193 : *La Moldavie.*

Traduit en allemand par Ernest Wilh. Cuhn. *Leipzig*, 1788, in-8°. (*Russica*, P, 484.)

*p)*. — MÉMOIRES historiques, politiques et géographiques des voyages du comte de Ferrière-Sauvebœuf faits en Turquie, en Perse et en Arabie depuis 1782 jusqu'en 1789. Avec ses observations sur la religion, les mœurs, le caractère et le com-

(1) La traduction du *Voyage en Arabie et en d'autres pays circonvoisins*, de C. Niebuhr *(Amsterdam et Utrecht* ou *Copenhague et Paris*, 2 vol. in-4°) est de 1776-1780 (Bibl. Nle O2g8). Il n'est pas question de la Roumanie dans ces deux premiers volumes ; mais le tome IIIe, publié en 1837, à *Hambourg*, chez *Perthes*, contient un long chapitre sur la *Valachie*, avec un vocabulaire allemand, albanais, bulgare, polonais, serbe et *roumain* (pp. 194-196). — Ce tome IIIe n'a pas été traduit en français.

merce de ces trois nations, suivies de détails sur la guerre des Turcs avec les deux Cours impériales d'Autriche et de Russie, les dispositions des trois armées et les résultats de leurs campagnes.

*Paris, Buisson*, 1790, 2 vol. in-8°. (Bibl. N[le] G. 23488-9.)

Chapitre XLI : *Négociations de paix entamées en Moldavie. Blocus d'Orsova* (1).

*q).* — ÉTAT ACTUEL de l'empire ottoman contenant des détails plus exacts que tous ceux qui ont paru jusqu'à présent sur la religion, le gouvernement, la milice, les mœurs et les amusements des Turcs, etc., etc.

Par Élias Abesci, qui a résidé plusieurs années à Constantinople, au service du Grand Seigneur.

Traduit de l'anglais, par M. Fontanelle. *Paris, Lavillette*, 1792, 2 vol. in-8°. (Bibl. N[le] J. 12164-5.)

T. I. chap. XIII : *Du Gouvernement de la Valachie.*
» » XIV : *Du Gouvernement de la Moldavie* (2).

*r).* — TABLEAU HISTORIQUE, politique et moderne de l'empire ottoman contenant : l'examen de ses finances, de ses forces, etc.; 2° considérations sur l'état des provinces soumises à l'empire ottoman, où l'on traite de l'ancien gouvernement des Tartares, etc., etc. Traduit de l'anglais (d'Eton) par le C. Lefebvre. *Paris, Tavernier*, an VII, 2 vol. in-8°. (Bibl. N[le] J. 18,280.)

T. II, pp. 17 et suiv. : *Considérations sur la Moldavie et la Valachie.*
L'original anglais *(A Survey of the turkish Empire, etc.)* est de 1798 *(London)*, in-4°. — 2[e] édition, *ibid.*, 1799, in-8°. — 3[e] édition, *ibid.*, 1801, in-8°.

(1) Les *Mémoires du baron de Tott*, publiés en 1785 avec l'adresse d'*Amsterdam* (2 vol. in-4°; nombreuses réimpressions) s'occupent également de la Moldavie (voy. t. II pp. 255 et suiv. de l'édition d'*Amsterdam*, 1785, in-4°). — Il en sera question dans notre deuxième volume.

(2) En 1787, Mouradja d'Ossohn avait fait paraître à *Paris*, chez *F. Didot*, son *Tableau général de l'empire ottoman*; 2 vol. in-folio; planches. Un tome III[e] (1[re] et 2[e] parties) fut publié en 1820, à *Paris*, par les soins du fils de l'auteur. Ce tome III[e] contient quelques détails intéressants sur les *hospodars de Valachie et de Moldavie* (p. 47) ainsi que sur le *Cérémonial de la cour ottomane à leur égard* (p. 458). — Réimprimé en 1788, chez *Didot*, en 7 volumes in-8° (le tome IV a deux parties), figg.

Il existe du même ouvrage une autre traduction par J. Castéra. (*Paris*, 1799, 2 vol. in-8: voyez *la France littéraire*, de Quérard, III, p. 42).

*s)*. — VOYAGE DE LA PROPONTIDE et du Pont Euxin, avec la carte générale de ces deux mers, la description topographique de leurs rivages, le tableau des mœurs, des usages et du commerce des peuples qui les habitent; la carte particulière de Brousse en Bithynie, celle du Bosphore de Thrace et celle de Constantinople, accompagnée de la description des monuments anciens et modernes de cette capitale, par J.-B. Lechevalier, membre de la Société libre des sciences et arts de Paris.

*Paris, Dentu*, an VIII (1800), 2 vol. in-8°, avec 6 cartes (t. I. XII, et pp. 1 à 168; — t. II pp. 169 à 416; Bibl. N^le^ Oa 60.)

Sur *la Dobroudja*, voyez les chapitres IV et suivants de la V^e^ Partie.

Il a été tiré des exemplaires sur papier vélin avec les cartes coloriées.

Traduit en allemand: *Liegnitz et Leipzig*, 1801, in-8°; et en suédois (par Bergstedt), *Stockholm*, 1802-1805, 3 vol. in-8°.



# BIBLIOGRAPHIE FRANCO-ROUMAINE

DU

# XIX^e SIÈCLE

## II

## PRINCIPAUX OUVRAGES RELATIFS A LA ROUMANIE ET AUX PAYS ROUMAINS IMPRIMÉS OU PUBLIÉS EN FRANCE DEPUIS LE COMMENCEMENT DU SIÈCLE JUSQU'A LA FIN DE 1894.

### 1809

1. — TABLEAU GÉOGRAPHIQUE et politique du royaume de Hongrie, d'Esclavonie, de Croatie et de la grande principauté de Transylvanie, par M. Demian, officier autrichien. Traduit de l'allemand. Publié par MM. Roth et Raymond, auteurs de la *Statistique générale de la Monarchie autrichienne.*

*Paris, S. C. L'Huillier (de l'impr. de M^e V^e Jeunehomme),* 1809, 2 vol. in-8° de 2 ff, XVI et 360 pp. (t. I); — de 2 ff. et 472 pp. carte (t. II. — Bibl. N^le M. 16960-1).

*Transylvanie,* t. II, pp. 379 et *sq.* (1).

(1) M. Jarcu, dans sa *Bibliografia romana* (p. 20) cite, à l'année 1802, des *Mémoires secrets sur la Russie,* qui renferment des détails sur la Bessarabie. Il s'agit sans doute de l'ouvrage intitulé : *Mémoires secrets sur la Cour de Russie, et principalement sur le règne de Catherine II et le commencement de celui de Paul I^er* (par Ch.-Fr.-Philib. Masson de Blamont). *Amsterdam (Paris)* 1800-1803, et *Paris, Levrault,* 1804, 4 vol. in-8°.

Le 4^e vol de la seconde édition porte le nom de l'auteur. Sur cet ouvrage, voyez Barbier, *Dictionnaire des ouvrages anonymes,* éd. Daffis, III, 253*d*.

1812

2. — ÉTAT ACTUEL de la Turquie ou description de la constitution politique, civile et religieuse, du gouvernement et des lois de l'empire ottoman, des finances, des établissements militaires de terre et de mer, des sciences, des arts libéraux et mécaniques, des mœurs, des usages et de l'économie domestique des Turcs et autres sujets du Grand-Seigneur; auquel on a ajouté l'état géographique, civil et politique de la Moldavie et de la Valachie, d'après des observations faites pendant une résidence de quinze ans tant à Constantinople que dans l'empire turc; par Th. Thornton. Traduit de l'anglais par M. de S*** (de Sancé, officier d'artillerie, prisonnier en Angleterre). *Paris, impr. et libr. Dentu*, 1812, 2 vol. in-8° de 2 ff., XVI, 425 pp. et la *Table* (t. I); — de 2 ff. et 548 pp. (t. II; — Bibl. N^le J. 11993-4).

Le chapitre consacré à la *Moldavie* et à la *Valachie* est aux pp. 433-517 du tome II.

La première édition de l'ouvrage de Thornton avait paru à Londres, en 1807, in-4°. — La 2e édition est de 1809 : *The present State of Turkey... together with the geographical, political, and civil State of the Principalities of Moldavia and Wallachia*, 2 vol. in-8°.

La traduction de de Sancé a été revue par Jourdain. « Nous regrettons bien sincèrement, dit cet auteur dans son *Avis*, que la mort récente de M. Sonnini de Manoncourt nous ait privés des renseignements qu'il aurait pu nous donner sur la Moldavie et la Valachie, pays que ce laborieux savant avait visités depuis peu de temps. » (p. III.)

Sonnini de Manoncourt, naturaliste, voyageur et agronome (1751-1812), est l'auteur d'un *Voyage en Grèce et en Turquie, fait par ordre de Louis XVI et avec autorisation de la Cour ottomane. (Paris, F. Buisson*, an IX (1801) 2 vol. in-8° et 1 vol. gr. in-4°, planches, cartes, etc.). Il avait fait, vers 1810, un voyage en Moldavie, et mourut, au mois de mai 1812, d'une fièvre pernicieuse qu'il y avait contractée.

L'éloge de Sonnini de Manoncourt a été écrit par Arsène Thiébaut de Berneaud. *(Paris, impr. de Colas)*, 1812, in-8°. — Tiré à 250 exemplaires non mis dans le commerce.

1818

3. — VOYAGE EN ALLEMAGNE, en Pologne, en Moldavie et en Turquie, par Adam Neale, docteur en médecine. Traduit de l'anglais par Ch.-Aug. Def. (Defauconpret). *Paris, Gide (impr. de Clô, à Paris)*, 1818, 2 vol. in-8° de VIII et 296 pp. (t. I); — de II et 276 pp. (t. II; — Bibl. N^le G. 27070-71.)

L'original anglais est de 1818. *(Travels trough some Parts of Germany, Poland, Moldavia and Turkey. Edinburgh, in-4°.)*

M. Jarcu, dans sa *Bibliografia romana* (p. 25) cite, à l'année 1818, un *Voyage minéralogique et géologique en Hongrie et Transylvanie.* Il ne s'agit point, comme on pourrait le supposer d'après l'intitulé, du *Voyage minéralogique fait en Hongrie et en Transylvanie,* par le baron Ign. de Born, *traduit de l'allemand, avec quelques notes,* par Monnet (*Paris,* 1780, in-12), mais du *Voyage minéralogique et géologique fait en Hongrie pendant l'année 1818,* dont le prospectus a paru en 1821 (voyez le *Journal de la Librairie* de 1821, n° 618), et qui a été publié à *Paris,* chez *Verdière,* en 1822 (4 vol. in-4°, dont 1 de 14 cartes).

L'auteur de ce *Voyage* est F.-S. Beudant, sous directeur du Cabinet de minéralogie du roi, professeur à la Faculté et membre de l'Académie des Sciences.

## 1821

4. — Essais sur la Valachie et la Moldavie, théâtre de l'insurrection dite Ypsilanti, par M. le comte de Salaberry, membre de la Chambre des Députés. *Paris, Simonot et Guiraudet (de l'impr. de Guiraudet),* juin 1821, in-8° de 2 ff. et 55 pp. (Bibl. N^le^ J. 21,303.)

On lit au verso du frontispice : *Ouvrages du même auteur relatifs au sujet Voyages à Constantinople, par l'Allemagne, la Hongrie, la Valachie, la Turquie, etc.;* chez *Maradan, libraire.* Le comte Charles Marie d'Yrumberry de Salaberry a publié en effet en 1799, chez *Maradan,* un *Voyage à Constantinople,* dont voici le titre exact : *Voyage à Constantinople, en Italie et aux îles de l'Archipel, par l'Allemagne et la Hongrie. Paris, (de l'impr. de Crapelet), s. d.,* in-8°. (Bibl. N^le^ G. 10,890.)

Les lettres XXI à XXV sont consacrées à *la Valachie.*

5. — Lettres sur la Valachie ou Observations sur cette province et ses habitants, écrites de 1815 à 1821, avec la relation des derniers événements qui y ont eu lieu par F*** R*** (F. Recordon, du canton de Vaud, architecte.)

*Paris, Lecointe et Durey (de l'imprimerie de Rignoux),* 1821, in-12 de 2 ff. et 152 pp. (Bibl. N^le^ M. 31,433.)

Ces lettres, dit Quérard, sont un peu la réfutation de l'ouvrage de Wilkinson (voyez le n° suivant). La *Revue encyclopédique* en a rendu compte dans son tome XIII (1822), pp. 191 et suiv. (*Bibliothèque,* etc., n° 203.)

L'ouvrage est dédié à *S. A. S. Mgr. Jean Karatza (sic), prince de la Valachie.*

6. — Tableau historique, géographique et politique de la Mol-

davie et de la Valachie par W. Wilkinson esq., ancien consul général d'Angleterre à Bukarest. Traduit de l'anglais par M*** (Dezos de la Roquette), chevalier de la Légion d'honneur, l'un des rédacteurs de la " Biographie universelle „, auquel on a joint les principaux traités entre la Russie et la Porte Ottomane et notamment ceux de Kaïnardjik (1774), de Jassi (1792) et de Bukarest (1812).

*Paris, Boucher (impr. Boucher, à Paris)*, 1821, in-8° de 2 ff., VI, 1 f. non chiff. et 355 pp. (Bibl. N^le M. 17161.)

La traduction française a eu deux autres éditions : l'une en 1824, avec cet intitulé : *Tableau historique, géographique et politique de la Moldavie et de la Valachie. Par W. Wilkinson. Traduit de l'anglais par M. de la Roquette. Seconde édition à laquelle on a joint : 1° les principaux traités entre la Russie et la Porte ottomane, et notamment ceux de Kaïnardjik (1774), de Jassi (1792) et de Bukarest (1812) ; 2° un sened ou acte d'engagement relatif à l'administration des finances de la Moldavie et de la Valachie ; 3° un commandement impérial renfermant les règlements rendus à diverses époques par le ministère ottoman sur le gouvernement intérieur des deux provinces ; 4° le chapitre II d'un ouvrage inédit de M. le comte d'Hauterive, membre de l'Académie des inscriptions et belles-lettres, où l'on trouve des renseignements nouveaux et curieux sur quelques usages des habitants de la Moldavie et sur l'idiome moldave. Paris, G. L. Michaud et Delaunay (impr. Boucher, à Paris)*, in-8° de XXII, 1 f. non chiff., et 414 pp. (Bibl. N^le M. 17,162.)

Avec cette épigraphe :

» Dobbiamo considerare queste due provincie, Vallachia e Moldavia, a
» guisa di due navi in mar' tempestoso, dove rare volte si gode la tranquil-
» lita e la calma.

Del Chiaro, *Rivoluzioni di Vallachia* (1).

La troisième édition de la traduction de l'ouvrage de Wilkinson a pour titre : *Voyage dans la Valachie et la Moldavie contenant ce qu'il y a de plus remarquable dans ces contrées, les mœurs des habitants, la religion, les usages, sciences, commerce, etc. Par Wilkinson. Paris, Boucher*, 1831, in-8°, titre, VI, 1 p. non chiff. et 355 pp.

Sur les deux premières éditions, voyez la *Revue encyclopédique*, t. XIII (1822), p. 191 et t. XXVI (1825), p. 534.

M. Ubicini a publié dans la *Revue de géographie (Paris, Delagrave*, t. V, p. 366 et VI, p. 45) un morceau intitulé : *La Moldavie en 1785*, faisant suite au *Journal d'un voyage de Constantinople à Jassi par le comte d'Hauterive* (voyez dans notre tome II la division : EXTRAITS DES PRINCIPAUX PÉRIODIQUES FRANÇAIS).

## 1822

7. — NOUVELLES observations sur la Valachie, sur ses productions,

(1) *Istoria delle moderne rivoluzioni della Vallachia con la descrizione del paese, costumi, riti e religioni degli abitanti. Venezia*, 1718, in-4°. — Portrait et carte.

son commerce, les mœurs et coutumes des habitants, et sur son gouvernement; suivies d'un précis historique sur les événements qui se sont passés dans cette province en 1821, lors de la révolte de Théodore (Tudor Vladimiresco) et de l'invasion du prince Ypsilanti; par un témoin oculaire. On y a joint le plan de la bataille de Dragachan. Par F.-G. L. (F.-G. Laurençon). *Paris, Égron et Ponthieu (de l'impr. d'Égron)*, 1822, in-8° de VIII et 128 pp. (Bibl. N[le] M. 30,399.)

8. — LA VALACHIE, la Moldavie, et de l'influence politique des Grecs du Fanal.

*Paris, Painparré, Delaunay, Bachelier, Ponthieu et Pélicier (de l'impr. de Fain)*, 1822, in-8° de 2 ff. et 104 pp. (Bibl. N[le] J. 22,413.)

(Par Charles Pertusier).

9. — VOYAGE en Valachie et en Moldavie; avec des observations sur l'histoire, la physique et la politique; augmenté de notes et additions pour l'intelligence de divers points essentiels. Traduit de l'italien par M. N.-M. Lejeune, professeur de littérature, ex-professeur particulier de S. A. le prince de Moldavie.

*Paris, Masson et fils (de l'impr. de Bobée)*, 1822, in-8° de XXIX et 187 pp. (Bibl. N[le] J. 22674.)

Les *Observations* sont traduites de l'ouvrage intitulé : *Osservazioni storiche, naturali e politiche intorno la Vallachia e Moldavia (del Signor Raicevich, di Ragusa, cons. d'Austria in Moldavia). Napoli, Gaetano Raimondi* (1), 1788, in-8°, titre et 328 pp. (Bibl. N[le] J. 20150.)

Une *Lettre sur la Moldavie et la Valachie* (lettre rectifiant quelques inexactitudes de la notice de M. Lejeune, et signée *R. Romenescou)* a paru dans la *Revue du Nord*, III[e] série, tome II (1837) pp. 448-452. — Il y a eu un tirage à part. (Bibl. N[le] J. 24233.)

Des lettres et quelques rapports de Raicevich ont été publiés, d'après les originaux des Archives de Vienne, dans les *Documente privitoare la istoria Romdnilor* (collection Hurmuzaki) t. VII, pp. 332, 334, 409, 412 etc. (1782 à 1785).

1824

10. — ESSAI sur les Fanariotes, où l'on voit les causes primitives de leur élévation aux hospodariats de la Valachie et de la Moldavie, leur mode d'administration et les causes principales de

(1) L'ouvrage de Raicevich a été traduit en allemand par Piehl, *Strasbourg*, 1790, in-8°.

leur chute, suivi de quelques réflexions sur l'état actuel de la Grèce. Par Marc-Philippe Zallony, docteur en médecine, ancien médecin de Iussuf-Pacha (dit le Borgne), grand-vizir, et de son armée, de plusieurs pachas, muftis, ulémas, ministres de Sa Hautesse, et de divers princes hospodars fanariotes, etc., etc.; membre de la Société d'instruction médicale de Paris. *Marseille, Ant. Ricard et Camoin. -- Paris, Arthus Bertrand, Treuttel et Wurtz, Rey et Gravier, et Delaunay. -- Londres, Martin Bossange et Cie*, 1824, in 8° de 351 pp.

(Bibl. Nle J. 23016.)

A reparu en 1830 sous le titre suivant : *Traité sur les princes de la Valachie et de la Moldavie, sortis de Constantinople, connus sous le nom de Fanariotes ou Exposé de leur influence dans l'empire ottoman contre les Grecs, et du danger de les admettre dans la direction des affaires de la Grèce régénérée. Par Marc-Philippe Zallony, membre de la Légion d'honneur, docteur en médecine, etc., etc., etc. Orné du portrait de l'auteur Dédié au Roi. Paris, Arthus Bertrand et Delaunay (de l'impr. de Mme Huzard)* in-8° de 351 pp.

Avec une dédicace à *Sa Majesté Louis-Philippe Ier, roi des Français.*

Le même ouvrage a été publié *en grec*, à Paris, en 1831, in-8° de 193 pp. Portrait de l'auteur, gravé par Carrière en 1831, et différent de celui qui accompagne l'édition française de 1830.

(Bibl. Nle J. 23,017.)

11. — VOYAGE de Moscou à Vienne par Kiew, Odessa, Constantinople, Bucharest et Hermanstadt, ou Lettres adressées à Jules Griffith, par le comte de La Garde, etc. *Paris, Treuttel et Wurtz (impr. de Crapelet, à Paris)*, 1824, in 8° de VIII et 440 pp. (Bibl. Nle M. 17,702.)

*Voyage en Roumanie :* pp. 315 et suivantes.

Réimpr. à *Londres* en 1824, in-8°, sous ce titre : *Voyage dans quelques parties de l'Europe.*

Traduit en allemand par Thérèse Huber, *Heidelberg*, 1825, in-8°. *(Russica,* L. 120 et 121.)

## 1828

12. - VOYAGE dans la Moldavie, la Valachie et à Constantinople, contenant des détails sur la description de cette ville et des observations sur les mœurs et les usages de ses habitants.

*Paris, Masson (de l'imprimerie de Pierre Chaillot jeune, à Avignon)*, 1828, in-18 de 108 pp. (Bibl. Nle J. 22,673.)

1829

13. — OBSERVATIONS sur la campagne des Russes, en 1828, en Moldavie, Valaquie et Bulgarie *S. l. n. d. (Nantes, de l'impr. de Mellinet Malassis)* 1829, in-8° de 16 pp. (Bibl. N^le Mp. 4739.)

On sait que depuis le 7 mai 1828, date de l'entrée en Moldavie des armées russes, sous le commandement supérieur du feld-maréchal de Wittgenstein, jusqu'au traité d'Andrinople (2-14 septembre 1829), une partie des opérations de la guerre turco-russe eut pour théâtre la Roumanie. Nous comptons donner plus loin l'énumération des principaux ouvrages publiés en France sur cette campagne de 1828-1829.

(SANS DATE)

14. — RÈGLEMENT organique de la principauté de Moldavie. *New-York (Bruxelles, de l'impr. de Delevingne et Callewaert), S. d.* gr. in-8° de 2 ff. et 370 pp. (Bibl. N^le 4° M. 195.)

Traduit par le secrétaire rédacteur l'aga Georges Asaky (voyez le *Supplément au Dictionnaire des ouvrages anonymes* par G. Brunet, *Paris, Féchoz*, 1889, 224).

Sur cet ouvrage, voyez notre tome II^e.

1835

15. — COUP D'ŒIL sur l'état actuel de la Valachie, et la conduite de la Russie relativement à cette province par M. de L***, ancien agent diplomatique. *Paris, Lejay (de l'impr. Moquet, à Paris)*, 1835, in-8° de 16 pp. (Bibl. N^le J. 23324.) (1).

16. — DU PROGRÈS dans les principautés de Valachie et de Moldavie, spécialement sous le rapport des sciences naturelles. Discours prononcé dans la première assemblée générale des naturalistes et médecins allemands réunis à Bonn, le 18 septembre 1835. Par J.-N. de Meyer, premier médecin de S. A. le prince régnant de Valachie et membre de plusieurs sociétés savantes. *Paris, impr. de Ducessois*, in-8° de 15 pp.

1836

17. — VOYAGE sur le Danube de Pesth à Roustchouk par navire à

(1) En 1834, l'*Europe littéraire* (t. III) a publié *Loxandra, nouvelle valaque* (1630), par Alphonse Royer. Voyez la division : EXTRAITS DES PRINCIPAUX PÉRIODIQUES FRANÇAIS.

vapeur, et notices de la Hongrie, de la Valaquie, de la Servie, de la Turquie et de la Grèce. Par Michel J. Quin.

Ouvrage traduit par M. J.-B. Eyriès et orné de planches.

*Paris, Arthus Bertrand (de l'impr. de Mme Huzard, à Paris),* 1836, 2 vol. in-8° de 2 ff., VIII et 334 pp. (t. I); — de 2 ff. et 361 pp. (t. II. carte ; Bibl. Nle M. 16962 et 16963).

La première édition de l'original anglais est de 1835 (*London*, 2 vol. in-8°, figg.).

La troisième édition anglaise a paru en 1836, à *Paris,* chez *Galignani,* in-18 de XIII et 399 pp. Carte. (Bibl. Nle M. 31,240.)

Il doit exister de la traduction de M. Eyriès des exemplaires avec cet intitulé : *Voyage sur le Danube, suivi d'aperçus historiques et politiques sur la Hongrie, la Valachie, la Servie et la Turquie, ibid., id.,* 1836. 2 vol. in-8°, ornés de cartes et de figures. (Voyez Quérard, *Bibliothèque, etc.*, nos 211 et 237).— Aucun de ces exemplaires n'a passé sous nos yeux.

## 1837

18. — Alpes et Danube ou Voyage en Suisse, Styrie, Hongrie et Transylvanie. Par le baron d'Haussez. Pour faire suite au *Voyage d'un exilé. Paris, Dupont (de l'impr. de Locquin, à Paris),* 1837, 2 vol. in-8°. (Bibl. Nle G. 24344-5.)

Les chapitres XXXVII à LXVIII sont consacrés au *banat de Temesvar,* à la *Transylvanie* et à la *Valachie* (pp. 270 et suiv. du tome II).

*Le Voyage d'un exilé, de Londres à Naples et en Sicile,* etc., est de 1835. (*Paris, Allardin,* 2 vol. in-8°.)

19. — Lettre sur la Moldavie et la Valachie. (*Paris,* 1837), in-8°. (Bibl. Nle J. 24233.)

Signée R. Romenescou.

Tirage à part d'un article de la *Revue du Nord,* IIIe série, t. II.

Voyez ci-dessus le n° 9.

20. — Valachie (la) et la Moldavie par Michel Anagnosti. *Paris (impr. de Fournier),* janvier 1837, in-8° de 48 pp. (Bibl. Nle J. 24333.)

En même temps que M. Anagnosti faisait paraître à Paris la première brochure écrite par un Roumain sur la Valachie et la Moldavie, un autre de nos compatriotes, qui devait jouer un rôle considérable dans l'histoire politique et littéraire de notre pays, M. Michel Kogalniceano, publiait à *Berlin,* chez *Behr,* le tome Ier de son *Histoire de la Valachie, de la Moldavie et des Valaques transdanubiens,* ainsi que son *Esquisse sur l'histoire, les mœurs et la*

*langue des Cigains, connus en France sous le nom de Bohémiens.* Il sera question de ces deux volumes dans notre tome deuxième.

En cette même année 1837, nous voyons la presse périodique française commencer à s'occuper sérieusement de la Roumanie : citons exceptionnellement, et bien qu'il n'entre pas dans notre plan de signaler les articles de journaux non *tirés à part* : *La Valachie et la Moldavie*, dans la *Revue des Deux-Mondes* du 15 janvier; — *Sur la Moldavie*, par M. J.-M. Lejeune dans la *Revue du Nord*, t. III (2ᵉ série), pp. 402-410; — *Cérémonies nuptiales dans la Moldavie et la Valachie*; trad. par M. Meldola, dans le même recueil, t. IV (2ᵉ série), pp. 264-271; etc., etc. (Voyez la division : EXTRAITS DES PRINCIPAUX PÉRIODIQUES FRANÇAIS.)

21. — VOYAGE du maréchal duc de Raguse en Hongrie, en Transylvanie, dans la Russie méridionale, en Crimée et sur les bords de la mer d'Azoff, à Constantinople, dans quelques parties de l'Asie Mineure, en Syrie, en Palestine et en Égypte. *Paris, Ladvocat (de l'impr. d'Everat, à Paris)*, 1837-1838, 4 vol. in-8° et un atlas in-4°. (Bibl. Nˡᵉ G. 27791-95.)

Le *Voyage en Hongrie et Transylvanie* est au tome Iᵉʳ (pp. 5 à 165).
Réimpr. à *Bruxelles*, 1837-1839, 5 vol. in-12.
Traduit en allemand. *Stuttgard*, 1837, 4 vol. in-8°.
» en italien. *Milan*, 1841, in-16.
» en anglais. *Londres*, 1839, in-8°, et 1854, in-12. (*Russica*, R. 57-62.)

## 1838

22. — COUP D'ŒIL sur la Valachie et la Moldavie, par Raoul Perrin. *Paris, Ambr. Dupont (de l'impr. de Locquin, à Paris)*, 1838, in-8° de 69 pp. et la *Table*. (Bibl. Nˡᵉ M. 30759.)

23. — DERNIÈRES intrigues de la Russie en Valachie et en Moldavie. *Paris (de l'impr. de Bourgogne et Martinet)*, 1838, in-8° de 34 pp. (Bibl. Nˡᵉ J. 23366.)

24. — ÉTAT (de l') présent et de l'avenir des principautés de Moldavie et de Valachie, suivi des traités de la Turquie avec les Puissances européennes, et d'une carte des pays roumains; par Félix Colson, *Paris, Pougin (de l'impr. de Gaultier-Laguionie, à Paris)*, 1839, in-8° de III, 462 pp. et l'*Errata* (avec une carte et deux tableaux; Bibl. Nˡᵉ M. 25009).

25. — POIDS de la Moldo-Valachie dans la question d'Orient. Coup d'œil sur la dernière occupation militaire russe de ses provin-

ces. Par M. de M. O***, agent diplomate. *Paris, Lejay (de l'impr. de Hiard, à Meulan)*, 1838, in-8° de 23 pp. (Bibl. Nle M. 30948.)

26. Précis des droits des Valaques fondé sur le droit des gens et sur leurs traités. *Impr. de Malteste, à Paris*, 1838, in-8° de 24 pp. (Bibl. Nle M. 31,082.)
(Par Félix Colson.)

27. — Précis des droits et devoirs mutuels des Valaques, des Turcs et des Russes, fondé sur le droit des gens et les traités. *Impr. de Malteste, à Paris*, 1838, in-8° de 27 pp. (Bibl. Nle J. 24,008.)
(Par le même.)

1839

28. — Précis des droits des Moldaves et des Valaques fondé sur le droit des gens et les traités. *Paris, Pougin (impr. de Malteste, à Paris)*, 1839, in-8° de 24 pp. (Bibl. Nle M. 31,083.)
(Par Félix Colson.)

Ouvrage différent de celui qui est décrit sous notre n° 26.

1840

29). — Hongrie (la) et la Valachie. Souvenirs de voyages et notices historiques, par M. Édouard Thouvenel. Ouvrage accompagné d'une carte détaillée du bassin du Danube. *Paris, Arthus Bertrand (de l'impr. de Bouchard-Huzard, à Paris)*, 1840, in-8° de 4 ff., 381 pp. et la *Table*. (Bibl. Nle M. 34401.)
Cf. *La Revue des Deux-Mondes* du 15 mai 1839 (*La Valachie en 1839*, par E. Thouvenel.)

30). — Voyage dans la Russie méridionale et la Crimée par la Hongrie, la Valachie et la Moldavie exécuté en 1837, sous la direction de M. Anatole de Demidoff, par MM. de Sainson, Le Play, Huot, Léveillé, Raffet, Rousseau, de Nordmann et du Ponceau. Dédié à S. M. Nicolas Ier, empereur de toutes les Russies. *Paris, Ernest Bourdin et Cie, éditeurs (de l'impr. de Lacrampe et Cie, à Paris)*, 1840-1842 (1), 4 volumes gr. in-8°, figg. (Bibl. Nle M. 10,610-10,613.)

(1) C'est à tort, croyons-nous, que M. Brivois, dans sa *Bibliographie des ouvrages illustrés du XIXe siècle* (*Paris, Conquet*, 1883, p. 121) dit : 1838-1849.

Voici la description des quatre volumes de l'exemplaire de la Bibliothèque nationale :

T. I *(Voyage, etc. exécuté en 1837 par M Anatole de Demidoff. Édition illustrée de soixante-quatre dessins, par Raffet. Dédié, etc...)*, 1841, gr. in-8° de 2 ff., VIII, VII, 621 pp. plus l'*Errata* et la *Table*.

Illustrations sur bois, dont 24 planches hors texte tirées sur chine, avec la lettre en petite gothique.

T. II (de 1842), 2 ff., 851 pp. et l'*Errata*.

T. III (de 1840), 2 ff. et 756 pp.

T. IV (de 1842), X et 516 pp.

L'ouvrage avait été annoncé dès 1839 (voyez le *Journal de la Librairie* de 1839, n° 1989).

Il est divisé en deux sections :

1° *Histoire du voyage*, par MM. A. de Demidoff, de Sainson et du Ponceau.

2° *Observations scientifiques* (géologie, minéralogie, botanique, zoologie, etc.), par MM. Le Play, Huot, Léveillé, etc.

On a publié, dit Brunet (*Manuel*, t. II, p. 583), avec ces quatre volumes de texte un atlas d'histoire naturelle, en 95 planches coloriées, et un album en 16 livraisons.

Voici l'intitulé de l'atlas :

VOYAGE *dans la Russie méridionale et la Crimée, etc... Ouvrage illustré de 65 gravures, d'un album de 78 planches dessinées d'après nature par Raffet et d'un atlas de 95 planches coloriées d'histoire naturelle. Dédié, etc... Paris, Ernest Bourdin,* 1841, in-folio. 92 planches et 3 cartes (Bibl. N[le] M. 1997).

Quant à l'*album* gr. in-folio (*Paris, Gihaut frères, s. d.* dans l'exemplaire de la Bibliothèque nationale, M. 285), il comprend 100 planches de Raffet, avec leur explication par le prince de Demidoff, (64 pages de texte pour la description de 87 planches, 12 portraits et 1 frontispice) et la *Table* des planches. (Seize d'entre elles ont la *Valachie* et la *Moldavie* pour sujet). — Il doit exister des exemplaires de cet album avec le nom de *Gihaut* et le millésime 1849, ou avec le nom d'*Ernest Bourdin* et le millésime 1856.

*Le Voyage dans la Russie méridionale, etc., par M. Anatole de Demidoff, de l'Académie impériale des sciences de St-Pétersbourg et de l'Institut de France (Académie des sciences), illustré par Raffet, dédié, etc.,* a été réimprimé en 1854 à *Paris. Deuxième édition revue et augmentée par l'auteur. E. Bourdin* (de l'*impr. de J. Claye et C[ie]*), gr. in-8° de XIV et 510 pp., plus l'*Errata* et un *Avis au relieur*. Figg., planches coloriées, cartes (Bibl. N[le] M. 10614).

Cet ouvrage a été traduit en allemand (*Breslau*, 1854, 2 vol. in-8°) ; en anglais (*Londres*, 1853 et 1855, 2 vol. in-8°) ; en italien (*Turin*, 1841, in-8°) ; en hollandais (*Zalt-Bommel*, 1840, 2 vol. in-8°) ; en espagnol (*Barcelone*, 1855, et *Mexico*, 1860, 2 vol. in-8°) ; en polonais (*Varsovie*, 1845, 2 vol. in-18) ; en russe. (Voyez *Russica*, D. 299-306).

Tous les dessins pris par Raffet, au cours de son voyage en Roumanie, n'ont pas été reproduits dans l'ouvrage du prince Demidoff ; il en existe un assez grand nombre d'inédits auxquels M[lle] Marie Bengesco a consacré dans l'*Indépendance roumaine* du 14 mars 1894 un article intéressant *(Les calques des croquis de Raffet, pris au cours de son voyage en Valachie et en Moldavie, et conservés au Cabinet des estampes).* Cf. *L'Art* (livraison du 1[er] février 1894), *Paris, Librairie de l'Art*, t. LVI, pp. 182 à 209 : *Étude sur Raffet*, par la même.

1841

31. — ESSAI SUR L'HISTOIRE naturelle de la Bessarabie. Par Ch. Tardent. *Lausanne,* 1841, in-12. (*Russica,* T. 137.)

— En 1846, a paru également à *Lausanne (et Odessa) La Bessarabie ancienne et moderne,* par Bugnion, in-12. (*Russica,* B. 2274.)

Sur ces deux ouvrages, voyez notre tome IIe.

32. — PAUL KISSELEFF et les principautés de Valachie et de Moldavie par un habitant de Valachie (M.-N. Piccolos). *Paris, impr. de F. Didot,* 1841, in-8° de 2 ff. et 48 pp. (Bibl. Nle M. 30710.)

Cf. *Du Gouvernement de Paul Kisseleff* dans la *Revue britannique* de février 1841 (d'après Quérard, *Bibliothèque, etc.*, 124, il y a eu un tirage à part); — *le Comte Paul de Kisseleff, ex-ambassadeur de Russie à Paris,* dans *l'Illustration* du 18 octobre 1856 (Notice par V. Paulin, avec portrait); — *le Comte Paul Kisseleff, ambassadeur de Russie près S. M. l'Empereur des Français.* Par J. T. Grand. *Paris, de l'impr. de Vallée et Cie*, 1862, in-8°, etc., etc.

1842

33. — DE LA SITUATION de la Valachie sous l'administration d'Alexandre Ghika, suivi de l'Adresse de l'Assemblée générale de Valachie. Deuxième édition. *Bruxelles (de l'impr. de Bailly, à Paris),* 1842, in-8° de XXII et 25 pp. Portrait. (Bibl. Nle J. 21558.)

Violent pamphlet contre le prince A. Ghika.
Signé J. A. — Par M. de Croze, d'Aix. (Barbier, *Dict. des ouvrages anonymes,* éd. Daffis, IV, 500.)

34. — ÉPISODE de la question d'Orient. Russie, Valachie, Moldavie. *Paris, René,* 1842, in-8° de 40 pp. (Bibl. Nle J. 23461.)
(Par Vaillant. d'après Jarcu, p. 46.)

Le titre de départ porte : *Intrigues de la Russie et déchéance du prince Ghika.*

35. — UNE PAGE D'HISTOIRE pour répondre au libelle d'un prétendant au trône de Valaquie. *S. l. n. d.* (*Paris, impr. de Belin-Leprieur*), 1842, in-8° de 8 pp. (Bibl. Nle M. 34632.)

Signé J. A. — Ce sont les mêmes initiales que celles qui se trouvent au bas du n° 33 : l'auteur de cette plaquette doit être également M. de Croze.

1843

36. — ALBUM VALAQUE. Par Michel Bouquet, 1843. *Paris, Goupil et Vibert, éditeurs.*

On lit sur le frontispice gravé :
*Album valaque. Vues et costumes pittoresques de la Valachie, dessinés d'après nature par Michel Bouquet et lithographiés par Eug. Cicéri, Férogio et M. Bouquet. Paris, Goupil et Vibert,* 1843, in-folio.
Douze planches représentant :
1 Frontispice gravé.
2 Vue de Kimpo-Longo (Campulung) (côté du Nord).
3 Costumes de la Valachie.
4 Restes de la Tour de Sévère et du pont de Trajan sur le Danube.
5 Le Khan Manouck, à Bucharest.
6 Costumes de la Valachie.
7 Cabanes dans les steppes.
8 Vue de la ville et du monastère d'Argis (Curtea de Arges).
9 Costumes de la Valachie.
10 Bucharest, vue de la *Cour brûlée.*
11 Dans la cour du monastère de Kimpo-Longo.
12 Ruines du palais des princes à Tirgovitschz (Tergoviste).

37. — CARRU-BOÏ (Le). Nouvelle traduite du moldave par X. *Paris, de l'imprimerie de Baudouin,* 1843, in-12 de 60 pp. (Bibl. N[le] Y[2] 21241.)

La dédicace aux *Romans de la Dacie* est signée : *Aléco Viteaz* (Alexandre-le-Brave). M. Jarcu (p. 48) attribue cette traduction à *George Sand (sic).* — Elle est de Vaillant.

1844

38. — MOLDAVIE. Recueil d'articles publiés à différentes occasions dans les journaux français et allemands en 1843. Première partie, *Paris, rue Jacob, n° 20 (de l'impr. de Schneider, à Paris),* 1844, in-32 de 31 pp. — Deuxième partie (*ibid., id.),* 1844. in-32 de 30 pp. (Bibl. N[le] J. 23819-820.)

1845

39. — FRAGMENTS tirés des chroniques moldaves et valaques pour servir à l'histoire de Pierre-le-Grand, Charles XII, Stanislas

Leszczynski, Démètre Cantimir et Constantin Brancovan. Par le major M. Kogalniceano.
*Jassi*, 1845, 2 vol. in-8°.

Sur cet ouvrage, voyez notre tome II.

40. — RÊVERIES d'un voyageur. Poésies. (Par Madame Hommaire de Hell.) Orient, Russie et Moldavie. *Paris, Amyot, Dentu (de l'impr. de Fournier, à Paris)*, 1845, in-18 de 2 ff. et 239 pp. (Bibl. Nle Y2 24198.)

41. — LA ROMANIE ou histoire, langue, littérature, orographie, statistique des peuples de la langue d'or, Ardialiens, Valaques et Moldaves, résumés sous le nom de Romans. Par J.-A. Vaillant, fondateur du collège interne de Bucuresci (Bucarest) et de l'école gratuite des filles, ex-professeur de langue française à l'École nationale de Saint-Sava, membre de la Société orientale de France. *Paris, Arthus Bertrand (de l'imprimerie de Fain et Thunot)*, 1845, 3 vol. in-8°. Carte. Avec cette épigraphe :
*Non solum nobis sed et amicis vivendum.*

*L'histoire* (ancienne et moderne) *de la Moldo-Valachie* occupe les deux premiers volumes; le tome troisième est consacré à la *statistique*, à la *langue*, à la *littérature*, à l'*orographie* de la Roumanie.
T. I. VII, 1 p. non chiff., 404 pp. Carte.
T. II. 2 ff. et 455 pp.
T. III. 2 ff. et 464 pp.
J.-A. Vaillant qui, comme Bataillard, comme Ubicini, a été un philoroumain passionné, avait obtenu en Roumanie ses lettres de grande naturalisation. Il est mort à Paris, en mars 1886, après avoir joui, pendant les dernières années de sa vie, d'une pension qui lui avait été votée, à titre de récompense nationale, par le Gouvernement roumain. L'auteur de cette *Bibliographie*, alors premier secrétaire de la Légation de Roumanie à Paris, a prononcé sur sa tombe quelques paroles, dans lesquelles il a essayé de retracer la vie littéraire de Vaillant, ainsi que les services qu'il avait rendus à la Roumanie. Ce discours a été reproduit dans l'*Étoile roumaine* du 18 (30) mars 1886.

42. — LA TRANSYLVANIE et ses habitants. Par A. de Gérando. *Paris, Comptoir des imprimeurs réunis (de l'impr. de Guiraudet, à Paris)*, 1845, 2 vol. in-8° de 2 ff. non chiff. et 427 pp. (t. I); de 2 ff. et 400 pp. (t. II. Carte, portraits. — Bibl. Nle M. 26614-15.)
— Seconde édition revue et augmentée. *Paris, Comptoir des imprimeurs réunis (de l'impr. de Guiraudet et Jouaust)*, 1850, 2 vol. in-8° de 6 ff. non chiff. et 440 pp. (t. I); de 2 ff. et 447 pp. (t. II. Carte, portraits; — Bibl. Nle M. 26616-17).

Les portraits sont ceux de Gabriel Bethlen et de C. Michael Téléki de Szék.

Cf. dans la *Revue des Deux-Mondes* des 15 juin et 15 juillet 1849, *la Transylvanie depuis la fin du XVII^e^ siècle*, par É. de Langsdorff.

1846

43. — Du Rhin au Nil. Tyrol, Hongrie, Provinces danubiennes, Syrie, Palestine, Égypte. Souvenirs de voyages. Par X. Marmier. *Paris, Arthus Bertrand (impr. de Crapelet, à Paris) S. d.* (1846), 2 vol. in-12 de 2 ff., xxix, 396 pp. et la *Table* (t. I); de 2 ff. et 496 pp. (t. II; — Bibl. N^le^ G. 26327-26328).

Les chapitres XIV et XV du tome I^er^ sont consacrés à la *Moldavie* et à la *Valachie*.

M. Marmier a donné à la tête de cet ouvrage une bibliographie des Provinces danubiennes, laquelle n'est, au dire même de l'auteur, « qu'une sorte » de catalogue pratique des livres les plus récents, les plus précis, qu'il est » facile de se procurer partout, et dont il s'est lui-même servi. » (p. vii.) — Cette *Bibliographie* se borne, pour la Roumanie, à l'indication de *trois* ouvrages.

44. — Le *(sic)* Kéroutza. Voyage en Moldo-Valachie, par Stanislas Bellanger. *Paris, Librairie française et étrangère (de l'impr. d'Olivier Fulgence, à Poissy)*, 1846, 2 vol. in-8° de 2 ff. et 456 pp. (t. I); de 2 ff. et 469 pp. (t. II; Bibl. N^le^ M. 23894-95).

45. — Moldavie. Michel Stourdza et son administration. *S. l. n. d.* (*Paris, imprimerie de Maulde*), 1846, in-8° de 14 pp. (Bibl. N^le^ J. 23821.)

1847

46. — La principauté de Valachie sous le hospodar Bibesko, par B. (Billecoq) A*** (Adolphe), ancien agent diplomatique dans le Levant. *Bruxelles, Wouters frères*, 1847, in-8° de 192 pp. (Bibl. N^le^ M. 31126.)

L'écrit est daté de *Carlsbad, 30 juin 1847*; nous en reparlerons avec plus de détails dans notre tome II.

1848

47. — Illustration (l'). Journal Universel. Album Moldo-Valaque.

*S. l. n. d.* (*Paris, impr. de Cosson*), 1848, in-folio de 24 pp. à 3 col. (Bibl. N^le M. 2263.)

(Par A. Billecoq.)
Extrait du journal *l'Illustration* (tomes XI à XIII).
Les gravures sont de Michel Bouquet. Jarcu (p. 58) et Quérard (*Bibliothèque, etc.,* ), datent cet *Album* de 1849; il est annoncé dans le *Journal de la Librairie* du 25 novembre 1848.

1849

48. — A L'ASSEMBLÉE législative de la République française. *Impr. de Thunot, à Paris,* 1849. In-4°.
(*Journal de la Librairie* de 1849, n° 3316.)

Les membres du Comité démocratique roumain de Paris contre la convention conclue à Balta-Liman entre la Porte Ottomane et la Russie.

Cf. *la Presse* du 1^er juillet 1853 : Protestation adressée par les membres de la lieutenance domaniale de Valachie, le 28 juin 1849, à M. le ministre des affaires étrangères de France contre la convention de Balta-Liman. Signée: J. Héliade, Tell, N. Golesco (d'après Quérard, *Bibliothèque,* n° 218).

49. — MÉMOIRE justificatif de la révolution roumaine du 11/23 juin 1848. *S. l. n. d.* (*Paris, imprimerie de Cosson*), 1849, in-8° de IX et 66 pp. (Bibl. N^le M. 29651.)

1° Protestation des Roumains de la Valachie adressée à l'Angleterre l'Autriche, la France et la Prusse. Signée par Héliade, Tell, N. Golesco, Maghiero, Stefan Golesco, Maïoresco, J. Voïnesco, N. Cretzoulesco, N. Balcesco, Gradistiano, Rosetti, D. Bratiano, J. Bratiano, Boliaco, A.-G. Golesco, Pleshoïano, C. Balcesco, J. Philippesco, Cristofi, Théologo, Bolintiniano, Théoulesco, Archimandrite Snagoviano, Ipatesco, Aristea.
2° A Sa Hautesse le Sultan.
3° Mémoire justificatif de la révolution roumaine.
4° Pièces justificatives.
L'exemplaire de la Bibliothèque Nationale n'a pas le n° I.
Le *Mémoire justificatif* est l'œuvre du très regretté philo-roumain Ubicini, auquel nous avons consacré une notice biographique en tête de l'ouvrage intitulé : *Les origines de l'histoire roumaine par A. Ubicini. Texte revu et publié sur le manuscrit de l'auteur, etc., par Georges Bengesco. Paris, Leroux,* 1886. (Voyez plus loin.)

50. — MIKAËL le Moldave. Par Madame la comtesse Dash. *Paris, Pétion (de l'impr. de Dépée, à Sceaux),* 1849, 2 vol. in-8° de 2 ff., 347 pp. et la *Table* (t. I); — de 2 ff., 356 pp., 2 pp. non chiff., pour un envoi à Madame Euphrosine Rosetti-Latzesco et la *Table* (t. II; — Bibl. N^le Y². 25830-31.)

L'année suivante, M. Léo Joubert insérait dans le *Siècle : Marioula, nouvelle moldave* (feuilletons du *Siècle* des 7-11 novembre 1850).

51. — L'ORIENT européen, revue des intérêts politiques, religieux et littéraires des peuples de l'Europe orientale, Polonais, Jugo-Slaves, Maghyars, Roumains, Grecs, Ottomans et Russes.

Publication de la Société slave de Paris. N° 1er. Juin-juillet 1849. *Paris, Blosse (de l'impr. de Martinet)*, 1849, in-8° de 64 pp. (Bibl. Nle M. 30,559)

Mensuel. — Il n'a paru que ce numéro.

52. — RÉVOLUTION (la) dans l'Europe orientale par M. Hippolyte Desprez. *Paris, rue Saint-Benoît, 18 (impr. de Gerdès, à Paris)*, 1849, in-8° (*Journal de la Librairie* de 1849, n° 406).

Extrait de la *Revue des Deux-Mondes*. M. Desprez a publié, de 1848 à 1850, dans la *Revue des Deux-Mondes*, plusieurs articles sur la Roumanie (*La Moldo-Valachie et le mouvement roumain*, 1er janvier. — *La Révolution dans l'Europe orientale, les Illyriens, les Roumains, les Polonais, la Galicie, la guerre de Hongrie*, 15 novembre et 15 décembre 1848, 15 août, 15 septembre et 15 décembre 1849, 15 janvier 1850).

N'ayant pu nous procurer, à la Bibliothèque Nationale, la brochure ci-dessus indiquée, nous ne saurions dire avec précision de quel numéro de la *Revue* elle a été extraite.

53. — SOUVENIRS et impressions d'un proscrit, par un Roumain (J. Héliade Radoulesco). *Impr. de de Soye, à Paris*, 1849, in-8° (*Journal de la Librairie* de 1849, n° 6608).

Première partie : *L'Exil.*

A reparu en 1850, avec le nom de l'imprimeur *Prève* (voyez plus loin le n° 62).

## 1850

54. — HISTOIRE de la régénération roumaine en 1848, avec tous les documents authentiques propres à éclairer le dernier mouvement valaque et la question des Principautés danubiennes. Par Jean Héliade Radoulesco.

*Paris, Comon*, 1850, in 8°.

Omis dans la *Bibliographie de la France;* cité par Quérard (*Bibliothèque*, etc., n° 140.) — Manque à la Bibliothèque Nationale.

55. — Lettre à MM. les rédacteurs en chef de tous les journaux de la presse parisienne, au sujet de l'article inséré dans l'*Assemblée Nationale* du 12 mars, sous la rubrique de *Bucarest, le 17 février*, par un membre du Gouvernement provisoire de la principauté de Valachie en juin 1848 (Stefan Golesco).

*Paris, de l'impr. de de Soye*, 1850, in-8° de 12 pp. (Bibl. Nle J. 23715.)

56. — Notice sur la vie et les travaux littéraires du prince Alexandre Handjéry, ex-hospodar de Moldavie. *S. l. n. d.* (*Paris, impr. de Plon*, 1850), in-4° de 4 pp. (Bibl. Nle J. 6508.)

Quérard (*Bibliothèque, etc.*, 173) donne à cette plaquette la date de 1840, et la *Nouvelle biographie générale* (t. XXIII, p. 290), celle de 1853. La date exacte est 1850 (voyez le *Journal de la Librairie* de 1850, n° 6705).

Le prince Alexandre Handjéry (ou Handjerly) est l'auteur d'un *Dictionnaire français, arabe, persan et turc (Moscou*, 1840 et ann. suiv., 3 vol. in-4°) qu'il avait commencé en 1806, à la sollicitation du général Guilleminot, ambassadeur de France à Constantinople, et sur le modèle du *Dictionnaire de l'Académie française*. Son petit-fils, Michel Vlangali, né en Russie en 1833, a publié à Berlin et à Paris quelques travaux estimés d'érudition.

Il existe une plaquette intitulée : *Le prince Vlangali Handgéri*, par Henri Lauzac, *rue du Temple (de l'impr. de Tinterlin et Cie, à Paris)*, 1862, in-8° (Bibl. Nle G. 6255).

Extrait du IIIe volume de la *Galerie historique et critique du XIXe siècle*. — Le prince Vlangali Handjéri n'est pas Roumain.

57. — Les peuples de l'Autriche et de la Turquie. Histoire contemporaine des Illyriens, des Magyars, des Roumains et des Polonais. Par M. Hippolyte Desprez. *Au Comptoir des imprimeurs, Comon (impr. de Remquet, à Paris)*, 1850, 2 vol. in-8° de 2 ff. LXXXVI et 268 pp. (t. I); — de 3 ff. et 360 pp. (t. II; — Bibl. Nle M. 25389-90).

T. I, chap. III. *La Moldo-Valachie et la race roumaine.*

T. II, chap. II. *Les Roumains, le protectorat russe et la Turquie.*

Ces études avaient paru précédemment dans la *Revue des Deux-Mondes* (voyez ci-dessus notre n° 52).

58. — Les principautés danubiennes. Par M. Bataillard. *Paris*, 1850, in-8°.

Extrait de la *Revue de Paris*.

Omis dans la *Bibliographie de la France*; cité par Quérard (*Bibliothèque, etc.*, n° 135). Manque à la Bibliothèque Nationale.

59. — PROTECTORAT (le) du Czar, ou la Roumanie et la Russie. Nouveaux documents sur la situation européenne par J. R. (Jean Héliade Radoulesco), témoin oculaire des événements qui se sont passés en Valachie de 1828 à 1849. Avec un avant-propos signé Sébastien Rhéal (Séb. Gayet). *Paris, Comon,* 1850, gr. in-8° de VIII et 160 pp. (Bibl. Nle J. 1355. Nouv. inv.)

Omis dans la *Bibliographie de la France;* cité par Quérard (*Bibliothèque,etc.,* n° 138. Cf. *Russica,* R. 46).

60. QUESTION économique des Principautés danubiennes. *Paris, Charpentier (de l'impr. de de Soye, à Paris),* 1850, in-8° de 88 pp. (Bibl. Nle M. 31,233.)

(Par N. Balcesco).
Extrait du *Journal des Économistes.*

« C'était un érudit de premier ordre, écrit Michelet de Balcesco, et pour-
» tant un esprit pratique, très net, très lumineux. Il eût été le grand historien
» de son pays, et sans nul doute un de ses chefs les plus sages. Je ne connais
» rien de meilleur jusqu'ici sur ce sujet, rien de plus instructif que sa bro-
» chure intitulée : *Question économique des Principautés danubiennes.....* Ce
» petit livre fut écrit en 1850 et dans l'hypothèse où le pays ne pourrait
» s'affranchir qu'avec l'aide de la Porte. La question est montrée de profil,
» mais avec une rare netteté. » (*Principautés danubiennes, Mme Rosetti... Paris, Bry aîné,* 1853, in-8°, p. 9.)

61. — RÉSURRECTION des peuples. La Roumanie renaissante. Dédiée aux émigrés roumains. (Par J. Héliade Radoulesco.)

Avec un précis de ses Annales et de sa dernière révolution. Par Sébastien Rhéal (Sébastien Gayet), auteur des *Chants du psalmiste,* etc., etc. Avec une belle estampe d'après la composition d'Étex. *Paris, rue Notre-Dame-de Lorette, 34* (*de l'impr. de Prève, à Paris*), 1850, in-4° à 2 col. de 15 pp. et 1 p. non chiff., plus 1 f. pour l'*Épilogue.* (Bibl. Nle J. 1879.)

Publication de la *Ligue des Peuples,* juillet 1850.

62. — SOUVENIRS et impressions d'un proscrit par J. Héliade Radoulesco. *Paris, chez les principaux libraires (impr. de Prève, à Paris),* 1850, in-8°, de 2 ff. et 304 pp. Fig. (Bibl. Nle M. 31,271.)

L'ouvrage a paru par livraisons. La première partie intitulée *L'Exil* est de 1849. (Voyez ci-dessus le n° 53.)

Il existe de cette première partie des exemplaires avec le nom de l'imprimeur *Prève* (1850), gr. in-8° à 2 col. de 16 pp. (Bibl. Nle Mp. 1070.)

63. — Un mot sur le manifeste de M. Stirbey, prince régnant de Valachie, par Stéphan Golesco. *S. l. n. d.* (*Paris, imp. de de Soye,* 1850), in-12 de 12 pp. (Bibl. Nle J. 24311.)

Daté du 15 octobre 1850.

64. — Valachie (la) moderne. Par Mme la princesse Aurélie Ghika (née de Soubiran). *Paris, Comptoir des imprimeurs réunis, Comon (de l'impr. de Remquet, à Paris),* 1850, in-8° de 2 ff. et 246 pp. (Bibl. Nle M. 26716.)

La *Revue des livres nouveaux* (août 1850) se montre sévère pour cet écrit, et surtout pour le style de l'auteur.

En 1848, Madame Aurélie de Soubiran avait publié à *Paris, au Comptoir des imprimeurs unis, le Petit livre des femmes* (in-8° de 48 pp. Bibl. Nle R. 51569).

## 1851

65. — Famille des Kantacusène *(sic)* dont l'origine remonte aux Valois, pairs de France (de 800 à 1787). *Paris, impr. de Chaix,* 1851, pet. in-folio.

Extrait de la publication des *Archives historiques,* intitulée : *Histoire générale des maisons souveraines, princières, ducales et des autres maisons nobles; des hommes d'État, de guerre, de science et d'art et des fondateurs et bienfaiteurs de toutes les institutions utiles. Histoire divisée par séries de généalogies et biographies appuyées de preuves et d'autorités. Par des historiens, des savants et d'autres hommes de lettres. Tome 1er. Paris, Aux Archives historiques (Impr. de Cordier, à Paris),* 1851, pet. in-folio. *(Journal de la Librairie* de 1851, n° 5292.)

Nous n'avons pas pu voir ce volume à la Bibliothèque Nationale. D'après M. Jarcu *(Bibliografia romana,* p. 63), cette même publication contiendrait une notice par, ou plutôt, sur la famille Brancovano. Nous aurons l'occasion de parler dans notre deuxième volume d'une *Notice historique et généalogique sur les princes Bassaraba de Brancovan,* par le comte Amédée de Foras, imprimée à *Genève,* chez *Fick,* en 1889, in-4°.

66. — Lettres hongro-roumaines. *Paris, au bureau de la France parlementaire* (*de l'impr. de Blondeau, à Paris*), 1851, in-8° de v (pour la *Préface* signée Henri Valleton, et datée du 16 octobre 1851) et 47 pp. (Bibl. Nle Mp. 4202.)

Par Daniel Ira'nyi et Démètre Bratiano.

67. — Mémoires sur l'histoire de la régénération roumaine et sur les événements de 1848 accomplis en Valachie. Par J. Héliade Radoulesco. *Paris, Librairie de la propagande démocratique et*

*sociale européenne et chez tous les libraires* (*de l'impr. de Prève, à Paris*), 1851, in-8°, titre et 408 pp. (Bibl. N^le^ M. 31,269); ou *Paris, chez tous les éditeurs et principaux libraires,* in-8° de 406 pp. et la *Table.* (Bibl. N^le^ M. 31,270. — Il y a eu réimpression à partir de la page 401.)

Nous ignorons si cet ouvrage est le même que celui décrit ci-dessus, sous notre n° 54, et dont il n'existe aucun exemplaire à la Bibliothèque Nationale.

68. — Poésies de la langue d'or, traduites par J. A. Vaillant (de Bucharest). *Paris, tous les libraires, l'auteur* (*de l'impr. de Prève, à Paris*), 1851, in-12 de 72 pp. (Bibl. N^le^ Yo. 237.)

« La langue d'or est la langue romane d'Orient, comme la langue d'oc » est la langue romane d'Occident. Elle est parlée par plus de onze millions » d'hommes, habitant pour la plupart tous les pays de l'ancienne Dacie » trajane. » (Note du *Journal de la Librairie,* n° 2910 de 1851.)

L'ouvrage est dédié : *Aux mânes du premier des Ronçurd (sic), jeune et brave soldat du Danube, homme de grand cœur et de grandes pensées, qui, il y a plus de cinq cents ans, vint aider les Français à chasser les Anglais hors de France et poussa plus tard les Français contre Amurath qui menaçait sa patrie.*

1852

69. — Bouche (la) de Kilia du Danube. *Odessa,* 1852, in-8° (*Russica, Supplém.* 47).

Voyez notre tome II.

70. — Lettres d'un penseur des bords du Danube par M^me^ la princesse Aurélie Ghika. *Paris, Au Comptoir des imprimeurs, Comon éditeur (de l'impr. de W. Remquet, à Paris),* 1852, in-8° de VII, 238 pp. et 1 p. non chiff. pour la *Table.* (Bibl. N^le^ Z. 49543.)

L'ouvrage est dédié à *S. A. S. le prince Grégoire Ghika, hospodar de Valachie.*

71. — Recherches historiques et statistiques sur les peuples d'origine slave, magyare et roumaine. Par N.-A. Kubalski, ancien fonctionnaire public en Pologne.

Ouvrage accompagné de plusieurs tableaux, d'une carte ethnographique ainsi que de notes et pièces justificatives.

*Paris, Delarue; Tours, Sorin (de l'impr. de Mame, à Tours),* 1852, in-8° de VIII, VII, 338 pp. et l'*Errata.* La deuxième partie (pp. 183 et suiv.) est de 1853. (Bibl. N^le^ G. 25124-25125.)

Réimpr. en 1854, sous le titre suivant: *Tableau de l'Europe orientale ou Recherches historiques, etc... Nouvelle édition augmentée d'un appendice contenant les derniers documents sur la question d'Orient, avec une carte coloriée comprenant le théâtre de la guerre actuelle, par MM. L. Chodzko et P. Raymond*, in-8° (Bibl. N[le] M. 28668).

## 1853

72. — DERNIÈRE occupation des Principautés danubiennes par la Russie, par G. Chainoi. *Paris, Dumaine (impr. de Cosse, à Paris)*, 1853, in-8° de 2 ff. et 126 pp. (Bibl. N[le] M. 24790.)

Sur cet ouvrage, voyez le *Constitutionnel* du 18 septembre 1853.

G. Chainoi est l'anagramme du prince Ion Ghica, l'un des hommes d'État les plus éminents de la Roumanie, ancien président du Conseil des ministres, ancien ministre plénipotentiaire de Roumanie à Londres, compagnon de luttes et ami intime de Basile Alecsandri, dont il sera question sous le numéro suivant. Les *Lettres d'Ion Ghica à Basile Alecsandri* (en roumain; *Bucarest*, 1884 et 1887) comptent parmi les meilleurs ouvrages en prose de la littérature roumaine contemporaine.

73. — POÉSIE ROUMANE. Les Doïnas, poésies moldaves, de V. Alecsandri, traduites par J.-E. Voïnesco. *Paris, de Soye et Bouchet (impr. de de Soye, à Paris)*, 1853, in-32 de 111 pp. (Bibl. N[le] Yo.)

LES MÊMES, précédées d'une introduction par M. Georges Bell et augmentées de trois nouvelles pièces et de deux morceaux en prose. Deuxième édition. *Paris et Genève, Cherbuliez (impr. de de Soye et Bouchet, à Paris)*, 1855, in-12 de 164 pp. Avec une lettre du traducteur à M. Alexandre Weill. (Bibl. N[le] Yo. 113.)

La traduction de M. Voïnesco a paru à la fin de juin 1853, c'est-à-dire quelques semaines avant la publication de l'original roumain intitulé : *Doine si Lacrimioare*, et mis en vente par *de Soye et Bouchet* au commencement d'août de la même année. (Voyez la division : OUVRAGES ROUMAINS IMPRIMÉS EN FRANCE.)

L'auteur des *Doine*, Basile Alecsandri, est incontestablement le premier des poètes roumains. Né en 1821, il est mort en 1890, ministre plénipotentiaire de Roumanie en France, après avoir été mêlé, d'une façon non interrompue, pendant plus de cinquante ans, à tous les grands événements de l'histoire politique et littéraire de la Roumanie, et après s'être exercé avec un égal succès dans presque tous les genres littéraires (poésie, théâtre, roman). A tous ces titres, B. Alecsandri demeurera l'une des plus belles et des plus pures figures de l'histoire nationale roumaine.

74. — PRINCIPAUTÉS danubiennes. M[me] Rosetti. 1848; par J. Michelet. Illust. par Ch. Mettais. *Paris, Bry aîné (impr. de Walder, à Paris)*, 1853, in 8° de 16 pp.

Avait paru dans *le Siècle* des 12-14 juillet 1853, sous ce titre : *Madame Rosetti. Révolution valaque de 1848, par J. Michelet.*

Réimpr. dans les *Légendes démocratiques du Nord, par J. Michelet, Paris, Garnier frères (impr. de Raçon, à Paris)*, 1854, in-18.

« Le caractère bien connu de M. Michelet nous dispense de dire qu'il n'y » a pas dans ce morceau d'histoire un seul détail qui ne soit rigoureuse- » ment conforme à la vérité. »

(Note de l'éditeur, J. Bry.)

Dédié à *Liby (Libertate)*, née le 18 juin 1848, jour où éclata la révolution valaque.

Daté du 10 juillet 1853.

75. — Russie (la) sur le Danube, par Armand Lévy. Avec la protestation des Roumains contre l'invasion de leur patrie et la correspondance sur les Principautés danubiennes entre Demetri Bratiano et lord Dudley Stuart. *Paris, Comptoir des gens de lettres, G. Sandré (de l'impr. de Martinet, à Paris)*, 1853, in-8° de 45 pp. (Bibl. N^le^ Mp. 5414.)

Cf. dans *le Siècle* du 6 avril 1853 une lettre de M. Démètre Bratiano à lord Dudley Stuart (relative aux vues de la Russie sur les Provinces danubiennes); cette lettre est datée de *Londres, le 20 mars 1853.*

M. Kohl ayant publié, en 1853, dans *la Presse* des 12, 13 et 14 juin 1853, un article intitulé : *Les intérêts de l'Allemagne, de l'Autriche et de la Russie dans la Mer Noire et à l'embouchure du Danube*, une rectification d'une assertion émise par M. Kohl dans son article du 14 juin parut dans *le Siècle* du 19. Elle est signée : *Pour mes compatriotes, J. Bratiano, rue de Mezières, n° 4.*

Les débuts de la guerre franco-russe avaient attiré de nouveau l'attention de la presse française sur la Roumanie. Quérard a indiqué, dans sa *Bibliothèque*, quelques-uns des principaux articles parus à cette époque dans *le Siècle, la Presse, etc.;* nous avons déjà dit que le cadre de notre travail ne pouvait pas comporter l'énumération — d'ailleurs fort intéressante — de ces articles : néanmoins nous citerons, sous une rubrique spéciale, ceux qui ont été publiés dans les principales revues périodiques françaises — alors même qu'il n'y aurait pas eu de *tirage à part* (voyez notre tome II).

## 1854

76. — Coup d'œil sur l'administration de la principauté de Valachie. Par un Valaque (Grégory Ganesco, ou plutôt, dit Quérard, par M. Théo. — *Bibliothèque*, etc., n° 219). Édition originale écrite en français par l'auteur. *Bruxelles, C. Muquardt*, 1854, in-8° de XII et 93 pp. (*Essai d'un dictionnaire des ouvrages anonymes et pseudonymes publiés en Belgique au* XIX^e^ *siècle, et principalement depuis 1830* [par Jules Delecourt]. *Bruxelles, Heussner*, 1863, in-8°. n° 2486.)

Nous n'avons pu voir cette brochure, qui ne se trouve ni à la Bibliothèque nationale de Paris, ni à la Bibliothèque royale de Bruxelles. Quérard *(loc. cit.)* dit qu'il existe des exemplaires portant au frontispice le nom de *G. Ganesco.*

77. — LA FAMILLE valaque. Épisode de la guerre d'Orient. *Paris, Durand (impr. de Beaulé, à Paris)*, 1854, in-4° à 2 col. de 8 pp. (Bibl. Nle Y² p. 318.)

78. — GRANDE complainte sur les malheurs arrivés à Nicolas depuis le passage du Pruth par les Russes jusqu'à l'entrée des Autrichiens dans les Provinces danubiennes.

1re partie. *Paris, chez l'auteur, rue Montmartre, 134 (de l'impr. de Moquet, à Paris)*, 1854, in-folio plano. (Bibl. Nle Ye. 959; 114.)

Donné comme traduit du russe par J. E. Aubry.

79. — HÉROÏNE de Sinope et de Kalafat. Épisode de la guerre d'Orient. *Paris, Durand (impr. de Beaulé, à Paris)*, 1854, in-4° à 2 col. de 8 pp. (Bibl. Nle Y² p. 403.)

80. — INTERPRÈTE (l') militaire en Orient. Français, russe, valaque et turc.

Par Fr. Gérard et Alexis de Valdemare de Somow.

*Paris, impr. de Paul Dupont*, 1854, in-16 de 160 pp. (Bibl. Nle X. 61,606.)

— *Seconde édition* en 1855 (*Russica*, G. 348.)

81. — MÉMOIRE sur les conditions d'existence des Principautés danubiennes. *Paris, impr. de de Soye*, 1854, in-8° de 24 pp. (Bibl. Nle J. 6483.)

82. — PÈLERINS (les) d'Orient. Lettres artistiques et historiques sur un voyage dans les Provinces danubiennes, la Turquie, la Syrie et la Palestine. Avec mission du Gouvernement. Par M. Félix Pigeory, architecte de la ville de Paris, auteur des *Monuments de Paris. Paris, Dentu (imp. de Lahure, à Paris)*, 1854, in-18 de 2 ff., XVIII et 554 pp. Carte de la Palestine et plan de Jérusalem. (Bibl. Nle O2f. 198.)

83. — POLITIQUE (la) de la Russie et les Principautés danubiennes. Édition originale écrite en français par l'auteur, le général comte

de Ficquelmont. *Paris, Amyot* (*impr. de Ch. Lahure*), 1855, in-8° de 2 ff. et 154 pp. (Bibl Nle $Lb_{56}$ 183.)

— Une seconde édition, (précédée d'un *Avis de l'éditeur*, daté du 20 novembre 1854) a paru la même année *(ibid., id.*, in-8 de 2 ff. II ef 154 pp.)
Traduit en allemand. *Vienne*, 1854, in-8°.
Traduit en italien (par Marco Malagoli Vecchi). *Florence*, 1854, in-8° *(Russica*, F. 231-232.)
On doit au comte de Ficquelmont un autre ouvrage publié chez *Amyot*, également en 1854, et intitulé : *Le côté religieux de la question d'Orient. — L'église grecque orientale. — Les réfugiés politiques en Orient (de l'impr. de Ch. Lahure*, in-8°).

84. LES PRINCIPAUTÉS roumaines, par M. D. Bolintineano. *Paris, de Soye et Bouchet* (*impr. de de Soye*), 1854, in-8° de 62 pp. (Bibl. Nle J. 16892.)

Publié, dit Otto Lorenz, par les soins de M. Voïnesco *(Catalogue général de la Librairie française*, t. I, 296).
M. Monnier (*Grande Encyclopédie*, t. VII, p. 193) attribue à D. Bolintineano une brochure intitulée : *Turquie, Autriche et Moldo-Valaques*
Il s'agit très vraisemblablement de l'écrit qui a pour titre :
*L'Autriche, la Turquie et les Moldo-Valaques. Par M. B***. Imprimerie de Bailly, à Paris*, 1856, in-8°. (Voyez plus loin, année 1856.)

85. — VOYAGE à Constantinople. La Valachie, la Moldavie, la Mer Noire. Par Walsh. *Paris*, 1854, in-4°.
Traduit par Albert Montémont.

Nous citons cet ouvrage, qui n'est pas signalé dans la *Bibliographie de la France* de 1854, d'après le Catalogue des *Russica*, A. 380.

86. — VOYAGE dans les Principautés danubiennes. Dédié aux princes régnants de la Serbie, de la Moldavie et de la Valachie, par le chevalier Appert etc... *Mayence, J.-G. Wirth fils*, 1854, in-16 de VII et 136 pp. (Bibl. Nle J. 16559.)

Voyez notre tome II.
Il sera question, dans ce même tome II, d'un *Voyage en Orient ou théâtre de la guerre. Considérations sur les Principautés danubiennes*, publié en 1854 à *Bruxelles*, chez *Serès*, par J.-N. Meunier, in-8°.

## 1855

87). — A MMrs DU CABINET britannique sur le *statu-quo* des Principautés du Danube. *Impr. de Pilloy, à Montmartre*, 1855, in-8° de 8 pp. (Bibl. Nle J. 23143.)

Signé : J.-A. Vaillant.

M. Vaillant a publié encore, en 1855 :

1° RÉPONSE à la lettre de M. de Nesselrode, en date du 12 juin 1854, *ibid.*, in-8° de 16 pp. (*Journal de la Librairie* de 1855, n° 4524.)

2° ISLAM des Sultans devant l'orthodoxie des tzars. *Paris, Dentu (de l'impr. de Pilloy),* 1855, in-12 de 113 pp. (Bibl. N[le] J. 22412.)

88. — BALLADES et chants populaires de la Roumanie (Principautés danubiennes), recueillis et traduits par V. Alecsandri, avec une introduction par M. A. Ubicini. *Paris, Dentu* (*de l'impr. de de Soye et Bouchet*), 1855, in-18 de XLVI et 199 pp. (Bibl. N[le] Yo. 115.)

Plusieurs de ces ballades, entre autres *Hercule,* avaient paru dans la *Revue de l'Orient* (voyez t. XV., pp. 302-304).

89. — BALLADES et chants populaires de la Roumanie (Principautés danubiennes), par A. Ubicini, auteur des *Lettres sur la Turquie. Paris, Just Rouvier* (*de l'impr. de Pommeret et Moreau, à Paris*), 1855, in-8° de 30 pp. (Bibl. N[le] Yo. 233.)

Extrait de la *Revue de l'Orient, de l'Algérie et des colonies* (mai et octobre 1855). — C'est l'*Introduction* publiée en tête des *Ballades et chants populaires de la Roumanie* (voyez le numéro précédent).

90. — ESCLAVES (les) tziganes dans les Principautés danubiennes, par Alfred Poissonnier, professeur de littérature française à Bucharest, avec une préface de M. Philarète Chasles, professeur au Collége de France. *Paris, Sartorius* (*de l'impr. de Raçon, à Paris*), 1855, in-8° de 64 pp. (Bibl. N[le] J. 20,762.)

91. — FINANCES (les) de la Valachie, par M. Thibault Lefèvre, avocat au Conseil d'État et à la Cour de Cassation. *Paris, impr. d'Hennuyer, aux Batignolles,* 1855, in-8° de 36 pp. (Bibl. N[le] Rp. 6346.)

Extrait du *Journal des Économistes,* de 1855.

92. — GUERRE D'ORIENT. Voyage à la suite des armées alliées en Turquie, en Valachie et en Crimée. Par M. Eugène Jouve, rédacteur du *Courrier de Lyon.*

*Paris, Delhomme (de l'impr. de Pommeret, à Paris),* 1855, 2 vol. in-8° de VII, 342 pp. et la *Table* (t. I); — de 2 ff. et 460 pp. (t. II; Bibl. N[le] Lh[4], 407).

93. — HISTOIRE POLITIQUE et sociale des Principautés danubiennes. Par M. Élias Regnault.

*Paris, Paulin et Lechevalier (de l'impr. de Cosson, à Paris)*, 1855, in-8° de 2 ff., XI et 548 pp. Carte. (Bibl. Nle J. 21,010.)

Deux longs fragments de cet ouvrage avaient paru dans *le Siècle*, nos des 31 mars et 1er avril 1855.

M. Jarcu (*Bibliografia romana*, p. 73) cite, sans lieu d'impression et à l'année 1855, une *Suite au* (*sic*) *Supplément à l'histoire politique et sociale des Principautés danubiennes, par N. Russo.* Il faut lire : *Suite ou Supplément à l'histoire politique, etc., par A. Russo. Bruxelles, A. Labroue*, 1855, in-8°. « C'est moins, dit Quérard (*Bibliothèque*, n° 96), une suite qu'une réfutation de l'ouvrage de M. Élias Regnault. »

94. — ITINÉRAIRE de la Turquie d'Europe et des Provinces danubiennes. Description géographique et militaire de toutes les routes, villes, forteresses et ports de mer de cet empire; par A. M. Perrot, géographe. *Paris, Tanera (de l'impr. de Gros, à Paris)*, 1855, in-12 de 2 ff., III, VIII et 136 pp. (Bibl. Nle J. 20,229.)

95. — MÉMOIRE sur l'empire d'Autriche dans la question d'Orient par J.-C. Bratiano. *Paris, tous les libraires (de l'impr. de Voisvenel, à Paris)*, 1855, in-8° de 48 pp. (Bibl. Nle M. 24427.)

A été reproduit par M. D. Stourdza dans les *Actes et Documents relatifs à l'histoire de la régénération de la Roumanie* (t. II, p. 856).

96. — NIL ET DANUBE. Souvenirs d'un touriste. Égypte, Turquie, Crimée, Provinces danubiennes. Par M. J.-D. de Bois-Robert. Illustré de douze gravures à deux teintes et d'un très grand nombre de vignettes sur bois. *Paris, Courcier (de l'impr. d'Arbieu, à Poissy)*, 1855, in-8° de 2 ff. et 351 pp. (Bibl. Nle G. 20212.)

97. — NOTICE sur les princes de la famille Ghika. Par J.-A. Vaillant, fondateur du collège interne de Bucharest et de l'École gratuite des filles, professeur de littérature à l'École nationale de Saint-Sava. *Paris (de l'impr. de Pilloy)*, 1855, in 8° de 16 pp. (Bibl. Nle J. 23896.)

98. — LES POPULATIONS des Provinces danubiennes en 1854. Suite de dessins d'après nature gravés à l'eau forte par Théodore de Valério. *Goupil et Cie. Paris; Vienne, etc.*, (*impr. Pierron et Delâtre, à Paris*). *S. d.* (1855), in-folio.

Ces dessins sont au nombre de XX. Les nos IX (*Femme valaque du village de Tunar*) et XII (*Dorobant (sic) valaque des villages*) se rapportent seuls à la Roumanie. Cf. les nos IV et VI.

Le registre du dépôt à la Bibliothèque Nationale n'indique que XVIII planches.

Les XX planches de Valério ont été recueillies dans l'album intitulé : *Costumes de la Hongrie et des Provinces danubiennes, Dalmatie, Monténégro, Croatie, Slavonie, Frontières militaires, dessinés d'après nature et gravés à l'eau forte par Théodore Valério. Avec une notice par H. Vuagneux. Paris, Librairie centrale des Beaux-Arts. (Imprimeries réunies). S. d.*, in-folio. Cet album comprend 32 eaux-fortes sur la *Hongrie* (Pl. 22. *Berger valaque des environs de Gross-Wardein ;* — Pl. 24. *Cabaret valaque des environs de Gross-Wardein ;* — Pl. 32. *Forgeron tzigane du Banat*); — 9 eaux-fortes sur *la Croatie, la Slavonie, les Confins militaires ;* — 6 eaux-fortes sur *la Dalmatie ;* — 20 eaux-fortes sur *les Populations des Provinces danubiennes* ; — enfin 12 eaux-fortes sur *le Monténégro.*

Sur *les Populations des Provinces danubiennes*, voyez un article de Théophile Gautier dans le *Moniteur universel* du 7 mai 1855. Cet article a été reproduit deux fois dans les *Œuvres* de Théophile Gautier, et, ajoute notre érudit confrère et ami, M. le vicomte de Spoelberch de Lovenjoul, les deux fois, il l'a été incomplètement. Il entra d'abord en 1856 dans le tome II des *Beaux-Arts en Europe ;* en 1877, il est entré dans le tome II de *l'Orient,* sans aucun titre, et formait le chapitre II du morceau intitulé : *Le Danube et les populations danubiennes.* (*Histoire des Œuvres de Théophile Gautier, Paris,* 1887, t. II, pp. 84-85.)

M. Valério a publié aussi quelques estampes consacrées à des sujets roumains, entre autres *Les musiciens valaques*, in-4°. (Voyez le *Manuel de l'amateur d'estampes* de Ch. Le Blanc, *Paris, Bouillon*, 1890, t, IV, p. 88.)

99. — SIX MOIS en Valachie (1854-1855). Mœurs, coutumes des Principautés. — La Grèce, influence de la Russie en Orient. Souvenirs par E.-N. Hénocque-Melleville. *Imp. de François et Ferd. Valliez, à Compiègne,* 1855, in-18 de 2 ff., III et 71 pp. (Bibl. Nle J. 18830.)

100. — THÉATRE de la guerre en Orient. Coup d'œil topographique et historique sur les Principautés danubiennes, les bords de la mer Noire et de la mer d'Azof, la Grèce, le littoral de l'Asie Mineure et l'isthme Caucasien.

Par M. Adville, bibliothécaire en chef de la ville d'Angers. *Angers, impr. et libr. de Lecerf,* 1855, in-8° de XIV, 1 f. et 128 pp. Carte. (Bibl. Nle J. 5534.)

101. — UN MOT à Messeigneurs et Messieurs du Cabinet britannique, de la Chambre des Lords et de la Chambre des Communes.

*Imp. de Pilloy, à Montmartre*, 1855, in-8° de 8 pp. (*Journal de la Librairie* de 1855, n° 3090.)

Signé *A.-J. Vaillant, fondateur du collège interne de Bucarest, auteur de la Romanie.*
Sur l'organisation des Principautés danubiennes.

102. — VALACHIE (la) depuis 1830 jusqu'à ce jour. Son avenir, par G. Ganesco. *Bruxelles, Ch. Muquardt; Gand, Leipzig, et Paris, Aubry (de l'impr. de G. Stapleaux, à Bruxelles)*, 1855, in-8° de 291 pp. (Bibl. royale de Bruxelles, S. II. 4005.)

Daté du 7 décembre 1854.
Voyez ci-dessus le n° 76 et notre tome II.
Grégory Ganesco, originaire de Roumanie, était venu de bonne heure en France où il finit par se faire naturaliser, et où il mourut au mois d'avril 1877. Tour à tour directeur ou rédacteur en chef du *Courrier du Dimanche*, de *l'Europe*, qu'il alla publier à Francfort, après son expulsion du territoire français par M. de Persigny, du *Nain jaune*, du *Parlement*, de la *Liberté*, créateur du *Républicain* et des *Tablettes d'un spectateur*, conseiller général de Seine-et-Oise, candidat à la députation dans le même département, d'abord adversaire, puis protégé du gouvernement impérial, Gr. Ganesco a été mêlé d'assez près au mouvement politique et littéraire de la presse militante du second Empire. Il ne manquait ni d'intelligence, ni d'esprit, ni de savoir-faire ; mais l'instruction première et les connaissances générales lui faisaient défaut, et Quérard assure que ses principaux ouvrages politiques relatifs à la Roumanie ont été rédigés par *M. Théo*, Français, qui avait été professeur dans l'une des Principautés. (Voyez *Bibliothèque, etc.*, n^os^ 161, 219, 221, 223.) — Ajoutons qu'en dehors de ces ouvrages et des articles qu'il a donnés aux différents journaux dont il a eu la direction, Grégory Ganesco n'a publié que des brochures insignifiantes dont on trouvera plus loin l'énumération.

103. — VOYAGE A CONSTANTINOPLE, par l'Italie, la Sicile et la Grèce. Retour par la mer Noire, la Roumélie, la Bulgarie, la Bessarabie russe, les Provinces danubiennes, la Hongrie, l'Autriche et la Prusse, en mai, juin, juillet et août 1853. Par M. Boucher de Perthes.

*Paris, Treuttel et Würtz, Derache, Dumoulin, V. Didron (de l'impr. de Briez, à Abbeville)*, 1855, 2 vol. in-12 de 2 ff., XII et 600 pp. (t. I); de 612 pp. (t. II ; Bibl. N^le^ J. 16928-29).

Sur la Roumanie, voyez le tome II, chap. LXII et suiv.

## 1856

104. — ABOLITION (de l') du servage dans les Principautés danubiennes, par A.-G. Golesco. *Paris, Franck (de l'impr.*

*de Lahure, à Paris)*, 1856, in-8° de 2 ff. et 136 pp. (Bibl. Nle J. 18681.)

Réfutation d'une brochure anonyme publiée en 1856, à Bruxelles, sous le titre de : *État social des Principautés danubiennes.* (Voyez plus loin, année 1857.)
— Sur un *Mémoire* présenté au mois de mars 1856 à l'empereur Napoléon III par le général Nicolas Golesco, cousin germain d'A-G. Golesco, voyez plus loin le n° 140.

105.—Affaires d'Orient. Réorganisation des Provinces danubiennes. *Paris, Garnier frères (de l'impr. de Raçon, à Paris)*, 1856, in-8° de 16 pp. (Bibl. Nle J. 23,177.)

Réimprimé par M. Stourdza dans les *Actes et documents relatifs à l'histoire de la régénération de la Roumanie*, t. III, p. 114.

106. — Appel au Congrès en faveur des Roumains. Par Edmond Texier. *Impr. de Voisvenel, Paris*, 1856, in-8° de 40 pp. (Bibl. Nle Lb56 310.)

107. — Autriche (l'), la Turquie et la Moldo-Valaquie. Par M. B*** (Bolintineano). *Paris, de l'impr. de Bailly, Divry et Cie*, 1856, in-8° de 2 ff. et 156 pp. (Bibl. Nle G. 19043.)

Voyez ci-dessus le n° 84.

108.—Avenir (l') de la Valachie, par G. Ganesco. (M. Théo, d'après Quérard, *Bibliothèque, etc.*, 223.) *Paris*, 1856, in-8°.

Nous citons cette brochure d'après Quérard : nous l'avons vainement cherchée dans le *Journal de la Librairie* de 1856 et à la Bibliothèque Nationale de Paris : peut-être est-ce une réimpression du volume décrit ci-dessus sous le n° 76.
« M. Grégoire Ganesco, ajoute Quérard, sous le n° 221 de sa *Bibliothèque*, » n'est que l'intermédiaire entre M. Théo, Français, qui a été longtemps » professeur dans l'une des Principautés, et le prince Constantin Cantacuzène, » qui impose l'esprit dans lequel doivent être faites les publications commandées par lui ».

109. — Commerce (le) de la Valachie. État actuel du commerce à l'exportation et à l'importation. *S. l. n. d. (typogr. de Hennuyer, aux Batignolles*, 1856), in-8° de 24 pp. paginées 37 à 60.

Par M. Thibault Lefebvre.
Extrait du *Journal des Économistes* du 13 mars 1856.

110.—Coup d'œil sur les Provinces danubiennes contenant : Aperçu historique sur les premiers habitants de ces contrées ; l'origine

du peuple roumain; ses malheurs; les exactions de ses oppresseurs; les convoitises de ses voisins ;

Les événements actuels; quelques réflexions sur les causes de la guerre; quelques faits de cette guerre ;

Études stratégiques sur les provinces voisines du Danube ;

Notice sur la Valachie, les mœurs de ses habitants, l'administration de ce pays ;

Bukarest, sa physionomie, l'état de sa société. *Saumur, impr. de Godet*, 1856, in-8° de 3 ff. et 112 pp. (Bibl. Nle J. 17,661.)

Cet ouvrage n'est annoncé dans le *Journal de la Librairie* qu'en 1857 (n° 11653).

111. — DIPLOMATIE ET NATIONALITÉ, par G. Ganesco. *Paris, Librairie nouvelle (de l'impr. de Pillet fils aîné, à Paris)*, 1856, in-8° de 168 pp. (Bibl. Nle Lb56 312.)

Avec deux épigraphes empruntées à Napoléon III (*Fragments historiques*) et à Émile de Girardin (*la Politique universelle*).

L'épilogue est daté de Paris, le 8 mars 1856.

112. — DISCOURS prononcé par l'archimandrite Josaphat dans l'église roumaine de Paris, à l'occasion de l'affranchissement des Tziganes.

*S. l. n. d. (Paris, imprimerie de Moquet*, 1856), in-8° de 4 pp. (Bibl. Nle Mp. 3334.)

Daté du 27 janvier 1856.

L'archimandrite Josaphat Snagoveano, l'un des émigrés roumains de 1848, est le fondateur de l'ancienne chapelle roumaine de Paris, ouverte au culte en 1853 dans un appartement de l'immeuble qui portait le n° 22 de la rue Racine. Cette maison ayant été expropriée vers 1881 pour cause d'utilité publique et en vue des travaux d'agrandissement de l'École de médecine, le gouvernement roumain a acheté en 1882 la chapelle des Dominicains, de la rue Jean de Beauvais, laquelle a été restaurée et appropriée au culte orthodoxe, sous la direction de M. Selmersheim, architecte et inspecteur général des monuments historiques.

113. — L'EMPIRE, C'EST LA PAIX. Par J.-A. Vaillant, fondateur du collège interne de Bukarest et de l'école gratuite des filles, professeur de littérature à l'école nationale de Saint-Sava. *Paris, Dentu (impr. de Pilloy, à Montmartre)*, 1856, in-8° de 159 pp et la *Table*. (Bibl. Nle Lb56 285.)

Sur la question d'Orient et spécialement des *Principautés*.

114. — GALERIE historique et critique du XIXe siècle.

Madame la princesse Aurélie Ghika. *Paris, aux bureaux de la Galerie historique et critique, cité Gaillard, 7 (impr. de Bénard, à Paris)*, 1856, in-8° de 23 pp. (Bibl. N[le] J. 23595.)

Extrait du 1[er] volume de la *Galerie historique, etc.*

115. — MÉMOIRE de S. A. S. Grégoire Ghika X, prince régnant de Moldavie, adressé aux Conférences de Vienne, le 30 septembre 1854, publié par Lantival (Vaillant). *Impr. de Pilloy, à Montmartre*, 1856, in-4° à 2 col. de 15 pp. (Bibl. N[le] J. 6573.)

Sur l'autonomie politique des Principautés et sur les principales réformes qu'elles exigent.

116. — MÉMOIRE et observations de S. A. S. le prince régnant de Moldavie, G.-A. Ghika X, sur le protocole des Conférences de Constantinople, et envoyés au Congrès de Paris, 28 février et 8 mars 1856. Publiés par Lantival (Vaillant). *Impr. de Pilloy, à Montmartre*, 1856, in-4° de 20 pp.

Réimprimé par M. Stourdza dans les *Actes et documents relatifs à l'histoire de la régénération de la Roumanie*, t. II, p. 966.

117. — MÉMOIRES pour servir à l'histoire de Roumanie (Provinces danubiennes), par César Bolliac, ancien vornic (maire et préfet) de la ville de Bucharest. Premier mémoire. *Paris, Just Rouvier (de l'impr. de Pommeret et Moreau)*, 1856, in-8° de 2 ff. et 112 pp. (Bibl. N[le] J. 16893.)

On lit sur la couverture :
*Du même auteur, pour paraître prochainement : Deuxième mémoire : Origine des Roumains. — Troisième mémoire : Archéologie, numismatique et armes de la Roumanie. — Quatrième mémoire : Histoire des Roumains, etc., etc.* — Le huitième et dernier mémoire devait traiter des *Questions politiques et sociales de la Roumanie.* — Aucun de ces mémoires n'a paru.

M. Jarcu, dans sa *Bibliografia romana* (p. 66) place à l'année 1852 un *Choix de lettres et mémoires sur la question roumaine*, publié par M. César Bolliac, à Paris. Nous ne connaissons, en dehors du mémoire décrit ci-dessus, aucun travail de M. Bolliac, relatif à l'histoire roumaine et publié à Paris en 1852.

118. — LA MOLDO-VALACHIE, par Louis de Nalèche, avocat. *Impr. de Walder, à Paris*, 1856, in-8° de 16 pp. (Bibl. N[le] J. 23822.)

119. — LA MOLDO-VALACHIE dans la manifestation de ses efforts et de ses vœux; par Paul Bataillard. *Impr. de Pillet fils aîné, à Paris*, 1856, in-8° de 43 pp. (Bibl. N[le] J. 23823).

Extrait de la *Revue de Paris* du 1[er] juillet 1856.

120. — PLAN D'ORGANISATION d'un Comité roumain, à Paris, en vue de l'union des deux Principautés. *Paris, impr.-lith. de Thuvien,* 1856, in-4° de 4 pp. (Bibl. Nle J. 6525.)

Lithographié.

121. — PREMIER POINT de la question d'Orient. Les Principautés de Moldavie et de Valachie devant le Congrès. Par Paul Bataillard, archiviste paléographe. *Typogr. de Lahure, à Paris,* 1856, in-8° de 64 pp. (Bibl. Nle Lb56 311.)

Réimprimé par M. Stourdza dans les *Actes et documents relatifs à l'histoire de la régénération de la Roumanie,* t. III, p. 372.

Il sera question dans notre tome II d'une autre brochure de M. Bataillard, publiée en 1857 à Bruxelles :

*De la situation régulière de la Moldo-Valachie vis-à-vis de la Porte.*

122. — LES PRINCIPAUTÉS ROUMAINES devant l'Europe, par A. Sanejouand. *Paris, Amyot (de l'impr. de Lahure, à Paris),* 1856, in-8° de 52 pp. (Bibl. Nle J. 21,447.)

Reproduit par M. Stourdza dans les *Actes et documents relatifs à l'histoire de la régénération de la Roumanie,* t. III, p. 352.

Avait paru dans le *Nord* des 13, 14 et 16 décembre 1856. (Voyez la note de M. Stourdza, *loc. cit.*)

123. — LES PROVINCES danubiennes. *Impr. de Le Normant, à Paris,* 1856, in-8°.

Extrait du *Siècle* du 26 juin 1856.
Article signé : *H. Lamarche.* (*Journal de la Librairie,* n° 6428 de 1856.)
Cf. *Les principautés danubiennes. Impr. de Le Normant, à Paris,* 1856, in-4°.
Extrait du *Pays* du 27 juin 1856.
Article signé : *Auguste Vitu.* (*Journal de la Librairie,* n° 6424 de 1856.)

124. — PROVINCES DANUBIENNES et roumaines, par MM. Chopin et A. Ubicini.

Bosnie, Servie, Herzégovine, Bulgarie, Slavonie, Illyrie, Croatie, Dalmatie, Monténégro, Albanie, par M. Chopin.

Valachie, Moldavie, Bukowine, Transylvanie, Bessarabie, par M. Ubicini. *Paris, librairie et typographie de Firmin Didot frères,* 1856, gr. in-8° à 2 col. de 2 ff., 494 et 226 pp.; figg. Cartes, plan. Tome XXXIXe de l'*Univers pittoresque (Europe).*

L'ouvrage de M. Ubicini sur les Provinces roumaines a été écrit à une époque où les matériaux pour notre histoire nationale manquaient presque

absolument. Il n'est donc pas étonnant que cet ouvrage soit incomplet et fautif en plus d'un endroit. L'auteur le savait si bien qu'il avait entrepris de le refaire de fond en comble. La mort est venue le surprendre au milieu de ce travail.

Nous avons édité, en 1887, chez Leroux, les premiers chapitres de sa nouvelle histoire de Roumanie, sous le titre suivant : *Les origines de l'histoire roumaine.* (Voyez ci-dessus le n° 49, et plus loin, à l'année 1887.)

125. — QUELQUES MOTS sur la Valachie. *Imprimerie d'Henri et Charles Noblet, à Paris,* 1856, in-8° de 2 ff., II et 107 pp. (Bibl. N^le^ J. 20,863.)

Notice sur l'administration du prince Georges Bibesco, écrite par un homme « honoré depuis longtemps de la confiance du prince ».

126. — QUINZE ANNÉES d'administration en Moldavie. *Imprimerie de Voisvenel, à Paris,* 1856, in-8° de 63 pp. (Bibl. N^le^ J. 20967.)

127. RÉGIME ACTUEL des Principautés danubiennes, par M^me^ la comtesse Stourdza, née princesse Ghika. *Paris, de l'imprimerie de Morris,* 1856, in-8° de 15 pp. (Bibl. N^le^ J. 24108.)

En faveur du prince étranger.

128. — RÉPONSE à la circulaire de la Porte ottomane (datée du 31 juillet 1856 et publiée le 9 octobre à Constantinople). *Paris, impr.-lithogr. de Thuvien,* 1856, in-4° de 16 pp. (Bibl. N^le^ J. 6474.)

Lithographié.

Mémoire remis par le général Maghero aux ambassadeurs de France, d'Angleterre, de Prusse et de Sardaigne, et aux commissaires de ces Puissances pour la réorganisation des Principautés.

Ce mémoire, signé *G. Maghero,* et daté de Constantinople, le 22 octobre 1856, a été reproduit par M. Stourdza dans les *Actes et documents relatifs à l'histoire de la régénération de la Roumanie*, t. III, p. 1191.

129. — LA ROUMANIE après le traité de Paris du 30 mars 1856, par B. Boeresco.

Précédée d'une introduction par M. Royer-Collard, professeur du droit des gens à la Faculté de droit de Paris. *Paris, Dentu (de l'impr. de Pilloy, à Paris),* 1856, in-8° de 2 ff., 175 pp. et la *Table.* (Bibl. N^le^ J. 16870.)

M. Jarcu, dans sa *Bibliografia romana* (p. 76), cite, à l'année 1856, un *Mémoire sur les Moldo-Valaques* présenté au Congrès de Paris, par M. B. Boeresco, et imprimé à Paris.

M. Boeresco a en effet adressé au Congrès de Paris un mémoire sur les

questions politiques et économiques de la Moldo-Valachie ; mais nous ne croyons pas que ce travail ait été imprimé, du moins en France.

*La Roumanie après le traité de Paris, etc.*, a été réimprimée par M. Stourdza dans les *Actes et documents relatifs à l'histoire de la régénération de la Roumanie*, t. III, p. 13.

130. — UN MOT sur les vraies Principautés danubiennes, par M. G^{te}-W. de Th..., ancien secrétaire d'ambassade à Constantinople. *Paris, impr. de Pillet fils aîné*, 1856, in-8° de 15 pp. (Bibl. N^{le} J. 24313.)

Daté de *Berlin*, 28 février.

Voici la conclusion de cette brochure :

« Le peuple moldo-valaque est l'unique nation dans l'empire ottoman qui soit initiée à la grande civilisation européenne ; le peuple moldo-valaque habite le sol le plus fertile et le plus riche de ce même empire ;... l'avenir de cette nation sera peut-être l'avenir de l'Orient. » (P. 14.)

131. — LA VALACHIE au point de vue économique et diplomatique, par Thibault Lefebvre, avocat à la Cour de cassation et au Conseil d'État, membre de l'Académie de Blois.

*Paris, Douniol, Guillaumin (de l'impr. de Beau, à Saint-Germain-en-Laye)*, 1856, in-8° (*Journal de la Librairie*, de 1856, n° 6923).

Extrait du *Correspondant* de mars 1856.

## 1857

132. — A LA ROUMANIE. Par M. César Bolliac. Traduction libre en vers français par M. Jules Ferroud. *Paris, impr. Pommeret et Moreau*, 1857, in-8° de 8 pp. (Bibl. N^{le} Yo. 270.)

Cette traduction est datée de *Paris, 31 décembre 1856.*

133. — ACTES DIPLOMATIQUES constatant l'autonomie politique de la Roumanie. Publiés par J.-A. Vaillant.

*Paris, impr. de De Soye et Bouchet*, 1857, in-12 de 2 ff., II et 52 pp. (Bibl. N^{le} J. 23,168.)

134. — AUX ROUMAINS. *Montmartre, impr. Pilloy*, 1857, in-4° de 4 pp. (Bibl. N^{le} J. 6575.)

Avec cette épigraphe :

*Qui sera prince ? le plus riche ou le plus intrigant ? peut-être. — Qui doit l'être ? le plus digne.*

Signé : J.-A. Vaillant.

135. — CÉSAR BOLLIAC. Poésies traduites du roumain en prose et en vers français. *Paris, impr. de Pommeret et Moreau*, 1857, in-8° de VII, 100 pp. et la *Table*. (Bibl. N[le] Yo 133.)

Avec une critique des *Œuvres poétiques* de M. C. Bolliac, publiées de 1835 à 1840, par M. Vaillant.

136. — COUP D'ŒIL sur le passé et le présent des Principautés moldo-valaques, par P. *S. l.*, 1857.

Réimprimé par M. Stourdza dans les *Actes et documents relatifs à l'histoire de la régénération de la Roumanie*, t. III, p. 260. Nous n'avons pu voir aucun exemplaire de cette brochure, et nous ignorons si elle a été imprimée en France et en français. Le *Journal de la Librairie* de 1857 n'en fait aucune mention.

137. — DISCOURS prononcés par le prince Bibesco à Craïova et à Bucarest. *Paris, impr. Henri et Charles Noblet*, 1857, in-8° de 8 pp. (Bibl. N[le] Mp. 3343.)

Deux discours dont la publication a été interdite par le gouvernement de Bucarest. — Réimprimés par M. Stourdza dans les *Actes et documents relatifs à l'histoire de la régénération de la Roumanie*, t. IV, pp. 317 et 318.

138. — ÉTAT SOCIAL des Principautés danubiennes. *Bruxelles, Bols-Wittouckx*, 1857, in-8° de 32 pp. (*Journal de l'imprimerie et de la librairie en Belgique*, par Herz. *Bruxelles*, 1857, p. 51.)

Cette brochure est attribuée à Barbo Katargi, ancien président du Conseil des ministres des Principautés, assassiné en 1862.

Elle doit avoir paru en 1855 ou 1856, puisque c'est à son contenu que répond l'écrit d'A-G. Golesco, sur l'*Abolition du servage dans les Principautés*. (Voyez ci-dessus le n° 104.)

M. Jarcu, dans sa *Bibliografia romana* (p. 73), cite *l'État social des Principautés*, et le donne comme ayant été publié à Paris, en 1855.

139. — LE FIRMAN TURC pour la convocation des Divans *ad hoc* des Principautés du Danube. *Paris, imp. Pommeret et Moreau*, 1857, in-8° de 15 pp. (Bibl. N[le] J. 23582.)

(Par B. Boeresco.)

Daté du 10 février 1857.

Réimprimé par M. Stourdza dans les *Actes et documents relatifs à l'histoire de la régénération de la Roumanie*, t. III, p. 341.

Voyez dans le même recueil (t. III, p. 1049) le texte du firman. Cf. *Archives diplomatiques*, t. II (1866) p. 55.

140. — MÉMOIRE sur la situation de la Moldo-Valachie depuis le traité de Paris, par J.-C. Bratiano. *Paris, Franck* (*de l'impr. de Remquet et C[ie], à Paris*), 1857, in-8° de 80 pp. (Bibl. N[le] 16978.)

La même année, M. Démètre Bratiano faisait paraître à *Berlin*, chez *Asher*, des *Lettres sur la circulaire de la Porte du 31 juillet 1856, relative à la réorganisation des Principautés*, in-8°.

Le *Mémoire* de J.-C. Bratiano a été réimprimé par M. Stourdza dans le tome III des *Actes et documents relatifs à l'histoire de la régénération de la Roumanie*, p. 149.

Les *Lettres* de D. Bratiano ont été reproduites dans le même recueil (t. III, p. 758).

Cf. *ibid.*, t. VII, p. 1382, un *Mémoire adressé à l'empereur Napoléon III* par Nicolas Golesco (mars 1856). — C'est selon toute vraisemblance le mémoire cité par Jarcu dans sa *Bibliografia romana*, p. 80, à l'année 1857 : nous n'en connaissons aucune impression française séparée. (Voyez ci-dessus notre n° 104.)

141. — La Moldo-Valachie. *S. l. n. d. (Paris, impr. de Pillet fils aîné)*, 1856, in-8° de 44 pp. (Bibl. Nle J. 23146.)

Extrait de la *Revue de Paris* du 15 octobre 1856.

Article signé : *Paul Bataillard*, et précédé d'une réponse adressée par le prince Grégoire Ghika aux accusations dont le prince avait été l'objet de la part de M. Bataillard, dans un article inséré dans la *Revue de Paris* du 1er juillet 1856.

*La Moldo-Valachie* est une réplique à la réponse du prince Ghika.

142. — De la navigation du Pruth et du Sireth. Mémoire pour MM. Mathiss, Magnan, Parrot et Cie.

*Paris, impr. lithographique Lacour et Cie*, 1857, in-4° de 24 pp. (paginées 1 à 20 et 1 à 4; Bibl. Nle fol. Vp. 22587).

Signé : *Royer-Collard, professeur de droit des gens à la Faculté de droit de Paris ; — P.-R. Martin Rey, avocat.*

Pp. 1 à 4 (*in fine*) : *Copie de la chrysobulle de concession de navigation du Pruth et Sireth* (Jassy, 17-29 mai 1856).

143. — Notices sur la topographie ancienne de la nouvelle Russie et de la Bessarabie. Par J.-J. Bruun. *Odessa*, 1857, in-8°.

Sur cet ouvrage, voyez notre tome II. Cf. *Russica*, B, 2203.

144. — Le prince Alexandre Ghika IX, caïmacan de Valachie, et Nicolas Conaki-Vogoridès, caïmacan de Moldavie. Par Hippolyte Castille. *Paris, Sartorius et Cie (de l'impr. de Tinterlin, à Paris)*, 1857, in-32 de 64 pp. (Bibl. Nle G. 21038.)

Portrait et fac-similé.

*Portraits politiques et historiques au XIXe Siècle. N° 27.*

145. — La Roumanie, Moldavie, Valachie et Transylvanie (ancienne Dacie), la Serbie, le Monténégro et la Bosnie.

Essai de bibliothèque française historique de ces Principautés, par J.-M. Quérard. *Paris, Franck (de l'impr. de Maulde et Renou)*, 1857, in-8° de 47 pp.

Extrait du journal *Le Quérard* (*Paris*, 1855-1856, t. II, pp. 567-607).
Nous avons parlé de cet ouvrage dans notre *Préface*.

146. — SITUATION DIPLOMATIQUE de la Valachie à l'égard des Puissances européennes. Par M. Thibault Lefebvre, avocat à la Cour de cassation et au Conseil d'État. *Paris, Douniol (de l'impr. de Raçon et Cie, à Paris)*, 1857, in-8° de 19 pp. (Bibl. Nle J. 24197.)

Extrait du *Correspondant*.

147. — LA TURQUIE et les Principautés danubiennes. Par T. Cidharold. *Paris, Dentu (de l'impr. de Beau, à St-Germain-en-Laye)*, 1857, in-8° de 52 pp. (Bibl. Nle J. 17445.)

Avec cette épigraphe :
*Le point de gravité de l'équilibre européen est sur le Bas-Danube.*
(de Talleyrand.)

1858.

148. — AFFAIRES ÉTRANGÈRES. Conférence de Paris. 1858. *Paris, Imprimerie impériale.* Novembre (1858); in-4° de 104 pp. (Bibl. Nle Lg6 627.)

On lit page 3 : *Convention relative à l'organisation des Principautés de Moldavie et de Valachie.*

149. — L'AUTRICHE dans les Principautés danubiennes. *Paris, impr. et libr. Chaix et Cie.* (Par Ch. Duveyrier), 1858, in-8° de 48 pp. (Bibl. Nle J. 23228.)

Réimprimé par M. Stourdza dans les *Actes et documents relatifs à l'histoire de la régénération de la Roumanie*, t. VII, p. 363, sous ce titre : *L'Autriche* ET *les Principautés, etc.*
L'éditeur des *Actes et documents, etc.*, dit que cette brochure a été publiée à Paris, au mois d'*août* 1858 : elle est annoncée dans le *Journal de la Librairie* du 24 juillet.

150. — L'EMPEREUR Napoléon III et les Principautés roumaines. *Paris, Dentu (de l'impr. de Tinterlin et Cie, à Paris)*, 1858, in-8° de 44 pp. (Bibl. Nle Lb 56 730.)

(Par Armand Lévy.)
Daté du 18 juin 1858. — Réimprimé par M. Stourdza dans les *Actes et*

*documents relatifs à l'histoire de la régénération de la Roumanie*, t. VII, p. 232.

Il doit y avoir des exemplaires avec le nom de *Napoléon Chaix*. (Voyez *Actes et documents, loc. cit.*)

151. — ÉTUDES DIPLOMATIQUES et économiques sur la Valachie, par Thibault Lefebvre. *Paris, Guillaumin*, 1858, in-8°.

Nous citons cet ouvrage d'après Otto Lorenz (*Catalogue général de la Librairie française*, t. IV [de 1871], p. 492). — Nous ne l'avons pas trouvé à la Bibliothèque Nationale, et d'autre part le *Journal de la Librairie* de 1858 n'en fait point mention.

Voyez ci-dessus les nos 91, 109, 131, 146 : peut-être les *Études diplomatiques, etc.*, sont-elles la réunion des divers travaux de M. Thibault Lefebvre, ci-dessus énumérés.

152. — EXAMEN de la convention du 19 août, relative à l'organisation des Principautés danubiennes, par Basile Boeresco, docteur en droit. *Paris, Dentu (de l'impr. de Jouaust)*, 1858, in-8° de 61 pp. (Bibl. Nle *E. 3903.)

Daté de Bucarest 18/6 novembre 1858.

Traduction d'une série d'articles sur la Convention du 19 août, publiés par le *Nationalul*, de Bucarest.

La Convention du 19 août 1857 pour l'organisation des Principautés avait été signée à Paris entre l'Autriche, la France, la Grande-Bretagne, la Prusse, la Russie, la Sardaigne et la Turquie. Elle a été modifiée par l'Acte additionnel du 28 juin 1864.

153. — HISTOIRE de la dernière guerre de Russie (1853-1856) dans la mer Noire et la mer d'Azov, la mer Baltique et la mer Blanche et dans l'Océan Pacifique; en Moldo-Valaquie et en Boulgarie; dans la péninsule de Crimée, etc. Par Léon Guérin, historien de la marine. *Paris, Dufour, Mulat et Boulanger (de l'impr. de Vialat, à Lagny)*, 1858, 2 vol. gr. in-8°. Figg. (Bibl. Nle Lh4 446-47.)

154. — LETTRES sur les Principautés à M. le chevalier Vegezzi-Ruscalla. Traduites du roumain. *Paris et Genève, Cherbuliez (de l'impr. Duchamp et Cie, à Genève)*, 1858, in-8° de 172 pp. et la *Table*.

Publiées par M. Vegezzi Ruscalla. L'*Avant-propos* est daté de *Turin, le 1er mai 1858*. — Seize lettres.

Avec cette épigraphe :

*La vérité,* TOUTE *la vérité, rien que la vérité.*

Voyez notre tome II.

155. — MÉMOIRE hydrographique sur les bouches du Danube; par M. Paléocapa, ministre de S. M. le roi de Sardaigne.

Traduit de l'italien. *Paris, Mallet-Bachelier (impr. Plon),* 1858, gr. in-8° de IV et 140 pp. *(Journal de la Librairie* de 1858, n° 8309).

156. — MÉMOIRE sur la liberté du Danube et sur l'acte de navigation du 7 novembre. *Paris, Office du Nord, impr. Bonaventure et Ducessois,* 1858, gr. in-8° de VIII et 105 pp. (Bibl. N^le^ J. 19815.)

Publication de l'*Office du Nord*, n° 2.

On trouvera le texte de l'*Acte de navigation* du 7 novembre 1857 dans le recueil intitulé : *Cestiunea Dunarei* (*La question du Danube*), publié par les soins du ministère des Affaires étrangères de Roumanie, en 1883, à Bucarest (in-4° ; page 270).

Ce volume sera décrit en détail dans notre tome II.

Cf. *Du droit international concernant les grands cours d'eau. Étude théorique et pratique sur la liberté de la navigation fluviale, par Étienne Carathéodory, docteur en droit* (actuellement ministre de S. M. le Sultan à Bruxelles). *Leipzig, Brockhaus,* 1861, in-8° de XII et 198 pp. (p. 176).

157. — MYSTÈRES DIPLOMATIQUES aux bords du Danube, par M. Élias Regnault. *Paris, Dentu (de l'impr. de Guiraudet et Jouaust),* 1858, in-8° de 2 ff. et 60 pp. (Bibl. N^le^ J. 21,011.)

158. — NOTICE sur le petit-lait en général et en particulier sur les bains de petit-lait en Bessarabie. Par Adrien Baraniecki, médecin polonais, etc. *Paris, Adr. Delahaye (de l'impr. Martinet),* 1858, in-8° de 23 pp. (Bibl. N^le^ Te 151/984.)

159. — LES PRINCIPAUTÉS devant le second Congrès de Paris. *Paris, Dentu (de l'impr. de Thunot et C^ie^, à Paris),* 1858, in-8° de 31 pp. (Bibl. N^le^ J. 24023.)

Réimprimé par M. Stourdza dans les *Actes et documents relatifs à l'histoire de la régénération de la Roumanie*, t. VII, p. 180.

160. — LES PRINCIPAUTÉS roumaines et l'Empire ottoman. *Paris, A. Franck (impr. de Remquet et C^ie^),* 1858, in-8° de 48 pp. (Bibl. N^le^ J. 24024.)

Cf. dans la *Revue des Deux-Mondes* du 15 novembre 1858 : *Les Principautés du Danube*, par St-Marc-Girardin (réimpr. par M. Stourdza dans les *Actes et documents relatifs à l'histoire de la régénération de la Roumanie*, t. VII, p. 901).

161. — LA QUESTION des Principautés devant l'Europe. Exposé sommaire des faits, accompagné de la collection complète des documents officiels, notes et circulaires diplomatiques, procès-verbaux, etc., depuis les Conférences de Vienne (1855) jusqu'à

la clôture des Divans moldo-valaques (janvier 1858). Avec une carte des Principautés d'après le tracé de la nouvelle frontière, par M. A. Ubicini, auteur des *Principautés roumaines*, de *La question d'Orient devant l'Europe, etc. Paris, Dentu (de l'impr. de Tinterlin et Cie)*, 1858, in-18 de 2 ff., IV et 412 pp. (Bibl. Nle J. 22381 et 22382.)

M. Stourdza a extrait de cet excellent travail et a réimprimé dans les *Actes et documents relatifs à l'histoire de la régénération de la Roumanie* les documents des pages 64, 123, 367, 370, 366 (t. III, pp. 729 et 827 ; et t. V., pp. 825 et 827).

162. — Rapport de la commission technique internationale convoquée à Paris pour l'examen des questions relatives à l'amélioration des bouches du Danube. *Paris, Imprimerie impériale*, 1858, in-4° de 102 pp. Carte. (*Journal de la Librairie* de 1858, n° 9905).

163. — La Valachie devant l'Europe, par la princesse Aurélie Ghika. *Paris, Dentu (impr. de Tinterlin et Cie)*, 1858, in-8° de 61 pp. (Bibl. Nle J. 18547.)

## 1859

164. — L'Autriche et le prince roumain. *Paris, Dentu (de l'impr. de Tinterlin et Cie)*, 1859, in-8° de 31 pp. (Bibl. Nle J. 16,616.)
*Nouvelle édition, id., ibid*, 1859, in-8° de 31 pp. (Bibl. Nle J. 16,617).

Daté du 15 février 1859.

165. — Essai sur l'organisation de la propriété foncière dans les Principautés-Unies, suivi des propositions les plus urgentes à soumettre aux Assemblées des Principautés-Unies. Par Georges Petresco. *Paris, impr. Ve Lacour*, 1859, in-8° de 40 pp. (Bibl. Nle Fp. 3578.)

166. — Est-ce légal? La Roumanie, le Congrès, la situation actuelle. *Paris, Dentu (de l'impr. de Tinterlin et Cie, à Paris)*, 1859, gr. in-8° de 32 pp. (Bibl. Nle J. 18270.)

Avec ces épigraphes :

*Discite justitiam.*

« *Ils voulaient la paix ; pour l'avoir il fallait me demander la guerre.* »

(Mémorial de Sainte-Hélène.)

167.—La Roumanie en 1859. Par Emmanuel-M. Cretzoulesco. *Paris et Marseille, Albessard et Bérard (de l'impr. de Bonaventure et Ducessois, à Paris)*, 1859, in-8° de 71 pp. (Bibl. N[le] J. 17,678.)

168. — Souvenirs d'Orient. La Dobroutcha, par le docteur Camille Allard, ex-médecin sanitaire chargé du service médical de la région danubienne en 1855, etc., etc. *Paris, Douniol (de l'impr. de Raçon et C[ie], à Paris)*, 1859, gr. in-8° de 2 ff. et 64 pp. Figg. (Bibl. N[le] Lh4 453.)

1860

169. — Mémoire justificatif de J.-A. Vaillant contre M[me] la princesse veuve Ghika (née Leroy). *Paris, impr. Pilloy*, 1860, in-4° à 2 col. de 12 pp.

Avec cette épigraphe :
« J'ai interprété votre rêve, et j'ai vu au mot *serpent* : perfidie, danger, » prison, victoire sur une femme ennemie. »
(S.) Princesse V[e] Ghyka.

170. — Les Principautés-unies et l'Europe occidentale. Lettre au prince Couza sur les mesures à prendre pour régénérer la Roumanie. Par M. Léon Donnat, ingénieur de l'École impériale des mines de Paris. *Paris, impr. Thunot et C[ie]*, 1860, in-8° de IV et 159 pp. (Bibl. N[le] J. 17,962.)

Avec cette épigraphe :
« Un livre doit être un bienfait. » Réveillé-Parise.

1861

171. — Amélioration (de l') de l'état des paysans roumains, par Constantin Boeresco. Précédé d'une lettre de M. Wolowski, membre de l'Institut. *Paris, Durand (de l'impr. de Moquet, à Paris)*, 1861, in-8° de 160 pp. (Bibl. N[le] J. 16868.)

172. — Compagnie des services maritimes des Messageries impériales.

Notes sur la navigation entre Constantinople et Ibraïla, accompagnées d'une carte partielle du Danube, entre Sulina et Ibraïla. Par G. Gain, capitaine au long cours, officier aux Messageries impériales, pilote breveté du Danube. *Marseille, de l'impr. et lithogr. de M[me] V[e] Olive*, 1861, in-8° de 31 pp. Cartes. (Bibl. N[le] V. 39742.)

173. — L'ÉMANCIPATION israélite en Roumanie. *Paris, Dentu (de l'impr. de Tinterlin et Cie)*, 1861, in-8° de 16 pp. (Bibl. Nle J. 23444.)

174. — LA QUESTION des paysans en Roumanie, par Louis Amiable, avocat, etc... *Paris, Guillaumin et Cie (de l'impr. de Poupart-Davyl et Cie)*, 1861, in-8° de 19 pp. (Bibl. Nle J. 24071.)

Extrait du *Journal des Économistes*, n° de novembre 1861.

175. — SOUVENIRS D'ORIENT. La Bulgarie orientale, par M. le docteur C. Allard. *Paris, impr. d'Adrien Le Clère*, 1861, in-8° de 44 pp. Carte. (Bibl. Nle J. 16512.)

Extrait de la *Revue d'économie chrétienne*.

Nouvelle édition en 1864 (avec une notice sur le Danube, par M. J. Michel, ingénieur des ponts et chaussées, et l'explication des inscriptions par M. Léon Renier, membre de l'Institut). Ouvrage orné de 7 gravures et de 2 cartes. *Paris, Adr. Le Clère et Dillet, (de l'impr. Le Clère et Cie)*, in-18 jésus de 2 ff., 295 pp. et la *Table*. (Bibl. Nle J. 16513.)

*Bibliothèque choisie du Messager de la semaine.*

(Extrait de la *Revue d'économie chrétienne.*)

Le même auteur a publié, également en 1864, *Les Échelles du Levant, Paris, id.*, in-18 ; mais il n'est pas question de la Roumanie dans cet ouvrage.

176. — LA TRANSYLVANIE en face des prétentions de la Hongrie. Réponse à la lettre du général Klapka au général Garibaldi par P***. *Paris, Dentu (de l'impr. de Jouaust)*, 1861, in-8° de 31 pp. (Bibl. Nle Mp. 5632.)

I. Vue générale sur la situation actuelle en Europe. — II. Coup d'œil sur la question magyare. — III. Droits historiques de la Transylvanie. — IV. Esquisses historiques de la vie politique des Roumains transylvains. — V. Continuation et propagation ouverte du magyarisme. — VI. Conclusion.

Avec cette épigraphe (p. 5) :

« Partout la liberté a plus à craindre les passions de ceux qui la servent » que celles des ennemis qui l'attaquent. »

DE SÉGUR.

## 1862

177. — LES EMBOUCHURES du Danube, par Éd. Engelhardt. *Galatz*, 1862, in-8° de 109 pp. et la *Table*. (Bibl. Nle J. 164.)

Sur cet ouvrage, voyez notre tome II.

M. Engelhardt est l'auteur de diverses autres brochures, telles que : *La Turquie et les Principautés danubiennes sous le régime des capitulations. Études et projets de réformes applicables à la Roumanie et la Serbie, s. d.*, in-8°. — *Le Droit d'intervention et la Turquie ; Etude historique* (1880), in-8°.

Un article du même auteur, intitulé : *La Question des embouchures du Danube*, a paru dans la *Revue des Deux-Mondes* du 1er juillet 1870 (1).

178. — NATIONALITÉ et régénération des paysans moldo-valaques; par Félix Colson. *Paris, Dentu (de l'impr. de Tinterlin et Cie)*, 1862, in-8° de 270 pp., plus la *Table* et l'*Errata*. (Bibl. Nle J. 17470.)

179. — LE PANLATINISME. Confédération gallo-latine et celto-gauloise. Alliance fédérative de la France, la Belgique, l'Angleterre, l'Espagne, le Portugal, l'Italie, la Grèce, etc. Nouvelle édition accompagnée de documents et renseignements nouveaux sur l'Italie, la Hongrie, la Roumanie, la Pologne, la Ruthénie, le Panslavisme, etc. Par Prosper Vallefranche (F.-L. Passard). *Paris, Passard (de l'impr. de Claye, à Paris)*, 1862, in-8° de 2 ff., XXVIII et 236 pp.; 1 fig. représentant un *supplice infligé par les Hongrois à un Valaque ou Gaulois d'Orient.*

En 1863, le Dr Alfred Mercier a fait paraître : *Du Panlatinisme. Nécessité d'une alliance entre la France et la Confédération du Sud. Paris, Libr. centrale.* in-8°. (Bibl. Nle Lb56 3120.)

180. — LES TRAVAUX de défense des Romains dans la Dobroudcha. Kustendjé et le retranchement connu sous le nom de fossé de Trajan, d'après les documents réunis pendant la mission danubienne. Par Jules Michel, ingénieur des ponts et chaussées. *S. l. n. d. (Paris, impr. Lahure et Cie)*, 1862, in-8° de 44 pp. 2 planches. (Bibl. Nle J. 19,864.)

Extrait du tome XXV des *Mémoires de la Société des antiquaires de France.*

## 1863

181. — GRAMMAIRE de la langue roumaine. Par V. Mircesco. Précédée d'un aperçu historique sur la langue roumaine, par A. Ubicini. *Paris, Maisonneuve et Cie (de l'impr. de Blot)*, 1862, in-18 de 2 ff., XXVI, 2 ff. non chiff. et 179 pp.

Sous le pseudonyme de *V. Mircesco* se cachait le grand poète roumain Vasile Alecsandri, propriétaire du domaine de *Mircesti*, en Roumanie. (Voyez ci-dessus le n° 73.)

(1) On doit encore à M. Engelhardt : *Du régime conventionnel des fleuves internationaux; Paris*, 1879, in-8°. — *Histoire du droit fluvial conventionnel, Paris*, 1889, in-8°, etc., etc., ainsi que plusieurs ouvrages sur la Turquie.

182. — PROFILS CONTEMPORAINS. La comtesse Dora d'Istria. Sa vie et ses œuvres sur la Russie et sur l'Orient, par Armand Pommier. *Bruxelles, Gertsmann* ou *Paris, Lécrivain et Toubon (de l'impr. d'Ed. Blot),* 1863, in-8° de 100 pp., avec un portrait gravé d'après F. Schiavoni. (Bibl. Nle J. 20,779.)

183. — RÉPONSE des Saints Lieux d'Orient au mémoire du Gouvernement des Principautés-Unies sur les monastères grecs. Octobre 1863. *Paris, impr. Dubuisson et Cie,* in-4° de 79 pp. (Bibl. Nle O²f. 347.)

La question de la sécularisation des biens conventuels de la Roumanie a fait l'objet de nombreuses publications; nous parlerons, dans notre deuxième volume, de ceux de ces écrits qui ont paru à Constantinople, à Bucarest, etc., et parmi lesquels nous pouvons citer : *Mémorandum sur les églises, les monastères, les biens conventuels et spécialement sur les monastères dédiés de la Principauté de Valachie avec des pièces justificatives, par Grégoire Bengesco* (1). (*Bucarest, impr. C. A. Rosetti,* 1858, in-8°) ; — *Mémoire avec pièces justificatives présenté à la Commission internationale pour les couvents dédiés et Supplément* (*Lieux saints ; affermage des biens conventuels*) *par C. Negri. Constantinople, Imprimerie centrale,* 1865, 2 vol. in-4° ; *etc., etc.*

On trouvera ci-dessous, sous les nos 185, 188 et 191, l'indication de trois autres brochures publiées en France, et relatives à cette question, sur laquelle on peut consulter, dans le tome I du *Règne de Bibesco*, par le prince Georges Bibesco (*Paris, Plon,* 1893) le chapitre intitulé : *La Question des Saints-Lieux,* pp. 59 à 144.

Cf. dans les *Documente privitoare la istoria Romdnilor* (*Supplément,* t. IV, pp. 528, 530, 544) divers mémoires concernant les couvents dédiés, et dans la *Revue des Deux-Mondes* du 1er octobre 1862, *La Question des monastères dans les Principautés-Unies,* par Ad. d'Avril.

## 1864

184. — SEPT (les) montagnes. Histoire moldave par Marie Movila. *Paris, Dentu* (*impr. de Molot et Cie, à Alger*) 1863, in-8° de VI, 140 pp. et la *Table.*

185. — VÉRITÉ (la) sur la question des couvents dédiés en Moldo-Valachie, par un Moldave. *Paris, impr. Bonaventure et Ducessois,* 1863, in-8° de 52 pp. (Bibl. Nle J. 6273.)

Daté de Jassy, 20 août 1863,
Voyez ci-dessus le n° 183.

(1) M Grégoire Bengesco, ancien ministre de l'Instruction publique et des Cultes de la Principauté de Valachie, était le père de l'auteur de la présente *Bibliographie.*

186. — CAUSERIES DE VOYAGE. De Paris à Bucarest. Par Victor Duruy. Première partie : De Paris à Vienne. *Paris, L. Hachette et Cie (de l'impr. Lahure),* 1864, in-18 jésus de 4 ff. et 487 pp. (Bibl. Nle G. 23,100.)

Lettres écrites en 1860, durant un voyage qui devait conduire l'auteur jusqu'à Constantinople. — Elles ont été publiées dans le *Tour du Monde* (voyez notre tome II).

187. — LA FRANCE, le prince Couza et la liberté en Orient. *Paris, Dentu (de l'impr. de Renou et Maulde),* 1864, in-8° de 46 pp. (Bibl. Nle Lb56. 1349.)

188. — INTÉRÊTS (des) religieux de l'Orient au sujet des biens conventuels dans les Principautés-Unies. Avec une annexe contenant les pièces officielles et les documents diplomatiques relatifs à cette question, par G.-A. Mano. *Paris, Amyot (impr. de Jouaust et fils),* 1864, in-8° de 371 pp. (Bibl. Nle J. 19730.)

189. LÉGENDES ET DOÏNES roumaines imitées de M. B. Alecsandri, ancien ministre de l'instruction publique, et poésies diverses par Rocaresco (Antonin Roques). *Paris, impr. et libr. de Moquet,* 1864, in-12 de 239 pp. (Bibl. Nle Yo. 222.)

Dédié *à la Jeunesse roumaine.*

La troisième édition est intitulée : *Légendes et Doïnes, chants roumains imités de B. Alecsandri. Paris, Lemerre (de l'imp. de Voitelain et Cie),* 1868, in-18 de 239 pp. et 1 p. non chiff. (Bibl. Nle Yo. 112.)

La quatrième édition (*Légendes et Doïnes, chants populaires roumains, d'après les recueils de M. B. Alecsandri*) est de 1879. *Ibid., id.,* (*de l'impr. de Derenne*) in-18 jésus. (Bibl. Nle Yo.)

190. — NOTICE sur les Principautés-Unies de Moldavie et de Valachie. *Paris, Dentu (de l'impr. de Renou et Maulde),* 1864, in-8°, titre et 31 pp. (Bibl. Nle J. 23857.)

191. — QUELQUES MOTS sur la sécularisation des biens conventuels en Roumanie. Par un député roumain. *Paris, Dentu (de l'impr. Jouaust et fils),* 1864, in-8° de 47 pp. (Bibl. Nle J. 24055.)

192. — RELATION AUTHENTIQUE du coup d'État du prince Couza. *Paris, Dentu (de l'impr. de Renou et Maulde, à Paris),* 1864, in-8° de 15 pp. (Bibl. Nle J. 24111.)

1865

193. — A SON ALTESSE Sérénissime Madame la princesse de Stourdza.

Par Gabrielle de Poligny.

*S.l.n.d.(Paris, de l'impr. de Jouaust)*, 1865, in-8° de 7 pp. (Bibl. Nle Ye. 49808.)

Au sujet de la mort de son fils.
Avec cette épigraphe :
« Nullus amor amorem maternum vincit. »

194. — LE CODE COUSA (*sic*) devant la religion et la famille. Appel au monde civilisé. Éditeur : M. Nicolas de Rosetti Roznovano. *S. l. (typogr. de H.-Firmin Didot, Mesnil, Eure)*, 1865, in-8° de 56 pp. (Bibl. Nle F. 32188.)

Le livre est signé : *X***, avocat, licencié en droit.*

195. — L'ÉGLISE ROUMAINE, le siége de Carlowitz et le patriarche de Constantinople. Par le P. Gagarin, de la Cie de Jésus. *Paris, Douniol (de l'impr. de Goupy et Cie, à Paris)*, 1865, in-8° de 22 pp. (Bibl. Nle J. 23438.)

Extrait des *Études religieuses, historiques et littéraires*, n° de juillet 1865.

On doit au P. Gagarin de nombreux écrits sur l'Église orientale, entre autres : *De la réunion de l'Église orientale avec l'Église romaine, etc., etc. Paris, Peaucelle*, 1860, in-8° ; — *L'avenir de l'Église Grecque-unie. Paris, Douniol*, 1862, in-8° (Extrait des *Études religieuses, historiques et littéraires*) ; — *Constitution et situation présente de toutes les Églises de l'Orient, ibid., id.*, 1865 ; — *Les Églises orientales unies, Paris, Albanel*, 1867, in-8°, *etc., etc., etc.*

196. — MÉMOIRE sur la juridiction consulaire dans les Principautés-Unies roumaines. Par B. Boeresco. *Paris, Dentu (de l'impr. de Jouaust)*, 1865, in-8° de 62 pp. (Bibl. Nle 16869.)

Daté de Bucarest, avril 1865.

197. — LES PATRES valaques de la Grèce. Par François Le Normant, sous-bibliothécaire de l'Institut, membre de la Société d'ethnographie. *Paris, Challamel aîné, éditeur*, in-8° de 19 pp. (pp. 237-255). Titre imprimé. (Bibl. Nle J. 385.)

On lit au bas de la page 237 :
« Lu à la séance générale de la Société d'ethnographie le 21 février 1864. IX, n° 53. »

Extrait de la *Revue orientale et américaine* (t. IX, 1865). — Cette dernière indication ne se trouve pas sur la plaquette.

198\. — Rapport sur le choléra à Ismaïlia. Par le docteur Louis Companyo, chef du service de santé de la circonscription. *Paris, (Impr. centrale des chemins de fer, Napoléon Chaix)*, 1865, in-8° de 24 pp. Avec un tableau. (Bibl. Nle Td57.202.)

1866.

199\. — Appel des Roumains à la Conférence. *Librairie du Luxembourg (de l'impr. de Cosson et Cie)*, 1866, in-8° de 15 pp. (Bibl. Nle J. 23206.)

200\. — Autonomie (l') roumaine et les Puissances garantes. *S.l.n.d. (Paris, impr. Cosson et Cie)*, 1866, in-8° de 16 pp. (Bibl. Nle J. 23226.)

201\. — Brises d'Orient. Poésies roumaines (traduites par l'auteur lui-même). Par D. Bolintineano. Précédées d'une préface de M. Philarète Chasles, conservateur à la Bibliothèque Mazarine, professeur au Collège de France. *Paris, Dentu (de l'impr. de Lainé et Havard)*, 1866, gr. in-8° de xv et 372 pp. (Bibl. Nle Ye. 15763.)

202\. — La Moldo-Valachie, ce qu'elle a été, ce qu'elle est, ce qu'elle pourrait être. Par G. Le Cler. Itinéraire, impressions de voyage, mœurs, coutumes, croquis sur nature, récits, aperçu historique.

*Paris, Dentu (de l'impr. de Toinon et Cie, à St-Germain-en-Laye)*, 1856, in-18 jésus de 2 ff. et 416 pp. (Bibl. Nle J. 19552.)

203\. — La Moldo-Valachie et la suzeraineté de la Porte-Ottomane. *Paris, Dentu (de l'impr. Balitout, Questroy et Cie, à Paris)*, 1866, in-8° de 31 pp. (Bibl. Nle J. 23826.)

204\. — Le Panslavisme. — Le Prince Couza. — La Roumanie. — La Russie. *Paris, Dentu (de l'impr. A. Chaix et Cie, à Paris)*, 1866, in-8° de 46 pp. (Bibl. Nle J. 23599.)

205\. — Les Principautés-Unies devant la Conférence. Mars 1865. *Paris, Librairie du Luxembourg; Dentu (impr. de Cosson, à Paris)*, 1856, in-8° de 48 pp. (Bibl. Nle J. 24025.)

206\. — La question religieuse en Roumanie. Lettre à M. le directeur de l'*Opinion nationale*, par J.-C. Bratiano. *Paris, Librairie du Luxembourg (impr. de Chaix et Cie)*, 1866, in-8° de 16 pp. (Bibl. Nle J. 24075.)

1867.

207. — NOTICE sur la Roumanie, principalement au point de vue de son économie rurale, industrielle et commerciale. Avec une carte de la Principauté de Roumanie. *Paris, Franck* (*de l'impr. de Dubuisson et Cie*), 1867, in-8° de XIV et 201 pp. (Bibl. Nle J. 20096.)

*Commission princière de la Roumanie à l'Exposition universelle de Paris en 1867.*

(Par MM. Auréliano, Al. Odobesco, etc.)

Réimprimée en 1868, et suivie du *Catalogue spécial des produits exposés dans la section roumaine et d'une notice sur l'histoire du travail dans ce pays, ibid., id.*, in-8° de XXII et 436 pp. (*Ibid.*, J. 20097.)

208. — DISCUSSION sur l'état des Juifs en Roumanie à la Chambre des Lords et à la Chambre des Communes.

*Paris, imprimerie Chaix et Cie*, 1867, in-8° de 12 pp. (Bibl. Nle Ng. 582.)

209. — L'ÉGLISE du monastère épiscopal de Kurtea de Argis en Valachie.

Traduit de l'allemand de Louis Reissenberger, *Vienne, Gerold*, 1867, in-4° de 3 ff. et 48 pp. (Bibl. Nle J. 6153.) — Planches et gravures sur bois.

Sur cette notice, publiée par les soins de la Commission roumaine à l'Exposition de 1867, voyez notre tome II.

La cathédrale de Curtea d'Argès, restaurée depuis par M. Lecomte du Nouy, a été consacrée le 12/24 octobre 1886, en présence de LL. MM. le Roi et la Reine de Roumanie. (Voyez la publication roumaine intitulée : *Biserica episcopala a monastirei Curtea de Arges restaurata in zilele M. S. Regelui Carol I si sfintzita din nou in zioa de 12 octomvric 1886* [*Bucarest, Socec et Teclu s. d.*, in-folio, figg.] — Par M. Gr. G. Tocilesco.)

210. — L'ÉQUILIBRE ORIENTAL. Hongrie, Roumanie, Pologne. *Paris, Librairie du Luxembourg* (*de l'impr. de Rouge frères, Dunon et Fresne*), 1867, in-8° de 15 pp. (Bibl. Nle Mp. 3507.)

211. — L'ESPAGNE, la Grèce et la Roumanie à l'Exposition de 1867. *Paris*, 1867, in-8° de 72 pp.

Nous n'avons pas trouvé cette brochure à la Bibliothèque Nationale, et il n'en est point fait mention dans le *Journal de la Librairie* de 1867, mais on nous a assuré qu'elle existe ; peut-être a-t-elle été imprimée hors de France.

212. — INTRIGUES de la Russie en Roumanie. *Paris, Librairie du*

*Luxembourg* (*impr. de Rouge frères, Dunon et Fresné*) 1867, in-8° de 16 pp. (Bibl. N[le] J. 23683.)

213. — Les Juifs de Moldavie. Par Ernest Desjardins. *Paris, Dentu* (*de l'impr. Chaix et C[ie]*), 1867, in-8° de 23 pp. (Bibl. N[le] J. 23696.)

214. — La liberté en Roumanie. *Paris, Librairie du Luxembourg* (*de l'impr. de Rouge frères, Dunon et Fresné*), 1867, in-16 de 48 pp. (Bibl. N[le] J. 23775.)

215. — La propagande russe en Orient. Bulgarie et Roumanie. *Paris, Dentu* (*de l'impr. Chaix et C[ie]*), 1867, in-8° de 12 pp. (Bibl. N[le] J. 24039.)

Par Eugène Carada, d'après le *Dictionnaire des anonymes* de Barbier, *éd. Daffis*, t. III, 1084.

216. — La question d'Orient et la nation roumaine. *Paris, Librairie du Luxembourg* (*de l'impr. de Rouge frères, Dunon et Fresné*) 1867, in-8° de 32 pp. (Bibl. N[le] J. 24,069.)

217. — Vocabulaire de quelques mots latins expliqués en roumain et en français. Par l'archimandrite Josaphat Snagovano, fondateur de la Chapelle roumaine à Paris. *Paris, impr.-lithogr. de Barousse*, 1867, in-8°. Titre, 408 pp. et 1 f. non chiff.

Texte latin, avec les textes roumain et français en regard.
Lithographié.

## 1868

218. — Notice sur les antiquités de la Roumanie. Époque romaine. Trésor d'orfèvrerie gothique découvert à Pétrossa. — L'architecture byzantine de Roumanie. — Église de Curtea d'Ardgèche. — Arts et métiers du XIII[e] au XVIII[e] siècle. — L'imprimerie en Roumanie. — Catalogue des objets exposés.

*Paris, Franck* (*de l'impr. de Dubuisson et C[ie]*). 1868, in-8° de 86 pp. et la *Table*. (Bibl. N[le] J. 6054.)

*Exposition universelle de Paris en 1867.*

Cette notice (de M. Alexandre Odobesco) est extraite de la publication décrite ci-dessus sous le n° 207.

Dès 1865, le trésor d'orfèvrerie gothique découvert à Pétrossa avait fait l'objet d'une communication à l'Académie des inscriptions et belles-lettres. (Voyez les *Comptes-rendus* de l'Académie, nouvelle série, 1865, t I, p. 420-28.) — M. Al. Odobesco a entrepris d'en publier la monographie. Il a fait d'abord

paraître, en 1882, chez *Morel*, sous le titre suivant : *Tesaurul de la Petroasa ; disertatiune archeologica. 8 Stampe chromolitografice tiparite de Ve A. Morel et Cie, dupe desemnurile Dlui H. Trenk* (1), (*Paris*, in-folio), 8 très belles chromolithographies représentant les diverses pièces du trésor (1° frontispice ; 2° l'aiguière ; 3° la patère ; 4° le collier ; 5° la grande fibule ; 6° les petites fibules ; 7° la corbeille octogone ; 8° la corbeille dodécagone).

Puis, dans un premier volume, édité par *J. Rothschild*, aux frais du Gouvernement roumain, il a commencé la très savante et très intéressante histoire du *Trésor de Pétrossa*. Cette publication qui, dans la pensée de l'auteur, devait former deux ou trois volumes, n'a pu encore être mise en vente, par suite de circonstances indépendantes de la volonté de M. Odobesco : la partie achevée a néanmoins été présentée par M. Georges Perrot à l'Académie des inscriptions et belles-lettres, en 1889.

(Voyez les *Comptes-rendus de l'Académie des inscriptions*, 4e série, t. XVII, pp. 132-134.)

M. Ferdinand de Lasteyrie a publié en 1877 une notice sur *le Poêlon à jour du Trésor de Pétrossa* ; mais nous n'avons retrouvé ni à la Bibliothèque Nationale, ni ailleurs, aucun exemplaire de cette publication.

219. — LA QUESTION des Israélites roumains au point de vue du droit. Par M. Émile Picot, avocat.

*Paris, Durand et Pedone-Lauriel* (*de l'impr. d'Hennuyer et fils, à Paris*), 1868, in-8° de 2 ff. et 32 pp. (Bibl. Nle J. 24070.)

Extrait de la *Revue historique de droit français et étranger*, n° de janvier-février 1868.

## 1869

220. — LA MISSION de l'Occident latin dans l'Orient de l'Europe.

Par B. Maniu, ancien avocat public à la haute Cour de Roumanie, ex-premier président de la Cour d'appel de Jassy, avocat du barreau de Bucarest. *Paris, Le Chevalier* (*de l'impr. Le Voitelain et Cie*), 1869, in-8° de 100 pp. (Bibl. Nle J. 19728.)

221. — MŒURS des Bohémiens de la Moldavie et de la Valachie. Par H. Bernard. *Paris, Maisonneuve et Cie* (*de l'impr. de Sordoillet et fils, à Nancy*), 1869, in-18 de 3 ff. et 150 pp. (Bibl. Nle M. 23989.)

222. — LES PRINCIPAUTÉS roumaines devant l'Europe. Sénat roumain. Discussion du projet d'adresse au Trône. Session 1868-1869. Séances des 11, 12, 14, 15 et 16 décembre 1868.

(Traduction textuelle et littérale du *Moniteur officiel*, nos 273-285 inclusivement.)

(1) Le Trésor de Pétrossa. Dissertation archéologique. 8 Planches chromolithographiques imprimées par Mme Ve A. Morel et Cie, d'après les dessins de M. H. Trenk.

*Paris, de l'impr. Cusset et Cie*, 1869, in-8° de 247 pp. (*Journal de la Librairie* de 1869, n° 3285.)

Ne se trouve pas à la Bibliothèque Nationale.

223. — LA QUESTION des Israélites en Roumanie. *Paris, Franck* (*de l'impr. de Brière, à Paris*), 1869, in-8° de 62 pp. (Bibl. Nle J. 20867.)

224. — LA ROUMANIE et le Prince Charles de Hohenzollern.
Précis historique et appréciation commerciale par Auguste Meulemans, etc., etc. *Bruxelles, Librairie de l'Office de Publicité*, 1869, in-8°.

Voyez notre tome II.

1870

225. — DICTIONNAIRE D'ÉTYMOLOGIE daco-romane. Éléments latins comparés avec les autres langues romanes. Par A. de Cihac. *Francfort S/M, Ludolphe St-Goar. — Berlin, Asher. — Bucarest, Socec et Cie..... Paris, A. Durand et Pedone Lauriel* (*de l'impr. de H. Prickarts, à Mayence*), 1870, in-8° de XII-331 pp. et l'*Errata*. (Bibl. Nle X. 1554.)

Dédié à la nation daco-romane.

Nous parlerons plus longuement, dans notre tome II, de ce *Dictionnaire*, couronné par l'Institut de France (prix Volney), et dont la seconde partie (*Éléments slaves, magyars, turcs, grecs modernes et albanais*) est de 1879. (*Francfort s/M, St-Goar* (*de l'impr. de J. Falk III, à Mayence*, in-8° de XXIV, *Table*, faux titre et 816 pp.)

Cette seconde partie est dédiée à S. A. R. le Prince Charles Ier, prince régnant de Roumanie.

226. — L'OCCIDENT et la persécution israélite en Roumanie.
*Paris, tous les libraires* (*de l'impr. de Noblet*) 1870, in-8° de 2 ff. et 98 pp. (Bibl. Nle J. 20135.)

Daté de janvier 1870.

1872

227. — LES PERSÉCUTIONS contre les Israélites roumains. Par un ami de son pays, de son peuple et de la liberté.
Traduit librement de l'hébreu.

*Paris, impr. Ch. Maréchal,* 1872, in-18 de 36 pp. (Bibl. N[le] J. 23975.)

Daté de Berlad, avril 1872.

228. — LA TRANSYLVANIE et son union forcée avec la Hongrie. Par Perietzeano-Buzeu.
*Paris, Pichon-Lamy et Dewez (de l'impr. Briez, Retaux et Paillart, à Abbeville),* 1872, in-8° de 23 pp. (Bibl. N[le] Mp. 5633.)

Extrait de la *Revue contemporaine,* livraison du 28 février 1870.

## 1873

229. — LE BAS-DANUBE et les Principautés danubiennes. Notes de voyage, par M. Félix Martin, ingénieur des ponts et chaussées. *Marseille, Camoin (de l'impr. de Latel, à Draguignan),* 1873, in-8° de 53 pp. (Bibl. N[le] J. 19757.)

230. — DOCUMENTS pour servir à l'histoire des dialectes roumains, recueillis et publiés par Émile Picot. *Paris, Maisonneuve et C[ie], s. d.* (1873), in-8° de 2 ff., 66 pp. et l'*Errata.* (Bibl.N[le].Réserve X. 2792 : exempl. sur papier vélin.)

Extrait de la *Revue de linguistique.*

## 1874

231. — LES DROITS DE LA ROUMANIE basés sur les traités par un ancien diplomate (M.M. Mitilineo, aujourd'hui ministre plénipotentiaire de Roumanie à Constantinople).
*Bucarest, Danielopolo,* 1874, in-8°.

Sur cet ouvrage (et le suivant du même auteur : *La Roumanie devant la Conférence de 1876, par un ancien diplomate* ; *ibid., id.,* 1876, in-12), voyez notre tome II.

232. — MICHEL STOURDZA, ancien prince régnant de Moldavie, 1834-1849. *Paris, impr. Chamerot,* 1874, in-8° de 12 pp. Portrait. (Bibl. N[le] J. 23815.)

Avec cette épigraphe : *Facta laudant.*

233. — LE PRINCE GEORGES BIBESCO, ex-officier supérieur de l'armée française. *Paris, bureaux rue Cauchois, 8 (impr. Ch. Bernard),*

1874, gr. in-8° à 2 col. de 40 pp. (Bibl. Nle J. 23950 et 4° J. 5600.)

*Panthéon de la Légion d'honneur*, par M. Amédée Boudin.

234. — LE PEUPLE ROUMAIN d'après ses chants nationaux. Essai de littérature et de morale, par Jean Cratiunesco.

Thèse présentée à la Faculté des Lettres de Paris.

*Paris, Hachette et Cie (de l'impr. de Raçon et Cie)*, 1874, in-8°.

Voyez la division : THÈSES DE DOCTORAT ÈS-LETTRES.

## 1875

235. — DE L'ÉTABLISSEMENT d'une bourse légale à Bucharest; par J. Alecsandri.

*Paris, impr. de Jouaust*, 1875, in-8° de 15 pp. et 1 tableau. (Bibl. Nle Np. 11243.)

A reparu en 1880.

236. — DE LA JUSTICE civile en droit romain, en France et en Roumanie. Par Alexandre Vladesco. *Paris*, 1875, in-8°.

Voyez la division : THÈSES DE DOCTORAT EN DROIT.

La même année, M. Constantin Lecca a fait paraître :

ÉTUDE sur la réserve à Rome, en France et en Roumanie. *Paris*, in-8°.

Voyez la division : THÈSES DE DOCTORAT EN DROIT.

237. — LA QUESTION D'ORIENT. Premier mémoire. La Roumanie et la politique allemande en Orient. *En vente chez tous les libraires.* (*Paris, de l'impr. de Chaix et Cie*), 1875, in-8° de 48 pp. (Bibl. Nle J. 24066.)

238. — RAPT de la Bukowine, d'après des documents authentiques.

Archives diplomatiques. Politique allemande en Orient.

*Paris, Guillaumin et Cie (de l'impr. de Parent, à Paris)*, 1875, in-8° de 78 pp. (Bibl. Nle M. 31631.)

Avec cette épigraphe :

« En prenant la Bukowine, nous avons entre les mains la clé de la Mol-
» davie. Kaunitz, 7 février 1775. »

239. — LES ROUMAINS de la Macédoine, par É. Picot. *Paris, E. Leroux* (*de l'impr. Eugène Heutte et Cie, à Saint-Germain*), 1875, in-8° de 47 pp. (Bibl. Nle J. 24146.)

Sur les Roumains de la Macédoine, voyez Pouqueville (1) : *Voyage dans la Grèce, etc. Paris, F. Didot*, 1820-1821, 5 vol. in-8°, figg. et cartes ; ou *Paris, F. Didot*, 1826-1827, 6 vol. in-8°, figg. et cartes (principalement le tome II de la 2e édition ; — *Le Mont Olympe et l'Acarnanie, etc., par L. Heuzey ; Paris, Firmin Didot frères, fils et Cie*, 1860, in-8° ; planches ; — *L'Ethnographie de la Turquie d'Europe*, par Le Jean, *Gotha, Perthes*, 1861, in-4° avec carte ; ainsi que les ouvrages cités plus loin de MM. Damé, Hugonnet, Bérard, etc., etc.

240. — SIX MOIS en Roumanie, par Léon Hugonnet.
*Paris, Le Chevalier*, 1875, in-12. (*Catalogue général de la librairie française*, par Otto Lorenz, t. V [1876], p. 665.)

Ne se trouve pas à la Bibliothèque Nationale. — Omis dans le *Journal de la Librairie* de 1875.

1876

241. — CARTE ethnographique de la Turquie comprenant la Turquie d'Europe, la Bosnie, la Serbie, le Monténégro, la Roumanie et les frontières de la Grèce, exécutée d'après les documents authentiques les plus récents, et accompagnée d'un texte explicatif.
*Paris, Hachette et Cie* (*de l'impr. de Martinet, à Paris*), juillet 1876, gr. in-8° de 8 pp. Texte et carte. (Bibl. Nle J. 4. Nouv. inv.)

242. — COMMISSION européenne du Danube. Acte public relatif à la navigation du Danube. Guide pour la navigation du fleuve. *Galatz*, 1876, in-8° de 83 pp. (Bibl. Nle V. 123.)

Voyez notre tome II.
La Commission a également publié une *Carte du Danube et de ses embran-*

(1) D'après M. Bourquelot (*La littérature française contemporaine*, t. VI [de 1857]) Pouqueville a laissé en manuscrit un *Mémoire sur les colonies valaques établies dans les montagnes de la Grèce, etc.* — Quérard (*la France littéraire*, t. VII, de 1835) dit que ce mémoire a été lu à l'Académie des inscriptions et qu'il était destiné à paraître dans les *Mémoires* de l'Institut. On le trouve, en effet, sous ce titre : *Mémoires de M. de Pouqueville sur l'Illyrie ancienne et moderne, sur les colonies valaques établies dans l'Illyrie et dans la Grèce continentale* (page 317 du tome XII des *Mémoires de l'Institut de France. Académie des inscriptions et belles-lettres. Paris, impr. royale*, 1839, in-4°).

*chements entre Braïla et la mer* (à l'échelle d'un mille et de deux milles marins par pouce). 1870-1871.

243. — DE PARIS A L'ÎLE DES SERPENTS à travers la Roumanie, la Hongrie et les bouches du Danube, par Cyrille, auteur du „Voyage sentimental dans les pays slaves „ (baron Adolphe d'Avril). *Paris, Leroux* (*de l'impr. de Bardin, à St-Germain*), 1876, in-18 jésus de 2 ff. et 309 pp. (Bibl. Nle J. 93. Nouv. inv.)

Le *Voyage sentimental dans les pays slaves* est de 1876 (*Paris, Palmé, de l'impr. J. Le Clère et Cie*, in-18).

On doit encore au baron d'Avril, entre autres études pouvant se rattacher à notre sujet, un travail sur les *Hiérarchies et les langues liturgiques en Orient* (*Paris, Leroux*, 1876, in-8°, d'après le *Catalogue général de la librairie française*, d'Otto Lorenz, t. IX, p. 66).

244. — DÉPÊCHES INÉDITES du chevalier de Gentz aux hospodars de Valachie, pour servir à l'histoire de la politique européenne (1813 à 1828.)

Publiées par le comte Prokesch-Osten fils. *Paris, impr. et libr. Plon et Cie*, 1876-1877, 3 vol. in-8°.

Tome Ier (1876) 3 ff., xv et 458 pp.

Dépêches adressées au prince Janko Caradja et au prince Alexandre Soutzo.

Tome II (1877) 2 ff. et 486 pp.

Dépêches adressées au prince Alexandre Soutzo et au prince Grégoire Ghika.

Tome III (1877) 3 ff. et 472 pp.

Dépêches adressées au prince Grégoire Ghika.

Sur le chevalier de Gentz, voyez : *Le chevalier de Gentz, ses correspondances diplomatiques. Voyages en Orient.* Par M. E. de Mofras. *Paris, impr. Brière*, 1877, in-8°.

Extrait du *Mémorial diplomatique*.

245. — FORCES (les) productives de la Roumanie d'après le livre de M. Auréliano, par M. Lesage. *Paris, Guillaumin* (*de l'impr. d'A. Parent, à Paris*), 1876, in-8° de 24 pp.

Extrait du *Journal des Économistes*, n° d'avril 1876.

Le livre de M. Auréliano, dont il est rendu compte dans cette brochure, est intitulé : *Terra nostra. Schitse economice asupra Romaniei. Bucuresci*, 1875.

246. — RAPPORT A MM. LES ADMINISTRATEURS DES DOMAINES sur l'organisation du service forestier en Roumanie.

Par M. Bouquet de la Grye, conservateur des forêts, membre de la Société centrale d'Agriculture de France.

*Paris, bureaux de la Revue des eaux et forêts* (*de l'impr. de Hennuyer*), 1876, in-8° de 30 pp. (Bibl. Nle J. 7. Nouv. inv.)

247. — La Roumanie économique d'après les données les plus récentes. Par M. G. Obédénare, ancien interne en médecine des hôpitaux et docteur lauréat (médaille d'argent) de la Faculté de Paris, professeur à l'Université de Bucarest.

Géographie, État économique, Anthropologie. Avec une carte de la Roumanie. *Paris, Leroux* (*de l'impr. de J. Boyer, à Boulogne s/Seine*), 1876 (1875), in-8° de xi et 435 pp. (Bibl. Nle J. 20,122.)

M. Obédénare est mort il y a quelques années, ministre de Roumanie à Athènes. Il a écrit sur la Roumanie plusieurs travaux consciencieux et utiles, et a légué une grande partie de sa fortune à l'Académie roumaine.

248. — La situation des Israélites en Serbie et en Roumanie.

*Paris, impr. A. Chaix et Cie*, 1876, in-8° de 141 pp. (Bibl. Nle J. 107. Nouv. inv.)

249. — Un mot sur le cas de Mme la princesse de Bauffremont, aujourd'hui princesse Bibesco.

De la naturalisation en pays étranger des femmes séparées de corps en France.

Par Daniel de Folleville, avocat, professeur de droit civil à la Faculté de Douai.

*Paris, Marescq aîné* (*de l'impr. de Lefort, à Lille*), 1876, in-8° de 59 pp. (Bibl. Nle F. 48.) — *Seconde édition revue et augmentée* (*ibid, id.*), in-8° de 104 pp. (*Ibid.*, F. 202.) — *Troisième édition* (*ibid.. id.*), in-8° de 142 pp. (*Ibid.*, F. 245.)

Cf.: *a)* De la naturalisation en Allemagne d'une femme séparée de corps en France et des effets de cette naturalisation, par le docteur Bluntschli, conseiller privé, professeur de droit à l'université de Heidelberg, etc. *Paris, Marescq aîné* (*de l'impr. de Crété fils, à Corbeil*), 1876, in-8° de 40 pp. (Bibl. Nle F. 70.)

Extrait de la *Revue pratique de droit français.*

*b)* Documents authentiques concernant la naturalisation en Allemagne de Mme Marie-Henriette-Valentine de Riquet, comtesse de Caraman-Chimay, et son mariage avec le prince Georges Bibesco. *Paris, impr. de Plon*, 1876, in-8° de 13 pp.

*c)* Plaidoirie de Me Jardin pour la princesse Georges Bibesco. Procès Bauffremont. Demande en nullité de naturalisation et de mariage. Audiences solennelles de la Cour de Paris (Chambres réunies) des 11 et 17 juillet 1876. *Paris, de l'impr. de Plon et Cie*, 1876, in-8°. (Bibl. Nle F. 97.)

Extrait de la *Gazette des Tribunaux.*

*d)* QUESTION DE DROIT international privé. Une femme française séparée de corps peut se faire naturaliser en pays étranger, notamment en Allemagne, sans autorisation maritale, et y contracter un second mariage. Par F. de Holtzendorff, professeur de droit international et de droit criminel à l'Université de Munich. *Paris, Marchal Billard et Cie (de l'impr. de Parent, à Paris)*, 1876, in-8°.

Extrait du *Journal de droit international privé*, publié par M. Édouard Clunet (3e année, 1876, 1-2.)

*e)* UNE ÉTUDE de droit international privé. De la naturalisation à l'étranger d'une femme séparée de corps en France et des effets de son second mariage dans un pays qui admet le divorce. Par M***. *Paris, Marchal Billard et Cie (de l'impr. de Parent)*, 1876, in-8°.

Extrait de la *Revue du Notariat*, n° d'avril 1876.

*f)* LE SECOND mariage de la princesse de Bauffremont et le droit international. Par Ch.-Fr. Gabba, professeur de droit international à l'Université de Pise. *Paris, Marescq aîné (de l'impr. de Crété, à Corbeil)*, 1877, in-8° de 50 pp. (Bibl. Nle F. 504.)

Extrait de la *Revue pratique de droit français.*

## 1877

250. — CHANTS patriotiques dédiés à S. A. S. Monseigneur le Prince Charles Ier de Roumanie. Par Alexandre de Linche.

*Paris, Amyot frères (impr. d'Arnous de Rivière)*, 1877, in-8° de 52 pp. et la *Table*. (Bibl. Nle Ye. 26581.)

251. — ESSAI d'histoire politique. L'État roumain et la paix de l'Orient. Neutralisation de la Roumanie, par Frédéric Damé. *Bucarest, Szöllosy*, 1877, in-8° de 62 pp. (Bibl. Nle J. 128.)

Voyez notre tome II.

252. — NOTE sur le service sanitaire roumain devant Plewna. *S. l. n. d. (Paris, de l'impr. de Martinet)*, 1877, in-8° de 7 pp. (Bibl. Nle Td. 139/85.)

Signé G. A. (Georges Asaky ?) et daté de novembre 1877.
Extrait de la *Gazette hebdomadaire de médecine et de chirurgie.*

253. - PERSÉCUTIONS contre les israélites roumains. Octobre-décembre 1876. Déclarations de divers expulsés (*Paris, impr. A. Chaix et Cie*), 1877, in-8° de 27 pp. — *Id., ibid.*, in-8° de 48 pp. (Bibl. Nle J. 192. Nouv. inv.)

254. — RECUEIL de poèmes historiques en grec vulgaire relatifs à la Turquie et aux Principautés danubiennes, publiés, traduits

et annotés par Émile Legrand, suppléant à l'Ecole nationale des langues orientales vivantes.

*Paris, E. Leroux* (*de l'impr. de Lahure*), 1877, gr. in-8° de XLIII, 370 pp. et la *Table.*

Texte grec et français.
*Mort de Michel Cantacuzène*, p. 1.
*Les exploits de Michel le Brave*, p. 16, *etc., etc., etc.*

255. — LA ROUMANIE et la presse actuelle ou gouvernants et gouvernés.

Par M. Blaramberg, ex-sénateur élu et député démissionnaire.

*Vienne, impr. de Ch. Gerold fils*, 1877, in-8° de LVI et 92 pp.

Voyez notre tome II.

256. — LA ROUMANIE indépendante, par un Roumain.

*Paris, impr. A. Chaix et Cie*, 1877, in-8° de 48 pp. (Bibl. Nle J. 56. Nouv. inv.)

257. — LES ROUMAINS du Sud : Macédoine, Thessalie, Epire, Thrace, Albanie. Avec une carte ethnographique. Par Nic. Densusianu et Frédéric Damé.

*Paris, Manginot-Hélitasse; Bucarest, Jos. Szöllosy* (*impr. Göbl, à Bucarest*), 1877, in-8° de 67 pp. et l'*Errata.*

Voyez notre tome II.

258. — LA SITUATION des Israélites en Turquie, en Serbie et en Roumanie, par Isidore Loeb. *Paris, J. Baer et Cie* (*de l'impr. d'A. Chaix et Cie*), 1877, in-8° de 2 ff., V et 471 pp. (Bibl. Nle J. 173. Nouv. inv.)

259. — CHRONIQUE DE MOLDAVIE depuis le milieu du XIVe siècle jusqu'à l'an 1594, par Grégoire Urechi.

Texte roumain, avec traduction française, notes historiques, tableaux généalogiques, glossaire et Table, par Émile Picot. *Paris, Ernest Leroux* (*de l'impr. du Dr Ed. Gregr, à Prague*, 1878-1885), 1878, gr. in-8°, de XXVII et 662 pp. (Bibl. Nle O² 545.)

*Publications de l'École des langues orientales vivantes.*

Le frontispice et le faux-titre sont de l'imprimerie de *Laloux fils et Guillot, à Paris.*

Le faux-titre porte : *Vie des princes de Moldavie. Par Grégoire Urechi, grand-vornic de Moldavie.*

P. 593. *Additions et corrections.*

P. 602. *Tableau généalogique de la famille Mushat jusqu'à Étienne le Grand.*

P. 604. *Liste chronologique des princes de Moldavie, depuis l'origine jusqu'à la fin du* XVI$^{e}$ *siècle.*

*Tables et glossaire.*

1878

260. - CONVENTIONS (les) commerciales de la Roumanie devant le droit public européen. *Paris, impr. Chaix et C^{ie}*, 1878, in-8° de 44 pp. (Bibl. N^{le} J. 99.)

261. — PIERRE-LE-GRAND à Jassi. Par Marie Nizet. *Paris, Ghio (de l'impr. d'Aubert, à Versailles)*, 1878, in-8° de 15 pp. (Bibl. N^{le} Ye. 48292.)

Marie Nizet a encore publié :
*Romania. Chants de la Roumanie. Paris (Bruxelles), Librairie française et étrangère d'A. Ghio*, 1878, in-12.
Voyez notre tome II et plus loin le n° 267.

262. — QUESTION BESSARABIENNE. Lettre d'un paysan du Danube à un Russe. Réponse à la lettre de M. Alecsandri, publiée dans le journal de Bruxelles, *le Nord.* Par Emmanuel Quinezu. *Paris, Dentu (de l'impr. de Donnaud)*, 1878, in-8° de 2 ff., VII, et 156 pp. (Bibl. N^{le} J. 323. Nouv. inv.)

263. — LA QUESTION ROUMAINE, par A. Libbrecht d'Acébla, rédacteur au journal *l'Événement.*
*Paris, Ghio (de l'impr. Fillion et C^{ie})*, 1878, in-8° de 4 ff. non pag. (Bibl. N^{le} J. 91. Nouv. inv.)

Fils de M. Libbrecht, qui a joué un certain rôle en Roumanie sous le règne du prince Couza, M. Libbrecht a pris du service dans l'armée française.

264. — RAPPORT SUR LES FORÊTS de la Bukovine. Par M. Alfred Lejourdan, ingénieur agricole et forestier, vice-président de la Société d'Agriculture des Bouches-du-Rhône. *Marseille, impr. de Barlatier-Feissat père et fils*, 1878, in-8° de 76 pp. Carte. (Bibl. N^{le} S. 817. Nouv. inv.)

265. — LA ROUMANIE. Géographie, histoire, organisation politique, judiciaire, religieuse, armée, finances, commerce, navigation, mœurs et coutumes, conclusion et appendice, par A. Beaure et

H. Mathorel. *Paris, C. Lévy, Librairie nouvelle* (*de l'impr. de Lutier, à Paris*), 1878, in-8° de 217 pp. et la *Table*. (Bibl. N[le] J. 321. Nouv. inv.)

266. — LES ZLOTARS, dits aussi Dzvonkars, tziganes fondeurs en bronze et en laiton dans la Gallicie orientale et la Bukovine. Par Paul Bataillard, archiviste de la Faculté de médecine de Paris. *Paris, Leroux* (*de l'impr. d'A. Hennuyer, à Paris*), 1878, in-8° (titre et 70 pp. paginées 499 à 568; Bibl. N[le] M. 923).

Extrait des *Mémoires de la Société d'anthropologie de Paris*, t. I de la 2[e] série.

1879

267. — LE CAPITAINE VAMPIRE. Nouvelle roumaine. Par Marie Nizet. *Paris, Ghio*, 1879, in-12.

(*Catalogue général de la librairie française*, par O. Lorenz, t. X, p. 338.)

268. — L'ÉTAT ROUMAIN et la situation légale des Juifs en Roumanie. Consultation du docteur J. Bluntschli, conseiller intime, professeur à l'Université de Heidelberg.

Traduit de l'allemand et publié par l'Alliance israélite universelle.

*Paris, typogr. de Maréchal*, 1879, in-12 de 23 pp.

Publié par l'*Alliance israélite universelle*.

269. — GUERRE D'ORIENT. 1877-1878. Coopération de l'armée roumaine en Bulgarie, par le capitaine d'infanterie Fisch, professeur à l'École militaire. *Bruxelles, Spineux et C[ie]; Paris, J. Dumaine; Rome, L. Lœscher et C[ie]*, 1879, in-12 de IV et 212 pp., avec 15 planches. (Bibl. N[le] J. 683. Nouv. inv.)

Voyez aussi notre tome II.

270. — LA GUERRE SUR LE DANUBE (1877-1878), par Camille Farcy. *Paris, impr. et libr. Quantin*, 1879, in-8° de 2 ff., 428 pp. et la *Table*. (Bibl. N[le] J. 442. Nouv. inv.)

271. — LES ISRAÉLITES en Roumanie. Par Emmanuel Crezzulesco, ancien agent diplomatique de Roumanie à Paris. *Paris, Dentu* (*de l'impr. de Noblet, à Paris*), 1879, in-8° de 2 ff. et 60 pp. (Bibl. N[le] J. 635. Nouv. inv.)

272. — LETTRE A M. CRÉMIEUX, président de l'Alliance israélite universelle.
*S. l. n. d.* (*Paris, impr. de Ch. Noblet*), 1879, in-8° de 8 pp. (Bibl. Nle J. 161.)

Signée : Emmanuel Crezzulesco, ancien agent diplomatique de Roumanie à Paris.

273. — LETTRES DU BOSPHORE : Bucarest, Constantinople, Athènes. Par Charles de Moüy. *Paris, impr. et libr. Plon et Cie*, 1879, in-18 jésus de VIII, 328 pp. et les *Tables*. Figg. (Bibl. Nle J. 482. Nouv. inv.)

274. — QUELQUES MOTS sur la question israélite en Roumanie. Par le général G. Adrian, ancien ministre de la guerre en Roumanie. *Paris, impr. de Parent*, 1879, in-8° de 16 pp. (Bibl. Nle J. 122. Nouv. inv.)

275. — LA QUESTION ISRAÉLITE en Roumanie, par un ancien député. *Genève* (*Paris, de l'impr. Blot*), 1879, in-8 de 30 pp. (Bibl. Nle J. 127. Nouv. inv.)

276. — LA QUESTION JUIVE dans les Chambres roumaines.
Compte rendu des séances de la Chambre des députés et du Sénat du mois de mars 1879. *Paris, typogr. de Maréchal*, 1879, in-8° de 2 ff., XXXII et 74 pp. (Bibl. Nle J. 563. Nouv. inv.)

Publié par l'*Alliance israélite universelle.*

277. — LA RELIGION CHEZ LES PEUPLES LATINS. La religiosité des Roumains. *Montpellier, de l'impr. de Boehm et fils*, 1879, in-8°. (Bibl. Nle J. 128. Nouv. inv.)

Signé : *Obédénare.*
Extrait de l'*Alliance latine* (septembre 1878).

1880

279. — ANTIQUITÉS SCYTHIQUES. La grande couronne de Novo-Tcherkask avec des considérations sur divers bijoux scythiques du Musée de l'Ermitage à Saint-Pétersbourg, par A.-J. Odobesco, professeur d'archéologie à l'Université de Bucarest.
Rapport par M. Ch. de Linas. *Arras, impr. Richard et Courtois*, 1880, in-8° de 20 pp. (Bibl. Nle M. 712. Nouv. inv.)
Bibliographie.

Extrait des « Mémoires de l'Académie d'Arras ».

L'ouvrage de M. Odobesco, dont il est rendu compte dans ce rapport, est intitulé :

*Anticuitati scythice. Cununa mare d'in Thesaurulu de la Novo-Cerkask, Bucuresci, typogr. Academiei române*, 1879, in-4°. (Planches coloriées et en noir.)

280. — DE LA NATURE du mariage et des nullités qui le vicient à Rome, en France et en Roumanie. Par Constantin-N. Tattarano. *Paris*, 1880, in-8°.

Voyez la division : THÈSES DE DOCTORAT EN DROIT.

281. — ÉPHÉMÉRIDES DACES ou Chronique de la guerre de quatre ans (1736-1739). Par Constantin Dapontès, secrétaire du prince Constantin Maurocordato. Publiée, traduite et annotée par Émile Legrand, répétiteur à l'École des langues orientales vivantes. *Paris, Leroux*, 1880-1888, 3 vol. gr. in-8°. (Bibl. N^le O² 545.)

Tome I. Texte grec. (*Vienne, typogr. Ad. Holzhausen*), 1880, XXXII, 559 pp., et 1 p. non chiff. — Fac-similé de l'écriture de C. Dapontès.

Tome II. Traduction (*de l'impr. de Marchessou fils, au Puy*), 1881, LXXXVIII et 470 pp.

Tome III (*de l'impr. de Burdin et C^ie, à Angers*), LXXXIV et 176 pp.

Tomes XIV, XV et XX des *Publications de l'École des langues orientales vivantes.*

L'*Appendice* du tome I^er contient des *Documents relatifs à Michel Cantacuzène* et aux *Exploits de Michel le Brave et de la juive Marcada*. Ces documents complètent ceux que M. Legrand avait publiés, en 1877, dans son *Recueil de poèmes historiques en grec vulgaire* (voyez ci-dessus le n° 254.)

282. — GUERRE D'ORIENT. 1877-1878.

Opérations de l'armée roumaine pendant la guerre de l'indépendance; journal d'un officier. Par P.-S. Vassiliou, lieutenant d'artillerie dans l'armée roumaine.

*Paris, impr. et libr. Dumaine*, 1880, in-8° de XXXI et 150 pp., avec 5 planches. (Bibl. N^le J. 602.)

283. — AFFAIRES ÉTRANGÈRES. Documents diplomatiques. Question de la reconnaissance de la Roumanie.

*Paris, Imprimerie nationale*, 1880, in-folio de 21 pp. (Bibl. N^le Lf. 128/35.)

Un premier volume, consacré à la *Question de la reconnaissance de la Roumanie*, avait été publié par les soins du Ministère des Affaires étrangères de France, en 1879, in-folio de 40 pp. (*Paris, impr. nationale*; Bibl. N^le. Même cote.)

284. — LA MOLDAVIE EN 1785. Faisant suite au " Journal d'un voyage

de Constantinople à Jassy „, par le comte d'Hauterive. Texte inédit, publié et annoté par M. Ubicini. *S. l. n. d.* (*Paris, imprimerie Martinet,* vers 1880), in-8° de 24 pp.

Extrait de la *Revue de géographie,* dirigée par M. Ludovic Drapeyron (*Ch. Delagrave, Paris*), t. V (de 1879), p. 366, et t. VI (de 1880), p. 45.

Les « Fragments inédits du journal d'un voyage du comte d'Hauterive, en 1785, de Constantinople à Jassy, » avaient paru dans la *Revue de géographie* de 1877 (t. II, pp. 120, 274).

Voyez ci-dessus, sous notre n° 6, la description de la deuxième édition du *Tableau historique, etc., de la Moldavie et de la Valachie* (par Wilkinson), où l'on trouve le chapitre II d'un ouvrage inédit de M. le comte d'Hauterive sur la Moldavie. Ce fragment est différent de celui qui a été publié par M. Ubicini.

285. — Le peuple roumain ou valaque. Étude sur son origine et celle de la langue qu'il parle. Par M. Paul Hunfalvy. *Tours, Imprimerie de Paul Bousserez,* 1880, in-8° de 52 pp.

Extrait des *Comptes-rendus du Congrès tenu à Vienne par la Société française d'archéologie en septembre 1879* (*Bibliographie de la France,* année 1880, n° 11,155).

286. — La princesse Georges Bibesco devant le tribunal de Charleroi (Belgique). Par Daniel de Folleville, doyen de la Faculté de droit de Douai, etc., etc. *Paris, Marescq aîné* (*de l'impr. de Noblet, à Paris*), 1880, in-8° de 2 ff. et 15 pp. (Bibl. N[le] F. 394. Nouv. inv.)

Extrait de la *Revue pratique de droit français,* t. XLVI.

287. — Questions relatives à l'établissement d'un pont sur le Bas-Danube et à la possession d'Arab Tabia. Par Léon Lalanne, inspecteur général des ponts et chaussées. *Paris, Dunod* (*de l'impr. d'Arnous de Rivière*), 1880, in-8° de viii, 30 pp. et la *Table.* (Bibl. N[le] J. 201. Nouv. inv.)

Extrait des *Annales des Ponts et Chaussées,* octobre 1880.

288. — Situation du commerce extérieur de la Roumanie. Rapport adressé au ministre des Affaires étrangères. Par Joseph Jooris. *Bruxelles, Muquardt,* 1880, in-8°.

Voyez notre tome II.

1881

289. — Appendice au livre vert roumain sur la question du Danube,

publié par N. Callimaki Catargi, ancien ministre plénipotentiaire de Roumanie à Londres et à Paris.

*Paris, impr. et libr. Chaix*, 1881, in-8° de 31 pp. (Bibl. N[le] J. 62. Nouv. inv.)

En français et en roumain.

290. — ÉTUDE GÉOLOGIQUE des environs de Craïova. Parcours Bucarest-Cretzesci. Par R.-C. Porumbaru, ingénieur des mines, licencié-ès-sciences. Première partie. *Paris, impr. et libr. Gauthier-Villars*, 1881, in-4° de 42 pp.; dix planches. (Bibl. N[le] S. 155. Nouv. inv.)

291. — UN NOUVEAU ROYAUME (Roumanie). Par Édouard Marbeau. *Paris, Gervais (de l'impr. de de Soye et fils)*, 1881, in-8° de 107 pp. Carte. (Bibl. N[le] J. 746.)

Extrait du *Correspondant*, avril-mai 1881.

292. — VOYAGE EN ROUMANIE. Conférence de M. A. Gottereau. *Nancy, impr. Berger Levrault et C[ie]*, 1881, in-8° de 23 pp. (Bibl. N[le] J. 295.)

Extrait du *Bulletin de la Société de géographie de l'Est.*

## 1882

293. – ALEXANDRE LE BON, prince de Moldavie (1401-1433). Fragment d'une Histoire de la Moldavie depuis les origines jusqu'à la fin du XV[e] siècle. Par Émile Picot, membre honoraire de l'Académie roumaine, et Georges Bengesco, secrétaire de légation de S. M. le Roi de Roumanie. *Vienne, Ad. Holzhausen*, 1882, in-16 de XIII, 98 pp. et 1 f. non chiff. pour les *Additions et Corrections* et la *Table.*

Voyez notre tome II.

294. — AUTRICHE-HONGRIE (l') et la Roumanie dans la question du Danube. Par Valerian Urseano, professeur du droit des gens à l'Université de Jassy. *Paris, Marescq aîné (Jassy)*, 1882, gr. in-8°.

Voyez notre tome II.

295. — COUP D'ŒIL sur les monuments antiques de la Dobrudja, par M. Michel-C. Soutzo.

*Paris, bureaux de la Revue archéologique, Librairie académique Didier et Cie (de l'impr. de Pillet et Dumoulin),* 1882, in-8° de 31 pp. Avec 4 planches. (Bibl. Nle J. 291.)

Extrait de la *Revue archéologique* (octobre et novembre 1881).

296. — ÉTUDE sur les conditions impossibles, contraires aux lois ou aux mœurs, dans les divers actes juridiques, en droit romain, en droit français et en droit roumain. Par N.-Ath. Popovici. *Paris,* 1882, in-8°.

Voyez la division: THÈSES DE DOCTORAT EN DROIT

297. — LES POPULATIONS DANUBIENNES. La patrie des Romains d'Orient. Études ethnographiques, géographiques, historiques, économiques et littéraires, par Léon Prunol de Rosny, professeur de l'enseignement supérieur, président de l'Institut ethnographique, etc., etc.

Ouvrage accompagné d'un atlas comprenant une série de cartes géographiques, historiques et ethnographiques et une collection de planches en noir et en couleur. *Paris, Maisonneuve et Cie; — Bucarest, Achille Moch (de l'impr. de Mme Ve Tremblay),* 1882 et ann. suiv., in-4° de XII et 240 pp. (Bibl. Nle J. 78.)

L'ouvrage, publié en 5 livraisons et dédié à M. V.-A. Urechia, a été tiré à 205 exemplaires numérotés.

L'Atlas, tiré à 200 exemplaires numérotés (*Paris, Maisonneuve et Leclerc*) a paru en 1884.

298. — LA ROUMANIE dans la littérature du Midi de la France. Par Alphonse Roque-Ferrier. *Montpellier, impr. Hamelin frères,* 1884, in-8° de 18 pp. (Bibl. Nle Ye. 612.)

*Félibrige. Maintenances de Languedoc, d'Aquitaine et de Provence.*

## 1883

299. — DANUBE (le) devant la Conférence de Londres, par un jeune diplomate.

*Bucarest,* 1883, in-8° de 1 f. et 55 pp.

Voyez notre tome II.

300. — ÉTUDE historique et juridique sur l'emphytéose en droit

romain, en droit français et en droit roumain. Par G.-G. Tocilesco. *Paris*, 1883, in-8°.

Voyez la division: THÈSES DE DOCTORAT EN DROIT.

301. — HISTOIRE D'UNE FRONTIÈRE. La Roumanie sur la rive droite du Danube. Par le prince Georges Bibesco. Ouvrage accompagné de cartes.

Deuxième édition.

*Paris, impr. et libr. Plon et Cie*, 1883, in-8° de 2 ff. et 258 pp. (Bibl. Nle J. 952. Nouv. inv.)

302. — NOTICE BIOGRAPHIQUE et bibliographique sur Nicolas Spatar Milescu, ambassadeur du tsar Alexis Mihajlovic en Chine. Par Émile Picot. *Paris, Leroux (de la typogr. d'Adolphe Holzhausen, à Vienne)*, 1883, gr. in-8° de 1 f. et 60 pp. (Bibl. Nle J. 100. Nouv. inv.)

Extrait des *Mélanges orientaux*, publiés par l'École des langues orientales vivantes.

Pp. 37. *Appendices* (II. *Bibliographie*).

303. — LA POÉSIE populaire de l'Escriveta en provençal, languedocien et en macédo-roumain. Par Alphonse Roque-Ferrier. *Montpellier, impr. Hamelin frères*, 1883, in-8° de 13 pp. (Bibl. Nle Ye. 571.)

*Félibrige. — Maintenance du Languedoc.*
Extrait de la *Revue des langues romanes.*
Voyez ci-dessus le n° 298.

304. — LA ROUMANIE devant la Conférence de Londres, par un paysan du Danube. *Liège, de Thier*, 1883, in-8° de 83 pp.

Voyez notre tome II.

305. — LA ROUMANIE et la liberté du Danube, par Armand Lévy. *Paris, Librairie du Luxembourg (de l'impr. Ve Zabieha)*, 1883, in-18 jésus de XXVII, 210 pp. et l'*Errata.* (Bibl. Nle J. 977. Nouv. inv.)

I. *Genèse de la question du Danube.*
II. *Conflit austro-roumain.*
III. *Conférence du Danube.*
IV. *Traité de Londres du 10 mars 1883.*
V. *Épilogue.*

1884

306. — L'ARTICLE dans la langue roumaine (dialecte du Danube). Par M. G. Obédénare, ancien professeur de l'Université de Bucarest, etc. *Montpellier, impr. Hamelin frères,* 1884, in-8° de 25 pp. (Bibl. N^le X. 555.)

*Félibrige. — Maintenance du Languedoc.*
Extrait de la *Revue des langues romanes,* mars 1884.

307. — CENTENAIRE DE FAURE. Le chant du latin de V. Alecsandri. Traduit en provençal par Frédéric Mistral, et en languedocien par Alexandre Langlade. Musique de Marchetti. Arrangé pour quatre voix d'hommes, par N.-F. Borne; chanté au festival choral, le 23 mai 1884. *Montpellier, impr. Boehm et fils,* 1884, in-8° de 3 pp.

La musique se vend séparément. (*Bibliographie de la France,* de 1884, 10,221.)

Le 24 mai 1878, aux fêtes du Félibrige, à Montpellier, la *Société des langues romanes* avait attribué le prix du chant latin — une coupe symbolique offerte par Don Albert de Quintana — à Vasile Alecsandri, pour son chant de la race latine, intitulé : *Gintea latina.* Cette nouvelle fut accueillie en Roumanie avec un enthousiasme indescriptible, et qu'on ne s'explique guère quand on songe au peu de retentissement que cet épisode de la vie du poète eut en France, où l'on n'attache qu'une valeur très relative à de pareils succès, fort honorables sans doute, mais presque toujours trop facilement obtenus pour qu'il en rejaillisse quelque éclat sur ceux qui les remportent. Aussi, ni Vapereau, dans son *Dictionnaire des Contemporains,* ni M. Monnier, dans l'article qu'il a consacré à V. Alecsandri dans le deuxième volume de la *Grande encyclopédie,* ne font-ils mention de ce petit événement littéraire, qui passa complètement inaperçu à Paris. Il serait aujourd'hui tout à fait oublié en France, si un fabricant de papier à cigarettes, M. Henri Brieu, n'avait eu l'idée, vers 1888-1889, de mettre en vente la *Gintea latina, papier de France,* avec une vignette coloriée où figure le buste d'Alecsandri, et avec le texte de sa poésie, traduite en espagnol d'une part, et d'autre part en vers français (par A. Claveau).

Nous avons dit ailleurs (voyez ci-dessus notre n° 73), en quelle haute estime nous tenions le génie d'Alecsandri; aussi serait-on mal fondé à voir dans les lignes qui précèdent la moindre atteinte portée à sa gloire, devant laquelle personne ne s'incline avec plus de respect ni plus d'admiration que nous.

308. — LE COMMERCE français en Roumanie. Par Urbain Chousserie. *Paris, impr. V^e Renou, Maulde et C^ie,* 1884, in-4° de 50 pp. (Bibl. N^le V. 1618.)

Daté du 31 décembre 1883.

309. — CONTES DU PÉLECH. Par Carmen Sylva.

Traduction autorisée. Par L. et F. Salles. *Paris, Leroux* (*impr. Protat frères, Mâcon*), 1884, in-18 de 233 pp., plus la *Table.* (Bibl. Nle Y² 7382.)

Titre rouge et noir.

310. — DEUX FOIS REINE. L'œuvre poétique et philosophique de Carmen Sylva. Par M. Bohl. *Paris,* 1884, in-8° de 36 pp.

Nous n'avons pas trouvé cette plaquette à la Bibliothèque Nationale ; elle n'est pas non plus mentionnée dans la *Bibliographie de la France.* Nous en donnons le titre d'après la catalogue d'un libraire belge, M. Camille Veyt, de Gand (364e Catalogue, du 6 mars 1894, n° 139).

311. — DROITS (les) riverains de la Roumanie sur le Danube. Consultation de droit international par Franz von Holtzendorff, professeur à l'Université royale de Munich, etc...

Édition française augmentée d'un tableau chronologique contenant les traités, conventions et règlements relatifs à la navigation fluviale internationale de 1848 à 1883. *Leipzig, Duncker et Humblot* (*impr. aulique Et. Geibel et Cie, à Altembourg*), 1884, in-8° de VII et 292 pp. (Bibl. Nle *E. 268.)

Voyez notre tome II.

312. — PIC (LE) AUX REGRETS ; conte roumain. Par Carmen Sylva. (*Montpellier, impr. Hamelin frères*), 1884, in-4° de 21 pp. (Bibl. Nle Y² 146. Nouv. inv.)

Encadrements en couleur. — Papier vergé. Fig.
Traduit par MM. A. Odobesco et G. Bengesco.
La figure représente le sujet principal du conte, gravé par Gillot, d'après le tableau du peintre roumain G.-A. Mirea.

313. — LA RÉFORME (24 février 1884). — Un ministre roumain. — Encore Arab-Tabia.

Sur cette brochure du prince Georges Bibesco, publiée à Bucarest, en 1884, ainsi que sur d'autres écrits du même auteur, imprimés ailleurs qu'en France de 1884 à 1894, voyez notre tome II.

314. — LES ROUMAINS. Mitza, mœurs valaques, par Louis de Chardonne. *Paris, Frinzine, Klein et Cie* (*de l'impr. de Moureau et fils, à St-Quentin*), 1884, in-18 jésus de 324 pp. (Bibl. Nle Y² 7529.)

315. — LA ROUMANIE. Par F. Dumarest, ancien ingénieur des ponts

et chaussées à Galatz. *Bourg, impr. du Progrès de l'Ain*, 1884, in-8°, titre et 15 pp. (Bibl. N[le] J. 369.)

Extrait du *Bulletin de la Société de géographie de l'Ain*.
Tiré à petit nombre.

316. — DES SURETÉS légales attachées aux créances de la femme contre son mari, en droit romain, en droit français et en droit roumain. Par Michel Antonesco. *Paris*, 1885, in-8°.

Voyez la division : THÈSES DE DOCTORAT EN DROIT.

1885

317. — LE CONFLIT franco-roumain, par un ami de la France. *Liège, impr. H. Vaillant-Carmanne*, 1885, in-8° de 14 pp. et 1 p. non chiff.

(Par Georges Bengesco).
Voyez notre tome II.

318. — LA CONVENTION commerciale entre l'Autriche-Hongrie et la Roumanie. Par le prince Georges Bibesco. *Paris, Nouvelle Revue (de l'impr. de Georges Chamerot, à Paris)*, 1885, in-8° de 23 pp.

Extrait de la *Nouvelle Revue* du 1[er] février 1885.

319. — MINISTÈRE DES AFFAIRES ÉTRANGÈRES. Documents diplomatiques. Négociation commerciale avec la Roumanie, 1876-1885. *Paris, Imprimerie nationale*, 1885, in-folio de VIII et 83 pp. (Bibl. N[le] Lf. 128/35.)

320. — L'ORTHODOXIE et la catholicité en Orient. Par le prince Georges Bibesco. *Paris, Imprimerie de la Société de typographie, Noizette, directeur*, 1885, in-8° de 16 pp.

Extrait de la *Nouvelle Revue* du 15 octobre 1885.

321. — LES ROMAINS D'ORIENT. Aperçu de l'ethnographie de la Roumanie. Par Léon de Rosny, secrétaire de la Société d'ethnographie de Paris. *Paris, Maisonneuve frères et Leclerc (de l'impr. Burdin et C[ie], à Angers)*, 1885, in-8° de 140 pp., 12 figg. (Bibl. N[le] G. 5269. Nouv. inv.)
Voyez ci-dessus le n° 297.

*Bibliothèque ethnographique, publiée sous la direction de M. Léon de Rosny*. IV.

322. — Rosetti (C.-A.). Par M. Louis Ulbach. *Paris, Société des Deux Revues* (*de l'impr. d'A. Quantin, à Paris*), *s. d.* (1885), in-12 de 32 pp.

Extrait de la *Revue politique et littéraire.*

323. — La Turquie inconnue : Roumanie, Bulgarie, Macédoine, Albanie. Par Léon Hugonnet. 1re, 2me et 3me éditions. *Paris, Frinzine et Cie* (*impr. P. Dupont, Paris*), 1886 (1885), in-18 jésus de 2 ff., iii, et 308 pp. (Bibl. Nle J. 1315, 1328, 1329.)

Ne renferme presque rien sur la *Roumanie.*

324. — Une énigme historique. Les Roumains au moyen âge. Par A.-D. Xénopol, professeur d'histoire roumaine à l'Université de Jassy. *Paris, E. Leroux* (*impr. Marchessou fils, au Puy*), 1885, in-8° de 2 ff. de titre et 238 pp. (Bibl. Nle J. 1232.)

1886

325. — Bloc-notes sur la Roumanie. Lettre ouverte à ses amis, par E.-Théodor Riny. *S. l. n. d.* (*Mayenne, impr. de Nézan*), 1886, in-4° de 8 pp. (Bibl. Nle J. 90. Nouv. inv.)

Daté de *Paris, 26 janvier 1886.*

326. — Cinq poésies roumaines d'Alecsandri. La légende de l'alouette. — La chaîne de Sibérie. — La légende du muguet. — Le sergent. — Le poète d'Orient au félibre de Languedoc. Traduites en vers provençaux et accompagnées d'une version française.

Par Alphonse Tavan, majorat du Félibrige, membre de la Société pour l'étude des langues romanes, etc.

*Montpellier, Imprimerie centrale du Midi, Hamelin frères,* 1886, in-8° de 1 f., 43 pp. et la *Table.* (Bibl. Nle Yo. 2.)

327. — L'Écho d'Orient. Journal international, politique, littéraire, financier et commercial, paraissant le 1er et le 15 de chaque mois.

(Suite de *la Concorde* de Budapest et de *l'Écho danubien,* de Bucarest, fondé en 1865). 6e série, 1re année. *Paris, 32, boulevard Saint-Michel* (*impr. Duval, à Paris*), 1886, in-folio à 3 col.

N° 1 : 15 décembre 1886.

(*Journal de la Librairie* de 1887, n° 6 des *Nouvelles publications périodiques.*)

Ne se trouve pas à la Bibliothèque Nationale.

328. — ESSAI COMPARÉ sur les institutions, les lois et les mœurs de la Roumanie depuis les temps les plus reculés jusqu'à nos jours. Par N. Blaramberg. *Paris, Pedone-Lauriel* (*Bucarest*), 1886, gr. in-8°.

Sur cet ouvrage, qui a été complété par des *Éclaircissements et Annexes. Réponse à deux contradictions* (*Bucarest, en vente chez tous les libraires, s. d.*), voyez notre tome II.

329. — LA DOBROUDJA ÉCONOMIQUE et sociale, son passé, son présent et son avenir. Par J.-J. Nacian, professeur à l'École de sylviculture de Bucarest, etc. *Paris, Guillaumin et Cie* (*de l'impr. Crété, à Corbeil*), 1886, in-18 jésus de 119 pp. (Bibl. Nle J. 1436.)

330. — DE L'IMMIXTION de la politique allemande en Roumanie et des derniers échecs de la France. Par J.-J. Nacian. *Paris, Guillaumin et Cie* (*impr. Crété, à Corbeil*), 1886, in-8° de 32 pp. (Bibl. Nle J. 499.) (1.)

331. — ORIGINES (les) de l'histoire roumaine. Par A. Ubicini. Texte revu et publié sur le manuscrit de l'auteur et précédé d'une notice biographique, par Georges Bengesco. *Paris, Ernest Leroux* (*de l'impr. Burdin et Cie, à Angers*), 1886, in-18 jésus de 2 ff. de titre, XXVI, 167 pp. et la *Table*.

Il a été tiré quelques exemplaires sur papier de Hollande.

332. — PIERRE-LE-GRAND et les pays roumains (Brancovan et Cantemir), par A.-D. Xénopol. *Louvain*, 1886, in-8°.

Extrait du *Musée*.
Voyez notre tome II.

333. — POPULATIONS (LES) DANUBIENNES. Etudes d'ethnographie comparée, par J. van den Gheyn. *Bruxelles, Vromant, s. d.* (1886), in-8° de 290 pp. et la *Table*.

Extrait de la *Revue des questions scientifiques*.
Voyez notre tome II.

334. — QUINZE MOIS de régime libéral en Roumanie. 4me édition, *Paris, aux bureaux de la Nouvelle Revue* (*impr. Noizette*), 1886, in-8° de XII et 428 pp.

Ne se trouve pas à la Bibliothèque Nationale.

(1) M. Nacian travaille en ce moment à un ouvrage, écrit en français, sur la *Géographie économique de la Roumanie*.

335. — SOUVENIRS DE MOLDAVIE. Le domaine royal de Brosteni. Par A. Montandon, membre correspondant (de la Société d'études scientifiques d'Angers).

*Angers, impr. Germain et Grassin,* 1886, in-8° de 26 pp. (Bibl. Nle J. 460.)

Extrait du « Bulletin de la Société d'études scientifiques d'Angers » (1885).

1887

336. — ALECSANDRI (M.). Lecture faite en séance générale de la Société académique franco-hispano-portugaise de Toulouse. *Auch, impr. et lithogr. G. Foix,* 1887, in-8° de 14 pp. (Bibl. Nle J. 522.)

Par Léonce Cazaubon, docteur en droit, ancien magistrat.

*Réimpr. en 1888* (voyez le *Journal de la Librairie* de 1888, 2704).

337. — ARCHIVES ROUMAINES de médecine et de chirurgie. Dirigées par Georges Asaky. *Paris, Alcan* (*Bucarest*), 1887.

Voyez notre tome II.

338. — AUTRICHE (l') slave et roumaine. Journal politique hebdomadaire. *Paris, 63, boulevard St-Michel* (*de l'imp. de de Soye et fils*), 1887, gr. in-folio à 5 colonnes. (Bibl. Nle M. 37.)

Du 1er novembre 1887 au 30 mai 1888; — à partir du 1er février 1888 (n° 13) le format change et devient in-folio de 4 pp. à 3 colonnes.

339. — CARMEN SYLVA. Lecture faite en séance générale de la Société académique franco-hispano-portugaise de Toulouse. *Paris, impr. Quantin,* 1887, in-8° de 21 pp.

Par Léonce Cazaubon, docteur en droit, ancien magistrat.

Papier vergé.

340. — CARMEN SYLVA e Jacinto Verdaguer. Discours tengut davans la Cour d'amour del Mas de Cotte, lou 5 de julhet 1886, pèr Frédéric Donnadieu, président de la Mantenenso felibrenco del Lenguodoc. *Montpellier* (*imp. Hamelin frères*), 1887, in-8° de 25 pp. (Bibl. Nle Z. 511. Nouv. inv.)

Titre rouge et noir.
Avec la traduction française en regard.

341. — CONTRIBUTION à l'étude de la pellagre considérée particu-

lièrement en Roumanie. Par Constantin Orléanu. *Paris,* 1887, in-8°.

Voyez la division: THÈSES DE DOCTORAT EN MÉDECINE.

342. — CONTRIBUTION à l'étude des principales sources d'eaux minérales de la Roumanie. Par Dimitrie Macovey *Paris,* 1887, in-8°.

Voyez la même division.

343. — EXCURSIONS EN DOBROUDJA. Par A. Montandon. *Angers, impr. et libr. Germain et Grassin,* 1887, in-8° de 36 pp. (Bibl. Nle J. 503. Nouv. inv.)

Extrait du *Bulletin de la Société d'études scientifiques d'Angers,* 1887.

1888

344. — MÉMOIRE sur l'achèvement des travaux d'amélioration du cours du Bas-Danube exécutés pendant la période 1873-1886 par la Commission européenne instituée en vertu de l'article 16 du Traité de Paris du 30 mars 1856. *Galatz, Schenk,* 1888, in-folio. 4 cartes, 37 tableaux, 28 états, etc., etc.

Voyez notre tome II.
La Commission européenne du Danube a publié, en 1867 et en 1873 (1), deux autres mémoires sur les travaux d'amélioration exécutés aux embouchures du fleuve (*Galatz et Leipzig*) ; il en sera également question dans notre tome II.

345. — RECUEIL. Politique, religion, duel. Par le prince Georges Bibesco.
*Paris, Librairie et imprimerie Plon, Nourrit et Cie,* 1888, in-8° de 4 ff. non chiff. et 276 pp.

Recueil de diverses brochures, articles, etc., publiés par le prince G. Bibesco, et dont le plus grand nombre concerne la Roumanie.
La 1re partie (*Politique*) comprend XI lettres (pp. 3-191).

346. — TRAITÉS, CONVENTIONS et arrangements internationaux de la Roumanie actuellement en vigueur, publiés d'ordre de M. le ministre des Affaires étrangères, d'après les textes originaux, avec notes explicatives et index, suivis des tarifs douaniers, général et conventionnel, et de notices statistiques sur le com-

(1) Le mémoire de 1873 a eu une deuxième édition en 1890 *(Galatz, impr. Schenk).* — Nous donnerons, également dans notre tome II, une liste des cartes du Danube exécutées par la Commission européenne.

merce extérieur, précédés d'une introduction à l'étude du droit conventionnel de la Roumanie. Par T.-G. Djuvara, agent diplomatique et consul général de Roumanie en Bulgarie, ancien chef de la division politique et secrétaire général *ad-interim* du ministère des Affaires étrangères. *Bucarest, Degenmann; Paris, Arthur Rousseau* (*de l'impr. de Göbl, à Bucarest*), 1888, gr. in-8° de CVIII et 1013 pages.

En français et en roumain.

Nous reviendrons, dans notre tome II, sur cette publication.

1889

347. — ACTES ET DOCUMENTS relatifs à l'histoire de la régénération de la Roumanie, publiés par Génadius Petresco, évêque d'Argès (actuellement archevêque métropolitain primat de Hongro-Valachie), Démètre Sturdza, membre de l'Académie roumaine et Démètre C. Sturdza. *Bucarest, imprimerie Charles Göbl,* 1889 et années suivantes, gr. in-8°.

Le frontispice est en français et en roumain.
Nous décrirons dans notre tome II les cinq volumes publiés de cet ouvrage : tomes II, III et IV (de 1889) ; V (de 1890) et VII (de 1892), les seuls parus.

348. — CHANTS POPULAIRES des Roumains de Serbie, publiés par M. Émile Picot. *Paris, Imprimerie nationale, Ernest Leroux éditeur,* 1889, in-8° de 76 pp. (Bibl. Nle Yo 1.)

Extrait du « Recueil de textes et de traductions publié par les professeurs de l'École des langues orientales vivantes ».

349. — CODE DE COMMERCE du royaume de Roumanie (entré en vigueur le 1/13 septembre 1887). Traduit d'après le texte officiel, par J. Blumenthal, avocat à la cour d'appel de Paris. *Paris, impr. et libr. Cotillon, Pichon, successeur,* 1889, in-8° de 259 pp. (Bibl. Nle F. 5328. Nouv. inv.)

350. - DES CONDITIONS exigées pour la constitution des sociétés anonymes en France, Allemagne, Belgique, Italie, Roumanie et Suisse. Étude de législation comparée. Par Constantin Georges Marinesco. *Paris,* 1889, in-8°.

Voyez la division : THÈSES DE DOCTORAT EN DROIT.

351. — ÉTUDE comparative des réformes à apporter à l'enseigne-

ment et exercice de la médecine en Roumanie. Par le docteur M. Minovici, expert près les tribunaux de Roumanie, membre correspondant de la Société de médecine légale de France. *Paris, Ollier-Henry* (*impr. Nézan, Mayenne*), 1889, gr. in-8° de 2 ff. et 62 pp. (Bibl. Nle Tf3 111.)

352. — Exposition universelle de Paris en 1889. Notice sur la Roumanie. Productions. — Industries. *Paris (impr. J. Kugelmann)*, 1889, in-8° de 133 pp., plus 28 pp. non chiff. pour la *Liste des exposants.*

353. — La Hongrie et la Transylvanie. Conférence faite à Lille le 24 janvier 1889; — Le Danube et Budapest; les Tunnels circulaires du Saint-Gothard. Conférence faite à Lille le 28 février 1889. Par M. G. de Beugny d'Hagerue, membre correspondant de la Société géographique de Lille. *Lille, impr. Danel,* 1889, in-8° de 38 pp. (Bibl. Nle M. 1106.)

*Société de géographie de Lille.*
La deuxième conférence est aux pp. 21 et suivantes.

354. — De la nature de la mission consulaire en général et spécialement de la position personnelle des consuls étrangers en Roumanie et des consuls roumains à l'étranger au point de vue du droit civil et pénal. Par Georges-G. Flaischlen, docteur en droit, juge au tribunal de Jassy. *Bucarest, Haimann,* 1889, pet. in-4° de 68 pp.

Voyez notre tome II.

355. — Notice juridique sur un testament. Par Jean Kalindéro, docteur en droit de la Faculté de Paris, etc. *Paris, Chevalier-Marescq et Cie* (*impr. Lahure, à Paris*), 1889, in-8° de 2 ff. et 80 pp. (Bibl. Nle F. 5259. Nouv. inv.)

356. — Notice sur la viticulture en Roumanie. Par M. G. Nicoleanu, membre du comité national de l'Exposition universelle de Paris. *Paris, impr. Kugelmann,* 1889, in-8° de 14 pp. (Bibl. Nle S. 4750.)

357. — La question agraire et les projets de réforme agraire en Roumanie. Par le docteur Carl Gruenberg. (Deuxième article.) *Bar-le-Duc, impr. Contant-Laguerre,* 1889, in-8° de 16 pp. (*Bibliographie de la France,* 1889, n° 9576.)

Cet article a paru dans la « Revue d'économie politique », de juillet-août 1889.

358\. — La QUESTION DYNASTIQUE en Roumanie, par un paysan du Danube (Georges Bengesco). *Faris, A. Heymann* (*impr. de Jouaust, à Paris*), 1889, in-8° de 2 ff. et 76 pp. (Bibl. Nle J. 5320. Nouv. inv.)

Avec les *Actes officiels relatifs à la renonciation des princes Léopold et Guillaume de Hohenzollern à leurs droits éventuels sur le trône de Roumanie, et à la proclamation du prince Ferdinand de Hohenzollern en qualité d'héritier présomptif de la Couronne.*

Avec cette épigraphe :

« Ie prie aux dieux immortelz que ilz gouuernent et règlent auiourdh'uy » ma langue à fin que ie die ce quil conuient et est nécessaire à mon pays. » Guevara, *l'Horloge des princes*, trad. par René Bertaut, III, 3.

En même temps que cette brochure paraissait à Paris, un éminent jurisconsulte roumain, dont nous avons eu et dont nous aurons l'occasion de citer plus d'une fois au cours de cette *Bibliographie* les très érudits travaux (voyez ci-dessus le n° 355 et *passim*), publiait à Bucarest *La succession au trône de Roumanie, avec un portrait de S. A. R. le prince Ferdinand de Roumanie* (*éditeurs Göbl fils*), in-16 de 3 ff. et 150 pp. Nous décrirons ce volume dans notre tome II.

## 1890

359\. — CALOYERS (les) roumains, par M. Léo Bachelin. *Paris, La Nouvelle Revue* (*impr. de Chamerot, à Paris*), 1890, in-8° de 39 pp.

Extrait de la *Nouvelle Revue* des 1er et 15 juillet 1890.

360\. — CARMEN SYLVA. Élisabeth, reine de Roumanie, par E. Sergy. *Paris, Fischbacher* (*Strasbourg, typogr. de G. Fischbacher*), 1890, in-18 de 2 ff. de titre, 283 pp. et la *Table*. Portrait à l'héliogravure, gravé par Lemercier.

361\. — LES CONTES D'ORIENT et d'Occident. Par Ch. Simond. Contes égyptiens, indiens, persans, arabes, russes, hongrois, serbes, *roumains*, scandinaves, néerlandais, anglais, allemands, italiens, espagnols. Un volume contenant de nombreuses illustrations de Bouisset et de Gil Baer. *Paris, Lecène et Oudin* (*impr. Oudin, Poitiers*), 1890, in-4° de 320 pp. (Bibl. Nle Y2. 1681. Nouv. inv.)

*Nouvelle Bibliothèque illustrée de vulgarisation.*

P. 109 : *La petite fée des contes et légendes*, conte roumain (de Carmen Sylva). Avec portrait de C. Sylva.

362. — CONTES, poésies, pensées, par Carmen Sylva (reine de Roumanie). Traduction inédite autorisée par Sa Majesté la Reine de Roumanie, avec étude sur la vie et l'œuvre de Carmen Sylva, par Charles Simond. *Paris, Gautier* (*impr. Burdin et Cie, à Angers*), 1890, in-8° de 32 pp. (pp. 97 à 128; -- Bibl. Nle Z. 10658.)

*Nouvelle Bibliothèque populaire à 10 cent.* N° 196.

363. — LES FORÊTS de la Roumanie. Par M. Huffel, inspecteur-adjoint des forêts. *Paris, Imprimerie nationale*, 1890, in-8° de 30 pp. (Bibl. Nle S. 830. Nouv. inv.)

Extrait du *Bulletin du Ministère de l'Agriculture.*

Autre édition: *Poitiers, impr. Blais, Roy et Cie*, 1890, in-8° de 12 pp.

(*Bibliographie de la France*, 1890, n° 10196.)

1891

364. — CHARLES Ier DE ROUMANIE. Vingt-cinq ans de règne. Par Jules Brun. *Bucarest, J.-G. Haimann* et *Paris, Guillaumin* (*impr. Weiss, à Bucarest*), 1891, in-18 de 80 pp. et 7 ff. non chiff. (Bibl. Nle J. 5599. Nouv. inv.)

Le nom de l'auteur figure seulement sur la couverture.

Cf. UNE PAGE commémorative dédiée à LL. MM. le Roi et la Reine de Roumanie à l'occasion du 25e anniversaire de l'avénement au trône du roi Charles Ier de Roumanie. Par Maurice Herdan. *S. l.* (*Bucarest, J. Göbl*), 1891, in-16 de 43 pp.

Sur ces deux publications, voyez notre tome II.

365. — 1889. EXPOSITION UNIVERSELLE. La Roumanie avant, pendant, après. Par le prince Georges Bibesco. *Paris, impr. Kugelmann*, 1891, in-8° de 439 pp., plus 3 pp. non chiff. pour l'*Errata*, etc. Avec gravures et carte. (Bibl. Nle V. 22239.)

366. — DE L'INITIATIVE CONSULAIRE en fait de tutelle et de curatelle, surtout en ce qui concerne la Roumanie. Par Georges-G. Flaischlen, docteur en droit, président du tribunal de Suceava-Falticeni (Roumanie). *Paris, Chevalier-Marescq et Cie* (*impr.*

*Lucotte, Maisons-Laffitte*), 1891, in-8° de 2 ff. et 89 pp. (Bibl. N[le] F. 6073.)

Voyez ci-dessus le n° 354.

367. — LA POLITIQUE étrangère de la Roumanie. Par Také Jonesco. *Bucarest, Göbl fils*, 1891, in-8° de 53 pp.

Réunion de quelques articles publiés dans le journal *Romanul*. M. T. Jonesco est aujourd'hui ministre de l'instruction publique et des cultes de Roumanie.

Voyez notre tome II.

## 1892

368. — LE CRÉDIT agricole en Roumanie. Textes traduits du roumain, par L. Durand, secrétaire général du 4[e] Congrès des sociétés françaises de crédit populaire. *Angers, impr. et libr. Germain et Grassin*, 1893 (1892), in-8° de 32 pp.

Extrait des « Actes du 4[e] Congrès des sociétés françaises de crédit populaire, tenu à Lyon du 4 au 7 mai 1892. »

369. — LA QUESTION ROUMAINE en Transylvanie et en Hongrie. Réplique de la jeunesse roumaine universitaire de la Transylvanie et de la Hongrie à la " Réponse " faite par la jeunesse magyare des Académies hongroises au " Mémoire " des étudiants universitaires de Roumanie. *Vienne, Budapest, Graz, Cluj*, 1892, gr. in-8°.

Le *Mémoire* des étudiants roumains concernant la situation des Roumains de Transylvanie et de Hongrie a paru à Bucarest, en 1891. Il en a été fait une traduction française.

La *Réponse* de la jeunesse académique magyare (*A magyar Romanok és a magyar nemzet*) est également de 1891 (*Budapest*).

Voyez notre tome II.

370. — LE TRÉSOR DE SZILAGY-SOMLYO (Transylvanie). Par le baron J. de Baye, membre de la Société nationale des antiquaires de France, etc. Communication faite à l'Académie des inscriptions et belles-lettres, dans la séance du 3 juillet 1891. *Paris, Nilsson (impr. Daupeley-Gouverneur, Nogent-le-Rotrou)*, 1892, in-4° de 17 pp. avec figg. et planches en couleur. (Bibl. N[le] M. 372.)

1893

371. — Abrégé de l'histoire de la Moldo-Valachie, aujourd'hui Roumanie, depuis Trajan jusqu'à nos jours.

Traduit (par Mme Élise Philippesco, née princesse Bibesco) de l'histoire écrite par un professeur de Bucarest. *Liège, impr. H. Vaillant-Carmanne,* 1893, in-12 de 104 pp.

Voyez notre tome II.

372. — Brancovan (la princesse de). Par Hippolyte Buffenoir, membre de la Société des gens de lettres. *Paris, Librairie du Mirabeau* (*impr. Pairault et Cie, à Paris*), 1893, in-8° de 15 pp. (Bibl. Nle J. 875.)

*Grandes dames contemporaines.*

373. — Castel-Pelesch, résidence d'été du roi Charles Ier de Roumanie à Sinaïa. Notice descriptive et historique, par Léo Bachelin. Avec 27 eaux-fortes et 38 gravures sur bois. *Paris, Firmin Didot et Cie,* 1893, in-4° de 4 ff. non chiff., pour le frontispice, la *Table* et l'*Avant-propos,* (daté de Bucarest, juin 1893, et signé : Léo Bachelin, bibliothécaire de S. M. le Roi Charles Ier de Roumanie), 93 pp. et 3 pp. non chiff. pour la *Table des illustrations.*

Le même auteur prépare un Catalogue descriptif et raisonné de la galerie de S. M. le roi Charles Ier de Roumanie, avec de nombreuses héliogravures.

374. — Exilée (l'), par Pierre Loti, de l'Académie française. *Paris, Libr. C. Lévy; Librairie nouvelle* (*impr. de Chaix, à Paris*), 1893, in-18 jésus de 2 ff., 269 pp. et la *Table.* (Bibl. Nle J. 6051.)

*Bibliothèque contemporaine.*

P. 1 : *Carmen Sylva.*

P. 33 : *Une exilée.*

Réimpr. sous ce titre : *Une exilée, etc. Lyon, Société des Amis des livres,* 1893, in-18 de 2 ff. et 139 pp. (Imprimé par Lemerre pour la *Société des Amis des livres, de Lyon,* et tiré à 41 exemplaires sur papier de Hollande. ; Bibl. Nle. Réserve J. 3213.)

A paru dans la *Nouvelle Revue* des 15 décembre 1893 et 1er janvier 1894.

Cette œuvre, dans laquelle l'imagination joue un très grand rôle, a soulevé diverses protestations.

375. — La guerre russo-roumaine (1877-1878). Réminiscence, par

le colonel Georges Boteanu. *Paris, impr. et libr. Duc,* 1893, in-8° de 36 pp. (Bibl. N[le] J. 874. Nouv. inv.)

Papier vergé.

376. — Les Mavrogéni. Essai d'étude additionnelle à l'histoire moderne de la Grèce, de la Turquie et de la Roumanie. Orné de portraits, fac-similés, cartes. Par Théodore Blancard. *Paris, Flammarion (impr. Firmin Didot, Mesnil),* 1893, in-8° de 3 ff. non chiff., iv, 916 pp. et la *Table des gravures.* (Bibl. N[le] J. 6092. Nouv. inv.)

Avec un arbre généalogique de la famille des Mavrogéni.

377. — Roumanie. D'Andrinople à Balta Liman (1829-1849). Règne de Bibesco. Correspondance et documents (1843-1856). Par le prince Georges Bibesco, correspondant de l'Institut. *Paris, impr. et libr. Plon, Nourrit et C[ie],* 1893, in-8° de 2 ff. de titre, xiii et 461 pp. Portrait. (Bibl. N[le] J. 6044.)

Le deuxième volume, publié en 1894, est intitulé :

Roumanie (1843-1859). Règne de Bibesco. Lois et décrets (1843-1848). Insurrection de 1848. Histoire et légende. *Ibid. id.,* in-8° de 2 ff. et 687 pp., plus 1 f. pour les *Corrections et additions.*

378. — La servitude de Pélesch. Conte autobiographique, par Carmen Sylva (Élisabeth, reine de Roumanie). Traduit de l'allemand, par L. Bachelin et J. Brun. Avec une introduction et un commentaire. *Paris, impr. et libr. Lemerre,* 1893. in-18 jésus de 2 ff. de titre et 168 pp.

Réimprimé en 1894. (*Bibliogr. de la France,* de 1894, n° 8508.)
*Bibliothèque contemporaine.*

379. — Les trente-deux mariages roumains. Par Jules Brun, *impr. et libr. Lemerre,* 1893, in-18 jésus de 5 ff. non chiff. et 19 pp. (Bibl. N[le] J. 872.)

Dédié à S. A. R. la Princesse Marie de Roumanie.
Tiré à 128 exemplaires non mis dans le commerce.
Voyez aussi la division : Extraits des principaux périodiques français.

380. — La Turquie et l'hellénisme contemporain. Par Victor Bérard.

La Macédoine : Hellènes, Bulgares, Valaques, Albanais, Autri-

chiens, Serbes : la lutte des races. *Paris, F. Alcan* (*impr. Brodard, Coulommiers*), 1893, in-18 jésus de 2 ff., v, et 352 pp.; carte. (Bibl. Nle J. 6075.)

*Bibliothèque d'histoire contemporaine.*

1894

381. — L'AFFAIRE ZAPPA. Conflit gréco-roumain, par Georges Streit, docteur en droit, avocat, professeur agrégé de droit international public et privé à l'Université d'Athènes. *Paris, Larose* (*impr. Contant-Laguerre, à Bar-le-Duc*), 1894, in-8° de 2 ff. et 103 pp. (Bibl. Nle J. 6203.)

Sur l'affaire Zappa, voyez le *Livre vert* roumain : *Documente diplomatice. Afacerea successiunei Zappa.* Bucarest, 1892, in-4° ; titre, 171 et IV pp.

Cf. dans notre tome deuxième la division : EXTRAIT DES PRINCIPAUX PÉRIODIQUES FRANÇAIS.

382.— NOTES sur la vie du Roi Charles de Roumanie, par un témoin oculaire. *Bucarest, Imprimerie de l'Indépendance roumaine*, 1894, gr. in-8° à 2 col. de VIII, 222 pp. et la *Table.*

Ces *Notes* ont d'abord été publiées dans la *Deutsche Revue*, puis traduites en français dans l'*Indépendance roumaine* de Bucarest. La rédaction en est due à M. le conseiller intime Dr Schaefer, professeur de l'histoire de l'art à l'Université de Darmstadt, et ancien précepteur du Roi.

Voyez notre tome II.

383. — LA PRINCESSE Alexandre Bibesco. Par Hippolyte Buffenoir, de la Société des gens de lettres. *Paris, Librairie du Mirabeau* (*impr. Pairault et Cie*), 1894, in-8° de 16 pp.

(*Bibliographie de la France*, 1894, n° 4747).

*Grandes Dames contemporaines.*

384. — LE PROCÈS d'une nation. (Les Roumains de Transylvanie.) Par Jean d'Argès. *Paris, impr. Pelluard*, 1894, in-8° de 15 pp. (Bibl. Nle J. 917.)

Daté du 6 mai 1894.

385. – RECUEIL DE DOCUMENTS grecs concernant les relations du patriarcat de Jérusalem avec la Roumanie (1569-1728). Publiés par Émile Legrand, professeur à l'École nationale des langues orientales. *Paris, Welter*, 1895 (1894), gr. in-8° de VIII, 478 pp. et 1 f. non chiff.

*Bibliothèque grecque vulgaire,* tome VII.

Tiré à cent exemplaires numérotés sur papier de Hollande.

386. — Les Roumains de Hongrie (leur origine, leur histoire, leur état présent). Par Henri Gaidoz, directeur à l'École des hautes études. *Paris, impr. et libr. Chaix,* 1894, in-8° de 30 pp. (*Bibliographie de la France* de 1894, n° 6364.)

Extrait de la *Revue de Paris* du 15 mai 1894.

387. — Les Roumains de Transylvanie. Quelques mots de réponse à MM. le général Türr, de Pazmandy, Ovary. Par P.-G. Cantilli. *Paris, impr. Pelluard* (11 décembre) 1894, in-8° de 23 pp. (*Bibliographie de la France,* 1894, n° 12875.)

388. — Les Roumaines pendant la guerre russo-turque (1877-1878). Conférence faite, le 14 avril 1894, au siège de l'Association des dames françaises, par Mme L. de Rochefort. *Paris, 10, rue Gaillon* (*imp. Piteux frères, à Amiens*), in-8° de 20 pp. (*Bibliographie de la France,* de 1894, n° 8411.)

389. — Sept contes roumains. Traduits par Jules Brun. Avec une introduction générale et un commentaire folkloriste, par Léo Bachelin. *Paris, Firmin Didot et Cie* (*même impr., Mesnil*), 1894, in-18 jésus de 4 ff. lim., lxiii et 343 pp.

390. — La situation économique et sociale du paysan en Roumanie. Par Charles-C. Arion, avocat à la Cour d'appel de Bucharest. *Paris, imp. et libr. Girard et Brière,* 1895 (1894), in-8° de 127 pp. (*Bibliographie de la France,* 1894, n° 10484.)

391. — Un procès célèbre. Les Roumains de Transylvanie. Par P. G. C. *Paris, impr. Pelluard,* 1894, in-8° de 19 pp. (7 mai). (*Bibliographie de la France,* 1894, n° 5224.)

392. — Voyages en Orient. Les Juifs et les étrangers en Roumanie. Par Don Eusebio Gonzalez y Mendoza. Traduit de l'espagnol par Jules Flamerie. *Nancy, impr. Berger Levrault et Cie; libr. Sidot frères,* 1894, in-16 de 98 pp. et 100 pp.
(*Bibliographie de la France* de 1894, nos 6851 et 8802.)



# BIBLIOGRAPHIE FRANCO-ROUMAINE

DU

# XIXe SIÈCLE

## III

## OUVRAGES QUI, SANS ÊTRE SPÉCIALEMENT CONSACRÉS A LA ROUMANIE, CONTIENNENT DES PARTIES CONCERNANT OU INTÉRESSANT L'HISTOIRE, LA GÉOGRAPHIE, LA LITTÉRATURE, LA RELIGION, ETC., DES PROVINCES ROUMAINES. (IMPRIMÉS OU PUBLIÉS EN FRANCE, AU XIXe SIÈCLE.)

Nous n'avons pas la prétention de donner ci-dessous l'énumération de *tous* les ouvrages dans lesquels des passages plus ou moins longs, plus ou moins intéressants, sont consacrés à la Roumanie et aux pays roumains. Nous avons essayé de dresser la liste des plus importants de ces ouvrages, en laissant de côté toutes les *Histoires* générales ou spéciales, à l'exception des relations des principales guerres qui ont eu pour théâtre la Roumanie ou les provinces d'origine roumaine. Notre liste n'a donc rien de limitatif et il serait facile d'y relever plus d'une omission, plus d'une lacune.

Mais c'est le cas, croyons-nous, de rappeler ici un mot de Littré, que nous avons eu l'occasion de citer ailleurs (*Bibliographie des Œuvres de Voltaire*, t. I, p. XVIII).

" La chose nécessaire est non pas d'être complet, ce qui est im-
„possible, mais de fournir un fonds solide de renseignements sûrs... „
(Préface du *Dictionnaire de la langue française. Supplément.*)

C'est ce but que nous nous sommes efforcé d'atteindre, et nous avons la conscience de n'avoir rien négligé pour y parvenir.

1822

393. — PRÉCIS HISTORIQUE de la guerre des Turcs contre les Russes, depuis l'année 1769 jusqu'à l'année 1774; tiré des Annales de l'historien turc Vassif-Efendi. Par P.-A. Caussin de Perceval, professeur d'arabe vulgaire à l'École royale et spéciale des langues orientales vivantes. *Paris, impr. et libr. Le Normant,* 1822, in-8° de XVI et 28 pp. (1). (Bibl. N[le] J. 17,110.)

394. — SOULÈVEMENT (du) des nations chrétiennes dans la Turquie européenne, ses causes, ses résultats probables, son influence présumable sur les intérêts présents et futurs de l'Europe en général, et sur ceux de la France en particulier.

Par Émile Gaudin, ancien tribun. *Paris, impr. de C.-J. Trouvé,* 1822, in-8° de VIII et 119 pp. (Bibl. N[le] J. 18496.)

Pp. 48 à 60, ch. II, section 1re : *Nation moldave et valaque.*

Parmi les divers ouvrages publiés en 1822, à l'occasion du soulèvement de la Grèce, citons encore le volume suivant, qui touche de plus près à l'histoire de Roumanie : *Merkwuerdige traurige Geschichte der griechischen Christen in der Tuerken und ind der Moldau (Histoire lamentable et mémorable des Grecs dans la Turquie et la Moldavie.) Strasbourg, impr. Levrault,* in-8° de 8 pp. (*Journal de la Librairie* de 1822, p. 61, n° 481.)

395. — YPSILANTI : Ode. *S. l. n. d.* (*Marseille, de l'impr. de Terrasson,* 1822), in-8° de 7 pp. (Bibl. N[le] Ye 54320.)

Dix-huit strophes de dix vers de huit syllabes, signées L. R.

On sait que l'insurrection d'Ypsilanti eut pour théâtre la Roumanie.

1825

396. — PRÉCIS DES DERNIÈRES GUERRES des Russes contre les Turcs avec des considérations militaires et politiques. Traduit de

(1) On trouve, dans la collection des documents Hurmuzaki (Supplément I, vol. II, p. 36) des extraits d'une brochure publiée à *Paris,* en 1807, sur la politique et les empiètements de la Russie vis-à-vis de la Sublime-Porte et des Principautés roumaines. (*Paris, Giguet et Michaut, rue des Bons-Enfants, 34,* dit l'éditeur dans une note, sans nous donner le titre exact de la brochure, et sans nous en indiquer le format, la pagination, etc.)

L'intitulé de cette brochure est le suivant : *De la politique et des progrès de la puissance russe, depuis son origine jusqu'au commencement du* XIX° *siècle* (par C.-L. Lesur), in-8° de 118 pp.

Seconde édition : *De l'imprimerie du Gouvernement,* 1811, in-8°. — *Paris, Fantin,* 1812, in-8°. (Voyez Barbier, *Dict. des ouvr. anonym., éd. Daffis,* III, 946.)

l'allemand du général Valentini, par Eug. de La Coste. *Paris F. Didot, Anselin, Pochard et Ponthieu* (*de l'impr. de F. Didot*), 1825, in 8° de VI, 1 f. pour le faux-titre, 240 pp. et l'*Errata*. Cartes. (Bibl Nle M. 34714.)

*Campagnes de 1809 et 1810. — Campagne de 1811 (dans la Petite-Valachie).*
Réimpr. à *Berlin* en 1830, in-8°, sous ce titre : *Traité sur la guerre contre les Turcs, etc... Traduit de l'allemand par L. Blesson*, in-8° de XXX-538 pp., cartes et plans (avec les campagnes de 1828 et de 1829).
L'original allemand de Valentini est de 1812. (*Berlin*, in-8°. — Voyez *Kayser's Bücher Lexicon*, t. V, p. 37.)

1828

397. — Description géographique et historique de la Turquie d'Europe, par ordre alphabétique pour suivre les opérations de la guerre actuelle. *Paris, Levrault* (*de l'impr. de Levrault, à Strasbourg*), 1828, in-8°. (*Journal de la Librairie* de 1828, n° 5273.)

398. — Questions de politique européenne et sommaires de plans de campagne contre les Turcs. Par un ancien chef d'état-major du ministère de la guerre (le comte Charles de Boury). *Paris, Bocquet et Cie* (*de l'impr. de Le Normant fils*), 1828, in-8° de 60 pp.; — 2e édition, *ibid.*, *id.*, 1828, in-8° (Bibl. Nle *E 5130-1.)

399. — Théatres de guerre de l'Autriche et de la Russie dans la Turquie d'Europe. Par M. F. de Ciriacy, major au service de Prusse. (Traduit de l'allemand par le général Ravichio.) *Paris et Strasbourg, Levrault*, et *Bruxelles, Librairie parisienne* (*de l'impr. de Doyen, à Paris*), 1828, in-8° de VII et 74 pp. (Bibl. Nle M. 24,928.)

Une autre traduction du même ouvrage (par le chevalier Hervé, capitaine, etc.), est intitulée : Théatre de la guerre *autrichien et russe dans la Turquie d'Europe. Traduit de l'allemand, etc. Paris, Anselin* (*de l'impr. de Heitz, à Strasbourg*), 1828, in-8° de 64 pp. (Bibl. Nle M. 24929.) — L'original allemand est de 1828 : *Œsterreichs und Russlands kriegstheater in der europäischen Türkei. Berlin*, in-8°.

1829

400. — Campagnes des Russes contre les Turcs en 1828, contenant le récit des diverses batailles, combats et sièges soutenus pendant cette campagne par les deux Puissances belligérantes et des résultats qui s'en sont suivis. Détails sur la prise de Varna,

etc., etc., rédigés par C. d'A. (Cousin d'Avallon?) *Paris, impr. et libr. Chassaignon*, 1829, in-18 de 106 pp. Fig. (Bibl. Nle M. 24,648.)

401. — COUP D'ŒIL topographique sur le théâtre de la guerre d'Orient. Traduit de l'allemand de M. de Wussow, par Jules Marnier, officier supérieur au corps royal d'état-major. *Paris, chez tous les marchands de nouveautés* (*impr. de Gaultier Laguionie*), 1829, in-8° de 111 pp. (Bibl. Nle J. 22742.)

402. — DIX CHAPITRES sur la guerre d'Orient. 15 février 1829. *Paris, Delaunay et Dentu, Dupont, Sautelet et Mongie* (*de l'impr. de Mme Ballard*), in-8° de 2 ff. et 63 pp. (Bibl. Nle J. 17954.)

403. — OBSERVATIONS sur la dernière campagne de Turquie (par M. Jacques Tolstoy, officier d'état major russe). *Paris* (*de l'impr. de Goetschy*), 1829, in-8° (Bibl. Nle Mp. 4738.)

Cette brochure a donné lieu aux publications suivantes :

1.—RÉPONSE aux Observations d'un officier d'état-major russe sur la dernière campagne de Turquie, par Victor Magnier. *Paris, Anselin, Delaunay, Pélicier et Éverat* (*de l'impr. d'Éverat*), 1829, in-8°. (Bibl. Nle Mp. 5323.)

2. — RÉPLIQUE à la réponse de M. Magnier aux Observations d'un officier d'état-major russe sur la dernière campagne de Turquie. Par J. Tolstoy. *Paris, Ledoyen, Levavasseur et Dufart* (*de l'impr. de Lachevardière*), 1829, in-8°. (Bibl. Nle Mp. 5307.)

3. — RÉPONSE à M. le comte de Tolstoy, chambellan de S. M. l'Empereur de Russie, attaché à l'ambassade russe en France, etc.; par Victor Magnier, officier d'état-major. *Paris, id.*, 1829, in-8°. (Bibl. Nle M. 29,359.)

4. — DEUXIÈME réplique à M. Magnier par J. Tolstoy. *Paris, Ledoyen*, 1829, in-8°. (Bibl. Nle M. 34,465.)

Une note de Quérard (*Bibliothèque, etc.*, n° 113) nous apprend que la polémique soulevée par la publication de ces cinq brochures relatives aux opérations de l'armée russe était sur le point de déterminer un duel entre M. le comte Tolstoy et M. Magnier, lorsque la mort vint enlever ce dernier.

Beaucoup d'autres ouvrages, tels que l'*Esquisse historique et politique sur Mahmoud II et Nicolas Ier* (de Joanny Pharaon) ; — *De la guerre d'Orient ou des plans d'invasion de la Russie* (par Alexis Colombel) (1), ont paru, de 1828 à 1829, relativement aux événements politiques d'Orient; l'énumération en sera faite sous la rubrique : BIBLIOGRAPHIE DE LA QUESTION D'ORIENT (voyez notre tome II).

404. — VOYAGE MILITAIRE dans l'empire ottoman ou description de ses frontières et de ses principales défenses, soit naturelles, soit

(1) Nous trouvons dans les *Russica* l'indication de l'ouvrage suivant, que nous n'avons pas rencontré à la Bibliothèque Nationale : *Résumé de la guerre des Grecs contre les Turcs, depuis 1821 jusqu'à 1829, suivi de la guerre des Russes avec la Turquie, du combat de Navarin... Caen* (1829), in-12 (R. 1031).

artificielles, avec 5 cartes géographiques. Par le baron Félix de Beaujour. *Paris, F. Didot, Bossange et Delaunay (de l'impr. de E. Didot)*, 1829, 2 vol. in-8° et *Atlas* in-folio. (Bibl. N[le] J. 25858-9 et fol. 1956.)

T. I, livre IV. *Des frontières septentrionales de la Turquie* (p. 375).
T. I, livre V. *Des frontières qui bordent la Mer Noire* (p. 470).

1835

405. — HISTOIRE de l'empire ottoman depuis son origine jusqu'à nos jours. Par J. de Hammer.

Ouvrage puisé aux sources les plus authentiques et rédigé sur des documents et des manuscrits la plupart inconnus en Europe. Traduit de l'allemand sur les notes et sous la direction de l'auteur, par J.-J. Hellert.

*Paris, Bellizard, Barthès, Dufour et Lowell (de l'impr. de Dupuy, à Paris)*, 1835 et ann. suiv., 18 vol. in-8°. (Bibl. N[le] J. 12208-25.)

Atlas comparé de l'empire ottoman contenant 21 cartes et 15 plans de bataille. (*Ibid.*, gr. folio J. 55.)

Le tome XVIII et dernier est de 1843.

Il se termine par une *Table alphabétique et analytique* où l'on trouvera facilement tous les noms de personnes et de lieux relatifs à l'histoire de la Roumanie. Nous citons exceptionnellement cette *Histoire* de Turquie parce qu'on y trouve le texte d'un traité entre la Cour de Vienne et la Sublime-Porte, traité aux termes duquel cette dernière Puissance promet à l'Autriche un subside de 10,000,000 de piastres ainsi que la cession de la Petite-Valachie. (Cf. le recueil *Hurmuzaki*, t. VII, p. 86.)

1836

406. — LA TURQUIE, ses ressources, son organisation municipale, son commerce. Suivis de considérations sur l'état du commerce anglais dans le Levant. Par P. Urquhart, secrétaire d'ambassade à Constantinople. Traduit de l'anglais par Xav. Raymond. Ouvrage précédé d'une introduction, par M. G. D'E. (Gustave d'Eichtal), ex-membre du bureau d'économie publique à Athènes. *Paris, Arthus Bertrand (de l'impr. de M[me] Huzard, à Paris)*, 1836, 2 vol. in-8°. Carte. (Bibl. N[le] J. 12,306 7.)

T. I, p. 177. *Peuples du Danube.*

L'introduction de M. d'Eichtal a été publiée à part sous ce titre : *Les Deux Mondes, etc... Leipzig, F.-A. Brockhaus*, 1837, in-8°. Carte.

1837

407. — MÉMOIRES BIOGRAPHIQUES-historiques sur le président de la Grèce, le comte Jean-Capo d'Istrias, avec des notes critiques, historiques, sur plusieurs événements politiques, ainsi que sur plusieurs personnages étrangers et grecs; accompagnés de pièces justificatives et authentiques pour servir de documents à l'histoire contemporaine, et suivis d'un ouvrage posthume de Capo d'Istrias sur Ali-Pacha de Janina. Par André Papadopoulo-Vrétos, docteur en médecine. *Paris, impr. et libr. F. Didot* (1), 1837-1838, 2 vol. in-8°. Portrait. (Bibl. N^le J. 12395-6.)

Ces *Mémoires* sont cités dans la *Bibliothèque, etc.*, de Quérard, n° 119, et par M. Kogalniceano, dans la *Liste alphabétique des ouvrages, etc.*, placée en tête de son *Histoire de la Valachie;* mais ils ne renferment que peu de détails concernant la Roumanie.

Quérard cite encore, sous ses n^os 122 et 127, comme pouvant se rattacher à l'histoire des Principautés :

*La Correspondance du comte J. Capo d'Istrias* (comprenant ses lettres de 1827 à 1831; publiée par E.-A. Bétant). *Genève, Cherbuliez*, 1839, 4 vol. in-8°; et

*Le comte J. Capo d'Istrias, président de la Grèce, jugé par lui-même, etc...... Paris, Treuttel et Wurtz; F. Didot (de l'impr. de M^me Dondey-Dupré)*, 1843, in-8°.

1839

408. — COUP D'ŒIL rapide sur l'état des populations chrétiennes de la Turquie d'Europe, par Félix Colson. *Paris, Pougin (de l'impr. de Locquin, à Paris)*, 1839, in-8° de 36 pp. (Bibl. N^le J. 23,322.)

Pp. 19 et suiv. : *Les Tributaires.*

1840

409. — TURQUIE (la) D'EUROPE ou Observations sur la géographie, la géologie, l'histoire naturelle, la statistique, les mœurs, les coutumes, l'archéologie, l'agriculture, l'industrie, le commerce, les gouvernements divers, le clergé, l'histoire et la politique de cet empire. Par Ami Boué, D.-M., membre de plusieurs sociétés savantes françaises et étrangères.

*Paris, Arthus Bertrand (de l'impr. de Bourgogne, à Paris)*, 1840, 4 vol. in 8°. (Bibl. N^le J. 16930-3.)

(1) Le tome II a été publié à *Paris*, chez *Arthus Bertrand*, en 1838.

*Gouvernement des Principautés valaques*, t. III, p. 323.
*Position politique des Valaques et des Moldaves*, t. IV, p. 57 et *passim*.
On doit au même auteur une *Esquisse géologique de la Turquie d'Europe* (*Paris, impr. de Bourgogne et Martinet*, 1840, in-8°, de 2 ff. et 290 pp. — Bibl. Nle L. 23717), dans laquelle il étudie le *Bassin de la Valachie et de la Bulgarie danubienne* (p. 96 et *passim*).

410. — VOYAGES ET AMBASSADES de Messire Guillebert de Lannoy, chevalier de la Toison d'Or, etc., etc., en 1399-1450. *Mons, typogr. de Hoyois*, 1840, in-8°. Carte.

On trouve dans cet ouvrage (tiré à 100 exemplaires pour la *Société des bibliophiles de Mons*) une relation du passage de Guillebert de Lannoy en Moldavie et de sa rencontre avec Alexandre-le-Bon. — Nous le décrirons plus en détail dans notre tome II.

## 1841

411. — LES IDÉES de la Révolution et les affaires d'Orient, ou double tendance de la civilisation européenne. Par M. Anagnosti. *Paris, Joubert* (*de l'impr. de Crété, à Corbeil*), 1841, in-8° de x et 372 pp. (Bibl. Nle *E. 3708.)

Attribué à tort par Jarcu à César Bolliac (*Bibliografia*, année 1838, p. 40.) Voyez la division : ŒUVRES FRANÇAISES D'AUTEURS ROUMAINS.

## 1843

412. — STEPPES (les) DE LA MER CASPIENNE, le Caucase, la Crimée et la Russie méridionale. Voyage pittoresque, historique et scientifique, par Xavier Hommaire de Hell, etc., etc.
*Paris, Bertrand; Strasbourg, Ve Levrault* (*de l'impr. Ve Berger-Levrault, à Strasbourg*), 1843-1847, 3 vol. in-8°. (Bibl. Nle M. 27605-7. — Atlas in-folio. F° 2248-9.)

En collaboration avec Mme Hommaire de Hell (voyez plus haut le n° 40.) Tome III, chapitre IV : *Détails sur les côtes alluviales du Danube.*

## 1844

413. — DE L'APPARITION et de la dispersion des Bohémiens en Europe, par Paul Bataillard. *Paris, J. Didot*, 1844, gr. in-8° de 60 pp.

Extrait de la *Bibliothèque de l'École des Chartes*, première série, tome V, pp. 489 à 521.

M. Paul Bataillard (1816-1894) a publié toute une série de travaux et de mémoires sur les Tziganes (voyez plus haut le n° 266). Nous avons cru devoir signaler les plus importants d'entre eux, non seulement parce que ces études se rattachent plus ou moins directement à la Roumanie, qui compte, principalement parmi sa population rurale, un assez grand nombre de Tziganes, mais encore parce que M. Paul Bataillard a été pour les Roumains un ami de la première heure, et que le Parlement roumain lui avait accordé les droits de la grande naturalisation.

Notons, à propos de ce travail sur les Tziganes, que dès 1816 M. F. Boisard avait publié une *Notice sur les czyganys de Hongrie* (*impr. de Poisson, à Caen*, in-8° de 12 pp). — Il n'y est pas question des Tziganes de Roumanie. (Bibl. N^le^ Mp. 4649.)

414. — LES ÉTRANGERS A PARIS. Par MM. Louis Desnoyers, J. Janin, Old-Nick, Stanislas Bellanger, etc., etc. Illustrations de MM. Gavarni, Th. Frère, X.-Émy, Th. Guérin, Éd. Frère.

*Paris, Charles Waree* (*de l'impr. de Schneider et Langrand*), *S. d.* (1844), gr. in-8°. Figg.

Pp. 57-82 : *Le Moldo-Valaque*, par Stanislas Bellanger.

1848

415. — ÉTUDES sur le commerce au moyen âge. Histoire du commerce de la Mer Noire et des colonies génoises de la Krimée.

Par Élie de La Primaudaie. *Paris, Comptoir des imprimeurs réunis* (*de l'imp. de Gerdès, à Paris*), 1848, in-8° de 2 ff., XIII et 404 pp. (Bibl. N^le^ V. 43824.)

Utile à consulter pour l'histoire commerciale de la Roumanie.

416. — NÉGOCIATIONS DE LA FRANCE dans le Levant, ou Correspondances, mémoires et actes diplomatiques des ambassadeurs de France à Constantinople, et des ambassadeurs, envoyés ou résidents à divers titres à Venise, Raguse, Rome, Malte et Jérusalem, en Turquie, Perse, Géorgie, Crimée, Syrie, Égypte, etc., et dans les États-Unis de Tunis, d'Alger et de Maroc. Publiés pour la première fois par E. Charrière. *Paris, Imprimerie nationale*, 1848 et ann. suivantes, 4 vol. in-4° (Bibl. N^le^ $L^{45}$ 30 z.)

*Collection de documents inédits sur l'histoire de France, publiés par les soins du Ministère de l'instruction publique. Première série. Histoire politique.*

T. I, 1848, 2 ff. CXXXV, 1 p. non chiff., 663 pp. et 1 p. non chiff. (François I^er^.)

T. II, 1850, 2 ff., XL-823 pp. et 1 p. non chiff. (Henri II, François II, Charles IX.)

T. III, 1853, 2 ff., LXIV-951 pp. et 1 p. non chiff (Charles IX, Henri III.)
T. IV. 1860, 2 ff. et 787 pp. (Henri III.)
Les pièces intéressant l'histoire de la Roumanie ont été recueillies dans les *Documente privitoare la istoria Românilor.*
Cf. ci-dessus le n° VIII.

1849

417. — AUTRICHE, Hongrie et Turquie, 1839-1848. Par William Rey. *Paris, Cherbuliez* (*de l'impr. de Gratiot, à Paris*), 1849, in-12 de VIII, 337 pp. et la *Table.* (Bibl. N^le^ M. 32715.)

Quelques-uns des chapitres de ces voyages ont paru dans la *Bibliothèque universelle*, n^os^ de novembre et décembre 1848, février et mars 1849.
Ch. X. *Orsova. — Les Portes de fer. — Le Bas-Danube. — La Mer Noire* (p. 185).

418. — LE DANUBE ILLUSTRÉ, pour faire suite à *Constantinople ancienne et moderne, ou Voyage en Syrie, etc.*
Vues d'après nature, dessinées par Bartlett, gravées par plusieurs artistes anglais.
Édition française, revue par H.-L. Sazerac. *Paris, Mandeville* (*de l'impr. de Malteste, à Paris*), *S. d.* (1849 et 1850), 2 vol. in-4°. (Bibl. N^le^ M. 10580-1.)

Vues de *Sulina, Méhadia, Orsova, etc.*

419. — NOUVELLES RECHERCHES sur l'apparition et la dispersion des Bohémiens en Europe, par Paul Bataillard. *Paris, Franck* (*de l'impr. de F. Didot, à Paris*), 1849, in-8° de 48 pp. (Bibl. N^le^ G. 19229.)

Extrait de la *Bibliothèque de l'École des Chartes*, 3^e^ série, t. I, 1^re^ livraison.
Voyez ci-dessus le n° 413.
La *Revue critique des livres nouveaux*, sept. 1850, pp. 267-273, a donné une analyse des deux mémoires de M. Bataillard.

420. — PLUS D'AUTRICHE. Résultat du rétablissement des nationalités européennes. Par E. Lateritius. *Paris, Garnier frères* (*de l'impr. de Crété, à Corbeil*), 1849, in-8° de 56 pp. (Bibl. N^le^ M. 28815.)

*Les Roumains*, p. 24.

1850

421. — GUERRE DE HONGRIE en 1848 et 1849. Par Félix Martin.

*Nantes, Guéraud* (*de l'impr. de Guéraud, à Nantes*), 1850, in-8° de xxii et 310 pp. (Bibl. N[le] M. 29543.)

Intéressant pour l'histoire de la Transylvanie.

Cf. Le Magyarisme ou la guerre des nationalités en Hongrie. Par M. J. Boldényi. *Paris, Lebrun* (*de l'impr. de Thunot, à Paris*), 1850, in-8° de 80 pp. (Bibl. N[le] M. 24297.) — Relation des opérations de l'armée russe en Hongrie sous les ordres du feld-maréchal prince de Varsovie, comte Paskiévitch d'Érivan. Précédé d'un aperçu historique sur la Hongrie, par J. Tolstoy. *Impr. de Cosson, à Paris*, 1850, in-8° de 238 pp., plus la *Table*. Carte. (Bibl. N[le] M. 12454.)

Ce fut Paskiévitch qui fit signer à Gœrgey la capitulation de Villagos (12 août 1849) (1).

Voyez encore sur le même sujet :

De l'intervention russe, *par le comte Téléki*, etc. *Paris, les marchands de nouveautés*, 1849, in-8°. — Question *austro-hongroise et intervention russe; Paris, Amyot*, 1849, in-8°. — Pages *de la révolution hongroise, par J. de Boldényi. Paris, Dentu*, 1849, in-8°, etc., etc., etc.

## 1851

422. — Bible de la science bohémienne. Voyage à travers les temps, les pays et les peuples, ou Révélation de l'argo antique et de la science des Saganes; par Narad, fils de Nun.

Publiée par J.-A. Vaillant, de Bucharest. *Paris, l'auteur, rue de Paradis* (*impr. de Prève, à Paris*), 1851, in-4°.

Le titre de départ porte : *Bible de la science bohémienne. Évangile selon les plus vieux pèlerins, le plus franc des prophètes, le plus vrai des socialistes, le bohémien Narad, fils de Nun, vainqueur des deux grandes prostituées de l'Orient et de l'Occident. Publiée par J.-A. Vaillant* (*de Bucharest*). *S. d.*

L'ouvrage était promis en un volume in-8° de 800 pp., illustré de 150 signes dédaliques et autant de dessins, vues et figures. Il devait être accompagné d'une carte géographique et de deux cartes cosmogoniques, l'une du *Pan-théisme*, l'autre du *Pan-virisme* des Hébreux.

Il devait paraître en 25 livraisons de 4 feuilles, dont 22 de texte et 3 de signes, figures et cartes. Nous ne savons pas s'il a paru plus que la première livraison (1851, in-4° de 2 ff. et 62 pp). Le prix de chaque livraison était fixé à 1 fr. 50.

(Note du *Journal de la Librairie*, n° 908, de 1851, reproduite par Quérard, *Bibliothèque, etc.*, n° 41.)

(1) On trouve des détails intéressants pour l'histoire de la Roumanie dans l'ouvrage consacré au feld-maréchal prince Paskiévitch par le général prince Stcherbatow : *Le feld-maréchal prince Paskiévitch. Sa vie politique et militaire d'après des documents inédits. Traduit par une Russe. St-Pétersbourg*, 1888 et ann. suiv.

En cours de publication. — 3 volumes ont paru (le dernier est de 1891). Voyez dans le premier le récit des campagnes de Moldavie et du Danube, de 1807 à 1810.

1852

423. — SOUVENIRS de voyages et d'études, par M. Saint-Marc Girardin, de l'Académie française. *Paris, Amyot* (*de l'impr. de Moussin, à Coulommiers*), 1852-1853, 2 vol. in-18 de XII et 332 pp. (t. I); de VIII et 432 pp. (t. II; Bibl. Nle Z. 59,578-9.)

Les chapitres X à XIV de la partie intitulée : *Le Danube jusqu'à la Mer Noire* (1re série), sont consacrés à *la Roumanie*.

Réimpr. à Bruxelles, par *Delevingne et Callewaert*, imprimeurs-éditeurs, en 2 vol. in-18. *S. d.* Figg.

1853

424. — QUESTION (la) D'ORIENT devant l'Europe. Documents officiels, manifestes, notes, firmans, circulaires, etc., depuis l'origine du différend. Annotés et précédés d'une exposition de la question des Lieux Saints, par M. A. Ubicini, auteur des *Lettres sur la Turquie* (1), rédacteur de la *Revue de l'Orient. Paris, E. Dentu* (*de l'impr. de Simon Raçon et Cie, à Paris*), 1854 (1853), in-18 de VII et 295 pp. (Bibl. Nle J. 22380.)

Les nos XX, XXI, XXIV (avec 2 annexes), XXV concernent *la Roumanie.*

Traduit en italien, *Milan*, 1854 (voyez *Russica*, U, I, 2).

M. Stourdza a reproduit dans les *Actes et documents relatifs à l'histoire de la régénération de la Roumanie* (t. II, pp. 86, 89, 91, 130, 160, 289 et 291) diverses pièces empruntées à cet ouvrage.

425. — QUESTION D'ORIENT. Passage du Pruth. Impossibilité morale de la guerre. Par Ed. Gallès. *Imprimerie de Ragot, à Bordeaux*, 1853, in-8°.

Voyez dans notre tome II la *Bibliographie de la question d'Orient* (2).

426. — SOLUTION de la question d'Orient pendante pour la Russie et l'Autriche dans la vallée du Danube, et pour l'Angleterre et

(1) Les *Lettres sur la Turquie*, après avoir paru dans le *Moniteur universel*, à partir du mois de mars 1850, ont été publiées en 1851 chez *Guillaumin*, in-8°; la 2e édition est de 1853 *(Paris, Dumaine)*, in-18. — La 2e partie de ces *Lettres* a paru chez *Dumaine* (*Paris*, 1854, in-18).

(2) Ainsi que nous l'avons expliqué dans notre *Préface*, il est fort difficile de distinguer, parmi les innombrables écrits publiés en France de 1853 à 1856, à l'occasion de la guerre d'Orient, quels sont ceux qui concernent plus spécialement la Roumanie. Il en est fort peu qui ne s'occupent, plus ou moins, de la question des *Principautés*: les énumérer dans cette première partie de notre travail serait, nous semble-t-il, enlever à celui-ci quelque chose de sa précision et de son unité. Nous réservons donc pour la *Bibliographie de la question d'Orient* la liste aussi complète que possible de ces publications, en nous bornant à indiquer dans ce tome Ier celles qui, par leur intitulé, peuvent se rattacher plus directement à notre sujet.

la France dans la vallée du Nil. Par J.-A. Vaillant, fondateur du collége interne de Bucharest, auteur de la *Romanie. Imprimerie de Guyot, à Paris*, 1853, in-8°.

Voyez dans notre tome II la *Bibliographie de la question d'Orient.*

1854

427. - CAMPAGNES des Russes dans la Turquie d'Europe en 1828 et 1829. Traduit de l'allemand du colonel baron de Moltke, par A. Demmler, professeur à l'École d'état-major. *Paris, Dumaine et Reinwald* (*de l'impr. de Cosse et J. Dumaine, à Paris*), 1854, 2 vol. in-8° de VII et 254 pp. (t. I); — de 2 ff. et 224 pp. (t. II; cartes, plans. Bibl. Nle M. 29901-2).

428. — DU DANUBE AU CAUCASE. Voyages et littérature, par X. Marmier. *Paris, Garnier frères* (*impr. de Raçon, à Paris*), 1854, in-18 de 2 ff., 385 pp. et la *Table.*

Pp. 117-172. *Valachie et Moldavie. Poésie d'un champ de bataille.*

429. — LE DANUBE. Extrait d'un journal de voyage en Orient. Par M. le comte de Galembert.

*Impr. de Ladevèze, à Tours*, 1854, in-8°. (*Bibliographie de la France*, année 1854, n° 7651.)

Nous n'avons pu voir cet ouvrage à la Bibliothèque Nationale, et nous ignorons quelle est exactement la partie du Danube qu'a décrite M. de Galembert.

430. — DESCRIPTION TOPOGRAPHIQUE et stratégique du théâtre de la guerre turco-russe. Par Théodore Parmentier, ancien élève de l'École polytechnique, capitaine du génie.

Traduit de l'allemand (1) et augmenté de notes.

Avec une carte topographique et une table alphabétique des pays, peuplades, rivières et lieux dont il peut être question dans la guerre du Caucase. *Paris, Librairie nouvelle* (*de l'impr. Simon Raçon et Cie*), 1854, in-18 de 2 ff. et 248 pp. Carte. (Bibl. Nle J. 20191.)

P. 18. *Les Provinces danubiennes.*

(1) *Der russisch-türkische Kriegs-Schauplatz, topografisch-strategisch beleuchtet mit topografischer Karte. Wien, 1854. — Verlag von J.-B. Wallishausser.*

431. — FRANCE (la) ET LA RUSSIE. Question d'Orient. Février 1854. *Paris, Librairie nouvelle (de l'Imprimerie impériale)*, in-8° de 160 pp.

*Notice historique. — Lettre de S. M. l'empereur Napoléon III à l'empereur de Russie, du 29 janvier 1854. — Les pièces et documents diplomatiques relatifs à la question. — Conclusion.*

Une grande partie de ces pièces et documents a été reproduite par M. Stourdza, dans les *Actes et documents relatifs à l'histoire de la régénération de la Roumanie*, t. II, pp. 51, 53, 55, 103, 106, 127, 128, 229, 230, 246, 302, 332, 335, 337, 339, 347, 350, 357.

432. — HISTOIRE des causes de la guerre d'Orient, d'après des documents français et anglais. Par Eugène Forcade. *Paris, Michel Lévy frères (de l'impr. de Claye, à Paris)*, 1854, in-18 (*Bibliographie de la France*, 1854, n° 2252.)

*Collection de la Bibliothèque contemporaine*, 2ᵉ série.

433. — REVISION (la) de la carte de l'Europe. Ouvrage saisi à Paris par la censure. *Bruxelles, Rozez*, 1854, in-12 de 31 pp.

Brochure attribuée à l'empereur Napoléon III, et reproduite par M. Stourdza dans les *Actes et documents relatifs à l'histoire de la régénération de la Roumanie*, t. II, p. 852.

L'édition originale, imprimée à Paris, chez *Plon frères*, en 1854, a été retirée de la circulation. La plaquette a pour auteur Charles Flor, rédacteur de la *Gazette belge*. (Voyez le *Dictionnaire des Anonymes*, de Barbier, *éd. Daffis*, IV, 350, d.)

434. — SAINT-PÉTERSBOURG ET MOSCOU. Traduit de l'anglais (de Laurence Oliphant.) *Paris, Librairie nouvelle (de l'impr. de Raçon, à Paris)*, 1854, in-18 de 2 ff., VII et 310 pp. (Bibl. Nˡᵉ M. 30513.)

Chapitre XXV. *Commerce de la Moldavie.*—Réimpr. en 1855 sous ce titre : *Voyage pittoresque en Russie et sur le littoral de la Mer Noire et de la mer d'Azoff. Paris*, in-12. (*Russica*, O, 326-331. — Nous ne connaissons pas cette réimpression.)

L'original anglais est de 1853 : *The Russian shores of the Black sea, etc, Édimbourg et Londres*, in-8° (nombreuses éditions).

435. —TURKIE (*sic*) ET RUSSIE, ou réponse à la lettre d'un anonyme (1), par J.-A. Vaillant, fondateur du collège interne de Bucharest. *Impr. de Guyot, à Paris*, 1854, in-8° de 47 pp. (Bibl. Nˡᵉ Lb⁵⁶ 110.)

Cette *Réponse* est suivie d'une pièce de vers ayant pour titre : *Au Sultan Abdul-Medjid-Kan I*, et datée du 1ᵉʳ décembre 1845.

(1) *Lettre sur l'état actuel de la Turquie et la crise actuelle* (par le comte J. Tolstoy). *Paris, Borrani et Dros (de l'impr. de Cosson, à Paris)*, 1853, in-8°.

436. — VOYAGE EN TURQUIE ET EN PERSE. Exécuté pendant les années 1846, 1847 et 1848 par Xavier Hommaire de Hell, etc., auteur des *Steppes de la mer Caspienne. Paris, P. Bertrand* (*de l'impr. de Martinet, à Paris*), 1854 et ann. suiv. 4 vol. in-8°. Cartes, inscriptions et album-atlas in-folio de 109 planches (dessinées d'après nature par Jules Laurens).

T. IV, chap. Ier. *Géologie des bords européens du Bosphore et de la Mer Noire, depuis Thérapia jusqu'à Varna et jusqu'au Danube.*

M. Hommaire de Hell avait visité la Roumanie ; sa femme est l'auteur d'un volume intitulé : *Rêveries d'un voyageur. Poésies. Orient. Russie et Moldavie.*

Voyez ci-dessus les nos 40 et 412.

Un extrait de ce voyage (*Partie géographique*) a été publié en 1859, par M. Daussy. (*Paris, de l'impr. de Martinet*, in-8°. — Bibl. Nle J. 17,767.)

1855

437. — HISTOIRE DE SCANDERBEG ou Turcs et chrétiens au XVe siècle. Par Camille Paganel, ancien conseiller d'État. *Paris, Didier* (*de l'impr. de Bonaventure et Ducessois, à Paris*), 1855, in-8° et in-12 de 2 ff., LXXXIV et 464 pp. (Bibl. Nle J. 20,171-2.)

Livre VI. *Campagne de Valachie.*

On sait que plusieurs historiens ont appelé — à tort — Scanderbeg *le chevalier blanc de la Valachie.* Hammer croit que ce nom appartient plutôt à Jean Hunyadi.

438. — MONASTÈRES (les) dans l'Église orientale, par Madame la comtesse Dora d'Istria. *Paris et Genève* 1855, in-12.

Voyez sur cet ouvrage, où il est longuement question des monastères de Roumanie, la division : ŒUVRES FRANÇAISES D'AUTEURS ROUMAINS.

439. — NATIONALITÉ ET PATRIOTISME, ou réponse à MM. de Feuillide et Peyrat, par J.-A. Vaillant, fondateur du collége interne de Bucharest, etc. *Paris, Dentu* (*impr. de Pilloy, à Montmartre*), 1855, in-12 de 36 pp. (Bibl. Nle Lb56 280.)

Réponse à quelques articles de MM. Feuillide et Peyrat, publiés dans le journal *La Presse*, de mars à juillet 1855.

440. — LA TURQUIE PITTORESQUE. Histoire, mœurs, description. Par W.-A. Duckett.

Préface par Théophile Gautier.

*Paris, Victor Lecou* (*de l'impr. de Crété, à Corbeil*), 1855, gr in-8o de XVIII et 304 pp. Gravures sur acier. (Bibl Nle J. 5701.)

Chapitre VII : *Le Danube. — Les Balkans. — La Dobroutcha. — Le mur de Trajan.*

## 1856

441. — Affaires étrangères. Congrès de Paris. *Paris, Imprimerie impériale,* 1856, in-4° de 152 pp. (Bibl. N[le] Lg[5]. 620.)

Page 3. *Traité général.*
Page 33. *Protocoles.*
On a joint à l'exemplaire de la Bibliothèque Nationale le *Protocole* signé à Paris, le 6 janvier 1857, in-4° de 4 pp., pagin. 1-3.

442. — Conférences (les) de 1856 et les nationalités. Par Joseph Reitzenheim.
*Paris, Dentu,* 1856, in-8°.

Voyez la *Bibliographie de la question d'Orient,* dans notre deuxième volume.

443. — Congrès de Paris. Décret impérial portant promulgation du traité de paix et d'amitié conclu le 30 mars 1856 entre la France, l'Autriche, le royaume-uni de la Grande-Bretagne et d'Irlande, la Prusse, la Russie, la Sardaigne et la Turquie. *Paris, Durand,* (*de l'impr. de Beaulé, à Paris*), 1856, in-4°.

Extrait du *Moniteur universel.*

Autre édition : Décret impérial portant promulgation du traité de paix et d'amitié conclu, le 30 mars 1856, entre la France, l'Autriche, etc., etc. *Paris, rue de la Harpe* (*de l'impr. de Walder, à Paris*), 1856, in-4°.

Cf. Le Congrès de Vienne en 1814 et 1815 et le Congrès de Paris en 1856. Par le baron Sirtema de Grovestins. *Paris, Dentu* (*de l'impr. de Picault, à St-Germain-en-Laye*), 1856, in-8°.

Le Traité de Paris du 30 mars, étudié dans ses causes et ses effets, par le chevalier Louis Debrauz de Saldapenna, conseiller de S. M. I. et R. Apostolique l'Empereur d'Autriche, avec un appendice renfermant le texte du Traité général de paix et des protocoles du Congrès de Paris et autres documents diplomatiques originaux, et avec une carte géographique indiquant la nouvelle délimitation des frontières entre la Russie et la Turquie. *Paris Amyot* (*de l'impr. de Plon, à Paris*), 1856, gr. in-8°.

Le Traité de Paris, par un ancien diplomate. *Paris, typogr. de Didot,* 1856, in-8°.

Voyez aussi l'année suivante.

444. — Œuvres complètes d'Edgar Quinet. *Paris, Pagnerre* (*impr. Raçon et C[ie]*), 1857, in-8° et in-12. (Bibl. N[le] Z. 30208.)

Le tome VI (pp. 1 à 129) contient une étude sur *les Roumains,* avec cette dédicace : *A la mémoire de mon beau-fils, Georges Mourouzi, né à Jassy le*

*1er septembre 1839, mort à Bruxelles le 14 mars 1856, âgé de seize ans et demi et quatorze jours.*

Cette étude avait paru dans la *Revue des Deux-Mondes* des 15 janvier et 1er mars 1856.

La quatrième édition des *Œuvres complètes* d'Edgar Quinet a paru chez *Germer Baillière* (*de l'impr. de P. Dupont, à Paris*).

Le volume qui contient *les Roumains*, in-18 jésus de XI et 518 pp. (Bibl. Nle Z. 425. Nouv. inv.) est sans date (1882).

Voyez dans les *Actes et documents relatifs à l'histoire de la régénération de la Roumanie* deux lettres adressées à Edgar Quinet par quelques citoyens moldaves, ainsi que la réponse de Quinet (III, 980-981).

## 1857

445. — HISTOIRE DU CONGRÈS DE PARIS; par M. Édouard Gourdon. Avec une introduction par M. J. Cohen. *Paris, Librairie nouvelle* (*de l'impr. de Delcambre, à Paris*), 1857, in-8°. (*Catalogue général de la librairie française, par Otto Lorenz*, t. II, p. 481.)

Avec les actes et instruments résultant des négociations.

On a publié, également en 1857, à Londres, des Documents pour servir à l'histoire de l'application de l'article 24 du Traité de Paris en Moldavie. (*Bradbury and Evans, Whitefriars.*)

M. Stourdza a extrait de ce dernier volume plus de cinquante documents qu'il a insérés dans les tomes III et IV des *Actes et documents relatifs à l'histoire de la régénération de la Roumanie.*

446. — LA TURQUIE et ses différents peuples, par Henri Mathieu. *Paris, Dentu* (*de l'impr. de Morris et Cie*), 1857, 2 vol. in-18 jésus (Bibl. Nle J. 19780-81.)

T. II, p. 375 : *Principautés danubiennes.*

447. — VOYAGE dans la Turquie d'Europe. Description physique et géologique de la Thrace. Par A. Viquesnel.

Ouvrage publié sous les auspices de M. le Ministre de l'instruction publique. *Paris, Gide et Baudry*, et *Arthus Bertrand* (*de l'impr. de Martinet, à Paris*), 1857-1858, 2 vol. in-4° et atlas in-folio. (Bibl. Nle J. 6280-81 et fol. J. 1846.)

Il existe des exemplaires du tome Ier avec le millésime 1868 et le nom d'*Arthus Bertrand*. L'ouvrage a été publié en livraisons.

Tome I, chapitre II : *Langue valaque. — Aperçu historique sur la Valachie. — Aperçu historique sur la Moldavie* et *passim.*

## 1858

448. — L'EMPEREUR Napoléon III et l'Angleterre. *Paris, Dentu, impr. et libr. F. Didot frères, fils et Cie*, 1858, in-8° de 44 pp.

*Dixième édition*, in-18 de 36 pp. *Paris, impr. et libr. F. Didot frères, fils et Cie*, 1858. (*Journal de la Librairie* de 1858, n° 4052. Cf. n° 4181.)

Attribué au vicomte Arthur de la Guéronnière.

Réimprimé par M. Stourdza dans les *Actes et documents relatifs à l'histoire de la régénération de la Roumanie*, t. VII, p. 106.

Il a paru également en 1858 :

*Un mot sur la brochure : Napoléon III et l'Angleterre. Paris, Didot*, in-8° de 16 pp.

## 1859

449. — CHRÉTIENS ET TURCS. Scènes et souvenirs de la vie politique, militaire et religieuse en Orient. Par M. Eugène Poujade. *Paris, Librairie académique Didier et Cie (de l'impr. Bonaventure et Duccessois)*, 1859, in-8° de 3 ff., III et 556 pp. (Bibl. Nle J. 20795-96.)

La 3e édition est de 1867.

L'ouvrage est dédié à « *Son Altesse le grand-ban prince Constantin Ghika.*
(S) *Son gendre.* »

Livre III. *Les Turcs en Valachie, etc.*

Livre IV. *Les Turcs, les Russes et les Autrichiens sur le Danube et dans les Principautés.*

Livre V. *Les Principautés avant et après la guerre.*

450. — LES GÈTES, ou la filiation généalogique des Scythes aux Gètes, et des Gètes aux Germains et aux Scandinaves, démontrée sur l'histoire des migrations de ces peuples, et sur la continuation organique des phénomènes de leur état social, moral, intellectuel et religieux. Par Frédéric-Guillaume Bergmann, professeur de littérature étrangère à la Faculté des lettres de Strasbourg. *Strasbourg, Treuttel et Wurtz ; Paris, Jung Treuttel (de l'impr. de Silbermann, à Strasbourg)*, 1859, in-8° xv et 306 pp. (Bibl. Nle M. 23943.)

Ouvrage intéressant pour les origines de l'histoire roumaine.

On a du même auteur : *Les Scythes, les ancêtres des peuples germaniques et slaves. Leur état social, moral, intellectuel et religieux. Esquisse ethno-généalogique. Colmar, impr. Decker*, 1858, et *Halle*, 1860, in-8°.

Extrait de la *Revue d'Alsace.*

451. — LES GRECS et les Scythes du Bosphore Cimmérien.
Extrait d'un mémoire par M. Ch. Lenormant, membre de

l'Académie des inscriptions et belles-lettres, lu dans la séance publique annuelle des cinq Académies, le 13 août 1859. *S. l. n. d.* (*Paris. impr. F. Didot frères, fils et Cie*), 1859, in-4° de 21 pp. (Bibl. Nle M. 11359.)

Ouvrage intéressant pour les origines de l'histoire roumaine.

452. — HISTOIRE POLITIQUE de la révolution de Hongrie, 1847-1849, par Daniel Ira'nyi et Charles-Louis Chassin. *Paris, Pagnerre* (*de l'impr. Drouard et Moulin, à St-Denis*), 1859 et 1860, 2 vol. in-8°. (Bibl. Nle M. 27808-809.)

Seconde partie, p. 152 : *Guerre de Transylvanie.*

1860

453. — ITINÉRAIRE descriptif, historique et archéologique de l'Orient. Par Adolphe Joanne et Émile Isambert. Ouvrage entièrement nouveau contenant Malte, la Grèce, la Turquie d'Europe, etc., et accompagné de 11 cartes et de 9 plans. *Paris, L. Hachette et Cie* (*impr. de Ducessois, à Paris*), 1860, in-18 jésus de 2 ff., XLIV et 1104 pp. à 2 col. (Bibl. Nle O². 207.)

Chapitre V. *Principautés-Unies : Moldavie et Valachie.*

1861

454. — ETHNOGRAPHIE de la Turquie d'Europe. Par G. Le Jean. *Gotha, Perthes,* 1861, in-4° avec carte.

Voyez notre tome II.

455. — TROIS MOIS de séjour en Moldavie, par E. Léger. *Naumbourg,* 1861, in-8°.

Sur cet ouvrage, qui est annoncé dans le *Catalogue* de Georges Lissa, de Berlin (n° XVI, de 1894 — n° 553), voyez notre tome II.

456. — LA TURQUIE en 1861. Par M. B.-C. Collas, ancien représentant du peuple. *Paris, Franck* (*de l'impr. de Jouaust*), 1861, in-8° de 2 ff., VII et 399 pp. (Bibl. Nle J. 17462.)

Parmi les pièces justificatives se trouvent différents documents concernant les Principautés danubiennes.

Cf. : LA TURQUIE en 1864. Par le même. *Paris, Dentu* (*de*

*l'impr. de Blot, à Paris*), 1864, in-8° de 2 ff., XI et 480 pp. (*Ibid.*, J. 17463.)

Avec divers documents concernant les Principautés danubiennes.

1862

457. — AFFAIRES ÉTRANGÈRES. *Documents diplomatiques*, 1861. *Paris, Imprimerie impériale*, 1862, in-folio de 132 pp., plus le titre ci-dessus et la *Table sommaire*. (Bibl. Nle Lf. 128/29.)

*Affaires des Principautés*, p. 74.

458. — DOCUMENTS relatifs aux Églises de l'Orient considérées dans leurs rapports avec le Saint-Siège de Rome. Par Adolphe d'Avril. *Paris, B. Duprat* (*de l'impr. de Claye, à Paris*), 1862, gr. in-18 de 2 ff., 154 pp. et la *Table*. (Bibl. Nle O² 448.)

A reparu en 1869, chez *Challamel aîné*, gr. in-8°, et en 1885 (*id.*), *3e édition revue et augmentée*, in-8°.

P. 19 de l'édition de 1862, chapitre III : *Les églises non-unies.*

En 1853, M. César Fanin avait fait paraître chez F. Didot l'*Histoire de la rivalité et du protectorat des églises chrétiennes en Orient*, in-8°.

459. — GRAMMAIRE, dialogues et vocabulaire de la langue romane des Siganes pour faire suite à l'*Histoire vraie des vrais Bohémiens* (1). Par J.-A. Vaillant. *Paris, impr. de Pilloy*, 1861 (1862), in-8° de 152 pp. et la *Table*. (Bibl. Nle X. 32,818.)

A reparu, en 1868, sous ce titre : *Grammaire, dialogues et vocabulaire de la langue des Bohémiens ou Cigains, par J.-A. Vaillant. Paris, Maisonneuve et Cie* (*de l'impr. de Goupy, à Paris*), in-8° — Il n'y a pas eu réimpression. (Bibl. Nle X. 32819.)

On trouve dans la première édition (pp. 137 et suivantes), une lettre de l'auteur au général Garibaldi.

Parmi les ouvrages de Vaillant, annoncés sur les couvertures de ces volumes, relevons deux écrits que nous ne sommes point parvenu à retrouver :

1° *L'Autonomie roumaine ;*

2° *Clef magique de la fiction et du fait* (imprimé à *Genève*, et en vente à *Bruxelles*, chez *Lacroix*.)

460. — MÉMOIRES de l'amiral Tchitchagoff. *Leipzig et Paris, Franck* (*de l'impr. de Bär et Hermann, à Leipzig*), 1862, in-18 de 3 ff. et 229 pp. (Bibl. Nle M. 34303.)

*Bibliothèque russe. Nouvelle série*, vol. VII.

(1) *Paris, Dentu, l'auteur (de l'impr. de Pilloy, à Paris)*, 1857, in-8° de 1 f., 484 pp., plus les *Table* et *Errata*. Figg. (Bibl. Nle G. 29856.)

Publiés par le gendre de l'auteur. Il existe à la Bibliothèque Nationale (M. 34304-5) un exemplaire d'une édition en 2 vol. in-8° (sans titre) laquelle comprend 20 feuilles du 1er volume (tirées à 750 exemplaires) et 2 feuilles non tirées; 4 feuilles du 2e volume mises en pages et non tirées et 18 placards (composition).

L'amiral Tchitchagoff a administré les Principautés danubiennes en 1812. On trouve dans ses *Mémoires* des détails intéressants sur sa mission.

Des *Mémoires inédits* par le même, *sur les campagnes de la Russie, en 1812, contre la Turquie, l'Autriche et la France,* avaient paru en 1855, chez *Schneider,* à *Berlin,* in-8°. (*Russica,* T. 284.)

1863

461. — En Orient. Souvenirs de voyage, 1858-1861. Par Fernand Schickler. *Paris, Michel Lévy frères, Librairie nouvelle* (*de l'impr. de Loignon et Cie, à Clichy*), 1863, in-18 jésus de 2 ff. et 390 pp. (Bibl. Nle O2. 213.)

Chapitre II. *Les Moldo-Valaques. Les Portes de fer. Galatz, etc.*

1864

462. — Danube, Nil et Jourdain. Souvenirs et impressions de voyage, par L. Gabryel. *Paris, Dentu* (*impr. Moussin et Unsinger*), 1864, 3 vol. in-18. (Bibl. Nle G.)

Le volume consacré au *Danube* (2 ff., xii et 199 pp.) contient un assez grand nombre de détails relatifs à la Roumanie.

463. — Recueil des traités de la Porte Ottomane avec les Puissances étrangères depuis le premier traité conclu en 1536 entre Suleyman et François Ier jusqu'à nos jours. Par le baron I. de Testa. *Paris, Amyot* (*de l'impr. de de Soye et Bouchet, à Paris*), 1864 et années suivantes, in-8°. (Bibl. Nle J. 132.).
*Bibliothèque diplomatique.*

Tome I (1864); tome II (1865); tome III, 1re partie (1866); t. III, 2e partie (1868).

Tome IV, continué par les fils de l'auteur, les barons Alfred et Léopold de Testa. *Paris, Amyot* (1876).

Tome V. *Chez les principaux libraires* (1882).

Tome VI. *Muzard, éditeur* (1885).

Tome VII. *Paris, Leroux* (1892).

Tome VIII, *ibid., id.* (1894).

En cours de publication. — Ces huit premiers volumes ne comprennent que les traités conclus avec *la France.*

M. Stourdza a emprunté aux tomes IV et V de cet ouvrage un nombre

considérable de pièces diplomatiques qu'il a reproduites dans les *Actes et documents relatifs à l'histoire de la régénération de la Roumanie* (tomes II et IV).

1865

464. — AFFAIRES ÉTRANGÈRES. Documents diplomatiques, 1864. *Paris, Imprimerie impériale*, 1865, in-folio de 185 pp., plus le titre et la *Table sommaire*. (Bibl. Nle Lf. 128/29.)

*Principautés-Unies du Danube*, p. 91.

465. — LA COLONNE TRAJANE, décrite par W. Froehner. Texte accompagné d'une carte de l'ancienne Dacie et illustré par M. Jules Duvaux.

*Paris, impr. de Mourgues frères*, 1865, in-8° de XVI et 168 pp. (Bibl. Nle J. 5763.)

*Musée impérial du Louvre. Département des antiques et de la sculpture moderne.*

466. — RECHERCHES sur les antiquités de la Russie méridionale et des côtes de la Mer Noire, par le comte Alexis Ouvaroff.

*Paris, Didron (impr. de J. Claye)*, 1865, in-folio. (Bibl. Nle M. 2568.)

Ch. III. *La Bessarabie. — Lettres slaves en Valachie. — De l'imprimerie en Valachie. — Numismatique de la Moldavie et de la Valachie. — Origine des armoiries de la Moldavie. — Monnaies moldaves.*

1866

467. — LA TURQUIE ET SES RÉFORMES. Par Eugène Morel. *Paris, Dentu (de l'impr. de Toinon et Cie, à St-Germain)*, 1866, in-8° jésus de 2 ff. et 348 pp. (Bibl. Nle J. 19968.)

Chapitre II, section II. *Les provinces tributaires : Les Principautés danubiennes.*

1867

468. — AFFAIRES ÉTRANGÈRES. Documents diplomatiques, 1867. N° VIII. *Paris, Imprimerie impériale*, 1867, in-folio de 457 pp., plus le titre, la *Table sommaire* et un faux-titre pour l'*Exposé des affaires politiques et commerciales*. (Bibl. Nle Lf. 128/29.)

*Principautés-Unies*, p. 131.

1868

469. — Les chemins de fer en Orient. Par Aristide Dumont, ingénieur en chef des ponts et chaussées, ancien inspecteur général des travaux publics en Roumanie, etc., etc. *Paris, Dunod* (*de l'impr. de Thunot et Cie*), 1868, in-8° de 47 pp. (Bibl. Nle Vp. 9688.)

Carte du chemin de fer de Paris à Constantinople *par la Roumanie.*

470. — L'Orient d'Europe au fusain. Notes de voyage par Émile Guimet, auteur des *Croquis égyptiens. Paris, Hetzel* (*de l'impr. Vingtrinier, à Lyon*), 1868, in-18 jésus de 3 ff. et 230 pp. (Bibl. Nle J. 18769.)

Pp. 185 et suivantes : *Roumanie.*

471. — Les populations de l'Europe orientale. Par un Français (le baron Ad. d'Avril). *Paris, Librairie du Luxembourg* (*de l'impr. de De Soye*), 1868, in-8° de 35 pp. (Bibl. Nle M. 31022.)

Extrait de la *Revue du monde catholique.*
Réimpr. en 1869. *Paris, Librairie du Luxembourg* (*de l'impr. de Lahure*), in-8° de 2 ff. et 90 pp. (*Ibid.*, 31,023).

1869

472. — Affaires étrangères. Documents diplomatiques, 1869. No xi, janvier 1869. *Paris, Imprimerie impériale,* 1869, in-folio de 268 pp., plus un faux-titre, le titre et la *Table sommaire.* (Bibl. Nle Lf. 128 29.)

*Principautés-Unies,* p. 87.
*Commission européenne du Danube,* p. 127, etc., etc., etc.

473. — Le Pilote de la mer Noire. Traduit du russe, par M. H. de la Planche, capitaine de frégate.

Côte d'Europe.

Publié sous le ministère de S. E. l'amiral Rigault de Genouilly, sénateur, etc.

*Paris, impr. Adolphe Lainé,* 1869, in-folio oblong de xvi et 156 pp. Cartes, plans, etc. (Bibl. Nle V. 5,549.)

*Dépôt des cartes et plans de la marine,* n° 459.

Le même. *Paris, Bossange* (*de l'imprimerie de Lainé, à Paris*), 1869, in-8°. (*Ibid.*, V. 5,550.)

## 1870

474. — La colonne Trajane interprétée par Wilhelm Fröhner, conservateur adjoint du Département des antiques au Musée du Louvre. Reproduction en gravure phototypique, par Gustave Arosa. *Paris, Librairie internationale, Lacroix et C*[ie] (*de l'impr. Jouaust*), 1870 (1869), in-folio.

L'ouvrage a été annoncé en 54 livraisons au prix de 10 francs chacune, chaque livraison comprenant 4 planches et une feuille de texte sur papier de Hollande. Il devait être tiré 25 exemplaires sur papier de Chine, au prix de 600 francs, numérotés à la presse et avec le nom du souscripteur.

Il n'a paru que 3 livraisons avec 14 planches.

Dès 1684, on avait publié en Italie un volume intitulé: Historia di tutelle guerre di Transilvania fatte da Trajano Imperatore, disegnata ogni cura et esattezza Dalla Sua Colonna erreta in Roma. Data in Luce dalle Stampe originali di Matteo Gregorio Rossi, l'anno 1684, Con Licenza de Superiori, in-folio oblong (avec 134 planches gravées).

475. — Rhône et Danube. Nouvelles observations sur les fosses Mariennes et le canal du Bas-Rhône. Port des fosses Mariennes. Camp de Marius. Réponse aux objections. Embouchures du Danube, comparées à celles du Rhône. Projet de canalisation maritime du bas Danube.

Par Ernest Desjardins. *Paris, Durand, Pedone-Lauriel* (*de l'impr. de Martinet, à Paris*), 1870, in-4° de 109 pp. (Bibl. N[le] V. 14018).

Avec une carte des bouches du Danube indiquant l'étendue et la direction des apports du fleuve depuis 1830 et le projet de canalisation maritime présenté à S. A. le Prince Charles I de Roumanie, par Ernest Desjardins, et agréé par S. A. en 1867.

Notes et mémoires lus à la Société de géographie aux séances des 27 juin 1867, 7 février 1868, 5 mars, 16 avril, 7 mai, 2 et 16 juillet 1869 (1).

## 1871

476. — La colonne Trajane, d'après le surmoulage exécuté à Rome en 1861-1862, reproduite en phototypographie, par Gustave Arosa. 220 planches imprimées en couleur, avec texte orné

(1) En 1870 a paru l'*Histoire de 1866-1868 (Europe)*, par M. Tessier de Rauschenberg, docteur en droit et avocat. 1[er] vol. *Paris, P. Dupont (de l'impr. de Loignon et C*[ie]*, à Clichy)*, in-18 jésus de 2 ff. et 360 pp.

Le chapitre XIV, p. 342, est consacré aux *Événements de Roumanie.*

de nombreuses vignettes; par W. Fröhner, conservateur du Louvre, membre de l'Institut archéologique de Rome. *Paris, Rothschild (de l'impr. de Claye, à Paris)*, 1871-1874, in-folio. (Bibl. Nle J. 1756.)

Tiré à 200 exemplaires, dont 180 seulement ont été mis dans le commerce. Publié à 600 francs, en 120 livraisons du prix de 5 francs. L'édition *noire*, dont 3 livraisons avaient été publiées en 1869 (voyez le n° 474), a été remplacée par cette nouvelle édition, dont les planches ont été gravées par M. Arosa.

Les livraisons ont paru dans l'ordre suivant:
1871 : 1 à 6.
1872 : 7 à 12 — 13 à 24 — 25 à 36.
1873 : 37 à 48 — 49 à 60.
1874 : 61 à 72 — 73 à 96 — 97 à 120.
La publication, commencée à la fin de 1871, a été terminée le 24 juin 1874.
Voyez ci-dessus les nos 465 et 474.

1872

477. — LETTRES du maréchal de Moltke sur l'Orient. Traduit de l'allemand (par Alfred Marchand). *Paris, Sandoz et Fischbacher (de l'impr. de Lahure, à Paris)*, 1872, in-18 jésus de 2 ff. de titre, III et 401 pp. (Bibl. Nle O2 239.)

Ch. I. *Bucarest.*
Ch. II. *État de la Valachie. Traces d'un long esclavage. Consulats, etc., etc.*
Ch. III. *Traîneaux valaques. Gjurgew (sic).*
Ch. IV. *Voyage sur la Mer Noire et sur le Danube jusqu'à Orsowa.*

478. — UN PEU PARTOUT. De Neuchâtel au Bosphore. Neuchâtel, Munich, Vienne, Pesth, Le Danube, Le Bosphore.
Par J. de Chambrier.
*Paris, Librairie académique Didier et Cie (impr. de Lahure, à Paris)*, 1872, in-18 jésus de 2 ff. et 360 pp. (Bibl. Nle G. 21172.)

Détails sur la *Roumanie*, pp. 142 et suiv.

1873

479. — LES DERNIERS TRAVAUX relatifs aux Bohémiens dans l'Europe orientale, par Paul Bataillard. *Paris, Franck (de l'impr. de Gouverneur, à Nogent-le-Rotrou)*, 1873, in-8° de 2 ff. et 80 pp. (Bibl. Nle G. 19229-30.)

Extrait de la *Revue critique*, nos 171 et 181, t. II de la 5e année (1870-1871), pp. 191-218 et 277-323.

Le même auteur a publié en 1874 des *Notes et questions sur les Bohémiens en Algérie.* (*Paris, de l'impr. d'Hennuyer,* in-8° de 21 pp. Bibl. N^le^ Lk. 48 1037. — Extrait des *Bulletins de la Société d'anthropologie de Paris,* séance du 17 juillet 1873.)

Bien que ce dernier travail n'ait aucune relation avec les écrits concernant la Roumanie, nous croyons devoir le citer, ainsi que les deux suivants, parce que ceux de nos lecteurs qui s'intéressent à cette question des Bohémiens pourront y trouver quelques renseignements :

*Les Tsiganes, d'après les lettres, les ouvrages et les chroniques de MM. Hector Berlioz, Boldény, Oscar Comettant, de Gérando, Armand Gouzien, Frantz Listz, Marcellin, Mérimée, Jean de Muller, Paul de St-Victor. Paris, tous les libraires (de l'impr. V. Fillion et C^ie^),* in-8°. (Bibl. N^le^ M. 34580.)

*Sur les origines des Bohémiens ou Tsiganes avec l'explication du nom tsigane. Lettre à la Revue critique, par Paul Bataillard. Paris, Franck, (impr. Gouverneur, G. Daupeley, à Nogent-le-Rotrou),* 1875, in-8° de 31 pp.

Extrait de la *Revue critique,* n^os^ des 23 septembre, 2 et 9 octobre 1875 (Bibl. N^le^ G 31668.)

Sur d'autres travaux de M. Bataillard relatifs aux Tsiganes, voyez plus loin, année 1876.

480. — L'EUROPE ORIENTALE, son état présent, sa réorganisation, avec deux tableaux ethnographiques et politiques et une carte. Tchèques, Polonais, Magyars, Slovènes, Croates, Serbes, Roumains, Bulgares, Albanais, Hellènes.

*Paris, Germer Baillière* (*de l'impr. Barthier, à Paris*), 1873, in-18 jésus de xv et 231 pp. (Bibl. N^le^ G. 23,385.)

481. — ITINÉRAIRE descriptif, historique et archéologique de l'Orient. Par le docteur Émile Isambert, professeur agrégé à l'École de médecine, membre de la Société de géographie de Paris. Première partie. Grèce et Turquie d'Europe, contenant 11 cartes et 23 plans. Deuxième édition. *Paris, Hachette et C^ie^* (*de l'impr. de Lahure, à Paris*), 1873, n-18 jésus de LXXXIII, 1 p. non chiff. et 1084 pp. à 2 col. (t. I; Bibl. N^le^ O^2^.)

*Collection des Guides Joanne.*

*Roumanie,* pp. 924 et suivantes.
La deuxième partie (*Malte, Égypte, Nubie,* etc., etc.) a paru en 1878.
Voyez ci-dessus année 1860 et *infra,* années 1886 et 1893.

482. — LE TRAITÉ DE PARIS du 30 mars 1856. — Les Conférences de Londres de 1871. — Le traité modificatif du 13 mars 1871. — Traités, correspondances diplomatiques, protocoles et documents. Par le comte d'Angeberg. *Paris, Amyot* (*de l'impr. de S. Lejay et C^ie^, à Poissy*), 1873 et 1877 (2^e^ édition), gr. in-8°.

On trouve dans ce volume, outre le texte du *Traité de Paris* du 30 mars 1856 :

1° Le protocole du 6 janvier 1857 relatif aux limites de la Russie et de la Turquie vers Bolgrad et l'île des Serpents;

2° L'acte définitif établissant la nouvelle frontière entre la Russie et la Turquie en Bessarabie, signé à Kichineff, le 14 avril 1857;

3° Le traité relatif à la délimitation en Bessarabie de l'île des Serpents et du Delta du Danube, signé à Paris le 16 juin 1857;

4° La convention signée à Paris, le 19 août 1858, pour l'organisation des Principautés-Unies de Moldavie et de Valachie;

5° Le protocole de la Conférence réunie à Constantinople, le 28 juin 1864, pour sanctionner les modifications apportées à la Convention de Paris du 19 août 1858, relative à l'organisation des Principautés danubiennes;

6° L'acte public relatif à la navigation des embouchures du Danube, signé à Galatz, le 2 novembre 1865;

7° Le protocole de la Conférence internationale de Paris, signé à Paris, le 28 mars 1866, pour sanctionner l'acte public relatif à la navigation du Bas-Danube;

8° Les Documents relatifs à la revision du Traité de Paris du 30 mars 1856 (du 31 octobre 1870 au 27 février 1871);

9° Le traité portant modification du Traité de Paris du 30 mars 1856.

483. — VOYAGES d'un fantaisiste : Vienne, le Danube, Constantinople. *Paris, Michel Lévy frères, Librairie nouvelle (de l'impr. d'Aureau et Cie, à Lagny)*, par Albert Millaud, 1873, in-18 jésus de 2 ff. et 367 pp. (Bibl. Nle G. 26712.)

*Bibliothèque contemporaine.*

Les chapitres XVI et XVII sont consacrés *à la Roumanie* et à la société roumaine, dont M. Millaud, disons-le par parenthèse, fait un tableau par trop... fantaisiste.

## 1874

484. — LES ANTONINS, d'après les documents épigraphiques. L'empereur Trajan, par Ernest Desjardins. *Paris, impr. Claye*, 1874, in-8° de 32 pp. (Bibl. Nle J. 23544.)

Extrait de la *Revue des Deux Mondes* du 1er décembre 1874.

*Guerres de Dacie*, p. 27.

485. — GRAMMAIRE des langues romanes, par Frédéric Diez. Troisième édition refondue et augmentée. *Paris, Franck (de l'impr. de Gouverneur, à Nogent-le-Rotrou)*, 1874-1876, 3 vol. in-8°.

Le tome I a été traduit par MM. Auguste Brachet et Gaston Paris; les tomes II et III ont été traduits par MM. Gaston Paris et Alf. Morel-Fatio (t. II, 1874; t. III, 1876. — Bibl. Nle. Salle, 362, 1-3).

Dès 1862, M. Gaston Paris avait publié chez *Franck* (in-8°) l'*Introduction à la grammaire des langues romanes*, de Diez (traduite de l'allemand).

## 1876

486. — NOUVELLE GÉOGRAPHIE universelle. La Terre et les hommes. Par Élisée Reclus.

Tome 1er, *l'Europe méridionale* (Grèce, Turquie, *Roumanie,* Serbie, Italie, Espagne et Portugal).

*Paris, Hachette et Cie (de l'impr. de Lahure, à Paris)*, 1876, gr. in-8° avec 4 cartes en couleur, tirées à part, 173 cartes intercalées dans le texte et 73 gravures sur bois.

L'ouvrage complet forme 19 volumes. Consulter aussi les tomes III et V pour la géographie des pays d'origine roumaine, faisant partie de l'Autriche-Hongrie et de la Russie.

487. — LA PÉNINSULE GRÉCO-SLAVE. Son passé, son présent et son avenir.

Étude historique et politique. Par Fr. Crousse. *Bruxelles, Spineux et Cie*, 1876, in-8°.

Titre IV. *La Roumanie.*
Voyez notre tome II.

488. — SUR LES ORIGINES des Bohémiens ou Tsiganes. Les Tsiganes de l'âge de bronze. Études à faire sur les Bohémiens actuels. Par Paul Bataillard. Avec une réponse de M. Gabriel de Mortillet, sous-directeur du Musée de St-Germain, etc. *Paris, Leroux (de l'impr. Hennuyer, à Paris)*, 1876, in-8° de 48 pp. (Bibl. Nle Ge 18.)

Extrait des *Bulletins de la Société d'anthropologie de Paris*, séances des 18 novembre et 2 décembre 1875.

Du même auteur :

ÉTAT de l'ancienneté des Tziganes en Europe. Extrait du *Compte-rendu du Congrès d'anthropologie et d'archéologie préhistoriques*, 8e session. *Budapest*, 1876, in-8° de 64 pp.

HISTORIQUE et préliminaire de la question de l'importation du bronze dans le Nord et l'Occident de l'Europe par les Tziganes. *Paris*, 1878, in-8° de 16 pp.

Extrait du *Compte-rendu du Congrès des sciences anthropologiques.*

## 1877

489. — CARTE ETHNOLOGIQUE de la Turquie d'Europe et de la Grèce, et mémoire sur la séparation des races dans la péninsule illyrique, avec tableaux statistiques.

Publié à Londres par Edward Stanford.
Traduit de l'anglais.
*Paris, Dentu (de l'impr. de Chamerot, à Paris)*, 1877, in-8° de 2 ff. et 48 pp. Carte. (Bibl. N[le] J. 137.)

490. — ESSAI sur le règne de Trajan. Thèse présentée à la Faculté des lettres de Paris, par C. De la Berge, employé à la Bibliothèque nationale, ancien élève de l'École des hautes études.
*Paris, Vieweg (de l'impr. de Gouverneur, G. Daupeley, à Nogent-le-Rotrou)*, 1877, in-8° de 2 ff., 312 et XLVIII pp. (Bibl. N[le] J. 216 et Z. 114, n° 32.)

Ouvrage intéressant pour les origines de l'histoire roumaine.

491. — HISTOIRE de la guerre de Crimée. Par C. Rousset, de l'Académie française. *Paris, Hachette et C[ie] (de l'impr. de Martinet, à Paris)*, 1877, 2 vol. in-8°. Atlas.

— Deuxième édition, *ibid., id.*, 1878, 2 vol. in 8° de XII et 460 pp. (t. I); — de 2 ff. et 474 pp. (t. II; Atlas contenant dix planches. Bibl. N[le] Lh4. 1498).

En 1878 a paru, à Saint-Pétersbourg, une *Étude diplomatique sur la guerre de Crimée* (attribuée au baron de Jomini), 2 vol. in-8°, à laquelle M. Stourdza a emprunté une pièce (circulaire du comte de Nesselrode) qu'il a reproduite dans le tome II des *Actes et documents relatifs à l'histoire de la régénération de la Roumanie*, p. 218.

492. — LETTRES du maréchal de Moltke sur l'Orient. Traduites par Alfred Marchand. Deuxième édition. *Paris, Sandoz et Fischbacher (de l'impr. de Masquin et C[ie])*, 1877, in-18 jésus de VII et 335 pp. (Bibl. N[le] O2. 239A.)

Voyez ci-dessus le n° 477.
On a publié la même année :
a) *Lettres du maréchal de Moltke sur la Russie, traduites par Alfred Marchand. Paris, id. (de l'impr. d'Unsinger)*, in-18 jésus de 2 ff., VII et 168 pp. (*Ibid.*, M. 494.)
b) *La guerre des Balkans en 1828 et 1829, d'après un livre de M. de Moltke, par Maxime Legrand. Paris, impr. et libr. de J. Dumaine*, in-8° de 20 pp. (*Ibid.*, J. 55. Nouv. inv.)
Extrait du *Journal des sciences militaires*.

493. — L'ORIENT, par Théophile Gautier. *Paris, Charpentier (de l'impr. de Crété, à Corbeil)*, 1877, 2 vol. in-18.

Tome I. *Le Danube et les populations danubiennes.*

Avait paru dans le *Moniteur universel* du 7 mars 1885 et avait été réimprimé, avec des suppressions, dans le tome II des *Beaux-Arts en Europe*, publié en 1856 (voyez ci-dessus le n° 98).

494. — RESTAURATIONS des monuments antiques, par les architectes pensionnaires de l'Académie de France à Rome depuis 1788 jusqu'à nos jours, publiées avec les mémoires explicatifs des auteurs sous les auspices du Gouvernement français.

LA COLONNE TRAJANE, PAR PERCIER. *Paris, typogr. et libr. de F. Didot,* 1877, gr. in-folio de 2 ff. de titre, XI, 11 pp. et 13 planches. (Bibl. Nle gr. in-folio V. 2.)

Cette restauration a été exécutée en 1788 par Percier, grand prix d'architecture en 1786, membre de l'Institut.

Il y a eu un second tirage des planches en 1881.

Titre rouge et noir. — Papier vélin.

1878

495. — DANUBE (le). Par E. Bontoux. *Paris, Douniol (de l'impr. de de Soye et fils),* 1878, in-8° de 32 pp. (Bibl. Nle M. 186. Nouv. inv.)

Extrait du *Correspondant.*

496. — DE PARIS A CONSTANTINOPLE PAR LE DANUBE. Esquisses et souvenirs de voyage. *Paris, impr. de Jouaust,* 1878, in-8° de 2 ff. et 101 pp. (Bibl. Nle G. 2736. Réserve.)

Titre rouge et noir. — Tiré à un petit nombre d'exemplaires non mis dans le commerce.

Signé : *A. B.*, et daté du 15 novembre 1878.

497. — DE PARIS A PLEVNA, journal d'un journaliste. Par A. Mlochowski de Bélina. *Paris, Derenne,* 1878, in-12.

(*Catalogue général de la librairie française,* d'Otto Lorenz; t. IX, p. 111).

498. — EMPLOI DES CHEMINS DE FER pendant la guerre d'Orient. (1876-1878).

Par C. Martner, capitaine d'état-major. *Paris, J. Dumaine (de l'impr. de Laloux fils et Guillot),* 1878, in-18 jésus de 51 pp. (Bibl. Nle V. 2561, † B. 183.)

*Publication de la réunion des officiers.*

499. — LA GUERRE D'ORIENT. Revue des opérations militaires sous la direction d'officiers de l'armée, d'après les sources les plus

sûres, avec cartes et plans. *Bruxelles, Office de publicité*, 1878, in-8°.

(Par le capitaine Delaps, de l'infanterie belge.)
Voyez notre tome II.

500. — La guerre d'Orient. Résumé des opérations militaires (extrait de l'*Invalide russe*). Par M. le capitaine Weil, attaché à l'état-major général du Ministère de la guerre. *Paris, Dumaine (de l'impr. de Laloux fils et Guillot)*, 1878, in-12 de 2 ff., 90 pp. et la *Table*. (Bibl. Nle Y. 22698. 316.)
*Publication de la réunion des officiers.*

501. — La guerre en Orient (1875-1878). Par un officier supérieur. *Paris, impr. et libr. militaires de Dumaine*, 1878, in-8° de VI et 423 pp. (Bibl. Nle J. 334. Nouv. inv.)

502. — Histoire de la guerre d'Orient (1877), illustrée de cartes, de plans, de portraits, vues, épisodes de batailles, etc. Par Amédée Le Faure. *Paris, Garnier frères (de l'impr. de D. Dupont, à Paris)*, 1878, 2 vol. gr. in-8° de 320 pp. (t. Ier), de 462 pp. (t. II; Bibl. Nle J. 29. Nouv. inv.)

L'ouvrage a paru en 24 livraisons à 10 centimes.

503. — Histoire de la guerre entre la Russie et la Turquie (1877-1878). Événements de guerre. Négociations pour la paix. Congrès de Berlin. Suivie de documents contenant l'histoire politique de la France en 1877. *De l'impr. de L. Favre, à Niort*, 1878 in-8° de 2 ff. et 467 pp. (Bibl. Nle M. 1112. Nouv. inv.)

Il y a des exemplaires avec le millésime 1879.

504. — Lord Palmerston. Sa correspondance intime pour servir à l'histoire diplomatique de l'Europe de 1830 à 1865. Traduite de l'anglais, précédée d'une introduction et suivie d'un appendice, par Augustus Craven.
*Paris, Didier et Cie (de l'impr. de Chamerot, à Paris)*, 1878-1879, 2 vol. in-8°.

M. Stourdza a reproduit dans les *Actes et documents relatifs à l'histoire de la régénération de la Roumanie* un assez grand nombre de pièces extraites de cet ouvrage (voyez son tome V, pages 853-855, 858-882).

505. — Russes et Turcs. La guerre d'Orient. Illustrations par les meilleurs artistes. Portraits, combats, batailles, vues, cartes, etc.

*Paris, Librairie de la société anonyme des publications périodiques,* 1878, 2 tomes in-4° en 1 vol. à 2 col. de 1152 pp. (Bibl. N^le^ J. 54. Nouv. inv.)

L'ouvrage a été publié en 144 livraisons. Il a été fait des cartons pour les feuilles 71 et 72.

506. — LE TRAITÉ DE BERLIN, annoté et commenté par Benoît Brunswik. *Paris, impr. et libr. Plon et C^ie^,* 1878, in-8° de XXIII et 323 pp.

On trouve parmi les *Appendices :*
Le *Traité de Paris* (30 mars 1856), p. 259.
La *Convention des détroits* (13 juillet 1841 et 30 mars 1856), pp. 269-270.
Le *Traité de Londres* (13 mars 1871), p. 273.
Le *Traité de San-Stefano* (3 mars 1878), p. 277.
Le *Traité de Berlin* (13 juillet 1878), p. 293; etc., etc., etc.

Les Protocoles du Congrès de Berlin, avec le traité préliminaire de San-Stefano du 19 février (3 mars) 1878 et le traité de Berlin du 13 juillet, ont été publiés en 1878, à *St-Pétersbourg,* in-4°. (Bibliothèque impériale de St-Pétersbourg, *Catalogue des nouvelles acquisitions,* n° 17, p. 43.)

1879

507. — GUERRE D'ORIENT. Campagne de 1877. Zigzags en Bulgarie. Par Fr. Kohn-Abrest, correspondant spécial du *Siècle,* de l'*Indépendance belge* et du *Rappel.* Préface de M. Jules Claretie.
*Paris, Charpentier (de l'impr. de Chaix et C^ie^),* 1879, in-18 jésus de 2 ff., VIII et 311 pp. (Bibl. N^le^ J. 438. Nouv. inv.)
*Bibliothèque Charpentier.*

508. — LA GUERRE D'ORIENT en 1877-1878.
Étude stratégique et tactique des opérations des armées russe et turque en Europe, en Asie et sur les côtes de la mer Noire. Par un tacticien, auteur de plusieurs ouvrages militaires.
*Paris, impr. et libr. Dumaine (ou Baudoin et C^ie^),* 1879 et ann. suiv., 4 vol. in-8° de 801 pp. (t. I); 796 pp. (t. II); 804 pp. (t. III); 788 pp. (t. IV; Bibl. N^le^ J. 501).
Ouvrage rédigé sur les documents officiels publiés par le Gouvernement russe et le Gouvernement ottoman.
Cartes, plans, croquis et tableaux.

Publié en 12 fascicules et terminé en 1887.

509. — HISTOIRE DE LA GUERRE D'ORIENT, 1877-1878. Relation illustrée de l'insurrection serbe et de la campagne turco-russe.

Portraits, dessins de batailles, etc., etc., d'après des croquis pris sur le théâtre même des événements. *Paris, A. Ghio. Bruxelles, J. Rozez,* 1879, in-folio.

Voyez notre tome II.

510. — LUTTES SUR LE RHIN et sur le Danube entre Latins, Germains et Slaves. Par le major Osman Bey (V. Andrejevich). *Paris, Dentu (de l'impr. de Balitout, Questroy et Cie),* 1879, in-8° de 31 pp. (Bibl. Nle G. 182.)

511. — REMARQUES sur la guerre d'Orient. *Paris, impr. et libr. Dumaine,* 1879, in-8° de 24 pp. (Bibl. Nle J. 140. Nouv. inv.)

Extrait du *Journal des sciences militaires,* n° de juillet 1879.

512. — VOYAGE EN ORIENT, par Joseph Reinach. *Paris, Charpentier (de l'impr. de la Ve Larousse et Cie),* 1879, 2 vol. in-18 jésus. (Bibl. Nle J. 536. Nouv. inv.)

Tome 1er, p. 119 : *Bucharest, Curtea de Argèche,* etc.

1880

513. — L'EUROPE ORIENTALE depuis le traité de Berlin, par Charles Vogel. *Paris, Reinwald,* 1880, gr. in-8°.

Tirage à part de la 1re partie du tome III du *Monde terrestre au point actuel de la civilisation; nouveau précis de géographie comparée, descriptive, politique et commerciale, avec une introduction, l'indication des sources et cartes, et un répertoire alphabétique. Ibid., id.,* 1884, 3 volumes gr. in-8° (le 3e en 3 parties).
L'ouvrage a été publié de 1877 à 1884 en 53 livraisons.
Voyez notre tome II.

514. — MÉLANGES DE LINGUISTIQUE et d'anthropologie, par Abel Hovelacque, Émile Picot et Julien Vinson. *Paris, Leroux (de l'impr. de Retaux, à Abbeville),* 1880, in-18 jésus de VI et 330 pp. (Bibl. Nle X. 1689. Nouv. inv.)

Il a été tiré 30 exemplaires sur papier de choix numérotés : 15 sur papier de Hollande, 10 sur papier chamois, 5 sur papier rose. Aucun de ces exemplaires n'a été mis dans le commerce.
Contient un article de M. Émile Picot sur *la Bessarabie, son histoire, ses populations; importance des Bouches du Danube* (publié dans la *République Française* du 14 juin 1878).

515. — TRAITÉS (des) de Vienne, de Paris et de Berlin avec leurs

dispositions relatives à la liberté de la navigation sur le Danube. Mémoires par G. Dominé de Ferret.

*Paris,* 1880, in-4° de 47 pp. (Bibl. N[le] E. 13.)

1881

516. — CONFÉRENCES sur la guerre d'Orient en 1877-1878.

Par le comte Van der Stegen, officier d'état-major (de l'armée belge).

*Bruxelles, C. Muquardt,* 1881, in-8°, avec quatre cartes.

Voyez notre tome II.

517. — NOËL A L'AMBULANCE. Épisode de la guerre turco-russe. Récits authentiques. Par le docteur L. Appia. *Paris, Bonhoure et C[ie] (de l'impr. de Steeg, à Libourne). S. d.* (1881), in-18 jésus de 34 pp. Figg.

Une partie du récit se passe à *Zimnicea.*

518. — POTEMKINE au Danube. Par Georges Danilewski. Traduit du russe par Alex. Romald. *Paris, Fischbacher (de l'impr. de Bardin, à St-Germain),* 1881, in-18 jésus de 3 ff. et 329 pp. (Bibl. N[le] Y2. 4836) (1).

519. — RÔLE de la fortification dans la dernière guerre d'Orient. Par J. Bornecque, capitaine au 1[er] régiment du génie. *Paris, impr. et libr. Baudoin et C[ie],* 1881, in-8° de 2 ff. et 380 pp., avec 15 plans, planches et 57 figg. (Bibl. N[le] V. 4355.)

Extrait du *Journal des sciences militaires.*

1882

520. — GUERRE (la). Document concernant la réorganisation politique de l'Europe. Introduction. — La question des races et leur affirmation en Europe. — La Russie et le grand État slave. —

(1) En 1882, il a paru à *Saint-Pétersbourg* un ouvrage de M. A.-P. Zablotzkii Desiatovski sur le comte Paul Kisseleff et son époque (4 vol. gr. in-8°).

Nous parlerons dans notre tome II de cet ouvrage, dans lequel on trouve entre autres matériaux fort intéressants concernant les Principautés danubiennes, et rédigés les uns en russe, les autres en français, un *Compte rendu de l'administration du comte Paul Kisseleff en Moldavie et en Valachie du 15 novembre 1829 au 1[er] janvier 1834.* Ce compte rendu a été traduit en roumain par M. A. Papadopol Calimak, et inséré dans les *Annales de l'Académie roumaine,* série II, t. IX, section II.

L'Allemagne et le grand État teuton. — La race latine et l'Angleterre. — Conclusion.

Par D. N. P. *Paris, impr. Ve Zabieha. Dépôt et vente chez M. J.-P. Buzeiano, 13, rue d'Enghien,* 1882, in-8° de 79 pp. (Bibl. Nle *E. 5.)

1883

521. — CONSTITUTIONS (les) modernes. Recueil de Constitutions actuellement en vigueur dans les divers États d'Europe, d'Amérique et du monde civilisé. Par F.-R. Dareste, ancien magistrat, avec la collaboration de P. Dareste, avocat au Conseil d'État et à la Cour de Cassation. *Paris, Challamel aîné* (*impr. L. Philipona et Cie, à Bar-le-Duc*), 1883, 2 vol. in-8° (Bibl. Nle G. 1325.)

*Roumanie*, t II, p. 63.

522. — EN BULGARIE (1877-1878). Ploiesti, Matchin, Sistova, Tirnova, Kezanlyk. Souvenirs de guerre et de voyage, par Dick de Lonlay, volontaire au 26e régiment de Cosaques du Don.

Édition ornée de 67 dessins originaux de l'auteur.

*Paris, Dentu* (*impr. Chaix*), 1883, in-18 jésus de 3 ff. et 320 pp. (Bibl. Nle J. 968. Nouv. inv.)

Une deuxième partie est intitulée :

*L'armée russe en campagne. Souvenirs de guerre et de voyage par un volontaire du 26e régiment de Cosaques du Don.*

*Djouranli — Eski-Zara — Schipka — Pélichat — Lovtcha — Plevna — Gorny-Doubnik.*

*Illustré de 28 dessins par l'auteur. Paris, Garnier frères,* 1888, in-8° de 4 ff. non chiff. et 364 pp. (Bibl. Nle M. 5567.)

Un troisième volume du même auteur a pour titre : *A travers la Bulgarie. Souvenirs de guerre et de voyage. Paris, Garnier frères* (*impr. Chaix*), 1885, 1886 et 1888, in-8°. Avec 20 dessins par l'auteur. (Bibl. Nle J. 5168, 1305. Nouv. inv.)

523. — GÉOGRAPHIE MILITAIRE. V. Europe orientale et bassin de la Méditerranée.

Première partie. Péninsule des Balkans, par le commandant Niox. *Paris, impr. et libr. Baudoin frères,* 1883, in-18 jésus de 2 ff., 226 pp., plus les *Table, Index, Errata,* etc. (Bibl. Nle f° G. 80 et 8° G. 243.)

*Roumanie*, pp. 23-70.

Cf. la GÉOGRAPHIE MILITAIRE du commandant Marga. Deuxième partie.

*Les principaux États de l'Europe.* Tome III. *Péninsule des Balkans, etc. Paris et Nancy, impr. et libr. Berger-Levrault et Cie*, 1885, in-8° de VII et 303 pp., avec dessins et atlas.

524. — GUERRE (la) turco-russe de 1877-1878. Campagne de Suleyman-Pacha. Par M. Faust Lurion. *Paris, Baudoin et Cie (impr. F. Nain, à Magny-en-Vexin)*, 1883, in-8° de 2 ff., IV et 598 pp. (Bibl. Nle J. 593. Nouv. inv.)

Du même :
*Guerre turco-russe* (1877-1878). *Suleyman-pacha et son procès. Paris, à la direction du Spectateur militaire (de l'impr. de Collombon et Brûlé)*, 1884, in-8°. Titre et 214 pp. (Bibl. Nle J. 1080. Nouv. inv.)
Publication du *Spectateur militaire.*
Les débats du procès de Suleyman-pacha ont été traduits par G. Macridès: ils forment 3 volumes in-8° (*Constantinople*, 1879).

525. — QUESTION (la) des capitulations et de leur suppression dans la principauté de Bulgarie.
Par Antoine-G. Drandar, ancien vice-président du tribunal civil de Sofia. *Paris, Dentu (de l'impr. de Boudet)*, 1883, in-8° de 58 pp.

Il est question à plusieurs reprises, dans cet ouvrage, de *la Roumanie.*

## 1884

526. — COURSE (une) à Constantinople. Par M. de Blowitz. *Paris, impr. et libr. Plon, Nourrit et Cie*, 1884, in-18 de 3 ff. et 368 pp. (Bibl. Nle J. 1062. Nouv. inv.)

Chapitre V. *De Bucharest à Sinaïa.*
Chapitre VI. *Sinaïa.*

527. — DE PONTOISE A STAMBOUL. Par Edmond About. *Paris, Hachette et Cie (de l'impr. de Brodard et Cie, à Coulommiers)*, 1884, in-18 jésus de 2 ff., 284 pp. et la *Table.* (Bibl. Nle G. 5036. Nouv. inv.)

*Bibliothèque variée.*
*En Roumanie*, pp. 27-51.

528.—SAVE (la), le Danube et le Balkan. Voyage chez les Slovènes, les Croates, les Serbes et les Bulgares. Par M. L. Léger. *Paris, impr. et libr. Plon, Nourrit et Cie*, 1884, in-18 de 2 ff., III et 279 pp. (Bibl. Nle M. 3319. Nouv. inv.)

Chapitre VIII. *Sur le Danube. — La traversée des Portes-de-fer. — Turn-Séverin*, etc.

1885

529. — POLITIQUE (la) du comte Camille de Cavour, de 1852 à 1861. Lettres inédites avec notes (publiées par Nicomède Bianchi). *Paris, Ghio (Turin)*, 1885, in-8°.

Un grand nombre de ces lettres a été reproduit par M. Stourdza dans le tome IV des *Actes et documents relatifs à la régénération de la Roumanie* (pp. 1046-1076).

De *Nouvelles Lettres inédites* du comte de Cavour ont été publiées par M. A. Berk, en 1889 (*Turin, Roux*), in-8°.

Voyez notre tome II.

1886

530. — COLONNE (la) TRAJANE au musée de Saint-Germain. Notice et explication, par Salomon Reinach, ancien membre de l'École d'Athènes, attaché au musée de Saint-Germain. *Paris, Leroux (de l'impr. Hérissey, à Evreux)*, 1886, in-18 de 59 pp. Figg. (Bibl. Nle J. 1457. Nouv. inv.)

Titre rouge et noir; papier vélin teinté. — *Petite bibliothèque d'art et d'archéologie.*

531. — DE PARIS A CONSTANTINOPLE. *Paris, Hachette et Cie (de l'impr. Lahure, à Paris)*, 1886, in-18 jésus à 2 col., 8 plans, 3 cartes et un panorama; 2 ff., XXXIX, 1 p. non chiff. et 342 pp. (Bibl. Nle J. 1393.)

*Collection des Guides Joanne.*

Pp. 55-63. Trajet à travers *la Roumanie.*

532. — GÉNÉALOGIE des Maurocordato de Constantinople et autres documents concernant cette famille. Publiés par Émile Legrand, chargé de cours à l'École des langues orientales vivantes, membre de l'Académie roumaine. *Paris, impr. Lahure*, 1886, in-8° de XI, 1 p. non chiff., 73 pp. et la *Table*, avec 6 gravures hors texte, dont 5 portraits et 1 planche d'armoiries, plus un *Tableau généalogique.*

Tiré à 50 exemplaires numérotés. Papier vergé. (Bibl. Nle J. 1715. Nouv. inv. Réserve.)

En grec et en latin.

La *Préface* est en français.

Le même auteur a publié :

1° ÉPISTOLAIRE GREC ou recueil de lettres adressées pour la

plupart à Chrysanthe Notaras, patriarche de Jérusalem, par les princes de Valachie et de Moldavie, etc., etc.

*Paris, Maisonneuve* (*impr. de Burdin et Cie, à Angers*), 1886, in-8° de XXII et 290 pp. (*Journal de la Librairie* de 1886, n° 7421).

*Bibliothèque grecque vulgaire*, tome IV.

2° DEUX VIES de Jacques BASILICOS, seigneur de Samos, marquis de Paros, comte palatin et prince de Moldavie, l'une par Jean Sommer, l'autre par A.-M. Graziani, suivies de pièces rares et inédites.

*Paris, Maisonneuve (de l'impr. Cagniard, à Rouen)*, 1889, in-4° de XLI et 295 pp.

Collection de documents concernant l'histoire politique et littéraire de la Grèce méridionale moderne.

Papier vergé. Il a été tiré de ce volume 160 exemplaires, dont 110 seulement ont été mis dans le commerce.

Le *Journal de la Librairie* n'annonce cet ouvrage qu'en 1892 (n° 3960).

533. — GRÈCE, Turquie, le Danube. Par Charles Bigot. *Paris, Ollendorff* (*de l'impr. Pichat, à Châtillon-sur-Seine*), 1886, in-18 jésus, de 2 ff., IV, 303 pp. et la *Table*. (Bibl. Nle J. 1380. Nouv. inv.)

Chap. X. *En Roumanie.*
Chapitre XI. *Sur le Danube.*

534. — LA PÉNINSULE DES BALKANS : Vienne, Croatie, Serbie, Bulgarie, Roumélie, Turquie, Roumanie.

Par Émile de Laveleye.

*Paris, Alcan*, et *Bruxelles, Muquardt*, 1886, 2 vol. in-18 de 3 ff. et 360 pp. (t. I); de 2 ff. et 435 pp. (t. II; Bibl. Nle J. 1341.)

Chapitre VII (t. II, pp. 292 et suiv.) : *En Roumanie.*
Voyez notre tome II.

## 1887

535. — NÉGOCIATIONS relatives au traité de Berlin et aux arrangements qui ont suivi (1875-1885), par Adolphe d'Avril, ancien ministre plénipotentiaire. Avec 6 croquis topographiques et le texte du traité de 1878. *Paris, Leroux* (*de l'impr. Burdin et Cie, à Angers*), 1887, gr. in-8° de 2 ff., VIII et 474 pp. (Bibl. Nle G. 5741.)

*Bibliothèque de la Société d'histoire diplomatique.*

536. — ORIENT (l') en quarante jours. Par Paul Tardu. *Paris, Lu-*

*bin* (*impr. Jumet, à Amiens*). *S. d.* (1887), in-16 de 164 pp. et la *Table*. (Bibl. N^le^ J. 5664.)

Cinquième partie : *De Constantinople à Buda-Pesth. Bucarest.*

537. — QUESTION (la) d'Orient, histoire de la péninsule des Balkans. Par W. Rustow. Traduction française par G. Reynaud, lieutenant au 19^e^ dragons. *Paris, Westhausser* (*de l'impr. Pichat, à Châtillon-sur-Seine*), 1887, in-18 de 2 ff., 326 pp. et la *Table*. (Bibl. N^le^ J. 5109.)

Pp. 111-121. *Armée roumaine.*

1888

538. — DE KISCHINEFF à Plewna. Souvenirs historiques de la guerre russo-turque de 1877. *Louvain, Ch. Peeters,* et *Constantinople,* 1888, in-16.

Voyez notre tome II.

1889

539. — APERÇU historique des affaires d'Orient. Par Adolphe Potel. *Paris, Thorin* (*de l'impr. de Pépin, à Châtillon-sur-Seine*), 1889, in-18 jésus de 2 ff., III et 215 pp. (avec le texte du traité de Berlin ; — Bibl. N^le^ J. 5336.)

540. — GRAMMAIRE des langues romanes. Par W. Meyer, professeur à l'Université d'Iéna.

Traduction française par Eugène Rabiet, élève à l'École pratique des hautes études, revue par l'auteur. T. I^er^ : Phonétique. Première partie : Les voyelles. *Paris, Welter* (*impr. Protat frères, à Mâcon*), 1889, gr. in-8° de XIX et 611 pp. (Bibl. N^le^ X. 4481.) — Deuxième partie : Les consonnes, *ibid.*, 1890, gr. in-8°.

On lit sur le frontispice : *Grammaire, etc. Par W. Meyer-Lübke, professeur à l'Université de Vienne. Traduction française par Eugène Rabiet, professeur à l'Université de Fribourg.*

L'ouvrage, en cours de publication, aura 3 volumes. Le tome II (*Morphologie*) a paru en 1894, avec le millésime 1895 (*ibid., id.*), gr. in-8°.

541. — GUERRE D'ORIENT. 1877-1878. Défense de Plevna, d'après les documents officiels et privés réunis sous la direction du muchir

Ghazi Osman-Pacha; par le général de division Mouzaffer-Pacha, aide-de-camp de S. M. I. le Sultan, et le lieutenant-colonel d'état-major Talaat-bey, aide-de-camp du muchir Ghazi Osman-Pacha. *Paris, impr. et libr. Baudoin et Cie*, 1889, in-8° de 2 ff., XIV, 281 pp. et l'*Errata*, avec un atlas in-folio de 10 cartes. (Bibl. Nle J. 5353.)

542. — LE MOUVEMENT AGRAIRE dans la péninsule des Balkans; l'Angleterre et ses colonies; la Plaine saxonne; les États-Unis; par R. Meyer et G. Ardant. *Paris, Retaux-Bray* (*impr. Retaux à Abbeville*), 1889, in-8° de 2 ff. et 248 pp. (Bibl. Nle G. 6428.)

Pp. 54 et suiv. : *La Roumanie.*

543. — LA PÉNINSULE BALKANIQUE. Par le docteur Stefan Bratimich. *Paris, impr. Balitout et Cie*, 1889, in 8° de 43 pp. (Bibl. Nle J. 558.)

544. — SOUVENIRS et Correspondance du prince Émile-Sayn Wittgenstein-Berlebourg, aide-de-camp général de S. M. l'empereur Alexandre II de Russie. *Paris, Calmann-Lévy* (*de l'impr. de J. Cathy*), 1889, 2 vol. in-8°. (Bibl. Nle M. 6309.)

Tome I, chapitre VII. *En Moldavie. Bakaou* (1861-1862).
Tome II, chapitre XI. *Guerre de Turquie* (1877-1878). *Bucharest.*

1890

545. — DÉBUTS (les) de l'immigration des Tsiganes dans l'Europe occidentale au XVe siècle. Résumé suivi d'explications chronologiques, par Paul Bataillard, archiviste de la Faculté de médecine de Paris. *Paris, impr. Hennuyer*, 1890, in-8° de 31 pp. et 1 p. non chiff. (Bibl. Nle G. 448.)

Extrait des *Bulletins de la Société d'anthropologie* (séance du 3 avril 1890).

546. DES BATIGNOLLES au Bosphore. Par Théodore Cahu. (Vienne, Buda-Pesth, Belgrade, Nisch, Pirot, Sophia, Philippopoli, Andrinople, Constantinople, Varna, Roustchouk, Giurgewo, Bucharest.) *Paris, Dentu* (*impr. d'Unsinger, à Paris*), 1890, in-18 jésus de 3 ff. et 376 pp. Figg. (Bibl. Nle G. 6430.)

Chapitre XIX (p. 357). *En Roumanie.*

1891

547. — ÉTUDES ROMANES dédiées à Gaston Paris, le 29 décembre

1890 (25e anniversaire de son doctorat-ès-lettres) par ses élèves français et ses élèves étrangers des pays de langue française. *Paris, Bouillon* (*impr. Protat frères, à Mâcon*), 1891, gr. in-8° de 3 ff. non chiff. et 552 pp. (Bibl. Nle Z. 12072.)

Page 267. *Phonétique roumaine. Le traitement de Tj et du suffixe ulum, ulam, en roumain,* par Adrien Taverney.

1892

548. — ANTIQUITÉS du Bosphore cimmérien (1854), rééditées avec un commentaire nouveau et un index général des comptes rendus par Salomon Reinach, ancien membre de l'École française d'Athènes, attaché des Musées nationaux. *Paris, impr. et libr. Firmin Didot et Cie* (*impr. à Mesnil* [*Eure*]), 1892, in-4° de XVI et 213 pp. Vignettes. (Bibl. Nle J. 154.)

*Bibliothèque des monuments figurés grecs et romains* (vol. III).
Pp. 90-93. *Sceau et vase en argent de Dorohoï;* et *passim.*

549. — LES CAPITALES DU MONDE. *Paris, Hachette* (*impr. Chamerot et Renouard, à Paris*), 1892, gr. in-8° de 2 ff. et 592 pp. Figg.

Pp. 295 et suiv. *Bucarest,* par Carmen Sylva.
Avec des gravures de Boudier, Bazin, Ruffe, Gotorbe, Thiriat, Berteault.

1893

550. — ÉTATS du Danube et des Balkans.

Deuxième partie, tome Ier. Haute-Hongrie. — Suisse hongroise et région des Tatras. — Galicie. — Bukowine. — Roumanie. *Paris, Hachette et Cie* (*impr. Lahure, à Paris*), 1893, in-12 à 2 col. de 2 ff., L, 1 p. non chiff., 264 et XXXVIII pp. Cartes et plans.

Rédigé par Léon Rousset.
Collection des Guides Joanne.
*Roumanie,* pp. 122-264.
(Avec un vocabulaire des mots usuels en français, allemand, serbe, roumain et magyar.)

551. — HISTOIRE GÉNÉRALE du IVe siècle à nos jours. Ouvrage publié sous la direction de MM. Ernest Lavisse, membre de l'Académie française, professeur à la Faculté des lettres de Paris, et Alfred Rambaud, professeur d'histoire moderne et contemporaine à la Faculté des lettres de Paris.

*Paris, Armand Colin et Cie (impr. Paul Brodard, à Coulommiers)*, 1893 et ann. suiv., gr. in-8°.

En cours de publication. L'ouvrage formera environ 12 volumes.

La rédaction de l'*Histoire des Roumains* a été confiée à M. Xénopol. — Voyez tome III, pp. 869 et suiv., etc., etc.

Une *Histoire des Roumains* (en 2 volumes in-8°), écrite en français par M. Xénopol est sous presse au moment où s'imprime la présente *Bibliographie.*



# BIBLIOGRAPHIE FRANCO-ROUMAINE

DU

# XIX$^e$ SIÈCLE

## IV

## ŒUVRES FRANÇAISES D'AUTEURS ROUMAINS (IMPRIMÉES OU PUBLIÉES EN FRANCE.)

Nous avons indiqué, dans la première partie de notre travail (voyez ci-dessus pp. 2, 5, 6, 9), les principales œuvres écrites en français par des Roumains, et publiées en France antérieurement à l'année 1800.

Nous croyons devoir les rappeler très rapidement ici :

*a*) BRIEF *et vray récit de la prinse de Thérouane et Hedin* (par le despote Jacques Héraclide).

La première édition de la traduction française (car l'ouvrage a été écrit en latin) est de 1558 (*Christofle Plantin, Anvers*, in-8°) ; il en a été fait une réimpression à Paris, en 1874 (voyez ci-dessous).

*b*) ENCHIRIDION *sive stella orientalis occidentali splendens, etc., etc.*

Traité latin de Nicolas Milesco (plus connu en Russie sous le nom de *Spatar*) inséré dans le tome I[er] de la *Perpétuité de la foy de l'Église catholique, etc...* (par Antoine Arnauld et Pierre Nicole). *Paris, Savreux,* 1669, 3 vol. in-4° (voyez ci-dessus notre n° X, p. 5).

*c*) RECUEIL *des conversations de Spatarus sur le voyage et le commerce de la Chine* (dans la *Relation curieuse et nouvelle de Moscovie* [par de La Neuville]) *Paris, Aubouyn et Clouzier*, 1698, in-12; (voyez ci-dessus notre n° XII, p 6).

*d*) HISTOIRE *de l'empire ottoman où se voient les causes de son agrandissement et de sa décadence. Par S. A. S. Démétrius Cantimir. Traduite en français par M. de Joncquières, etc. Paris, Huart,* 1743, 2 tomes in-4° (voyez ci-dessus notre n° XVIII, p. 9).

*e)* SATYRES *du prince Cantemir. Traduites du russe en français, etc. Londres, J. Nourse,* 1749 et 1750, in-8° (voyez ci-dessus notre n° XIX, p. 9).

*f) Brief et vray récit de la prinse de Therouane et Hedin, avec la bataille faite à Renty, 1553-1554, par Jacques Basilic Marchet, seigneur de Samos. En latin et en français, suivant les éditions imprimées à Anvers, 1555.* In-8° de 4 ff., 124 pp. et 1 f. — Réimpression exécutée par *J. Claye* pour *L. Techener, à Paris,* et dédiée à la *Société des Antiquaires de la Morinie* par Félix Le Sergeant de Monnecove, avec une notice par le même, et une réimpression de la préface de M. Alvin, dont il sera question ci-dessous.

L'ouvrage a été écrit en latin.

La première traduction française est de 1555 (*Anvers, Christofle Plantin*), in-8° de 16 ff. non chiff., avec privilège. (Bibl. N[le] O1, 67. Réserve.)

Avec une épître « au très-puissant roy Philippe, roy d'Angleterre, de » France et de Naples, défenseur de la foy, prince d'Espagne. etc... »

On lit sur le frontispice : *Par Jaques Basilic Marchet, signeur (sic) de Samos* (au lieu de : par Jacques Basilic, marquis, seigneur, etc.).

« Le fait seul, dit M. Émile Picot (*Chronique d'Urechi,* p. 397), que le mot » *marchetus* a été pris pour un nom propre prouve que le Despote ne prit » aucune part à cette traduction. »

L'auteur de ce *Récit* est en effet Jacques Basilic, ou Héraclide, dit le *Despote,* prince de Moldavie sous le nom de *Jean I[er].* Le *Despote* avait combattu en 1553 et en 1554 contre la France et avait pris part à la destruction de Thérouane et à la bataille de Renti. Il a écrit la relation de ces deux campagnes en latin et sous le titre suivant :

*De Morini quod Terouanā vocant et Hedini expugnatione déq. prœlio apud Rentiacum et omnibus ad hunc usque diem vario eventu inter Cæsarianos et Gallos gestis brevis et vera narratio. Jacobo Basilico, Marcheto, Despota Sami authore. Antverpiæ, apud Joannem Bellerum, sub insigni Falconis.* MDLV, in-8° de 16 ff. non chiff. (Bibl. royale de Bruxelles.)

Le privilège est daté du 28 février 1555. La première traduction française est de la même année (*Anvers, Plantin,* in-8° ; voyez ci-dessus).

Réimprimé en 1872, à *Bruxelles,* et publié avec une introduction par M. L. Alvin, conservateur en chef de la Bibliothèque royale de Belgique : *Fr-J. Olivier, libraire de la Société des Bibliophiles de Belgique,* (impr. de Toint-Scohier), in-8° de XXVIII et 67 pp., plus 3 ff. et 3 cartes.

Dès 1865, M. Hajdeu avait reproduit l'ouvrage du Despote dans son *Archiva istorica* (*Bucarest,* t. II, p. 70). La traduction roumaine (de M. Pierre Rascano) a été revue par M. Hajdeu.

Voyez dans le même recueil (t. I, p. 135) la généalogie de la famille des Héraclides, extraite du rarissime volume intitulé : *Vita Jacobi Despotæ, Moldavorum reguli, etc.* (par Sommer). *Wittebergæ,* 1587, in-4°. — Cf. Picot, *Chronique d'Urechi,* pp. 392-405.

La *Vie* du despote, par Sommer. a été réimprimée en 1889, par M. Legrand. Voyez ci-dessus le n° 532. (*Deux Vies de Jacques Basilicos, seigneur de Samos, marquis de Paros, etc., etc.*)

## 1841

552. — LES IDÉES de la Révolution et les affaires d'Orient ou double

tendance de la civilisation européenne. Par M. Anagnosti (1). *Paris,* 1841, in-8°.

Voyez ci-dessus le n° 411.

Nous avons eu l'occasion de citer sous notre n° 56 le *Dictionnaire français, arabe, persan et turc,* publié à Moscou par le prince Alexandre Handjéry, ex-hospodar de Moldavie (1840 et *ann. suiv.*, 3 vol. in-4°). Cet ouvrage n'ayant point été édité en France, nous n'en parlerons avec quelques détails que dans notre tome II.

## 1853

553. — Poésie roumaine. Les Doïnas, poésies moldaves de V. Alecsandri, traduites par J.-E. Voïnesco. *Paris,* 1853, in-32, et *Paris et Genève,* 1854, in-12.

Voyez ci-dessus le n° 73.

## 1855

554. — Ballades et chants populaires de la Roumanie (Principautés danubiennes), recueillis et traduits par V. Alecsandri, avec une introduction par M. A. Ubicini. *Paris, Dentu,* 1855, in-18.

Voyez ci-dessus le n° 88.

555. — Les monastères dans l'Église orientale. Par Madame la comtesse Dora d'Istria. *Paris et Genève,* 1855, in-12 de 468 pp. (Quérard, *Les Supercheries littéraires dévoilées, éd. Daffis,* I, 977.)

Quérard ajoute que cet ouvrage a reparu, revu et augmenté sous le titre de :

*La Vie monastique dans l'Église orientale. Genève, 1856,* in-12.

Voyez ci-dessus le n° 438 et notre tome II.

La plupart des ouvrages de Madame la comtesse Dora d'Istria (princesse Koltzoff-Massalsky, née Hélène Ghika) ont paru en Suisse (à *Genève,* chez *Cherbuliez,* ou à *Zurich,* chez *Meyer et Zeller*) ; d'autres ont été édités par la

(1) Nous croyons inutile de reproduire, dans cette partie de notre travail, les titres des brochures ou des ouvrages *sur la Roumanie,* publiés en français, *par des Roumains,* et imprimés ou édités en France jusqu'à la fin de 1894. Ces plaquettes et volumes ont été, en effet, décrits dans notre chapitre II (pp. 21 et suiv.); il sera aisé de s'y reporter, à l'aide du double *Index alphabétique* des noms d'auteurs et d'ouvrages, placé à la fin de notre tome II. On ne trouvera donc, d'une façon générale, dans ce chapitre IV, que les œuvres françaises d'auteurs roumains, imprimées ou publiées en France, et traitant d'autres sujets que de ceux qui se rapportent plus spécialement à la Roumanie et aux pays roumains.

maison *Lacroix*, de *Bruxelles*. Nous les décrirons en détail dans notre deuxième volume; nous nous bornons à les signaler ici, dans leur ordre chronologique.

Pour les articles de Mme Dora d'Istria publiés dans les revues, voyez également, dans notre tome II, la division : EXTRAITS DES PRINCIPAUX PÉRIODIQUES FRANÇAIS.

Sur Mme la comtesse Dora d'Istria, voyez le volume intitulé : *Profils contemporains. La comtesse Dora d'Istria, etc., par Armand Pommier. Bruxelles, Gertsmann*, ou *Paris, Lécrivain et Toubon*, 1863, in-8°. Portrait.

Voyez ci-dessus le n° 182.

## 1856

556. — CINQ ANNÉES de voyage en Orient, 1846-1851. Par Israël-Joseph Benjamin II, voyageur et auteur, demeurant à Faltischan (Falticheni), Moldavie. *Paris, Michel Lévy frères* (*impr. de Cerf, à Paris*), 1856, in-8° de XXVIII et 240 pp. (Bibl. Nle O². 198.)

Voici la notice que M. Monnier a consacrée à Benjamin, dans le tome VI de *la Grande Encyclopédie*, p. 189 :

« Benjamin (Israël-Joseph), voyageur moldave, d'origine juive, né au » commencement de ce siècle et célèbre par ses longues pérégrinations » dans tout l'Orient. Parti en 1845 pour visiter l'Asie et l'Afrique, il par- » courut successivement la Palestine, la Perse, l'Afghanistan, la Chine, » l'Égypte, les régences de Tripoli et de Tunis, l'Algérie et le Maroc. Il se » fit partout remarquer par son intrépidité et par son ardeur pour les ex- » plorations. Il était versé d'une façon remarquable dans la connaissance » des langues étrangères, et possédait en particulier le français, l'allemand, » l'arabe et l'hébreu. Il a publié dans différents idiomes le récit de ses nom- » breux voyages et le résultat de ses judicieuses observations. Son ouvrage » le plus connu et le plus important est : *Huit ans de voyage en Asie et en* » *Afrique. Hanôvre*, 1858. »

557. — DIPLOMATIE et nationalité, par G. Ganesco. *Paris, Librairie nouvelle*, 1856, in-8°.

Voyez ci-dessus le n° 111.

558. — LA SUISSE ALLEMANDE et l'ascension du Mœnch. Par Madame la comtesse Dora d'Istria. *Genève et Paris, Cherbuliez*. 1856, 4 vol. in-12. (*Catalogue général de la librairie française*, d'Otto Lorenz, t. II, p. 137.)

Quérard, dans ses *Supercheries littéraires dévoilées* (éd. Daffis), ne donne à cet ouvrage que *deux* volumes (I, 977).

La *Suisse allemande* a été traduite en allemand (*Zurich*, 1857-1858, 3 vol. in-8°) et en anglais.

Voyez notre tome II.

## 1857

559. — César Bolliac. Poésies traduites du roumain en prose et en vers français. *Paris, imprimerie de Pommeret et Moreau,* 1857, in-8°.

Voyez ci-dessus le n° 135.

## 1858

560. — Œuvres posthumes, religieuses, historiques, philosophiques et littéraires d'Alexandre de Stourdza. *Paris, Dentu (de l'impr. de Pommeret et Moreau, à Paris),* 1858-1861. 5 vol. in-8° (Bibl. Nle Z. 61232-36.)

Publiées par les soins de la fille de M. Stourdza, Mme la princesse Gagarine.

Alexandre Stourdza était d'origine roumaine. Né à Jassy, en 1788, et fils de Scarlat Stourdza, qui alla prendre du service en Russie après la paix de 1792, il consacra sa plume et son talent d'écrivain aux intérêts du gouvernement russe, dont il fut longtemps fonctionnaire (conseiller d'État, conseiller intime, etc.).

Ses écrits sont nombreux; nous croyons inutile d'en faire l'énumération, car ils ne sont pas relatifs à son pays d'origine, et, d'autre part, Alexandre Stourdza avait cessé de bonne heure d'être Roumain.

561. — Vie (la) monastique dans l'Église orientale. Par Madame la comtesse Dora d'Istria. Deuxième édition refondue et très augmentée. *Genève, Cherbuliez,* 1858, in-12.

Voyez ci-dessus les nos 438 et 555.

## 1859

562. — Les femmes en Orient. Par Madame la comtesse Dora d'Istria. *Zurich, Meyer et Zeller,* 1859-1860, 2 vol. in-8°. Portrait. (Bibl. Nle O2. 487.)

Tome I. *La péninsule orientale.*
Tome II. *La Russie.*

A été traduit en grec; voyez notre tome II.

Quérard cite, du même auteur : *la Suisse française; Paris, Cherbuliez,* 1860, 4 vol. in-12. (*Supercheries littéraires dévoilées*, éd. Daffis, I, 977.) — Nous ne connaissons pas cet ouvrage, que n'indiquent ni Otto Lorenz, dans son *Catalogue général de la librairie française*, ni M. Armand Pommier, dans son étude sur *la Comtesse Dora d'Istria.*

1861

563. — AU BORD DES LACS helvétiques. Deux nouvelles, par Madame la comtesse Dora d'Istria. *Genève, Cherbuliez*, 1861, in-32. (*Catalogue général de la librairie française*, d'Otto Lorenz, t. II, p. 136.)

Cf. Quérard, *Supercheries littéraires dévoilées, loc. cit.* — M. Armand Pommier donne à l'ouvrage cet intitulé : *Au bord des* GRANDS *lacs helvétiques* (p. 20).
Voyez notre tome II.

1862

564. — COMTE (le) de Walnegg. Par Nicolas Predesco. *Paris, Dentu, Librairie centrale* (*de l'impr. de Noblet, à Paris*), 1862, in-18 de 2 ff. et 230 pp. (Bibl. N^le^ Y². 60,350.)

565. — ÉLÉNA. Phanariotes et roumains. Par Constance de Dunka (Camille d'Alb). *Paris, Dentu* (*de l'impr. Toinon et C^ie^, à Saint-Germain-en-Laye*), 1862, in-18 jésus de 2 ff. et 263 pp. (Bibl. N^le^ Y². 31381.)

566. — EXCURSIONS EN ROUMÉLIE et en Morée. Par M^me^ la comtesse Dora d'Istria. *Paris, Cherbuliez* (*de l'impr. de Silbermann, à Strasbourg*), 1862-1863, 2 vol. in-18 jésus. Portrait de l'auteur, dessiné à Venise par F. Schiavoni. (Bibl. N^le^ J. 17963-4.)

1863

567. - SEPT (les) Montagnes. Histoire moldave, par Marie Movila. *Paris, Dentu*, 1863, pet. in-8°.

Voyez ci-dessus le n° 184.

1864

568. — DES FEMMES, par une femme (M^me^ la comtesse Dora d'Istria) *Bruxelles, Lacroix*, 1864, 2 vol. in-8°.

A reparu en 1869 (*Nouvelle édition. Paris, Librairie internationale*; — Bibl. N^le^ R. 10,735).

Voyez notre tome II.

1865

569. — Amélioration de l'humanité par la renonciation aux idées de rivalité, par Grégoire de Balliano, membre de la Société internationale des études d'économie sociale. *Paris, E. Lacroix; les principaux libraires (de l'impr. de Parent)*, 1865, in-8° de 8 pp. (Bibl. N^le Rp. 3631.)

La deuxième édition est de 1866 (*Paris, les principaux libraires [impr. de* Parent], in-8° de 15 pp. — Bibl. N^le Rp. 9605).

570. — Considérations théoriques sur la chimie, par E. Bacaloglo, professeur à l'Université de Bucharest. *Paris, Giraud (de l'impr. de Raçon et C^ie)*, 1865, in-8° de 11 pp. (Bibl. N^le R. 17116.)

571. — Métallurgie du mercure, par Grégoire de Balliano, élève de l'École impériale des mines. *Paris, Lacroix (de l'impr. Bourdier et C^ie, à Paris)*, 1865, in-8° de 22 pp. (Bibl. N^le V, 13710.)

*Publications scientifiques et industrielles de E. Lacroix.*
Extrait des « Annales du Génie civil ».

572. — Statistique des mines de l'Espagne. Par M. Grégoire de Balliano, élève étranger de l'École impériale des mines. *Paris, Poulet (de l'impr. de Brière, à Paris)*, 1865, in-4° à 3 col. de 12 pp. (Bibl. N^le Sp. 13369.)

Extrait du « Journal des travaux publics » des 4, 8 et 11 décembre 1864.

1866

573. — Brises d'Orient. Poésies roumaines (traduites par l'auteur lui-même). Par D. Bolintineano. *Paris, Dentu*, 1866, gr. in-8°.

Voyez ci-dessus le n° 201.

574. — La duchesse de Cerni. Par la princesse Aurélie Ghika. *Paris, Hetzel (de l'impr. Jouaust, à Paris). S. d.* (1866), in-18 jésus de 2 ff. et 221 pp. (Bibl. N^le Y². 38810.)

1867

575. — Hommes nouveaux et Tiers-parti. Lettre à un homme d'État, par Grégory Ganesco. *Paris, Librairie nouvelle (de l'impr. Schiller, à Paris)*, 1867, in-8° de 9 pp. (Bibl. N^le Lb^56 1695.)

576. — NOUVEL équilibre européen. Alliance franco-allemande, par Grégoire de Balliano, ingénieur civil des mines. *Paris, Dentu* (*de l'impr. de Parent, à Paris*), 1867, in-8° de 25 pp. (Bibl. N[le] Lb[56] 1681.)

577. — VOCABULAIRE de quelques mots latins expliqués en roumain et en français. Par l'archimandrite Josaphat Snagovano. *Paris*, 1867, in-8°.

Lithographié.
Voyez ci-dessus le n° 217.

1868

578. — PRINCIPAUX instruments et travaux divers de l'agriculture. Par M. Auréliano. *Paris, impr. et libr. P. Dupont*, 1868, in-8° de 68 pp. (Bibl. N[le] S. 22,678.)

*Exposition universelle de 1867. Paris.*
*Rapports du jury international.*

1869

579. — DES FEMMES, par une femme (M[me] la comtesse Dora d'Istria). *Nouvelle édition, Paris*, 1869, 2 vol. in-8°.

Voyez ci-dessus le n° 568.

580. — LICENCE ÈS LETTRES. Session d'avril 1869. Vers latins.

Epicedion in summum nostræ ætatis poetam, oratorem, civem, nuper defunctum (Lamartine).

Par Georges Bengesco, licencié de la Faculté des lettres de Paris. *Paris, imprimerie de E. Martinet*, 1869, in-8° de 4 pp.

Papier de Hollande.
Non mis dans le commerce.

581. — LA MISSION de l'Occident latin dans l'Orient de l'Europe. Par B. Maniu. *Paris*, 1869, in-8°.

Voyez ci-dessus le n° 220.

1871

582. — TRAITÉ des déviations des dents et de leur redressement. Par le docteur Simon Goldenstein. *Paris, imprimerie Parent*,

1871, in-8° de 77 pp. et la *Table*. Avec figures dans le texte. (Bibl. N^le Te 85/199.)

M. S. Goldenstein, établi depuis de longues années à Paris, où il a repris le cabinet du D^r Delestre, est né en Roumanie. Nous croyons devoir citer ci-dessous quelques-unes de ses principales publications :

*a*) UN FAIT de destruction d'une partie de la face. Quatre faits de division de la voûte palatine ou du voile du palais. Moyens d'y remédier. Par le docteur S. Goldenstein, chirurgien-dentiste. *Paris, J.-B. Baillière et fils* (*de l'impr. de Parent*), 1874, in-8° de 20 pp. Photogr. et figg. (Bibl. Nle Td. 106/54.)

*b*) Arrêt de développement de la mâchoire inférieure. Moyens d'y remédier. Par le docteur S. Goldenstein. *Paris* (*imprimerie Parent*), 1879, in-8°. Photogr. (Bibl. N^le Te 84/70.)

*c*) ACCIDENTS consécutifs à la syphilis et moyens d'y remédier, par le docteur Goldenstein, chirurgien-dentiste. *Paris, J.-B. Baillière et fils* (*de l'impr. de Davy, à Paris*), 1886, in-8° de 8 pp. Photographies. (Bibl. N^le Te 23/511.) .

*d*) FAUT-IL SOIGNER les dents de la première dentition? Conseils aux mères, par le docteur S. Goldenstein, chirurgien-dentiste. Mémoire récompensé par l'Académie de médecine de Paris, dans sa séance du 11 décembre 1888. *Paris, Germer-Baillière* (*impr. Quantin, à Paris*), 1889, in-18 jésus de 31 pp. Figg., Bibl. N^le Te 85/292.)
La première édition est de 1881 (*Paris, Davy*, in-18).

## 1872

583. — CAMPAGNE de 1870. Belfort-Reims-Sedan. Le septième corps de l'armée du Rhin. Par le prince Georges Bibesco, officier supérieur de l'armée française, attaché au septième corps.
*Paris, impr. et libr. Plon*, 1872, in-8° de 214 pp. et 1 p. non chiff. (Bibl. N^le Lh4 1175.)

Avec 3 cartes et 3 tableaux.
La deuxième édition est de 1874 (*ibid.*, *id.*). — Il n'y pas eu réimpression.

584. — CORPS (le) LORENCEZ devant Puebla. 5 mai 1862. Retraite des cinq mille. Par le prince Georges Bibesco. *Paris, impr. et libr. Plon*, 1872, in-8° de 32 pp. (Bibl. N^le Lh5. 734.)

A reparu en 1876.

585. — ESSAIS POÉTIQUES, par Marie Démétrius Ghika. *Paris, librairie Lachaud* (*de l'impr. de Jouaust*) ; — *Bucharest, Szöllosy et Græve*, 1872, in-18 de 82 pp. (Bibl. N^le Ye. 23299.)

1874

586. — Heures de loisir. Par Marie-Démétrius Ghika (Mme Edmond de Herz). *Paris, Lachaud et Burdin; Bucharest, tous les libraires* (*de l'impr. de Jouaust*), 1874, in-18 jésus de 108 pp. (Bibl. Nle Ye. 23,300.)

587. — Résumé des lois principales de la science politique, par N.-C. Furculesco, licencié en droit à (*sic*) la Faculté de Paris, docteur ès sciences politiques de l'Université de Bruxelles. *Paris, Larose* (*de l'impr. de Pillet fils, aîné*) 1874, in-8° de 19 pp. (Bibl. Nle Rp. 8785.)

1876

588. — Écrit de bonne foi aux hommes de bon sens, par Grégory Ganesco. *Paris, de l'impr. Morris père et fils*, 1876, in-8° de 15 pp. (*Journal de la Librairie* de 1876, n° 1043.)

1877

589. — Chants patriotiques dédiés à S. A. R. Monseigneur le Prince Charles de Roumanie. Par Alexandre de Linche. *Paris, Amyot frères*, 1877, in-8°.

Voyez ci-dessus le n° 250.

590. — Corses et Albanais. Par M. Obédénare. *Paris, typogr. d'Hennuyer*, 1877, in-8° de 11 pp. (Bibl. Nle Lk4. 1534.)

Extrait des « Bulletins de la Société d'anthropologie de Paris ». Séance du 1er mars 1877.

591. — Panslavisme (le) et ses dangers pour l'Europe, par Georges Bratiano, ancien député au Parlement roumain. *Paris, Dentu* (*de l'impr. de Cusset et Cie, à Paris*), 1877, in-8° de 48 pp. (Bibl. Nle M. 107. Nouv. inv.)

592. — Poésie (la) des Ottomans, par Mme Dora d'Istria. Seconde édition. *Paris, Maisonneuve et Cie* (*de l'impr. Quantin et Cie*), 1877, in-16 de 2 ff., x et 208 pp., plus la *Table*. (Bibl. Nle Ya. 671.)

593. — Philosophie de la nature. Futur contingent dédié aux hommes de science. Apogée des choses. Par D. Constantinesco.

*De l'imprimerie de J. Boyer, à Boulogne-sur-Seine*, 1877 (1876), in-18 jésus de 88 pp. et la *Table*. (Bibl. N[le] R. 734 et 502. Nouv. inv.)

594. — TABLEAUX et voyages en vers. Espagne. — Portugal. — Maroc. Caprices, zigzags. Par Alexandre de Linche. *Paris, Amyot (impr. d'Arnous de Rivière)*, 1877, in-8° de 2 ff. et 268 pp. (Bibl. N[le] Ye. 26582.)

1879

595. — COURS DE GRAMMAIRE, par Madame Emma de Plagino. Rédigé pour ses enfants. Première partie. *Marseille, Bérard (de l'impr. de Martinet, à Paris)*, 1879, in-12 (Bibl. N[le] 8° X. 1174. Nouv. inv.)

596. — HISTOIRE sainte enseignée à ses enfants, par M[me] Emma de Plagino. *Bérard (de l'impr. de Martinet, à Paris)*, 1879, in-12 (Bibl. N[le] 8° H. 448.)

597. — LES SEPT-LAUX, par le prince Alexandre Bibesco. *Grenoble et Uriage, X. Drevet (de l'impr. de Rigaudin, à Grenoble)*, 1879, in-12 de 31 pp. (Bibl. N[le] Lk[7]. 2840.)

*Bibliothèque du touriste en Dauphiné.*
Extrait du journal « Le Dauphiné ».

1880

598. — LE GRAND VEYMONT, Trièves et Vercors, par le prince Alexandre Bibesco. *Grenoble et Uriage les-Bains, Xavier Drevet (de l'impr. de Rigaudin, à Grenoble)*, 1880, in-8° (*Journal de la Librairie* de 1880, n° 6718).

*Bibliothèque du touriste en Dauphiné.*
Extrait du journal « Le Dauphiné ».

599. — PARERGA ET PARALIPOMENA. Aphorismes sur la sagesse dans la vie. Par Arthur Schopenhauer. Traduit en français pour la première fois par J.-A. Cantacuzène. *Paris, Germer-Baillière et C[ie] (de l'impr. de Brodard, à Coulommiers)*, 1880, in-8° de VII, 300 pp. et la *Table*. (Bibl. N[le] 8° R. 3608.)

Excellente traduction qui a été fort bien accueillie en France. — Voyez plus loin les n[os] 604, 623, 637.

600. — RECHERCHES relatives à l'étude de l'acuité visuelle. Conditions de la visibilité des lignes et des points. Par N. Manolesco, docteur en médecine de la Faculté de Bucarest. *Paris et Poissy, impr. Rousset et C^ie^*, 1880, in-8° de 7 pp. (*Bibliographie de la France*, 1880, n° 4394.)

601. — UNE DESTINÉE ÉTRANGE. Par Alba Monte (M^lle^ Opran, de Craïova). *Paris, Dentu* (*de l'impr. de Donnaud, à Paris*), 1880, in-18 de 2 ff. et 365 pp. (Bibl. N^le^ Y². 3972. Nouv. inv.)

1881

602. — SUR L'UNIFORMITÉ de la nomenclature géologique dans tous les pays, en ce qui regarde les terrains et les étages; par M. Stéphanesco, professeur de géologie à l'Université de Bucarest. *Paris, impr. nationale*, 1881, in-8° de 4 pp. Bibl. N^le^. 8° J. 2369.)

Extrait du « Compte-rendu sténographique du Congrès international de géologie tenu à Paris, du 29 au 31 août, et du 2 au 4 septembre 1878. »

1882

603. — BONNETS (les) de la comtesse. Comédie en un acte, en vers. Par V. Alecsandri. *Bucarest*, 1882, in-16 de 2 ff., 78 pp. et l'*Errata*.

Voyez notre tome II.

604. — DE LA QUADRUPLE RACINE du principe de la raison suffisante. Dissertation philosophique suivie d'une histoire de la doctrine de l'idéal et du réel, par Schopenhauer. Traduit en français pour la première fois par J.-A. Cantacuzène. *Paris, Germer-Baillière et C^ie^* (*de l'impr. de Brodard, à Coulommiers*), 1882, in-8° de x, 291 pp. et la *Table*. (Bibl. N^le^ 8° R. 8123.)

Réimprimé en 1887. — Voyez ci-dessus le n° 599.

605. — ESCRIVETA (l'), poésie populaire languedocienne, traduite en dialecte macédo-roumain, par Tascu Iliesco. *Montpellier, impr. Grollier et fils*, 1882, in-8° de 8 pp.

— Deuxième édition, revue, corrigée et augmentée de notes philologiques. *Munpellie, Grollie si fiu* (en roumain), 1882, in-8°

de 29 pp. et 2 pp. non chiff., pour l'air de l'*Escriveta* et la *Table*. (Bibl. Nle 8° Ye. 331.)

Il existe des exemplaires de cette deuxième édition, avec l'adresse en français et le millésime 1883 ; le nom de l'auteur est suivi de ces mots : *de Crusova, Macédoine.* (*Journal de la Librairie* de 1883, n° 5831.)

Voyez ci-dessus le n° 303.

606. — ÉTAT (l') voiturier. Étude sur le rachat des chemins de fer et leur exploitation par l'État. Par Théodore Nicolesco, absolvant de l'École des ponts et chaussées, ex-fonctionnaire aux chemins de fer roumains, etc. *Paris, imprimerie Capiomont et Renault*, 1882, in-8° de 33 pp. (Bibl. Nle Lb57. 8173.)

607. — NOTICE BIBLIOGRAPHIQUE sur les principaux écrits de Voltaire ainsi que sur ceux qui lui ont été attribués, par Georges Bengesco, auteur de la " Bibliographie des Œuvres de Voltaire ". *Paris, imprimerie Quantin*, 1882, gr. in-8° de 114 pp.

Portrait de Voltaire gravé par Masson, d'après Largillière.

Cette *Notice bibliographique*, tirée à 50 exemplaires, sur papier de Hollande, est extraite du tome Ier de l'édition des *Œuvres complètes de Voltaire*, publiée par M. Moland chez *Garnier frères, à Paris*.

608. — PENSÉES (les) D'UNE REINE. Préface par Louis Ulbach. *Paris, C. Lévy* (*impr. de Mouillot*), 1882, in-18 jésus de 2 ff., 160 pp. et la *Table*. (Bibl. Nle Z. 10,674.)

Portrait de l'auteur gravé par Lalauze.

Il a été tiré 15 exemplaires sur Japon, numérotés.

La *Préface* est datée de *Paris, mars 1882*.

Les *Pensées d'une Reine* sont l'œuvre de Sa Majesté la Reine Élisabeth de Roumanie. Cet ouvrage a été couronné par l'Académie française, en 1888 (Prix Botta).

« Ces Pensées, dit M. Camille Doucet dans son *Rapport*, étaient bien les » *Pensées d'une reine*, d'une reine amie des lettres et des arts, philosophe et » poète, femme avant tout, qui semble parler d'Elle-même, quand Elle dit : » — Il y a des femmes majestueusement pures comme les cygnes; froissez- » les : vous verrez leurs plumes se hérisser pendant une seconde, puis elles » se détourneront silencieusement pour se réfugier au milieu des flots. — » Que Votre Majesté ne se détourne pas, Madame, et que Vos plumes » blanches ne craignent pas d'être froissées. Ce qu'elles ont écrit avec tant » de grâce, ce que Votre aimable esprit leur a dicté si délicatement, a reçu » de l'Académie l'accueil que la reine ne réclamait pas, mais que méritait » l'auteur pour la noblesse de ses sentiments, comme pour la distinction de » son style, d'une rare finesse et d'une élégance toute française. » (*Séance publique annuelle de l'Académie française*, 16 novembre 1888.)

609. — VOLTAIRE. BIBLIOGRAPHIE DE SES ŒUVRES. Par Georges Bengesco. *Paris, Éd. Rouveyre et G. Blond, éditeurs [et Paris, librairie Didier] (Saint-Germain-en-Laye, imprimerie Bardin et Cie, et Paris, imprimerie Jouaust)*, 1882-1890, 4 vol. in-8°.

TOME Ier, 1882, XIX, 494 pp. et 1 f. non chiff. Portrait de Voltaire, d'après de La Tour, reproduit en photogravure par Goupil et Cie. — Il existe des exemplaires sur le frontispice desquels le nom de l'auteur est suivi de ces mots : *Secrétaire de légation de S. M le Roi de Roumanie.*
Titre rouge et noir.

TOME II, orné du portrait de A.-J.-Q. Beuchot, 1885, 5 ff. XVIII, 438 pp. et 5 ff. non chiff.

TOME TROISIÈME, orné de deux fac-similés, enrichi de plus de cent lettres de Voltaire, qui ne figurent dans aucune édition de ses *Œuvres* et suivi du Répertoire chronologique de sa correspondance de 1711 à 1778, avec l'indication des principales sources de chaque lettre. 1889, 1 f. blanc, 3 ff., XV, 609 pp. et 1 f. non chiff.

TOME QUATRIÈME ET DERNIER, orné d'un portrait de Voltaire, gravé par Jeannin d'après l'original de Largillière. 1890, 1 f. blanc, 3 ff., XXII, 391 pp. et 1 f. non chiff.

Tiré à 550 exemplaires numérotés, dont 50 exemplaires sur papier de Hollande (nos 1 à 50) à 150 francs, et 500 exemplaires sur papier vélin (nos 51 à 550) à 75 francs les 4 volumes.

Cet ouvrage a été couronné deux fois par l'Académie française : en 1885 (2,000 francs sur le prix Archon-Despérouses) et en 1891 (médaille d'or de 500 francs sur la fondation Bordin).

1883

610. — CONTRIBUTION à l'étude des tiges de vanille, par M. Pompilian, licencié ès sciences, élève à l'École des hautes études. *S. l. n. d. (Paris, impr. Chaix)*, 1883, in-8° de 11 pp. (Bibl. Nle S. 2759.)

*Association française pour l'avancement des sciences.*
Séance du Congrès de la Rochelle, 26 août 1882.

611. — IODOFORME (l') dans la chirurgie oculaire, par M. le docteur Manolesco, médecin oculiste de l'hôpital Brancovano, etc., à Bucarest. *S. l. n. d. (Paris, impr. Davy)*, 1883, in-8° de 16 pp. (Bibl. Nle Te 69/388.)

Extrait des « Archives d'ophtalmologie », novembre-décembre 1882.

1884

612. — CONTES DU PÉLECH, par Carmen Sylva. Traduction autorisée, par L. et F. Salles, *Paris*, 1884, in-18.

Voyez ci-dessus le n° 309.

L'original allemand : *Pelesch-Märchen* (2e édition, in-8° de VII, 224 pp.) a paru à *Leipzig*, en 1883. (Voyez *Kayser's Bücher Lexicon,* t. XXIV, p. 491.)

613. — NOTES sur le siège des bactéries dans la variole, la vaccine et l'érysipèle. Par MM. Cornil et Babès. *S. l. n. d.* (*Paris, imprimerie Alcan-Lévy,* 1884), in-8° de 6 pp. (Bibl. Nle Td. 64/637.)

Extrait de l'*Union médicale*, 3e série, année 1883.

614. — PIC (le) AUX REGRETS, conte roumain, par Carmen Sylva. (Traduit par MM. A. Odobesco et G. Bengesco.) *Montpellier,* 1884, in-4°. Fig.

Voyez ci-dessus le n° 312.

615. — SYSTÈMES MONÉTAIRES primitifs de l'Asie-Mineure et de la Grèce. Par Michel-C. Soutzo. — Étalons pondéraux primitifs et lingots monétaires, par le même. *Bucarest, imprimerie de l'Académie roumaine,* 1884, 2 vol. gr. in-8°. Planches.

Extrait de la *Revue roumaine d'archéologie, d'histoire et de philologie.*

## 1885

616. — ANIRIDIE ET APHAKIE traumatiques à gauche, irido-choroïdite sympathique à l'état chronique à droite. Nouveau procédé d'iritoectomie. Par le docteur N. Manolesco, médecin des hôpitaux, etc. *S. l. n. d.* (*Paris, impr. Davy,* 1885), in-8° de 19 pp. (Bibl. Nle Te. 69/443.)

Extrait des « Archives d'ophtalmologie », mai-juin 1885.

617. — BACTÉRIES (les) et leur rôle dans l'anatomie et l'histologie pathologiques des maladies infectieuses. Par A.-V. Cornil, professeur d'anatomie pathologique à la Faculté de médecine de Paris, et V. Babès, agrégé à l'Université de Budapest. Ouvrage contenant les méthodes spéciales de la bactériologie, avec 156 figures en noir et en couleurs intercalées dans le texte, et accompagné d'un atlas de XXVII planches en chromo-lithographie. *Paris, Alcan* (*de l'impr. de Crété, à Corbeil*), 1885, in-8° de VII, 1 p. non chiff., 696 pp., et *Atlas.* (Bibl. Nle Td. 48/44.)

La deuxième édition est de 1886 (*ibid., id.*, in-8° de VII, 1 p. non chiff. et

839 pp., avec 348 figures en noir et en couleurs et 4 planches hors texte; *Ibid.* Td. 48/44 B).

La troisième édition (Les bactéries et leur rôle dans *l'étiologie,* l'anatomie, etc., par A.-V. Cornil, etc., et V. Babès, *professeur à la Faculté de médecine et directeur de l'Institut de pathologie et de bactériologie de Bucarest*) a paru en 1890 (*Paris, Alcan* [*de l'impr. de Chamerot*], 2 vol. in-8° de VII et 576 pp. [t. I]; de 2 ff. et 608 pp. [t. II]; 385 figures et 12 planches; Bibl. N[le] Td. 44/4813).

618. — DROIT PRÉTORIEN et réponses des Prudents, par Jean Kalindéro, docteur en droit de la Faculté de Paris, etc. *Paris, Chevalier-Marescq* (*de l'impr. de G. Rougier et C[ie], à Paris*), 1885 (1884), in-8° de 2 ff. de titre, 218 pp. et l'*Errata.* (Bibl. N[le] F. 3508.)

619. — PORTES D'ENTRÉE et voies de propagation des bacilles de la tuberculose. Par M. Schachmann, interne des hôpitaux. *Paris, Asselin et Houzeau* (*de l'impr. Parent, Davy successeur*), 1885, in-8° de 40 pp. (Bibl. N[le] Td. 97/502.)

Extrait des « Archives générales de médecine », n° de mai 1885.

620. — RAPETTI (le comte). Sa vie et ses œuvres. Suivi du discours prononcé sur sa tombe par le prince Georges Bibesco. *Paris, typogr. de Plon, Nourrit et C[ie]*, 1885, in-8° de 39 pp. (Bibl. N[le] Ln[27]. 36517.)

## 1886

621. — CHANTS D'AURORE. Par Hélène Vacaresco. *Paris, Lemerre* (*de l'impr. de Mazeyrie, à Tulle*). 1886, in-18 jésus de 122 pp. (Bibl. N[le] Ye. 2185.)

*Poètes contemporains.*
Ouvrage couronné par l'Académie française. (Prix Archon-Despérouses.)

622. — MÉMOIRES pour servir à la vie de M. de Voltaire, écrits par lui-même. Publiés par un bibliophile (G. Bengesco). *Paris, Librairie des Bibliophiles* (*de l'impr. Jouaust et Sigaux, à Paris*), 1886, in-16 de 3 ff., XIX et 116 pp.

*Les Petits chefs-d'œuvre.*
Tiré à petit nombre. Papier vergé. Titre rouge et noir.
Il a été fait un tirage spécial de 600 exemplaires numérotés, dont 30 sur papier de Chine et 30 sur papier Whatman.

623. — LE MONDE comme volonté et comme représentation. Par

A. Schopenhauer. Traduit en français pour la première fois par J.-A. Cantacuzène. *Paris, Perrin* (*Leipzig, Brockhaus*), 1886, 2 vol. gr. in-8° de XLI, 663 et 983 pp.

Voyez ci-dessus les nos 599 et 604 et notre tome II.

624. — NOUVELLES. Par Carmen Sylva. Traduites de l'allemand, avec l'autorisation de l'auteur, et précédées d'une étude biographique, d'après des documents originaux. Par Félix Salles. *Paris, Hachette et Cie* (*de l'impr. Bourloton, à Paris*), 1886, in-18 jésus de 2 ff., 312 pp. et la *Table*. (Bibl. Nle Y². 8873.)
*Nouvelle collection de romans à 3 fr. le volume.*

L'étude de M. Salles, avec cette épigraphe : « Carmen Sylva, Poeta, Muma si Regina ». (Poète, Mère et Reine; — *Romanul* du 18 novembre 1884) est aux pages 1 à 65.
Nouvelle édition en 1889.

1887

625. — AU MEXIQUE (1862). Combats et retraite des six mille. Par le prince Georges Bibesco. *Paris, impr. et libr. Plon, Nourrit et Cie*, 1887, in-8° de 3 ff. et 280 pp. Avec 24 gravures et cartes; dessins de P. Jazet. (Bibl. Nle Lh⁴. 1745.)

Ouvrage couronné par l'Académie française.

626. — EN ESPAGNE. Par Rodolphe de Vézelay (R. Kretzulesco). *Paris, Dentu et Cie*, (*impr. P. Dupont, à Paris*), 1887, in-8° carré de 43 pp. (Bibl. Nle Oc. 1765.)

Papier vélin teinté.

627. — INTRODUCTION A L'ÉTUDE des monnaies de l'Italie antique. Par Michel-C. Soutzo. Première partie. *Paris, impr. Jouaust et Sigaux*, 1887, in-8° de 2 ff., 90 pp. et 1 f. non chiff.
— Deuxième partie, *Macon, impr. Protat frères*, 1889, in-8° de 64 pp. Figg. et tableaux. (Bibl. Nle J. 5085.)

Il a été tiré des exemplaires sur papier de Hollande.
L'un des plus savants travaux de numismatique écrits dans ces dernières années.
L'ouvrage est dédié à S. A. R. Mgr le Prince de Naples.

628. — JEHOVAH, poème. Par Carmen Sylva. Traduit par Hélène

Vacaresco. *Paris, impr. et libr. Lemerre*, 1887, pet. in-12 de 2 ff. et 54 pp. (Bibl. Nle Ye. 1667.)

*Poètes contemporains.*

L'original allemand a paru à *Leipzig*, en 1882 (in-8°; voyez *Kayser's Bücher Lexicon*, t. XXII, p. 670).

629. — MADAME DE PRESMES. Par Rodolphe de Vézelay (R. Kretzulesco). *Paris, Dentu* (*impr. P. Dupont, à Paris*), 1887, in-18 jésus de 2 ff., 372 pp. et la *Table*. (Bibl. Nle Y2. 40029.)

Couverture illustrée.

630. — ŒUVRES CHOISIES de Voltaire. Publiées avec préface, notes et variantes, par Georges Bengesco, auteur de la " Bibliographie des œuvres de Voltaire ". *Paris, Librairie des Bibliophiles* (*impr. Jouaust et Sigaux, à Paris*), 1887, in-16.

*Nouvelle Bibliothèque classique des éditions Jouaust.*

Il a été tiré 560 exemplaires numérotés, dont 500 sur papier de Hollande, 30 sur papier de Chine et 30 sur papier Whatman.

Cette édition des *Œuvres choisies* de Voltaire forme dix volumes, qui ont paru dans l'ordre suivant :

THÉATRE. 1887, 2 ff., VII, XLVI, 1 f. non chiff., 316 pp. et la *Table*.

ROMANS. 4 volumes (1887-1889).
T. I. 1887, 2 ff., XLIII, 309 pp. et la *Table*.
T. II. 1888, 2 ff., XXXI, 350 pp. et 1 f. non chiff.
T. III. 1888, 2 ff., XX et 348 pp.
T. IV. 1889, 2 ff., XL et 356 pp.
(Avec les *Contes en vers*.)

POÉSIES. 1889, 2 ff., XXIV et 364 pp.

HISTOIRE DE CHARLES XII.
T. I. 1890, 2 ff., XXX, 1 f. non chiff. et 280 pp.
T. II (suivi des ANECDOTES SUR PIERRE-LE-GRAND et d'extraits de l'HISTOIRE DE RUSSIE). 1890, 2 ff., 314 pp. et 1 f. non chiff.

DICTIONNAIRE PHILOSOPHIQUE PORTATIF ET LETTRES PHILOSOPHIQUES.
T. I. 1892. 2 ff., XXVII et 279 pp.
T. II. 1892. 2 ff. et 329 pp.

Notre édition des *Œuvres choisies* de Voltaire devait former de 12 à 14 volumes. La mort de notre éditeur, M. Jouaust, laquelle avait été précédée de la vente de la *Librairie des Bibliophiles* à M. Flammarion, est venue en interrompre la publication.

631. — LA QUESTION D'ORIENT et la France. Lettre à M. Georges Clémenceau. Par M. N. Seulesco. *Paris, Duchemin* (*de l'impr.*

*Mayet et Cie, à Lons-le-Saunier*), 1887, in-8° de 31 pp. (Bibl. Nle Lb57. 9375.)

632. — RAPPORTS (des) du rachitisme avec la syphilis. Par le docteur Cazin, etc., etc., et H. Iscovesco, interne des hôpitaux de Paris. *Paris, Asselin et Houzeau* (*de l'impr. Davy, à Paris*), 1887, in-8° de 82 pp. et la *Table*. (Bibl. Nle Td. 43/544.)

Extrait des « Archives générales de médecine ».

633. — SIMPLES CAUSERIES D'UNE MÈRE. Par Kiajna (Madame Irène Campiniano). *Paris, Hachette et Cie. — Bucarest, libr. et impr. Sotschek et Cie*, 1887, in-18 jésus de VII, 226 pp. et la *Table*.

Voyez notre tome II.

634. — VOLTAIRE. Lettres et billets inédits publiés d'après les originaux du British Museum, avec une introduction et des notes, par Georges Bengesco. *Paris, Librairie des Bibliophiles* (*impr. Jouaust et Sigaux, à Paris*), 1887, in-16 de 2 ff., XIV, f.-titre, 62 pp. et 1 f. non chiff.

Tiré à 230 exemplaires numérotés, dont 200 sur papier de Hollande (nos 31 à 230), 15 sur papier de Chine (nos 1 à 15) et 15 sur papier Whatman (nos 16 à 30).

## 1888

635. — DELPHINIANA, par le prince Alexandre Bibesco. *Grenoble, libr. et impr. Xavier Drevet*, 1888, in-8° de 207 pp., la *Table* et l'*Errata*. (Bibl. Nle Lk2. 2840.)

Avec cette épigraphe : *Ad augusta per angusta.*
Tiré à 100 exemplaires vergé Hollande.
» 100 » vélin.

## 1889

636. — ANATOMIE TOPOGRAPHIQUE du duodénum et Hernies duodénales. Par Jonnesco, prosecteur provisoire de la Faculté, interne des hôpitaux. *Paris, Lecrosnier et Babé* (*impr. Goupy et Jourdan, à Paris*), 1889, in-8° de 3 ff. et 107 pp.; 13 planches. (Bibl. Nle Td. 111/172.)

Publications du « Progrès médical ».

637. — Critique de la philosophie Kantienne. Par A. Schopenhauer. Traduit en français par J.-A. Cantacuzène. *Paris, Perrin et Cie; Leipzig, Brockhaus, et Bucarest*, 1889, gr. in-8° de 203 pp.

Voyez ci-dessus les n°s [illegible], et notre tome II.

638. — La fortification permanente actuelle, par Gr. Crainiciano, lieutenant-colonel du génie, professeur de fortification à l'École d'application de l'artillerie et du génie de Bucarest. *Paris, impr. et libr. Baudoin et Cie*, 1889, in-8° de 2 ff. et 44 pp. Carte. (Bibl. Nle V. 22626. Nouv. inv.)

639. — Œuvres posthumes de Mlle Julie-B.-P. Hasdeu.

1° *Bourgeons d'avril.* Fantaisies et rêves (vers). Avec une introduction par le comte Angelo de Gubernatis. *Paris, Hachette et Cie (Bucarest, Socec et Cie)*, 1889, in-16.

2° *Chevalerie.* Confidences et canevas. Précédé d'une lettre et d'une notice par Émile Bontroux et Louis Léger. *Ibid*, 1890, in-16.

Un troisième volume complète l'édition des *Œuvres posthumes* de cette jeune fille, enlevée prématurément à l'affection de ses parents, et qui par ses dons naturels, son instruction, l'élévation de son esprit et de ses sentiments, enfin par son très réel talent, promettait de devenir un écrivain d'élite.

Voyez notre tome II.

640. — Prières de la sainte Liturgie orthodoxe. *Bucarest, Göbl fils*, 1889, in-32 de 70 pp. et 1 p. non chiff.

(Par Madame E. Philippesco, née princesse Bibesco.)

Voyez notre tome II.

Il existe un autre *Manuel de prières à l'usage des chrétiens de l'Église orthodoxe catholique d'Orient. Traduit du grec et du slave. Paris, impr. de Cosson et Cie*, 1862, in-16 de 406 pp. (Par l'archiprêtre J. Wassilieff, aumônier de l'ambassade de Russie à Paris.)

641. — Prologue pour la représentation donnée sur le théâtre de la villa Saint-Georges, à Bucarest, le 18 février 1889; par Georges Bengesco. *Paris, Librairie des Bibliophiles (impr. Jouaust, à Paris)*, 1889, in-8° de 13 pp. (Bibl. Nle Ye. 147. Réserve.)

En vers.

Titre rouge et noir. Tiré à 25 exemplaires numérotés sur papier vergé, plus 5 exemplaires sur papier du Japon.

642. — Qui frappe? Par Carmen Sylva. Traduit de l'allemand par

Robert Scheffer. Avec une préface de Pierre Loti. *Paris, C. Lévy, Librairie nouvelle* (*impr. de Chaix, à Paris*), 1889, in-18 jésus de 2 ff., XXXI et 268 pp. (Bibl. Nle Y². 43160. Nouv. inv.)

Pp. I à XXXI, *Carmen Sylva*, par Pierre Loti.
Cf. ci-dessus le n° 374.
La 4me édition est de 1890.
L'original allemand : *Es klopft* est de 1888-1890, *Regensburg*, in-8° de 117 pp., avec portrait; 4me édition (*Kayser's Bücher Lexicon*, t. XXVI, p. 569).

## 1890

643. — Académie des Beaux-Livres. — Annales littéraires, publication collective des *Bibliophiles contemporains*, pour 1890. *A Paris*, imprimé pour les sociétaires de l'Académie des Beaux-Livres. (*Presses de l'ancienne maison Quantin*), 1890, gr. in-8° de 2 ff., XVI, 251 pp. et 2 ff. non chiff.

Couverture illustrée.
Tiré à 250 exemplaires.
Portrait en couleurs de S. M. Élisabeth de Roumanie (Carmen Sylva), présidente d'honneur de la Société; ce portrait est protégé par un papier rose portant imprimé, en bleu, le sonnet suivant signé : Georges Bengesco :

Elle est l'idole, Elle est la fée, Elle est la Reine;
On vante Ses écrits, on célèbre Ses vers,
Et sur Son front, empreint de splendeur souveraine,
Le noir saphir se mêle aux lauriers toujours verts.

Quand Elle passe, Auguste, Imposante et Sereine,
Tous les bras sont tendus, tous les cœurs sont ouverts;
De toute âme qui pense Elle est la Suzeraine,
Et compte des sujets parmi tout l'univers.

Comme une étoile d'or, Son doux et pur génie
Brille d'un vif éclat au ciel de Roumanie,
L'illuminant d'azur, de soleil, de clarté;

Elle exerce deux fois un bienfaisant empire :
Reine dont la puissance égale la bonté,
Poète harmonieux qui chante et qui soupire.

644. — Astra, par Carmen Sylva. *Paris, Librairie académique Didier; Perrin et Cie* (*impr. de Nézan, à Mayenne*), 1890, in-18 jésus de 2 ff. et 305 pp. (Bibl. Nle Y². 44230.)

Publié sous le pseudonyme *Dito et Idem* et dû à la collaboration de S. M. la Reine de Roumanie et de Madame Mite Kremnitz, de Bucarest.
3e édition en 1892.

L'original allemand (*Astra, roman v. Dito u. Idem*) a paru à *Bonn* en 1886 (in-8° de 385 pp.; voyez *Kayser's Bücher Lexicon*, t. XXIV, p. 490).

645. — CONTES, poésies, pensées, par Carmen Sylva (reine de Roumanie). Traduction autorisée etc., par Charles Simond. *Paris*, 1890, in-32.

Voyez ci-dessus le n° 362.

646. — HERNIES INTERNES rétro-périnéales ou hernies formées dans les fossettes normales du péritoine. Hernies duodénales. Hernies pericæcales. Hernie intersigmoïde. Hernie à travers l'hiatus de Winslow; par T. Jonnesco, ancien interne lauréat des hôpitaux de Paris, etc. *Paris, Steinheil* (*impr. Le Male et Cie, Le Hâvre*), 1890, in-8° de XI, 209 pp. et les *Tables;* 74 figures dans le texte. (Bibl. Nle Td. 113/101.)

647. — QUELQUES CONSIDÉRATIONS cliniques sur le traitement de l'angine diphtérique, par le docteur Pétrini (de Galatz), médecin en chef de l'hôpital Colentina, etc. *Paris, Berthier* (*de l'impr. de Colin, à Lagny*), 1890, in-8° de 31 pp. (Bibl. Nle Te. 73/178.)

648. — RÉFLEXIONS morales et religieuses ou leçons de sagesse chrétienne proposées par un père à sa fille, par Démétrius Golesco, ancien procureur à la Cour d'appel de Bucarest. *Bruxelles, Société belge de librairie. O. Schepens, directeur; Paris, Victor Palmé; Genève, Henri Trembley*, 1890, 2 vol. in-18 de 2 ff., 313 pp. et l'*Errata* (t. I); de 2 ff., IV, 337 pp. et l'*Errata* (t. II).

Première partie: *De l'existence de Dieu et de l'immortalité de l'âme.*
Seconde partie: *Science des devoirs de la vie chrétienne.*
Voyez notre tome II.

649. — SUR L'ANATOMIE psychologique de la maladie de Friedreich, par Paul Blocq, chef des travaux anatomo-pathologiques à la Salpêtrière, et Georges Marinesco, assistant à l'Institut pathologique de Bucharest. — Travail du laboratoire de M. le professeur Charcot. *Paris, Aux bureaux du Progrès médical, E. Lecrosnier et Babé, éditeurs* (*de l'imp. de Noizette, à Paris*), 1890, in-8° de 35 pp., 1 p. non chiff. et 1 planche. Figg. (Bibl. Nle Td. 87/517.)

Publications du « Progrès médical ».
Extrait des « Archives de neurologie ».

1891

650. — Dépopulation et repeuplement de la France. Par G. Diamandy. *Paris, Au siège de la Société d'anthropologie, 15, rue de l'École de Médecine* (*impr. Hennuyer, à Paris*), 1891, in-8° de 17 pp. (Bibl. Nle L31. 159.)

Extrait des « Bulletins de la Société d'anthropologie de Paris », 4e série; séance du 4 juin 1891.

651. — Fondements (les) de la métaphysique. Par B. Conta. Traduit du roumain par D. Tescanu. *Paris, F. Alcan* (*impr. Arrault fils et Cie, à Tours*), 1891, in-18 jésus de 2 ff., 155 pp. et la *Table*. (Bibl. Nle R. 10147.)

Sur deux autres ouvrages de B. Conta, imprimés à Bruxelles : *Théorie du fatalisme. Essai de philosophie matérialiste. Paris, G. Baillière et Cie* (*Bruxelles, G. Mayolez*), 1877, in-12 ; et *Philosophie matérialiste. Introduction à la métaphysique. Paris, G. Baillière et Cie* (*Bruxelles, Mayolez*), 1880, in-18, ainsi que sur d'autres travaux du même auteur, publiés à Jassi : *Premiers principes composant le monde* (1888); — *Origine des espèces* (1888), voyez notre tome II.

Cf. plus loin le n° 674.

652. — Lois (les) fondamentales de l'univers. Par le prince Grigori Stourdza. *Paris, Baudry et Cie* (*impr. Chamerot, à Paris*), 1891, in-8° de 2 ff. et 564 pp. (Bibl. Nle R. 10588.)

653. — Portugal (le) politique. Par Rodolphe de Vézelay (R. Kretzulesco). *Paris, Dentu* (*impr. P. Dupont*), 1890 (1891), in-8° de 154 pp. (Bibl. Nle Or. 468.)

654. — Le prince Napoléon (par la princesse Aurélie Ghika). *Lectoure, impr. Oriacombe*, 1891, in-8° de 7 pp. (Bibl. Nle Ln27. 39,989.)

655. — Roman (le) d'une princesse. Par Carmen Sylva. *Paris, Perrin et Cie* (*impr. Nézan, Mayenne*), 1891, in-18 jésus de 2 ff. et 300 pp. (Bibl. Nle Y2. 44761.)

Dû à la collaboration de Carmen Sylva (S. M. la Reine de Roumanie) et de Mme Mite Kremnitz.

3e édition en 1892.

656. — Technique opératoire des gastrectomies pour cancer. Par Th. Jonnesco, prosecteur à la Faculté de médecine de Paris,

ancien interne, etc. *Paris, impr. Levé,* 1891, in-8° de 60 pp. (Bibl. N^le Te. 87/89.)

Extrait de la *Gazette des Hôpitaux* des 23 et 30 mai 1891.

1892

657. — DES ATTRIBUTIONS des consuls en matière de notariat et d'état civil, par Georges-G. Flaischlen, docteur en droit, président au tribunal de Suceava-Folticeni (Roumanie). *Paris, Chevalier-Marescq et C^ie (impr. Noizette, à Paris),* 1892, in-8° de 3 ff. et 178 pp. (Bibl. N^le *E. 492.)

658. — COLON (le) PELVIEN chez l'embryon et chez le nouveau-né. Par le docteur Thomas Jonnesco, prosecteur à la Faculté de Paris. *Paris, Steinheil (impr. Le Male, Le Hâvre),* 1892, in-8° de 30 pp. et 2 pp. non chiff. Figg. et planches. (Bibl. N^le Ta. 588.)

Voyez ci-dessus les n° 636, 646, 656.

659. — COURS DE PHYSIQUE mathématique. Théorie mathématique de la lumière. II. Nouvelles études sur la diffraction. Théorie de la dispersion de Helmholtz. Leçons professées pendant le premier trimestre 1891-1892, par H. Poincaré, membre de l'Institut. Rédigées par M. Lamotte et D. Hurmuzesco, licencié ès sciences. *Paris, Carré (impr. Deslis frères, à Tours),* 1892, in-8° de VI et 310 pp. Figg. (Bibl. N^le R. 8873. Nouv. inv.)

*Cours de la Faculté des sciences de Paris, publiés par l'Association amicale des élèves et anciens élèves de la Faculté des sciences.*

660. — MARIÉ. Par Carmen Sylva. 4^e édition. *Librairie académique Didier. Paris, Perrin et C^ie (impr. Colin, à Lagny),* 1892, in-16 de 2 ff. et 271 pp. (Bibl. N^le Y². 47,375.)

661. — TRAITÉ D'ANATOMIE HUMAINE, publié sous la direction de Paul Poirier, professeur agrégé à la Faculté de médecine, etc., etc., par MM. A. Charpy, A. Nicolas, A. Prenant, T. Jonnesco.

Tome I^er, fascicule I^er. *Paris, Battaille et C^ie (impr. Darantière, à Dijon),* 1872, in-8°. Avec 472 dessins originaux, par MM. E. Cuyer, Leuba, etc. — Fascicule 2. *Id., ibid.,* 1893, in-8° (avec 140 dessins originaux des mêmes; — Bibl. N^le Ta. 9/413).

Le 1^er fascicule du tome III (*ibid. id.,*) a paru en 1894, avec 201 dessins originaux par M. A. Leuba.

En cours de publication.

662. — TROIS ANNÉES DE THÉATRE. Autour de la Comédie-Française. *Paris, C. Lévy*, 1892. — A propos de théâtre, *ibid., id.*, 1863. — Le drame historique et le drame passionnel, *ibid., id.*, 1894. 3 volumes in-8°. Par J.-J. Weiss.

Ce choix des feuilletons dramatiques de J.-J. Weiss est dû aux soins de M. le prince Georges Stirbey, qui a bien voulu s'en faire l'éditeur, et qui a rendu ainsi un signalé service à tous les amis et à tous les admirateurs du grand critique des *Débats*.

Les *Avant-propos* placés en tête de chaque volume sont du prince G. Stirbey, qui, avec une rare modestie, n'a même pas voulu les signer de ses initiales.

Un quatrième volume, intitulé: *Les Théâtres parisiens* doit compléter cette très intéressante publication.

663. — TROIS NOUVELLES, traduites de l'allemand (de Carmen Sylva), par Léo Bachelin et Jules Brun. *Paris, C. Lévy* (*impr. Hérissey, à Évreux*), 1892, in-18 jésus de 2 ff., 278 pp. et la *Table*. (Bibl. Nle Y². 46894.)

Tiré à 63 exemplaires numérotés (dont 3 sur papier de Hollande). — Non mis dans le commerce.

## 1893

664. — ESSAI DE RESTITUTION des systèmes monétaires macédoniens des rois Philippe et Alexandre et du système monétaire égyptien de Ptolémée Soter. Par Michel-C. Soutzo. *Bucarest, Socec*, 1893, gr. in-8°.

Voyez notre tome II.

665. — QUESTION (la) du vers français et la tentative des poètes décadents. Par le prince Alexandre Bibesco. Avec une lettre de M. Sully-Prudhomme. *Paris, impr. et libr. Lemerre*, 1893, in-4° de 3 ff. non chiff., II et 47 pp. (Bibl. Nle Ye. 120.)

Papier vergé.

Avait d'abord paru dans la *Revue mensuelle du monde latin*, livraison du 1er août 1892.

666. — SERVITUDE (la) de Pélesch. Conte autobiographique, par Carmen Sylva. Traduit de l'allemand par L. Bachelin et J. Brun. *Paris*, 1893 et 1894, in-18.

Voyez ci-dessus le n° 378.

667. — SUR UN CAS DE MYOPATHIE primitive progressive du type Landouzy-Déjerine, avec autopsie; par Paul Blocq et G. Marinesco. (Travail du laboratoire de M. le professeur Charcot.) *S. l. n. d.* (*Imprimerie Hérissey, à Évreux,* 1893), in-8° de 22 pp. (Bibl. N^le Td. 128/407.)

Extrait des « Archives de neurologie », n° 74.
Publications du « Progrès médical ».

1894

668. — BERTHOLD DAMCKE. Étude biographique et musicale, par le prince Alexandre Bibesco. *Paris, libr. et impr. Lemerre,* 1894, in-4° de 4 ff. non chiff., 171 pp., plus la *Table* et l'*Errata.* Portrait (de B. Damcke).

Avec une épigraphe empruntée à Shakespeare (*Merchant of Venice,* acte V, scène I).

669. — CONTRIBUTION expérimentale à la chirurgie des artères; par M. Émile Forgue, professeur d'opérations et appareils à la Faculté de Montpellier, et Paul Bothezat, chirurgien-adjoint à l'hôpital Saint-Spiridion de Jassy (Roumanie). *Paris, G. Masson* (*de l'impr. de Boehm, à Montpellier*), 1894, in-8° de 35 pp., planches en noir et en couleur. (*Journal de la Librairie* de 1895, n° 1399.)

Extrait des *Archives de médecine expérimentale* (n° 4, 1^er juillet 1894).

670. — ÉTUDES EXPÉRIMENTALES sur l'action du projectile cuirassé du fusil Mannlicher. Nouveau modèle roumain de 6^m/^m5.

Ses effets sur les obstacles de différentes sortes, etc., etc., etc. Avec 120 figures photographiques originales reproduites par autotypie, par le docteur A. Demosthen, médecin de corps d'armée, professeur à la Faculté de médecine (de Bucarest), etc., etc., etc. *Bucarest, Imprimerie de la Cour royale, F. Göbl fils,* 1894, in-4° de 2 ff. et 76 pp., plus l'*Errata* (XXIX planches).

Sur ce travail, qui a été présenté à l'Académie de médecine de Paris par M. Chauvel, et que cette Académie a récompensé, voyez notre tome II.

671. — NÉOFITE métropolitain de Hongro-Valachie jugé par ses écrits et ses actes. Par le prince Georges Bibesco, ancien officier supérieur de l'armée française, correspondant de l'Institut de France. *Genève, Georg et C^ie,* 1894, in-8°.

Sur cette brochure, écrite à l'occasion de la publication intitulée : *Le règne de Bibesco jugé par un contemporain, etc.*, voyez notre tome II.

672. — SOCIÉTÉ DE LINGUISTIQUE DE PARIS. Fondation Alexandre Bibesco, juin 1894. *S. l. n. d.* (*Imprimerie nationale,* 1894), in-4° de 4 pp. non chiff.

Extrait des procès-verbaux de la « Société de linguistique de Paris ». Séance du 30 juin 1894.

Lettre du prince Al. Bibesco, en date du 22 juin 1894, remerciant la Société de l'avoir nommé son président, et annonçant qu'il lui fait don d'une somme de dix mille francs, capital d'un prix qui portera le nom de *Prix Alexandre Bibesco.* Ce prix « aura pour objet tout mémoire, tout ouvrage roulant sur la » grammaire, le dictionnaire, les origines, l'histoire des langues romanes en » général, et préférablement de la langue *roumaine* en particulier ».

673. — SONNETS INTIMES. Par le prince Alexandre Bibesco. *Paris, impr. et libr. Lemerre,* 1894, in-4° de 3 ff. non chiff., 67 pp. et 1 f. non chiff. pour l'*Achevé d'imprimer.*

Avec cette épigraphe :

Sunt bona, sunt quædam mediocria, sunt mala plura.

MARTIAL.

Titre rouge et noir.

Il a été tiré 100 exemplaires sur papier de Hollande.

Quelques exemplaires ont deux *Sonnets réservés*, imprimés sur papier vert, in-4° de 2 ff. non chiff.

674. — THÉORIE de l'ondulation universelle. Essais sur l'évolution par Basile Conta. Traduction et notice biographique par D. Rosetti Tescanu. Avec une Lettre-Préface, par le professeur L. Buchner. *Paris, F. Alcan, (impr. Belin frères, à St-Cloud),* 1895 (1894) in-8° de XXII et 216 pp. Portrait.

*Bibliothèque de philosophie contemporaine.*

Voyez ci-dessus le n° 651.

## 1895

675. — BIBLIOGRAPHIE franco-roumaine du XIX<sup>e</sup> siècle. Par Georges Bengesco, ministre plénipotentiaire, membre correspondant de l'Académie roumaine, lauréat de l'Académie française.

Tome I^er^. *Bruxelles, Lacomblez,* 1895, in-8°.

Il a été tiré de ce tome I^er^ 5 exemplaires sur Japon et 50 exemplaires sur papier de Hollande.

Voyez notre tome II.

# BIBLIOGRAPHIE FRANCO-ROUMAINE

DU

# XIXe SIÈCLE

## V

## THÈSES DE DOCTORAT PRÉSENTÉES ET SOUTENUES PAR DES ROUMAINS DEVANT LES FACULTÉS FRANÇAISES JUSQU'A LA FIN DE 1894.

### FACULTÉS DE DROIT.

676. — De acquirenda, retinenda, vel amittenda possessione (en droit romain).

— De la prescription en droit français. Par Georges Costaphore (Costaforo), né à Bucharest (Valachie). *Paris, Bailly, Divry et Cie*, 1850, in-4° de 54 pp. et 1 p. non chiff. (1).

Soutenance : 16 août 1850.

677. — De l'action Paulienne, en droit romain et en droit français. Par Constantin Bosiano, né à Bucharest (Valachie), *Paris, Lacour et Cie*, 1851, in-8° de 83 pp.

Soutenance : 15 mai 1851.

(1) M. Costaforo, qui a été successivement ministre de la justice et des affaires étrangères et agent diplomatique de Roumanie à Vienne, n'est pas le premier Roumain qui se soit vu conférer le titre de docteur en droit. — Dans la *Notice sur le doctorat en droit*, par M. Fontaine de Resbecq *(Paris, Aug. Durand,* 1857, in-8°), nous voyons inscrits, dans la liste des docteurs en droit, antérieurement à 1850 :
1° De Manega (Pierre), de Bucharest, admis le 12 juin 1820.
2° Philippesko (Démétrius), de Valachie, admis le 1er août 1833 (pp. 22 et 42).
Leurs thèses ne se trouvent pas à la Faculté de droit.

678. — THÉORIE de la novation en droit romain et en droit français. Par Georges Cantacuzène (1), né à Bucharest (Valachie). *Paris, Ve Lacour*, 1858, in-8° de 231 pp.

Soutenance : 25 août 1858.

679. — DE L'ACTION publicienne en droit romain.
Les impôts étudiés au point de vue économique et juridique en droit français. Par Démètre-Paul Vioreano, né à Cîmpulung (Roumanie). *Paris, Ve Lacour*, 1858, in-8° de 268 pp.

Soutenance : 25 novembre 1858.

680. — DISSERTATION sur la compensation en droit romain et en droit français. Par Constantin Darvaris, né à Bucharest. *Paris, Ch. Noblet*, 1859, in-8° de 124 pp.

Soutenance : 23 novembre 1859.

681. — DU VOL (De furtis, Dig., XLVII, 2), en droit romain.
Du vol et de l'abus de confiance en droit français. Par Georges Vernesco (2), né à Bouzéo (Principautés-Unies). *Paris, Remquet et Cie*, 1860, in-8° de 112 pp.

Soutenance : 9 février 1860.

682. — DE LA DOT en droit romain et de l'inaliénabilité de la dot en droit français. Par Aristide-Charles-J. Pascal (3), né à Bucharest (Roumanie). *Paris, Noblet*, 1860, in-8° de 218 pp. et la *Table*.

Soutenance : 4 juillet 1860.

683. — DE L'USUCAPION en droit romain.
— De l'interruption, de la suspension de la prescription en droit français. Par G.-P. Bacaloglo. *Paris, Aubry et Cie*, 1863, in-8° de 192 pp.

Soutenance : 24 août 1863.

684. — DES CONDITIONS et des formes nécessaires pour la validité du mariage, en droit romain. — Des formalités et conditions nécessaires pour la validité du mariage en droit français. Par

(1) Ancien ministre, actuellement président du Sénat de Roumanie.
(2) Ancien ministre du royaume de Roumanie.
(3) Doyen de la Faculté de droit de Bucarest, professeur honoraire de droit civil.

Constantin Boeresco (1), né à Bukarest (Principautés-Unies). *Paris, Ch. De Mourgues frères*, 1861, in-8° de 236 pp.

Soutenance : 9 janvier 1862.

685. — DE PIGNORIBUS et hypothecis et qualiter ea contrahantur, et de pactis earum (en droit romain). — Des privilèges sur les meubles en droit français. Par Nicolas Predesco (2), né à Bucharest (Roumanie). *Paris, Ch. de Mourgues frères*, 1861, in-8° de 208 pp.

Soutenance : 15 janvier 1862.

686. — DES SECONDES NOCES et de leurs effets tant en droit romain qu'en droit français. Par Léonidas Patzouris (3), né à Bukarest (Principautés-Unies). *Paris, Ch. De Mourgues frères*, 1862, in-8° de 271 pp.

Soutenance : 16 août 1862.

687. — DES OBLIGATIONS DIVISIBLES et indivisibles en droit romain et en droit français. Par Georges Daniélopoulo (4), né à Bucarest (Principautés-Unies). *Paris, Pillet fils aîné*, 1864, in-8° de 277 pp.

Soutenance : 19 mars 1863.

688. — DU FONDS DOTAL en droit romain. — De l'inaliénabilité du fonds dotal en droit français. Par Georges Cantilli (5), né à Ploïechti (Roumanie). *Paris, Aubry et C^ie^*, 1864, in-8° de 146 pp.

Soutenance : 12 mai 1864.

689. — ESSAI SUR LES sources du droit romain. — De la non-rétroactivité des lois en droit français. Par Jean Kalindéro (6), né à Bucarest (Principautés-Unies). *Paris, Ch. Noblet*, 1864, in-8° de 378 pp.

Soutenance : 10 août 1864.

(1) Ancien ministre du royaume de Roumanie, professeur à la Faculté de droit de Bucarest.

(2) Conseiller à la Cour de Cassation du royaume de Roumanie.

(3) Sénateur du royaume de Roumanie.

(4) Professeur à la Faculté de droit de Bucarest.

(5) Professeur à la Faculté de droit de Bucarest.

(6) Administrateur général des Domaines de la Couronne, ancien conseiller à la Cour de Cassation du royaume de Roumanie.

690. — Du DOMINIUM, ou droit de propriété, en droit romain. — Du régime de la propriété foncière au point de vue des droits réels qui peuvent en être détachés, dans l'ancien droit français et dans le droit actuel. Par Alexandre-N. Lahovary (1), né à Bucharest (Roumanie). *Paris, E. Thunot et Cie*, 1865, in-8° de 287 pp.

Soutenance : 9 mars 1865.

691. – Du PAÎMENT en droit romain et en droit français. Par Alexandre Polizu. *Paris, Ch. de Mourgues frères*, 1865, in-8° de 117 pp.

Soutenance : 21 août 1865.

692. — Du CONTRAT de société en droit romain. – De la société civile en droit français. Par Démètre Polizu, de Bucharest (Roumanie). *Paris, A. Parent*, 1865, in-8° de 300 pp.

Soutenance : 26 août 1865.

693. — DES HYPOTHÈQUES conventionnelles en droit romain. — De la purge des privilèges et des hypothèques en droit français. Par Constantin-Georges Macesco, né à Craïova (Roumanie). *Paris, Moquet*, 1865, in-8° de 226 pp.

Soutenance : 21 décembre 1865.

694. — DE LA SÉPARATION des patrimoines en droit romain et en droit français. Par Charles Phérékydès (2), né à Bucharest (Roumanie). *Paris, Ad. Lainé et J. Havard*, 1866, in-8° de 159 pp.

Soutenance : 13 février 1866.

695. — Du PAÎMENT en droit romain et en droit français. Par Démétrius Andreianu. *Paris, Retaux frères (Abbeville, impr. de Briez)*, 1866, in-8° de 140 pp.

Soutenance : 13 juin 1866.

696. — DE LA NON-RÉTROACTIVITÉ des lois en droit romain et en droit français. Par Miltiade-C. Théodosiadès. *Paris, A. Pilon (de l'impr. de Crété, à Corbeil)*, 1866, in-8° de 276 pp.

Soutenance : 22 juin 1866.

(1) M. Alexandre-N. Lahovary est aujourd'hui ministre des Affaires étrangères du royaume de Roumanie.
(2) Conseiller à la Cour de Cassation du royaume de Roumanie.

697\. — DES TRANSACTIONS en droit romain et en droit français. Par Démètre Capriano, né à Craïova (Roumanie). *Paris, A. Parent,* 1866, in-8° de 136 pp.

Soutenance : 28 juillet 1866.

698\. – DES DIVERS BÉNÉFICES accordés à la caution et du recours qu'elle peut exercer contre le débiteur, en droit romain.

Idem, contre le débiteur principal et ses cofidéjusseurs, en droit français. Par Grégoire Phérékydès. *Paris, Ad. Lainé et J. Havard,* 1866, in-8° de 133 pp.

Soutenance : 11 août 1866.

699\. — DE LA GARANTIE en cas d'éviction dans la vente, en droit romain et en droit français. Par Michel Phérékydès (1), licencié ès lettres de la Faculté de Paris, né à Bucharest (Roumanie). *Paris, Ad. Lainé et J. Havard,* 1866, in-8° de 2 ff. et 156 pp.

Soutenance : 28 août 1866.

700\. — DE FUNDO dotali, en droit romain. — De l'inaliénabilité du fonds dotal en droit français. Par Alexandre Zeucianu, né à Bucharest. *Paris, Retaux frères (Abbeville, impr. de P. Briez),* 1866, in-8° de 86 pp.

Soutenance : 28 août 1866.

701\. — DU RAPPORT A SUCCESSION en droit romain et en droit français. Par Eugène Statesco (2). *Paris, Pillet fils aîné,* 1867, in-8° de 2 ff. et 194 pp.

Soutenance : 4 juillet 1867.

702\. — DES INTÉRÊTS en droit romain. — Du prêt à intérêt en droit français. Par Jean-N. Lahovary (3), né à Bucarest (Roumanie). *Paris, A. Parent,* 1868, in-8°, de XXVI et 295 pp.

Soutenance : 14 mai 1868.

703\. — DE LA REMISE de la dette en droit romain et en droit fran-

(1) Ancien ministre des Affaires étrangères, ancien ministre plénipotentiaire de Roumanie à Paris.

(2) Ancien ministre des Affaires étrangères du royaume da Roumanie.

(3) M. Jean Lahovary est actuellement ministre plénipotentiaire de Roumanie à Paris.

çais. Par Démètre-B. Stirbey (1). *Paris, Pillet fils aîné,* 1868, in-8° de 2 ff. et 188 pp.

Soutenance : 24 août 1868.

704. — DE LA CONDITION des étrangers d'après le droit romain, le droit public et le Code Napoléon. Par N.-Jean Istrati, né à Câlimânesti (district de Bârlad), Roumanie. *Paris, Cotillon (impr. Ch. Noblet),* 1868, in-8° de 159 pp.

Soutenance : 25 août 1868.

705. — DES CHOSES qui ne peuvent être usucapées et des personnes contre lesquelles on ne peut invoquer l'usucapion, en droit romain.

De l'interruption et de la suspension en droit français. Par Riochano, né à Bucharest (Roumanie). *Paris, Pichon, Lamy et Dewez (de l'impr. de Briez, Paillart et Cie, à Abbeville),* 1869, in-8° de 171 pp.

Soutenance : 26 juillet 1869.

706. — DE CERTAINS EFFETS de l'insolvabilité, en droit romain.

Des effets du jugement déclaratif de faillite en droit français. Par Constantin Nacou (2), né à Bucuresci (Roumanie). *Paris, Cusset et Cie,* 1870, in-8° de 191 pp.

Soutenance : 27 janvier 1870.

707. — DU DROIT de préférence entre les créanciers gagistes et hypothécaires, en droit romain.

Du délaissement hypothécaire en droit français. Par Démosthènes Cuculis (3). *Paris, Pichon, Lamy et Dewez (impr. Briez, C. Paillart et Retaux, à Abbeville),* 1870, in-8° de 219 pp.

Soutenance : 11 mai 1870.

708. — DES DONATIONS entre époux en droit romain et en droit français. Par Romulus-N. Opréano (4), né à Gostilé (Roumanie). *Paris, Viéville et Capiomont,* 1870, in-8° de 2 ff. et 150 pp.

Soutenance : 15 juillet 1870.

(1) Sénateur du royaume de Roumanie.

(2) Ancien ministre du royaume de Roumanie, professeur à la Faculté de droit de Bucarest.

(3) Conseiller à la Cour de Cassation du royaume de Roumanie.

(4) Conseiller à la Cour de Cassation du royaume de Roumanie.

709. — De l'extinction de l'hypothèque en droit romain.
Le Ministère public en matière civile, en droit français. Par Basile Bratiano (1). *Paris, A. Parent,* 1871, in-8° de 108 pp.

Soutenance : 6 juillet 1871.

710. — De la procédure criminelle en droit romain.
De l'action publique et de l'action civile en droit français. Par Georges-Eustache Schina, né à Braïla (Roumanie). *Paris, Pichon et Cie (de l'impr. Briez, Paillart et Retaux, à Abbeville),* 1871, in-8° de xii et 300 pp.

Soutenance : 26 août 1871.

711. — Du fonds dotal en droit romain. — De l'hypothèque légale des femmes mariées, en droit français. Par Pierre-J. Stoïcesco. *Paris, Pillet fils aîné,* 1872, in-8° de 196 pp.

Soutenance : 18 janvier 1872.

712. — Des différences entre la possession de bonne foi et la possession de mauvaise foi d'un immeuble ou d'une hérédité, en droit romain.
Et des différences entre la possession de bonne foi et la possession de mauvaise foi d'un immeuble ou d'une hérédité, en droit français. Par Constantin Vallimaresco. *Toulouse, typographie M. Dupin,* 1874, in-8° de vi et 207 pp.

Sans date de soutenance.
*Faculté de droit de Toulouse.*

713. — De la transmission des biens par succession en droit romain et en droit français. Par N. Cratunesco (2), né à Craïova (Roumanie). *Paris, Pillet fils aîné,* 1874, in-8° de 330 pp.

Soutenance : 21 juillet 1874.

714. — De la querela inofficiosi testamenti. De la légitime (droit romain). — De la réserve ordinaire (droit français). Par Constantin Lecca, né à Craïova (Roumanie). *Paris, Marescq aîné (impr. Crété fils, à Corbeil),* 1875, in-8° de 272 pp.

Soutenance : 4 mai 1875.
Mis en vente sous ce titre : *Étude sur la réserve à Rome, en France et en Rou-*

(1) Député du royaume de Roumanie.
(2) Professeur à la Faculté de droit de Bucarest.

*manie. Par Constantin Lecca, docteur en droit. Paris, Marescq aîné (de l'impr. de Crété fils, à Corbeil)*, 1875, in-8°.

715. — DE LA JUSTICE civile en droit romain, en France et en Roumanie. Par Alexandre Vladesco (docteur en médecine). *Paris, L. Larose (impr. Pillet fils aîné)*, 1875, in-8° de 330 pp.

Soutenance : 17 juin 1875.

716. — DE L'AUTORITÉ de la chose jugée, en droit romain et en droit français. Par D. Théodoresco, né à Bucarest (Roumanie). *Paris, A. Derenne*, 1875, in-8° de 152 pp.

Soutenance : 24 juillet 1875.

717. — DE LA COMPENSATION en droit romain et en droit français. Par Grégoire Pétroni, né à Bukharest (Roumanie). *Paris, Marescq aîné (de l'impr. de Crété fils, à Corbeil)*, 1876, in-8° de 155 pp.

Soutenance : 11 juillet 1876.

718. — DES DIFFÉRENCES entre les legs et les obligations à terme ou sous condition, en droit romain.

Des différences entre les donations, les legs et les contrats conditionnels, en droit français. Par Jean-D. Malla, avocat, né à Bucarest. *Toulouse, imprimerie P. Privat*, 1876, in-8° de 234 pp.

Sans date de soutenance.
*Faculté de droit de Toulouse.*

719. — DE LA NOVATION en droit romain et en droit français. Par Nicolas Budisteano, avocat, né à Bucarest (Roumanie). *Toulouse, imprimerie P. Privat*, 1876, in-8° de 2 ff. et 228 pp.

Sans date de soutenance.
*Faculté de droit de Toulouse.*
La même année, M. Grécoff (Démètre), né à Bolgrad (Roumanie), le 2 septembre 1847, a été reçu docteur en droit par la Faculté d'Aix. Sa thèse, qui traite de l'*Expropriation pour cause d'utilité publique en droit romain et en droit français*, a été soutenue le 30 juin 1876. M. Grécoff, aujourd'hui sujet bulgare, a été à plusieurs reprises ministre de la Justice et des Affaires étrangères en Bulgarie.

720. — DE LA CONDITION des personnes au point de vue de la *Civitas* et de la naturalisation, en droit romain.

— De la naturalisation, en droit français. Par Constantin-

J. Stoïcesco (1), né à Ploïesti (Roumanie). *Paris, Marescq, aîné,* 1876, in-8° de 363 pp.

Soutenance : 3 juillet 1876.
A reparu sous ce titre : *Étude sur la naturalisation en droit romain, en droit civil et dans le droit des gens ; précédée d'un exposé sur la condition politique des personnes à Rome, par Constantin-J. Stoïcesco, docteur en droit de la Faculté de Paris. Paris, Marescq aîné (de l'impr. de Crété fils, à Corbeil),* 1876, in-8°.

721. — De la corréalité en droit romain et de la solidarité dans le droit français ancien et moderne. Par Léon Féder, lauréat de la Faculté de Paris et du concours général (année 1874). *Paris, Challemel aîné (typogr. Gustave Retaux, à Abbeville)* 1877, in-8° de VIII et 204 pp.

M. Léon Féder, né à Jassi, s'est fait naturaliser Français. Il a passé son agrégation en 1877, et est aujourd'hui professeur à la Faculté de droit de Lille.

722. — De la puissance du mari sur la personne et les biens de la femme, en droit romain et en droit français. Par Constantin-Georges Dissesco (2). *Paris, Alphonse Derenne,* 1877, in-8° de 204 pp.

Soutenance : 20 décembre 1877.

723. — De la puissance paternelle à Rome, en France et en Roumanie. Par Constantin-C. Arion (3). *Paris, Larose (de l'impr. de Blanpain),* 1878, in-8° de XXVI et 316 pp.

Soutenance : 19 juin 1878.

724. — De la cession des créances, en droit romain et en droit français. Par Spiru Georgesco, ancien substitut du procureur près le tribunal d'Ilfov (Roumanie). *Paris, impr. et libr. Pichon,* 1878, in-8° de 223 pp.

Sans date de soutenance.

725. — Du mandat, en droit romain et en droit français. Par Constantin-G. Jonnesco (4), avocat au barreau de Bucarest, né à Ploïesti (Roumanie).*Paris, impr. Blanpain,* 1878, in-8° de 408 pp.

(1) Député au Parlement roumain.
(2) Professeur à la Faculté de droit de Bucarest.
(3) Député au Parlement roumain.
(4) Député au Parlement roumain.

Soutenance : 27 juillet 1878.

Il existe des exemplaires avec une couverture sur laquelle on lit : *Essai sur le mandat, etc.*

726. — DES CARACTÈRES généraux de l'hypothèque et des biens susceptibles d'hypothèque. Par Alexandre Marghiloman (1), né à Buzeu (Roumanie). *Paris, L. Larose (impr. Retaux, à Abbeville),* 1878, in-8° de 190 pp.

Soutenance : 30 juillet 1878.

727. — DE LA CONDITION des enfants naturels, en droit romain et en droit français. Par Nicolas Cernatesco. *Paris, Pichon,* 1879, in-8° de 238 pp.

Cette thèse n'a pas été soutenue, et elle ne se trouve pas dans la collection des thèses de la Faculté de Paris.

728. — DE LA CONDITION des étrangers, en droit romain et en droit français. Par Aristide Eustatziu. *Paris, Alphonse Derenne,* 1880, in-8° de 211 pp.

Soutenance : 29 juillet 1880.

729. — DES HYPOTHÈQUES TACITES, en droit romain. — Des conditions d'existence de l'hypothèque légale de la femme mariée, en droit français. Par Alexandre-Em. Lahovary, attaché de légation (2). *Paris, L. Larose (impr. Rouillé-Ladevèze, à Tours),* 1880, in-8° de 140-187 pp.

Soutenance : 28 avril 1880.

730. — DE LA NATURE du mariage et des nullités qui le vicient à Rome, en France et en Roumanie. Par Constantin-N. Tattarano, né à Bucarest (Roumanie). *Paris, impr. et libr. Cotillon,* 1880, in-8° de 269 pp.

Soutenance : 12 mai 1880.

731. — ÉTUDE SUR LE CONCUBINAT et la condition des enfants naturels chez les peuples anciens et à Rome, dans le droit romain.

Étude sur la condition des enfants naturels dans la législation française comparée à celle des différents pays de l'Europe. Par

(1) Actuellement ministre de la Justice du royaume de Roumanie.

(2) Aujourd'hui ministre plénipotentiaire de Roumanie à Rome.

Alexandre-C. Constantinesco. *Paris, impr. Moquet,* 1881, in-8° de 443 pp. et la *Table.*

Soutenance : 2 février 1881.

732. — Du PRÊT A INTÉRÊT, en droit romain, dans l'ancien droit français, et dans le droit français moderne. Par Trajan-T. Djuvara. *Paris, Derenne (impr. Derenne, à Mayenne),* 1881, in-8° de 339 pp.

Soutenance : 9 mars 1881.

733. — DE L'EXCEPTION *quod facere potest,* en droit romain. — Du retrait successoral en droit français. Par Alexandre-D. Dobriceanu. *Paris, Derenne (impr. Derenne, à Mayenne),* 1881, in-8° de 144 pp.

Soutenance : 20 janvier 1881.

734. — DE LA CONDITION de l'enfant naturel, en droit romain. — De la recherche de la filiation naturelle en droit français. Par Démètre-Georges Jonnesco (1), avocat au barreau de Bucarest. *Paris, Derenne (impr. Derenne, à Mayenne),* 1881, in-8° de 4 ff. non chiff., 85 et 400 pp.

Soutenance : 28 avril 1881.

735. — Du DROIT de rétention en droit romain et en droit français. Par Corneille Romniceano, né à Bucarest. *Paris, impr. Moquet,* 1881, in-8° de 301 pp. et la *Table.*

Soutenance : 2 février 1881.

736. — DE LA DISSOLUTION du mariage en droit romain. — Du divorce et de la séparation de corps, en droit français. Par Georges Ternoveano. *Paris, typogr. N. Blanpain,* 1881, in-8° de v, 95 et 266 pp.

Soutenance : 16 juin 1881.

737. — Du TERME en droit romain et en droit français. Par Georges Nicoleano, avocat à la Cour d'appel d'Iassy (Roumanie). *Douai, impr. Crépin,* 1881, in-8° de 164 pp.

(1) Aujourd'hui ministre de l'Instruction publique et des Cultes du royaume de Roumanie. — Voyez ci-dessus le n° 367.

Soutenance : 20 juillet 1881.
*Faculté de droit de Douai.*

738. — De l'autorité de la chose jugée, en droit romain et en droit français. Par J. Dufour, né à Craïova (Roumanie). *Paris, Arthur Rousseau (impr. Burdin et Cie, à Angers),* 1882, in-8° de 2 ff. et 190 pp.

Soutenance : 30 juin 1882.

739. — De nautico fenore, en droit romain. — Du jeu et du pari, en droit français. Par Georges-P. Janoly. *Paris, Larose et Forcel (impr. Contant Laguerre, à Bar-le-Duc),* 1882, in-8° de 3 ff., xlv et 168 pp.

Soutenance : 30 mars 1882.

740. — Du bénéfice de cession d'actions, en droit romain. — De la subrogation légale résultant de l'article 1251 (3°), en droit français. Par Michel Manolesco. *Paris, impr. Moquet,* 1882, in-8° de 264 pp.

Soutenance : 8 février 1882.

741. — Des enfants naturels, en droit romain. — Preuve de la filiation naturelle, en droit français. Par Michel-Georges Orleanu, né à Foksani (Roumanie). *Paris, impr. Moquet,* 1882, in-8° de 221 pp.

Soutenance : 12 janvier 1882.

742. — Étude sur les conditions impossibles, contraires aux lois ou aux mœurs dans les divers actes juridiques, en droit romain, en droit français et en droit roumain. Par N.-Ath. Popovici. *Paris, impr. Moquet,* 1882, in-8° de 250 pp.

Soutenance : 27 juillet 1882.

743. — Étude historique et juridique sur l'emphytéose, en droit romain, en droit français et en droit roumain. Par G.-G. Tocilesco, ancien avocat de l'État en Roumanie (1). *Paris, Derenne (impr. Derenne, à Mayenne),* 1883, in-8° de 2 ff., viii et 467 pp.

Soutenance : 8 février 1883.
Il existe des exemplaires sur la couverture desquels on lit : *Étude histo-*

(1) Professeur à la Faculté de droit de Bucarest.

*rique sur l'emphytéose, etc... contenant un commentaire critique du projet de loi voté par le Sénat et une étude de législation comparée.*

744. — DES CONTRATS de société, en droit romain. — De l'administration des sociétés anonymes, en droit français. Par Georges-G. Boursan. *Paris, Larose et Forcel (de l'impr. Contant Laguerre, à Bar-le-Duc),* 1883, in-8° de 3 ff., cv et 197 pp.

Soutenance : 23 mai 1883.

745. — DES CONDITIONS essentielles pour la formation du ***mutuum,*** en droit romain. — Du conflit des lois en matière de succession ***ab intestat,*** en droit français. Par Nicolas Basilesco, boursier du Gouvernement roumain, lauréat de l'École des sciences politiques de Paris, licencié en droit de la Faculté de Bucarest (1). *Paris, Derenne (impr. Derenne, à Mayenne),* 1884, in-8° de 71-184 pp.

Soutenance : 5 août 1884.

746. — DES EXCEPTIONS ***rei judicatæ et rei in judicium deductæ,*** en droit romain. — Des traités internationaux. Conclusion, force obligatoire, exécution, en droit français. Par Basile-Alexis Vinesiu. *Paris, Derenne (impr. Derenne, à Mayenne),* 1884, in-8° de 216 pp.

Soutenance : 21 mai 1884.

747. — DE L'INFANTIA, en droit romain. — De l'intervention, en droit international. Par Jean Tancoviceano. *Paris, Larose et Forcel (impr. Rouillé-Ladevèze, à Tours),* 1884, in-8° de 2 ff., LII, 157 pp., et la *Table.*

Soutenance : 22 juillet 1884
La thèse française a été tirée à part : *Paris, Larose et Forcel (de l'impr. Rouillé-Ladevèze),* 1884, in-8° de 2 ff., 153 pp., plus la *Conclusion* et la *Table.* (Bibl. N[le] 8°*E. 228.)

748. — DES MEUBLES et de leur acquisition par usucapion, en droit romain. — Du droit de suite sur les titres au porteur. Les articles 2279 et 2280 du Code civil et la loi du 15 juin-5 juillet 1872, en droit français. Par Démètre-Georges Moïsesco. *Paris,*

(1) **Professeur à la Faculté de droit de Jassi.**

*Derenne (impr. Derenne, à Mayenne)*, 1884, in-8° de 2 ff. et 174 pp.

Cette thèse n'a pas été soutenue.

749. — DU DIVORCE, en droit romain. — De la séparation de corps, en droit français. Par Pierre Ghiacioiu, né à Craïova (Roumanie). *Paris, A. Rousseau (impr. du Fort-Carré, à St-Dizier)*, 1885, in-8° de 178 pp.

Soutenance : 24 juin 1885.

750. — DE L'ACTION EN PARTAGE des successions, en droit romain. — Essai sur la neutralité territoriale, en droit français. Par J.-A. Filitis, né en Roumanie. *Paris, Ollier-Henry (de l'impr. Jamin, à Laval)*, 1885, in-8° de 2 ff., 160 et 326 pp.

Soutenance : 24 juin 1885.

751. — LA PLÈBE A ROME jusqu'au IIIe siècle avant Jésus-Christ, en droit romain. — La faillite, étude de législation comparée et de droit international, en droit français. Par Thomas Stélian, élève diplômé " avec distinction " de l'École des sciences politiques de Paris, licencié en droit de la Faculté de Bucarest. *Paris, Larose et Forcel (de l'impr. Rouillé-Ladevèze, à Tours)*, 1885, in-8° de CXI et 271 pp.

Soutenance : 30 juin 1885.

752. — DES SURETÉS légales attachées aux créances de la femme contre son mari, en droit romain, en droit français et en droit roumain. Par Michel Antonesco. *Paris, imp. Lebas*, 1885, in-8° de 192 pp.

Soutenance : 15 juillet 1885.

753. — DU DROIT RÉSULTANT des constructions faites sur le terrain d'autrui, en droit romain et en droit français. Par Étienne Micolesco. *Paris, impr. Lebas*, 1885, in-8° de 256 pp.

Soutenance : 15 juillet 1885.

754. — CARACTÈRE, mécanisme et effets de l'action *institoria* (droit romain). — Les caisses d'épargne (économie politique; droit français). Par Jean Stamboulesco, ancien élève diplômé de l'École

des sciences politiques de Paris. *Paris, Rousseau (impr. Majeste, à Châteauroux)*, 1888, in-8° de 296 pp.

Soutenance : 17 juillet 1888.

755. — DES FLEUVES, en droit international. — De la condition des fleuves (droit romain). — Des fleuves en droit international moderne (droit français). Par Constantin-G. Vernesco. *Paris, Rousseau (impr. Saint-Aubin et Thévenot, à Saint-Dizier)*, 1888, in-8° de XVI et 328 pp.

Soutenance : 10 juillet 1888.

756. — DES BÉNÉFICES accordés aux cautions, en droit romain et en droit français. Par Alexandre-D. Mimi, avocat, ancien procureur près le tribunal de Giurgevo (Roumanie). *Paris, impr. Moquet*, 1888, in-8° de 204 pp.

Soutenance : 9 février 1888.

757. — QUERELA INOFFICIOSI testamenti et de la légitime, en droit romain. — Nature de la réserve légale et des personnes qui y ont droit, en droit français. Par Oscar-N. Nicolesco. *Paris, Rousseau (impr. Destenay, à Saint-Amand)*, 1888, in-8° de 813 pp.

Soutenance : 23 juin 1888.

758. — DES ACTIONS qui naissent des legs, au profit des légataires, en droit romain. — Des conditions exigées pour la constitution des sociétés anonymes en France, Allemagne, Belgique, Italie, Roumanie et Suisse. Étude de législation comparée. Par Constantin-Georges Marinesco. *Paris, Larose et Forcel (impr. Contant Laguerre, à Bar-le-Duc)*, 1889, in-8° de 475 pp.

Soutenance : 17 janvier 1889

759. — DU PÉCULE *castrense* (droit romain). — De l'inviolabilité du domicile (droit français). Par Théodore-Th. Pisoski. *Paris, Larose et Forcel (impr. Contant Laguerre, à Bar-le-Duc)*, 1889, in-8° de 227 pp.

Soutenance : 10 juillet 1889.

760. — DE L'ACTION PAULIENNE, en droit romain et en droit français.

Par Georges-M. Vlasto. *Paris, Larose et Forcel (impr. Contant Laguerre, à Bar-le-Duc)*, 1890, in-8° de 2 ff. et 178 pp.

Soutenance : 19 mai 1890.

761. — LA VENTE de la chose d'autrui, en droit romain, dans l'ancien droit français et dans le droit français actuel. Par Julien Vrabiesco. *Paris, Girard (impr. Jouve, à Paris)*, 1890, in-8° de 189 pp.

Soutenance : 20 mai 1890.

762. — DES DROITS du vendeur non payé (droit romain). — Des droits du vendeur non payé en cas de faillite ou de liquidation judiciaire de l'acheteur. Par Jacques Blumenthal, né à Jassy (Roumanie), avocat à la Cour d'appel de Paris. *Paris, Girard (impr. Jouve, à Paris)*, 1890, in-8° de 56 et 100 pp.

Soutenance : 10 juin 1890.
M. Blumenthal, dont nous avons eu l'occasion de citer ci-dessus un ouvrage (voyez le n° 349), s'est fait naturaliser Français : il a présenté, en 1891 et en 1893, au concours d'agrégation de droit, diverses compositions qui ont été imprimées, mais dont l'énumération n'offrirait qu'un intérêt secondaire.

763. — DU PRÊT de consommation, en droit romain. — Des magasins généraux, warrants et récépissés (droit français). Par Émile Ornstein, né à Bacau (Roumanie). *Paris, Rousseau (impr. Majesté, à Châteauroux)*, 1890, in-8° de 228 pp.

Soutenance : 11 juin 1890.

764. — DE LA CONDITION légale de la mère, en droit romain et en droit français. Par M^lle^ Sarmisa Bilcesco. *Paris, Rousseau (impr. Blais, Roy et C^ie^, à Poitiers)*, 1890, in-8° de 508 pp.

Soutenance : 12 juin 1890.

765. — LES CORPORATIONS d'artisans, en droit romain. — De la coopération en France et à l'étranger, en droit français. Par D. Calinesco. *Paris, Duchemin (impr. Raymond, à Parthenay)*, 1890, in-8° de 301 pp.

Soutenance : 24 juin 1890.

766. — DES SURETÉS des légataires, en droit romain et en droit

français. Par Stefan Meitani. *Paris, impr. Jouve,* 1891, in-8° de 2 ff. et 159 pp.

Soutenance : 23 janvier 1891.

767. — DE LA TRADITION, en droit romain. — De la publicité des mutations à titre onéreux de la propriété immobilière, en droit français. Par Mihail Christea. *Paris, Giard (impr. Jouve, à Paris)* 1891, in-8° de 268 pp.

Soutenance : 20 avril 1891.

768. — DE LA CONDITION juridique du *furiosus*, en droit romain. — De la confirmation des actes annulables, en droit français. Par Déodat-A. Taranu, né à Focsani (Roumanie). *Leval, impr. Jamin,* 1892, in-8° de 145 pp.

Soutenance : 18 mars 1892.

769. — DU FIDÉICOMMIS, en droit romain. — Des substitutions, en droit français. Par Démètre-T. Zisu. *Paris, Rousseau (impr. Saint-Albin et Thévenot, à St-Dizier),* 1893, in-8° de 294 pp.

Soutenance, 21 mars 1893.

770. — DE L'IMPÔT sur l'importation et l'exportation des marchandises à Rome, sous la république et sous l'empire, en droit romain. — Historique et fonctionnement des banques d'émission en Allemagne (économie politique). Par Michel-G. Cantacuzène, licencié ès-lettres, licencié en droit, diplômé de l'École des sciences politiques. *Paris, impr. Jouve,* 1894, in-8° de 322 pp.

Soutenance : 9 juin 1894.

771. — LA QUESTION AGRAIRE à Rome, en droit romain. — La division de la propriété et la question agraire en France et en Roumanie. Par Constantin Géblesco. *Paris, A. Durand et Pedone-Lauriel,* 1894, in-8° de 394 pp.

Soutenance : 22 décembre 1894 (1).

(1) Bien que nous nous soyons assigné comme terme de nos recherches la fin de l'année 1894, nous croyons devoir mentionner ici la thèse de doctorat soutenue en 1895, devant la Faculté de droit de Paris, par M. Paul Gréciano, diplômé de l'École des sciences politiques, sur le *Rôle de l'état en matière monétaire. (Paris, Rousseau, de l'impr. de St-Aubin et Thévenot, à St-Dizier)* 1895, in-8° de VIII et 384 pp.

## FACULTÉ DES LETTRES DE PARIS

772. — THÈSE LATINE : Comparaison de Plutarque avec Hérodote et Thucydide pour la méthode historique. — Plutarchus cum Herodoto et Thucydide comparatur quod ad historicam rationem attinet. Thesim proponebat Facultati litterarum Parisiensi ad doctoris gradum promovendus J. Cratiunesco. *Paris, Hachette et Cie (de l'impr. Raçon et Cie, à Paris)*, 1874, in-8° de 76 pp. (Bibl. Nle J. 17,677.)

773. — THÈSE FRANÇAISE : Le peuple roumain d'après ses chants nationaux. Essai de littérature et de morale. Thèse présentée à la Faculté des lettres de Paris. *Paris*, 1874, in-8° de VIII, 328 pp. et la *Table*.

Voyez ci-dessus le n° 234.

Sur les exemplaires mis dans le commerce les mots : *Thèse présentée, etc.* ont été remplacés par ceux-ci : *2me édition*.

M. Cratiunesco est aujourd'hui professeur à la Faculté des lettres de Bucarest.

## FACULTÉ DES SCIENCES DE PARIS

774. — SUR L'INVARIABILITÉ des grands axes des orbites planétaires. —Propositions données par la Faculté. Thèses pour le doctorat ès sciences mathématiques, par M. Spiru-C. Haretie (1). *Paris, impr. et libr. de Gauthier-Villars*, 1878, in-4° de 51 pp.

Thèse n° 399. Soutenance : 30 janvier 1878.

775. — ÉTUDE des intégrales abéliennes de troisième espèce, par David Emmanuel, docteur ès sciences mathématiques (2). *Paris, impr. et libr. de Gauthier-Villars*, 1879, in-4° de 33 pp.

Thèse n° 424. Soutenance : 5 juillet 1879.

776. — ÉTUDE des organes segmentaires et des glandes génitales des annélides polychètes. Par Léon-C. Cosmovici, docteur

(1) Professeur à la Faculté des sciences de Bucarest.

(2) Idem.

ès sciences naturelles. *Paris, impr. A. Hennuyer*, 1880, in-8° de 141 pp.; 10 planches hors texte.

Thèse n° 435. Soutenance : 12 mars 1880.

777. — SUR UNE ÉGALITÉ lunaire à longue période due à l'action perturbatrice de Mars. Par M. Constantin Gogou, professeur à la Faculté des sciences de Bucarest. *Paris, impr. et libr. Gauthier-Villars*, 1882, in-4° de 103 pp.

Thèse n° 474. Soutenance : 7 février 1882.

778. — RECHERCHES sur la structure et la formation des téguments chez les crustacés décapodes. Par Alex.-Nicolas Vitzou (1), docteur ès sciences naturelles de la Faculté des sciences de Paris. *Paris, impr. Hennuyer*, 1882, in-8° de 126 pp.; 6 planches hors texte.

Thèse n° 487. Soutenance : 8 juillet 1882.

779. — SUR LES ÉTHYLBENZINES chlorées et sur quelques observations relatives aux points d'ébullition dans la série aromatique. Par M. Istrati (2). Thèse présentée à la Faculté des sciences de Paris. *Paris, Ollier-Henry (imp. de Mayet et Cie, à Lons-le-Saunier)*, 1885, in-8° de 174 pp. et 1 p. non chiff.

Thèse n° 454. Soutenance : 8 mars 1885.

780. — RECHERCHES sur quelques sulfates basiques cristallisés. Par M. N. Athanasesco (3), docteur ès sciences. *Paris, impr. Davy*, 1886, in-4° de 43 pp. et 1 p. non chiff.

Thèse n° 573. Soutenance : 16 juillet 1886.

781. — RECHERCHES sur quelques arséniates cristallisés. Par M. Antoine Coloriano (4), docteur ès sciences physiques. *Paris, impr. Davy*, 1886, in-4° de 54 pp. et 1 p. non chiff.

Thèse n° 574. Soutenance : 16 juillet 1886.

782. — ÉTUDE de l'éthérification au moyen des conductibilités élec-

(1) Professeur à la Faculté des sciences de Bucarest
(2) Idem.
(3) Professeur à la Faculté de médecine de Bucarest.
(4) Professeur suppléant à la Faculté des sciences de Bucarest.

triques. Par M. Demeter Negreano (1). *Paris, Georges Carre,* 1889, in-4° de 59 pp.

Thèse n° 652. Soutenance : 14 mars 1889.

783. — RECHERCHES sur les sélénites. Par. M. B. Boutzoureano, docteur ès sciences physiques. *Paris, impr. et libr. Gauthier-Villars et fils,* 1889, in-4° de 69 pp. et 1 p. non chiff.

Thèse n° 658. Soutenance : 24 mai 1889.

784. — DÉVELOPPEMENT des téguments de la graine. Par M. Marcel Brandza. *Paris, Paul Klincksieck,* 1891, in-8° de 95 pp. et 10 planches.

Thèse n° 706. Soutenance : 21 février 1891.

785. — SUR LA DÉTERMINATION de l'équivalent mécanique de la chaleur. Par Constantin Miculesco (2). *Paris, libr. et impr. Gauthier-Villars,* 1892, in-4° de 39 pp.

Soutenance : 21 janvier 1892.

## FACULTÉ DE MÉDECINE DE PARIS

786. — DISSERTATION sur plusieurs propositions de médecine pratique, suivie de quelques observations de médecine et de chirurgie. Par Constantin Boubouky, né à Bucharest. *Paris, impr. de Didot le jeune,* 1827, in-4° de 28 pp.

Soutenance : 12 mars 1827.

787. — QUELQUES considérations sur les hémorrhagies ou exhalations sanguines. Par Constantin Hestiotès, de Trikala, en Thessalie. *Paris, impr. de Didot le jeune,* 1827, in-4° de 33 pp.

Soutenance : 21 août 1827.

M. C. Hestiotès a pratiqué la médecine à Bucarest, et avait obtenu de bonne heure la naturalisation en Roumanie.

(1) Maître de conférences à l'École normale supérieure de Bucarest.
(2) Professeur suppléant à la Faculté des sciences de Bucarest.

788. — DISSERTATION sur le cancer de l'estomac. Par H. Phormion, de Bukarest. *Paris, impr. de Didot le jeune,* 1831, in-4° de 17 pp.

Soutenance : 18 août 1831.

789. — I. QUELLES SONT LES circonstances générales qui ont le plus d'action sur les appareils organiques? II. Des dangers des plaies du larynx et de la trachée-artère par armes à feu. III. De la structure du tissu des dents vu au microscope. Des caractères microscopiques des différentes humeurs de l'œil et en particulier de la structure du cristallin. IV. Pourquoi le cyanure de potassium qui a attiré l'humidité de l'air a-t-il perdu ses propriétés vénéneuses, sinon en totalité, du moins en grande partie? Par N.-A. Cretzoulesko (1), de Bukarest (Valachie). *Paris, impr. de Rignoux,* 1839, in-4° de 32 pp.

Soutenance : 21 juin 1839.

790. — I. QUELS SONT LES CARACTÈRES anatomiques de l'apoplexie cérébrale...? II. Que convient-il de faire quand le bassin n'a que trois pouces et demi dans un ou plusieurs de ses diamètres, et que l'enfant se présente par le sommet, la face ou le siège? III. Du rôle que jouent les artères dans la circulation du sang artériel. IV. Des caractères des pièces d'argent contenant de l'antimoine. Par M. Louis Steege, de Bucharest (Valachie). *Paris, Rignoux,* 1839, in-4° de 38 pp.

Soutenance : 29 août 1839.

791. — DES SIGNES des maladies du cœur en général, fournis par l'auscultation, la percussion, l'inspection et la mensuration. Par Anastasius Fétul, né à Mouchata (Moldavie). *Paris, Rignoux,* 1847, in-4° de 48 pp.

Soutenance : 23 juillet 1847.

792. — DE LA PHTISIE PULMONAIRE ou mieux des tubercules pulmonaires (pneumophymie). Par Jean Aphtonidès. *Paris, Rignoux,* 1850, in-4° de 60 pp.

Soutenance : 28 août 1850.
Pas d'indication du lieu de naissance. La thèse est dédiée : *A Son Altesse*

(1) Ancien président du Conseil des ministres, ancien Ministre plénipotentiaire de Roumanie à Berlin, Rome, St-Pétersbourg, Paris, aujourd'hui Président de l'Académie roumaine.

*Sérénissime le prince régnant de Valachie Barbo Stirbey, qui daigne m'accorder sa haute protection.*

*A mon très cher et vénérable oncle Gabriel, archimandrite, supérieur du monastère Slobozia.*

793. — De l'endocardite ou de l'inflammation aiguë de l'endocarde. Par Démétrius-Stavro Zitséos, né à Janina (Grèce). *Paris, Rignoux,* 1852, in-4° de 34 pp.

Soutenance : 28 août 1852.

M. le Dr Zitséos a pratiqué la médecine en Roumanie et s'est fait naturaliser Roumain.

794. — De la prophylaxie de la syphilis. Par A.-F.-Charles Davila, ancien interne des hôpitaux d'Angers. *Paris, Rignoux,* 1853, in-4° de 32 pp.

Soutenance : 23 février 1853.

Charles Davila, l'un des organisateurs de la science médicale en Roumanie, y est mort inspecteur général du service sanitaire ; il s'était fait naturaliser Roumain et avait été professeur à la Faculté de médecine de Bucarest.

795. — Du pouls. Par N.-C. Tournesko, né à Bucharest (Valachie). *Paris, Rignoux,* 1853, in-4° de 45 pp.

Soutenance : 13 mai 1853.

On a du même :

Des luxations accidentelles en général. Thèse de chirurgie. *Paris, Rignoux,* 1853, in-4° de 43 pp.

Soutenance: 18 août 1853.

796. — De l'étranglement interne et des divers modes de son traitement. Par Alexandre Savopoulo, né à Bucharest (Valachie). *Paris, Rignoux,* 1854, in-4° de 66 pp.

Soutenance : 25 juillet 1854.

797. — De l'asthme. Par Basile Grediano, né à Bucharest (Roumanie). *Paris, Rignoux,* 1858, in-4° de 34 pp.

Soutenance : 2 juin 1858.

La même année, M. Nicolas C. Boutatis, né à Zista, en Épire, soutenait devant la Faculté de médecine de Paris sa thèse de doctorat, dont le sujet était : *Des signes de la grossesse utérine simple* (*Paris, Rignoux,* in-4° de 38 pages). — M. le Dr Boutatis a pratiqué la médecine en Roumanie ; mais nous ignorons s'il s'était fait naturaliser Roumain.

798. — De la métrite folliculeuse ou granuleuse hémorrhagique (ou des fongosités utérines) et d'un nouveau mode de traitement

par les crayons de tanin. Par Panajot Iatropolo, né à Bucharest (Principautés-Unies). *Paris, Rignoux,* 1860, in-4° de 94 pp.

Soutenance : 14 mars 1860.

799. — De l'infection purulente ou de l'infection putride aiguë (septicémie aiguë). Par Georges Alexopoulo, né à Bucharest (Principautés-Roumaines). *Paris. A. Parent,* 1863, in-4° de 62 pp.

Soutenance : 28 août 1863.

800. — D'une cause rare de dystocie produite par le développement anormal des reins du fœtus. Par M.-R. Trandafiresco, né à Craïova (Principautés-Unies). *Paris, A. Parent,* 1864, in-4° de 40 pp.

Soutenance : 22 janvier 1864.

801. — Étude sur les différentes espèces d'épanchements pleurétiques et sur leur traitement médical et chirurgical. Par Alexandre Marcovitz, né à Bukarest (Principautés-Unies). *Paris, A. Parent,* 1864, in-4° de 106 pp.

Soutenance : 25 mai 1864.

802. — Faits et raisonnements établissant la véritable théorie des mouvements et des bruits du cœur. Par Constantin Essarco (1), né à Bucharest (Roumanie). *Paris, A. Parent,* 1864, in-4° de 68 pp.

Soutenance : 27 mai 1864.

803. — Du meilleur moyen pour déterminer l'accouchement prématuré artificiel. Par Zacharie Petresco (2), né à Alexandrie (Roumanie). *Paris, A. Parent,* 1864, in-4° de 56 pp.

Soutenance : 13 juin 1864.

804. — Quelques mots sur les calculs vésicaux; indications et contre-indications de la lithotritie. Par Théodore-M. Alessandresco, né à Bucharest (Roumanie). *Paris, impr. Bonaventure et Ducessois,* 1864, in-4° de 44 pp.

Soutenance : 26 juillet 1864.

(1) Ancien ministre des Affaires étrangères; ancien ministre plénipotentiaire de Roumanie à Rome.

(2) Professeur à la Faculté de médecine et médecin en chef de l'hôpital militaire de Bucarest.

805. — Du bassin oblique ovalaire. Par C.-D. Dimitriesco, né à Tournou-Severin (Roumanie). *Paris, A. Parent*, 1864, in-4° de 71 pp.

Soutenance : 12 août 1864.

806. — De l'orchite blennorrhagique aiguë. Par Michail-D. Poppesco, né à Campolongo (Roumanie). *Paris, impr. Bonaventure et Ducessois*, 1864, in-4° de 40 pp.

Soutenance : 23 décembre 1864.

807. — Des altérations des viscères dans l'intoxication palustre chronique. Par Pantelli-Georges Iconomou, né à Bucharest. *Paris, A. Parent*, 1865, in-4° de 36 pp.

Soutenance : 17 mars 1865.

808. — Considérations sur la dyspepsie essentielle. Par Alexandre-A. Soutzo (1), né à Bucharest. *Paris, A. Parent*, 1865, in-4° de 59 pp.

Soutenance : 16 mai 1865.

809. — De l'emploi des injections sous-cutanées dans des cas de vomissements, de diarrhée et de névralgies intercostales chez les phtisiques. Par Constantin-C. Codresco, né à Berlad (Roumanie). *Paris, A. Parent*, 1865, in-4° de 39 pp.

Soutenance : 17 juin 1865.

810. — Considérations sur l'origine et la nature du miasme paludéen. Par Nicolas-C. Maldaresco (2), né à Bucharest. *Paris, A. Parent*, 1865, in-4° de 31 pp.

Soutenance : 23 août 1865.

811. — De l'encéphalocèle congénitale et de son traitement. Par Georges Radou, né à Houche (Moldavie). *Paris, Bonaventure et Ducessois*, 1865, in-4° de 46 pp.

Soutenance : 31 août 1865.

812. — De la trachéotomie dans l'œdème de la glotte et de la

(1) Professeur à la Faculté de médecine de Bucarest.
(2) Professeur à la Faculté de médecine de Bucarest.

laryngite nécrosique. Par Michel-Georgiade Obédénare, né à Bucarest. *Paris, A. Parent,* 1866, in-4° de 82 pp.

Soutenance : 10 août 1866.

813. — LA MÉNINGITE tuberculeuse des adultes. Par Démétrius Sergiu, né à Bucarest. *Paris, A. Parent,* 1866, in-4° de 56 pp.

Soutenance : 31 août 1866.

814. — QUELQUES CONSIDÉRATIONS sur la kératite en général : de la kératite phlycténulaire en particulier. Par Démétrius Draghiesco (1), né à Turnu-Severin (Roumanie). *Paris, A. Parent,* 1867, in-4° de 48 pp.

Soutenance : 16 avril 1867.

815. — LA VARICOCÈLE et son traitement. Par Théodore Trandafiresco, né à Bucharest. *Paris, A. Parent,* 1867, in-4° de 46 pp.

Soutenance : 8 juillet 1867.

816. — DE L'HYPERMÉTROPIE. Par Basile Vladesco, né à Bucarest. *Paris, A. Parent,* 1867, in-4° de 72 pp.

Soutenance : 30 juillet 1867.

817. — QUELQUES CONSIDÉRATIONS sur les troubles intellectuels qui s'observent dans le cours de la fièvre typhoïde ou pendant sa convalescence. Par Michel Bourada, né à Jassy (Roumanie). *Paris, A. Parent,* 1867, in-4° de 36 pp.

Soutenance : 6 août 1867.

818. — DE L'HYDROPISIE des villosités choriales. Par Marin Butaresco, né à Bucharest. *Paris, A. Parent,* 1867, in-4° de 48 pp.

Soutenance : 13 août 1867.

819. — DE L'ACHORION Schœnleinii ou du champignon de la teigne faveuse. Par Démètre Grecesco (2), né à Cernetz, distr. de Méhédintzi (Roumanie). *Paris, A. Parent,* 1868, in-4° de 42 pp.

Soutenance : 30 mai 1868.

820. — SUR LA SYPHILIS du système nerveux. Par Cléanthe Davi-

(1) Professeur à la Faculté de médecine de Bucarest.
(2) Professeur à la Faculté de médecine de Bucarest.

doglou, né à Reni (Moldavie). *Paris, A. Parent,* 1868, in-4° de 56 pp.

Soutenance : 3 août 1868.

821. — QUELQUES CONSIDÉRATIONS sur le siège anatomique et sur la gravité de l'anthrax (anthrax des muqueuses et de la paume de la main). Par Démétrius Danielopoulo, né à Bucarest. *Paris, A. Parent,* 1868, in-4° de 60 pp.

Soutenance : 9 novembre 1868.

822. — DES DIVERS MODES de pansement par occlusion. Par Nicolas Gavrilesco, né à Slatina (Roumanie). *Paris, A. Parent,* 1868, in-4° de 58 pp.

Soutenance : 11 novembre 1868.

823. — DE LA SYPHILIS chez les femmes enceintes. Par Georges Dianu, né à Viache, district de Méhédintzi (Roumanie). *Paris, A. Parent,* 1868, in-4° de 52 pp.

Soutenance : 27 novembre 1868.

824. — DU CHANCRE INDURÉ. Par Panteli Craciuneanu, né à Plojesti (Roumanie). *Paris, A. Parent,* 1868, in-4° de 48 pp.

Soutenance : 23 novembre 1868.

825. — ÉTUDE SUR LE TYPHUS. Par Nichita Andritiano, né à Campo-Long (Roumanie). *Paris, A. Parent,* 1868, in-4° de 98 pp., plus 13 planches.

Soutenance : 27 novembre 1868.

826. — DE L'INSERTION VICIEUSE du placenta et des hémorrhagies qui s'y rattachent. Par Georges Stauresco, né à Olânesci (Roumanie). *Paris, A. Parent,* 1868, in-4° de 48 pp.

Soutenance : 3 décembre 1868.

827. — L'INFANTICIDE par l'immersion dans les fosses d'aisances. Par Joann Nicolesco, né à Bucharest. *Paris, A. Parent,* 1868, in-4° de 52 pp.

Soutenance : 30 décembre 1868.

828. — RECHERCHES CLINIQUES sur le retrécissement du bassin. Par

Georges-Constantin Stanesco, né à Bucharest (Roumanie). *Paris, A. Parent,* 1869, in-4° de 120 pp.

Soutenance : 17 février 1869.

829. — QUELQUES CONSIDÉRATIONS sur le tabac et sur son emploi en thérapeutique. Par Grégoire Ramniceanu (1), né à Bucarest. *Paris, A. Parent,* 1869, in-4° de 44 pp.

Soutenance : 24 mai 1869.

830. — HISTOIRE BOTANIQUE et thérapeutique des gentianacées employées en médecine. Par Démétrius Brandza (2), né à Bivol (Moldavie). *Paris, A. Parent,* 1869, in-4° de 90 pp.

Soutenance : 17 juin 1869.

831. — ESSAI SUR LE DIAGNOSTIC médical en général. Par Stojan (Démètre), né à Mihaeleni (Roumanie). *Paris, A. Parent,* 1869, in-4° de 64 pp.

Soutenance : 8 juillet 1869.

832. — DE LA RAGE en général et des lysses en particulier. Par Georges-Démètre Constantinesco, né à Cojano (Roumanie). *Paris, A. Parent,* 1869, in-4° de 138 pp.

Soutenance : 16 juillet 1869.

833. — ÉTUDE PHYSIOLOGIQUE de l'iode et de ses principaux composés. Par J. Warlam, né à Bucharest. *Paris, A. Parent,* 1869, in-4° de 36 pp.

Soutenance : 29 juillet 1869.

834. — RECHERCHES sur les complications abdominales du rhumatisme articulaire aigu. Par Constantin-Alexandre Pastia, né à Tirgo-Vesti (Roumanie). *Paris, A. Parent,* 1869, in-4° de 56 pp.

Soutenance : 10 août 1869.

835. — DES DARTRES EN GÉNÉRAL, ou de la diathèse dartreuse. Par Nicolas-T. Poppesco, né à Filipeschti (Roumanie). *Paris, A. Parent,* 1869, in-4° de 84 pp.

Soutenance : 14 décembre 1869.

(1) Doyen de la Faculté de médecine de Bucarest.
(2) Professeur à la Faculté des sciences de Bucarest.

836. — Étude sur les tumeurs érectiles et en particulier sur leur traitement. Par Nicolas Dumbravenu, né à Berlad (Roumanie). *Paris, A. Parent,* 1870, in-4° de 84 pp.

Soutenance : 10 février 1870.

837. — Étude sur les ovules males. Par Constantin-N. Démétriesco, né à Bucharest (Roumanie). *Paris, A. Parent,* 1870, in-4° de 52 pp.

Soutenance : 14 mai 1870.

838. — De la céphalotripsie intra-crânienne par la méthode de M. le Dr F. Guyon. Son exposé, sa critique. Par Nicolas Kalindéro (1), né à Bukarest. *Paris, A. Parent,* 1870, in-4° de 60 pp.

Soutenance : 24 juin 1870.

839. — Recherches sur l'action physiologique et thérapeutique du sulfate de quinine. Par Nicolas-T. Georgesco, né à Bucharest. *Paris, A. Parent,* 1870, in-4° de 52 pp.

Soutenance : 27 juillet 1870.

840. — De l'orchite en général et de l'épididymite blennorrhagique en particulier. Par Georges Darvaris, né à Bucharest. *Paris, A. Parent,* 1871, in-4° de 64 pp.

Soutenance : 18 janvier 1871.

841. — Des injections hypodermiques de chlorhydrate de narcéine. Par Paul Pétrini (2), né à Bucharest. *Paris, A. Parent,* 1871, in-4° de 44 pp., plus 2 planches.

Soutenance : 7 novembre 1871.

842. — De la tuberculose péritonéale étudiée principalement chez l'adulte. (Anatomie pathologique et formes classiques.) Par Constantin Petrasu, né à Técuciu (Roumanie). *Paris, A. Parent,* 1871, in-4° de 80 pp.

Soutenance : 10 novembre 1871.

843. — Recherches expérimentales sur les azotates de potasse et

(1) Professeur à la Faculté de médecine de Bucarest, membre correspondant de l'Académie de médecine de Paris.
(2) Professeur à la Faculté de médecine de Bucarest.

de soude. Par D.-J. Jovitzu, né à Bobaitza (Roumanie). *Paris, A. Parent,* 1871, in-4° de 44 pp.

Soutenance : 11 novembre 1871.

844. — QUELQUES CONSIDÉRATIONS sur le pronostic des fractures par armes à feu, étudié comparativement chez l'homme et chez la femme. Par Michaelle Millotianu, ancien professeur de l'École de médecine de Bucharest. *Paris, A. Parent,* 1871, in-4° de 76 pp.

Soutenance : 30 novembre 1871.

845. — DE L'ENDOCARDITE. Par Nicolas-J. Presbeanu, né à Crajova (Roumanie). *Paris, A. Parent,* 1872, in-4° de 51 pp.

Soutenance : 28 février 1872.

846. — DE L'ARSENIC et de son emploi en médecine. Par Stéphan Macesco, né à Bucharest. *Paris, A. Parent,* 1872, in-4° de 35 pp.

Soutenance : 13 mars 1872.

847. — DU SCORBUT. Épidémie observée pendant le siège de Paris, 1870-1871. Par Michel-V. Georgesco, né à Bucharest. *Paris, A. Parent,* 1872, in-4° de 80 pp.

Soutenance : 25 juillet 1872.

848. — DE LA GREFFE DERMO-ÉPIDERMIQUE. Par Georges Bercaru, né à Hussy (Roumanie). *Paris, A. Parent,* 1872, in-4° de 60 pp.

Soutenance : 7 août 1872.

849. — DES PÉRIOSTES secondaires dans la syphilis. Par Michel Popesco, né à Berlad (Moldavie). *Paris, A. Derenne,* 1873, in-4° de 41 pp.

Soutenance : 1er mai 1873.

850. — DU CLIMAT D'ALGER, de sa valeur au point de vue de la tuberculose comme station hivernale. Par Étienne Dobranici, né à Vaslui (Roumanie). *Paris, A. Parent,* 1873, in-4° de 78 pp.

Soutenance : 9 mai 1873.

851. — CONTRIBUTION à l'histoire des anévrismes artérioso-veineux

Par Grégoire Georgesco, né à Braïla (Roumanie). *Paris A. Parent,* 1873, in-4° de 50 pp.

Soutenance : 31 juillet 1873.

852. — DES URINES au point de vue physiologique et pathologique. Par Christien Popesco, né à Bucharest. *Paris, A. Parent,* 1873, in-4° de 108 pp.

Soutenance : 1er août 1873.

853. — NOTES SUR QUELQUES POINTS de la symptomatologie du diabète. Par B.-G. Christi-Buicli, né à Roman (Roumanie). *Paris, A. Parent,* 1873, in-4° de 36 pp.

Soutenance : 14 août 1873.

854. — DES POSITIONS inclinées de l'extrémité céphalique envisagées au point de vue du diagnostic et du traitement. Par V. Modolea, né à Targoviste, distr. de Dambovitza (Roumanie). *Paris, A. Parent,* 1873, in-4° de 38 pp.

Soutenance : 20 novembre 1873.

855. — ÉTUDE CLINIQUE sur la symptomatologie et le diagnostic de la pleurésie sèche. Par Nicolas Popesco, né à Ploesti (Roumanie). *Paris, A. Parent,* 1873, in-4° de 40 pp.

Soutenance : 16 décembre 1873.

856. — DE L'ANÉMIE et de l'ischémie cérébrales. Par Michel Pétrini (1), né à Galatz (Roumanie). *Paris, A. Derenne,* 1874, in-4° de 180 pp.

Soutenance : 13 février 1874.

857. — DE QUELQUES MODIFICATIONS apportées à l'ablation partielle de l'os maxillaire inférieur. Procédés de M. le professeur Verneuil. Par Démètre Vizzu, né à Galatz (Roumanie). *Paris, A. Hennuyer,* 1874, in-4° de 70 pp., plus 1 planche.

Soutenance : 4 mai 1874.

858. — QUELQUES CONSIDÉRATIONS pratiques sur le pronostic et le traitement des fractures compliquées de la jambe. Par Basile

(1) Professeur à la Faculté de médecine de Bucarest.

Mancash, né à Roman (Roumanie). *Paris, A. Derenne*, 1874, in-4° de 94 pp.

Soutenance : 16 juillet 1874.

859. — ÉTUDE EXPÉRIMENTALE sur l'action thérapeutique et physiologique de l'ipécacuana et de son alcaloïde. Par C.-A. Polichronie. *Paris, A. Parent*, 1874, in-4° de 100 pp., plus 1 planche.

Soutenance : 11 août 1874.

860. — DE L'HERMAPHRODISME au point de vue médico-légal. Par Basile Poppesco, né à Bucharest. *Paris, A. Parent*, 1874, in-4° de 52 pp.

Soutenance : 2 décembre 1874.

861. — SUR L'APHASIE avec hémiplégie et gangrène simultanée des extrémités. Par Georges Rojnitza, né à Falticeni (Roumanie). *Paris, A. Derenne*, 1874, in-4° de 84 pp.

Soutenance : 22 décembre 1874.

862. — DES MYÔMES UTÉRINS AU DÉBUT. Par Pierre Ulvinianu, né à Bucharest. *Paris, A. Parent*, 1874, in-4° de 56 pp.

Soutenance : 24 décembre 1874.

863. — DE L'URÉMIE à forme dyspnéique. Par S.-D. Corvin, né à Vaslui (Roumanie). *Le Mans, Peltier et Drouin*, 1875, in-4° de 68 pp.

Soutenance : 11 février 1875.

864. — DE LA MÉTRITE PUERPÉRALE. Par N.-V. Ursulesco, ancien interne des hôpitaux de Bucharest. *Paris, A. Parent*, 1875, in-4° de 68 pp.

Soutenance : 26 avril 1875.

865. — DE L'INNOCUITÉ relative des accouchements chez les primipares âgées. Par Alexandre Coccio, né à Bucharest. *Paris, A. Parent*, 1875, in-4° de 68 pp.

Soutenance : 11 mai 1875.

866. — ÉTUDE CRITIQUE sur les divers modes de traitement du rhu-

matisme noueux. Par Lupus (Hermann), né à Plojesti (Roumanie). *Paris, A. Parent*, 1875, in-4° de 48 pp.

Soutenance : 8 juin 1875.

867. — QUELQUES REMARQUES sur les signes stéthoscopiques du rétrécissement mitral. Par Adolphe Goldstein, né à Bucharest. *Le Mans, Peltier et Drouin*, 1875, in-4° de 32 pp.

Soutenance : 17 juin 1875.

868. — DE LA MARCHE et de la durée du chancre syphilitique et des syphilides vulvaires pendant le cours de la gestation. Par Jean Cernatesco, né à Craïova (Roumanie). *Paris, A. Derenne*, 1875, in-4° de 84 pp.

Soutenance : 7 août 1875.

869. — CONTRIBUTION A L'ÉTUDE de la typhlite et de la pérityphlite. Par David Schoensal, né à Bucarest. *Paris, A. Parent*, 1875, in-4° de 48 pp.

Soutenance : 2 décembre 1875.

870. — DE LA MOLE vésiculaire de l'utérus. Par Spiridon Pitistiano, né à Bucharest. *Paris, A. Parent*, 1875, in-4° de 48 pp.

Soutenance : 16 décembre 1875.

871. — DU FRISSON (pathogénie et nature). Sa valeur séméiologique pendant l'état puerpéral. Par G.-J. Stoïcesco (1), né à Ploïesti (Roumanie). *Paris, A. Pillet*, 1876, in-4° de 125 pp., plus 14 planches.

Soutenance : 10 février 1876.

872. — SUR LES SYMPTÔMES et le diagnostic de la chlorose. Par Basile Demetresco, né à Bucarest. *Paris, A. Parent*, 1876, in-4° de 56 pp.

Soutenance : 6 avril 1876.

873. — CONTRIBUTION A L'ÉTUDE du pronostic de la fracture du col fémoral chez le vieillard. Par Michel Damian, né à Bukarest. *Paris, Derenne*, 1876, in-4° de 47 pp.

Soutenance : 26 mai 1876.

(1) Professeur à la Faculté de médecine de Bucarest.

874. — De l'hémoptysie dans la tuberculose chronique. Par Christodor Paunesco, né à Giurgiu (Roumanie). *Paris, A. Parent,* 1876, in-4° de 60 pp.

Soutenance : 7 décembre 1876.

875. — Étude sur le chlorhydrate de pilocarpine. Par Démètre Kercea, né à Pitesti (Roumanie). *Paris, A. Derenne,* 1877, in-4° de 54 pp.

Soutenance : 31 mai 1877.

876. — Quelques considérations sur la prophylaxie de la variole. Par Marin Constantinesco, né à Bucarest. *Paris, A. Parent,* 1877, in-4° de 40 pp.

Soutenance : 31 mai 1877.

877. — Traitement du rhumatisme articulaire aigu par l'acide salicylique et son composé de soude. Par Léon Scouly-Logothétidès, né à Piatra (Roumanie). *Paris, A. Parent,* 1877, in-4° de 48 pp.

Soutenance : 4 août 1877.

878. — De l'orchite chronique. Par Emmanuel Galesco, né à Husi (Roumanie). *Paris, A. Parent,* 1877, in-4° de 28 pp.

Soutenance : 10 août 1877.

879. — Du salicylate de quinine et de son emploi dans la fièvre intermittente. Par Constantin-S. Antonesco, né à Giurgiu (Roumanie). *Paris, A. Parent,* 1877, in-4° de 31 pp.

Soutenance : 10 août 1877.

880. — De la coxalgie. Par Fratosciténu, né à Valea Boului (Roumanie). *Paris, A. Parent,* 1877, in-4° de 56 pp.

Soutenance : 24 octobre 1877.

881. — Contribution a l'étude du tabes dorsalis ataxique. Par Alexandre-A. Boïcescou (1), né à Ramnico-Valcea (Roumanie). *Paris, A. Parent,* 1877, in-4° de 48 pp.

Soutenance : 24 décembre 1877.

(1) Professeur à la Faculté de médecine de Bucarest.

882. — Essai expérimental sur les injections intra-veineuses de lait. Étude des effets immédiats et éloignés de l'introduction directe du lait dans la circulation. Par Démètre Culcer, né à Tirgu-Jiu (Roumanie). *Paris, A. Parent,* 1879, in-4° de 78 pp., plus 1 planche.

Soutenance : 5 mai 1879.

883. — Contribution a l'étude de l'action du collodion sur la température. Par Grégoire (Putzuriano) N. Raducan, né à Craïova (Roumanie). *Paris, A. Parent,* 1879, in-4° de 46 pp.

Soutenance : 30 mai 1879.

884. — Contribution a l'étude thérapeutique du tétanos. Par J.-P. Gardarianu, né à Turnu-Severin (Roumanie). *Paris, A. Parent,* 1879, in-4° de 79 pp., plus 1 planche.

Soutenance : 7 juin 1879.

885. — Contribution a l'étude des lésions périnéales dans l'alcoolisme. Par Constantin-J. Manolesco, né à Buzeu (Roumanie). *Paris, A. Parent,* 1879, in-4° de 96 pp.

Soutenance : 20 décembre 1879.

886. — De l'hemiplégie syphilitique précoce. Par Ad. Schwarz, né à Bucarest. *Paris, Gauthier-Villars,* 1880, in-4° de 80 pp.

Soutenance : 4 août 1880.

887. — Étude sur les résections de l'intestin. Par Michel Georgandopoulo, né à Galatz (Roumanie). *Paris, Derenne,* 1880, in-4° de 47 pp.

Soutenance : 7 août 1880.

888. — Étude sur un fait de pleurésie avec épanchement purulent d'emblée. Par Michailesco, né à Berlad (Roumanie). *Paris, A. Dèrenne,* 1880, in-4° de 44 pp.

Soutenance : 5 novembre 1880.

889. — Considération *(sic)* sur le traitement des plaies produites par les armes à feu. Par Constantin Comaneano, né à Bucharest. *Paris, A. Derenne,* 1881, in-4° de 85 pp.

Soutenance : 23 mars 1881.

890. — Étude sur quelques-uns des signes stéthoscopiques de la pleurésie. Par Pierre Vassilesco, né à Bucarest. *Paris, A. Parent*, 1881, in-4° de 59 pp.

Soutenance : 6 août 1881.

891. — Essai sur la hernie lombaire. Par Léonida Romascu, né à Vaslui (Roumanie). *Paris, A. Derenne*, 1881, in-4° de 70 pp.

Soutenance : 23 décembre 1881.

892. — Fractures spontanées chez les ataxiques. Par Élie Stroici, né à Botosani (Roumanie). *Paris, A. Derenne*, 1882, in-4° de 69 pp.

Soutenance : 5 juin 1882.

893. — De la syphilis rénale. Par Vassile-G. Négel, né à Bacau (Roumanie). *Paris, A. Derenne*, 1882, in-4° de 191 pp.

Soutenance : 16 novembre 1882.

894. — Contribution à l'étude clinique des tumeurs de la région temporale. Par C. Bottez, né à Jassy (Roumanie). *Paris, A. Parent*, 1882, in-4° de 136 pp.

Soutenance : 18 décembre 1882.

895. — De l'angine phlegmoneuse (phlegmon de l'amygdale). Par Joan Vassile, né à Barlad (Roumanie). *Paris, A. Parent*, 1883, in-4° de 40 pp.

Soutenance : 12 avril 1883.

896. — Contribution à l'étude des tumeurs malignes de l'œil chez les enfants. Par Constantin Papillian, né à Turnu-Severin (Roumanie). *Paris, A. Derenne*, 1883, in-4° de 40 pp.

Soutenance : 14 avril 1883.

897. — Des anomalies et des formes frustes de la sclérose en plaques disséminées. Par Christe Bouicli, né à Roman (Roumanie). *Paris, A. Parent*, 1883, in-4° de 96 pp.

Soutenance : 27 juin 1883.

898. — De l'influence de la grossesse et de l'accouchement sur

les ostéo-arthrites. Par Jean-Laru Iresco, né à Turgowitz (Roumanie). *Paris, A. Derenne*, 1883, in-4° de 53 pp.

Soutenance : 3 août 1883.

899. — Paralysie glosso-labiée cérébrale. Par Constantin Puica, né à Valeni de Munte (Roumanie). *Paris, A. Parent*, 1883, in-4° de 52 pp.

Soutenance : 23 novembre 1883.

900. — Considérations sur les ostéomes sous-périostiques de la mâchoire inférieure. Par G. Nanu, né à Berlad (Roumanie). *Paris, A. Parent*, 1884, in-4° de 51 pp.

Soutenance : 29 février 1884.

901. — Du bichlorure et du biiodure de mercure en obstétrique. Par Bastaki (Théodore), né à Jassy (Roumanie). *Paris, Ollier-Henry*, 1884, in-4° de 102 pp.

Soutenance : 23 mai 1884.

902. — De l'Hydrorrhée et de sa valeur séméiologique dans le cancer du corps de l'utérus. Par Mlle Marie-V. Coutzarida, née à Calarasi (Roumanie). *Paris, A. Parent*, 1884, in-4° de 97 pp.

Soutenance : 5 juin 1884.

903. Des foyers d'auscultation en obstétrique. Par C. Cantacuzène. *Paris, A. Parent*, 1884, in-4° de 60 pp., plus 11 planches.

Soutenance : 16 juillet 1884.

904. — Note critique à propos d'un cas de désarticulation du genou ancienne, suivie d'autopsie. Par Pierre Hagiescou, né à Argesiu (Roumanie). *Paris, A. Parent*, 1885, in-4° de 52 pp.

Soutenance : 7 février 1885.

905. — De l'avantage et de l'emploi de l'iodoforme comme suppositoire utérin. Par Georges Bogdan, né à Jassy (Roumanie). *Paris, A. Parent*, 1885, in-4° de 47 pp.

Soutenance : 28 mai 1885.

906. — Quelques considérations sur la dothiénentérie. Par

A. Uréchia, né en Roumanie. *Paris, Ollier-Henry,* 1885, in-4° de 67 pp., plus 4 planches.

Soutenance : 25 juin 1885.

907. — CONTRIBUTION à l'étude de la syphilide pigmentaire (particulièrement chez l'homme). Par Édouard Romalo, né en Roumanie. *Paris, Ollier-Henry,* 1885, in-4° de 36 pp.

Soutenance : 31 juillet 1885.

908. — DE LA SUTURE des nerfs à distance. Par Georges Assaky (1), né à Jassy (Roumanie). *Paris, A. Parent,* 1886, in-4° de 80 pp.

Soutenance : 16 mars 1886.
On a du même auteur :
ORIGINE *des feuillets blastodermiques chez les vertébrés. Paris, A. Davy,* 1886, in-4° de 127 pp., figg. (Thèse d'agrégation. *Anatomie.* N° 6.) — Autre édition : *Paris, Asselin et Houzeau,* 1886, in-8°, avec figg.

909. — DES DYSPEPSIES nerveuses (étude pathogénique et critique). Par N. Dimitropolu, né à Bucarest. *Paris, Ollier-Henry,* 1887, in-4° de 45 pp.

Soutenance : 13 janvier 1887.

910. — CONTRIBUTION à l'étude de la pellagre considérée particulièrement en Roumanie. Par C.-G. Orléanu, né à Focsani (Roumanie). *Paris, Ollier-Henry,* 1887, in-4° de 66 pp.

Soutenance : 13 janvier 1887.

911. — CONTRIBUTION à l'étude d'une forme de cirrhose hypertrophique du foie avec ictère chronique. Par Maximilien Schachmann, né à Bucarest. — *Paris, A. Parent,* 1887, in-4° de 186 pp.

Soutenance : 20 janvier 1887.

912. — DU KÉRATOCONE et de son traitement par les myotiques et la compression. Par Georges Petresco, né à Bukharest (Roumanie). *Paris, A. Parent,* 1887, in-4° de 59 pp.

Soutenance : 29 janvier 1887.

913. — CONTRIBUTION à l'étude thérapeutique du lupus vulgaire de

(1) Professeur à la Faculté de médecine de Bucarest.

la face. Par Nicolas Christesco, né à Slatina (Roumanie). *Paris, Henri Jouve*, 1887, in-4° de 71 pp.

Soutenance : 25 mai 1887.

914. — Du mal de Pott au-dessous de la moëlle chez les enfants et de ses conséquences au point de vue de l'accouchement. Par Mme Pulchérie (Profira) Conta, née à Folticeni (Roumanie). *Paris, Ollier-Henry*, 1887, in-4° de 149 pp.

Soutenance : 2 juin 1887.

915. — Essai sur l'uréthrite goutteuse. Par E.-G. Turbure, né à Roman (Roumanie). *Paris, A. Davy*, 1887, in-4° de 32 pp.

Soutenance : 16 juillet 1887.

916. — Contribution à l'étude du diagnostic différentiel des gommes scrofulo-tuberculeuses et des gommes syphilitiques sous-cutanées. Par Pierre-J. Stojenesco, né à Bucharest. *Paris, Steinheil*, 1887, in-4° de 83 pp.

Soutenance : 20 juillet 1887.

917. — Contribution à l'étude de la folie chez les enfants. Par Pierre-N. Filibiliu. *Paris, Ollier-Henry*, 1887, in 4° de 117 pp.

Soutenance : 27 juillet 1887.

918. — Contribution à l'étude des principales sources d'eaux minérales de la Roumanie. Par Dimitrie-C. Macovey, né à Chiojd (Roumanie). *Paris, H. Jouve*, 1888, in-4° de 72 pp.

Soutenance : 27 janvier 1888.

919. — De la rectotomie postérieure préliminaire ou exploratrice. Par Nicolas Albesco, né à Bucarest. *Paris, Henri Jouve*, 1888, in-4° de 67 pp.

Soutenance : 2 mars 1888.

920. — Étude médico-légale sur la mort subite à la suite de coups sur l'abdomen et le larynx. — Physiologie, anatomie pathologique, médecine légale. Par Mina-S. Minovici (1), né à Braïla (Roumanie). *Paris, Ollier-Henry*, 1888, in-4° de 121 pp.

Soutenance : 7 juin 1888.

(1) Médecin légiste, chef du service anthropométrique, etc., etc., à Bucarest

921. — TRAITEMENT DES PLAIES par armes à feu de la portion sous-diaphragmatique du tube digestif. Par Georges-G. Démétriade, né à Craïova (Roumanie). *Paris, Ollier-Henry,* 1888, in-4° de 69 pp.

Soutenance : 22 juin 1888.

922. — DE LA PLEURÉSIE RÉCIDIVANTE. Sa localisation du côté opposé à la première atteinte. Par M. Démètre Haralambie, né à Craïova (Roumanie). *Paris, A. Davy,* 1888, in-4° de 43 pp.

Soutenance : 24 juillet 1888.

923. — DE LA COLITE DYSENTÉRIFORME (colite hémorrhagique) au cours de la rougeole. Par Nicolas Ch. Macry, né à Galatz (Roumanie). *Paris, A. Parent,* 1888, in-4° de 59 pp.

Soutenance : 24 juillet 1888.

924. — CONTRIBUTION à l'étude de la néphrite scrofuleuse. Par Henri Iscovesco, né à Bucharest. *Paris, Jouve,* 1888, in-4° de 38 pp.

Soutenance : 6 décembre 1888.

925. — DES INDICATIONS et des ressources opératoires dans les rétrodéviations chroniques de l'utérus. Par Nicolas Racoviceanu, né à Pitesci (Roumanie). *Paris, Jouve,* 1889, in-4° de 144 pp.

Soutenance : 3 avril 1889.

926. — ÉTUDE SUR LA BRONCHITE liée à l'herpétisme. Par Jean-André Goïlav, né à Bottochani (Roumanie). *Paris, Jouve,* 1889, in-4° de 156 pp.

Soutenance : 2 mai 1889.

927. — CONTRIBUTION à l'étude de l'influence des hautes températures dans quelques maladies aiguës sur la grossesse et l'état puerpéral. Par Léon Stein, né à Berlad (Roumanie). *Paris, Ollier-Henry,* 1889, in-4° de 109 pp.

Soutenance : 31 octobre 1889.

928. — DES TROUBLES trophiques dans l'hystérie. Par Alex. Athanassio, né à Bucarest. *Paris, Jouve,* 1890, in-4° de 236 pp.

Soutenance : 27 mars 1890.

929. — De la luxation du radius compliquant les fractures du tiers supérieur du cubitus. Par Georges Stanciulesco, né à Craïova (Roumanie). *Paris, Ollier-Henry*, 1890, in-4° de 88 pp.

Soutenance : 17 juillet 1890.

930. — La polyadénite périphérique chez les enfants tuberculeux. Étude clinique, histologique et expérimentale. Par Michel Mirinesco, né à Bucarest. *Paris, H. Jouve*, 1890, in-4° de 100 pp., plus 3 planches.

Soutenance : 20 novembre 1890.

931. — De la résection orthopédique du genou pour ankylose angulaire. Par Jean-J. Urlatianu, né à Ploïesti (Roumanie). *Paris, Ollier-Henry*, 1890, in-4° de 74 pp.

Soutenance : 7 janvier 1891.

932. — Traitement du varicocèle par la résection du scrotum. Par Nicolas-Ilie Duma, né à Bucarest. *Paris, Henri Jouve*, 1891, in-4° de 62 pp.

Soutenance : 21 mai 1891.

933. — De la contagiosité et des complications pleuro-pulmonaires dans les angines aiguës. Par Julien Constantinesco, né à Rômnicu-Sarat (Roumanie). *Paris, G. Steinheil*, 1891, in-4° de 61 pp.

Soutenance : 23 décembre 1891.

934. — Des divers traitements de la tuberculose et du gaïacol en particulier. Par Michel-J. Anghelovici, né à Craïova (Roumanie). *Paris, H. Jouve*, 1872, in-4° de 75 pp.

Soutenance : 7 janvier 1892.

935. — De la greffe Ollier Thiersch. Par Georges Staniou-Protopopesco, né à Olténitza (Roumanie). *Paris, Jouve*, 1892, in-4° de 85 pp.

Soutenance : 28 janvier 1892.

936. — Contribution à l'étude du rhumatisme chronique de la colonne vertébrale. Par Georges Thanassesco, né à Turnu-Magurelle (Roumanie). *Paris, Ve Babé*, 1892, in-4° de 88 pp.

Soutenance : 2 mars 1892.

937. — Le colon pelvien pendant la vie intra-utérine. Par Thomas Jonnesco, né à Ploesti (Roumanie). *Paris, Steinheil*, 1892, in-4° de 39 pp.

Soutenance : 12 mars 1892.

938. — Quelques considérations sur l'hémophilie, les hémorrhagies qu'elle provoque après l'accouchement et leur traitement. Par L.-A. Marcu, né à Bucarest. *Paris, Jouve*, 1892, in-4° de 47 pp.

Soutenance : 25 juillet 1892.

939. — De la tuberculose congénitale. Par Nic.-D. Staicovici, né à Bucarest. *Paris, Henri Jouve*, 1893, in-4° de 93 pp.

Soutenance : 26 janvier 1893.

940. — Notes sur le choléra de 1892 observé à l'hôpital Necker. Par Jean-Georges Nanu, né à Campulung (Roumanie). *Paris, Henri Jouve*, 1893, in-4° de 140 pp.

Soutenance : 26 janvier 1893.

941. — De l'apoplexie pancréatique. Par J.-P. Stojanovits, né à Bucarest. *Paris, H. Jouve*, 1893, in-4° de 71 pp.

Soutenance : 26 janvier 1893.

942. — Contribution à l'étude des infections ombilicales chez le nouveau-né. Par Alexandre Cobilovici, né à Bucarest. *Paris, Ollier-Henry*, 1893, in-4° de 70 pp.

Soutenance : 12 juillet 1893.

943. — Contribution à l'étude du salicylate de mercure dans le traitement de la syphilis. Par Adam Galeriu, né à Vasluï. *Paris, Ollier-Henry*, 1893, in-4° de 52 pp. et la *Table*.

Soutenance : 16 novembre 1893.

944. — Essai sur l'emphysème pulmonaire des adolescents. Par Constantin-Jules Golesceanu, né à Bucarest. *Paris, L. Battaille et Cie*, 1894, in-4° de 67 pp.

Soutenance : 22 février 1894.

945. — De la dyspepsie tabagique. Par Charles-Michel Kohos, né à Botosani. *Paris, Jouve,* 1894, in-4° de 50 pp.

Soutenance : 14 juin 1894.

946. — Recherches sur le mode de destruction du vibrion cholérique dans l'organisme. Contribution à l'étude du problème de l'innocuité. Par Jean Cantacuzène, né à Bucharest. *Paris, Steinheil,* 1894, in 4° de 192 pp., et 4 planches avec explication.

Soutenance : 12 juillet 1894.

947. — Quelques considérations sur l'anatomie et la physiologie pathologique des rétentions rénales. Par Constantin Frumusianu, né à Tirgu-Jiu. *Paris, Ollier-Henry,* 1894, in-4° de 112 pp.

Soutenance : 24 juillet 1894.

948. — Scarlatine pharyngée; quelques-unes de ses infections secondaires aux organes voisins. Par Henri Cohanesco, né à Focsani. *Paris, Steinheil,* 1894, in-4° de 72 pp.

Soutenance : 25 juillet 1894.

FIN DU TOME PREMIER.

# ADDITIONS ET CORRECTIONS

## OUVRAGES RELATIFS À LA ROUMANIE

### 1878

De la puissance paternelle à Rome, en France et en Roumanie. Par Constantin-C. Arion. *Paris*, 1878.

Voyez le nº 723.

### 1883

Recueil de documents, traités et autres actes concernant l'histoire et la langue des Roumains, publié par Jean-Emm. Codresco, polyglotte, etc., etc. 1er volume, 1er fascicule. *Paris, impr. Adolphe Reiff*, 1883, in-8º de 40 pp. (Bibl. Nle 8º J. 1113.)

N'a pas été continué.

### 1885

Des suretés légales attachées aux créances de la femme contre son mari, en droit romain, en droit français et en droit roumain. Par Michel Antonesco. *Paris*, 1885.

Voyez le nº 751.

## OUVRAGES CONCERNANT OU INTÉRESSANT L'HISTOIRE, LA GÉOGRAPHIE, LA LITTÉRATURE, ETC. DES PROVINCES ROUMAINES.

### 1849

Dans le volume intitulé : Les guerres *d'idiome et de nationalité. Tableaux,*

*esquisses et souvenirs de l'histoire contemporaine par M. Paul de Bourgoing, ancien ministre de France en Russie et en Allemagne (Paris, Dentu, de l'impr. de Gerdès et Schiller,* 1849, 2 vol. in-8°; — Bibl. N[le] G. 31,411-12), on trouve une *Carte ethnographique, historique et stratégique des contrées hongroises, slaves, moldo-valaques de l'empire autrichien, impliquées dans la guerre actuelle.* (Cf. Bibl. N[le] folio M. 123.)

# TABLE DES MATIÈRES

